Ce document est conservé aux Archives de la Ville de Bruxelles

Dit document is bewaard bij het Archief van de Stad Brussel

Archives de la Ville de Bruxelles
Rue des Tanneurs 65
1000 Bruxelles

Tél : 00 32 2 279 53 20

archives@brucity.be
https://archives.bruxelles.be

Archief van de Stad Brussel
Huidevettersstraat 65
1000 Brussel

Telefoon: 00 32 2 279 53 20

archief@brucity.be
https://archief.brussel.be

Chant.

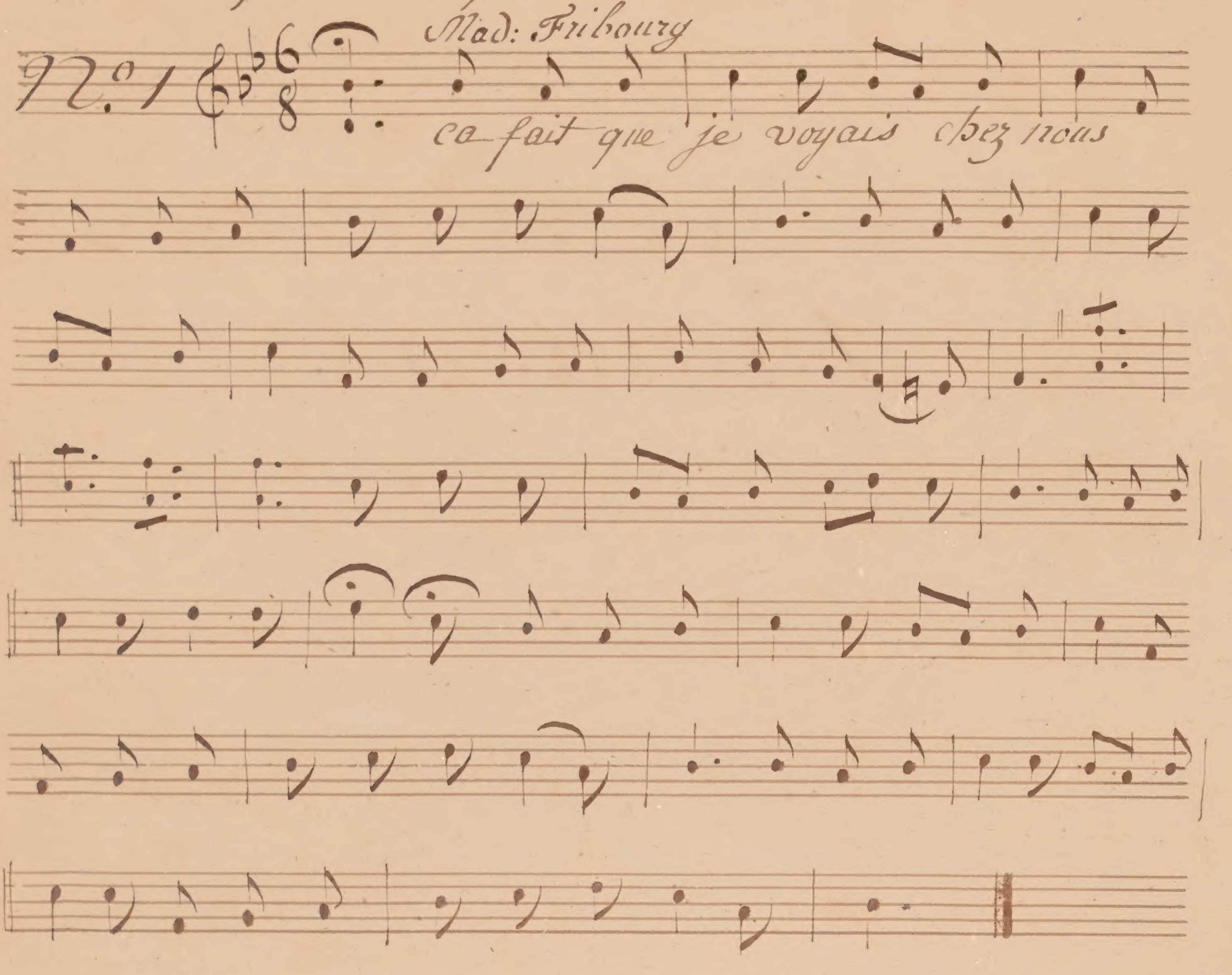
Lantara

E. Jouhaud. 5 PARTIES.

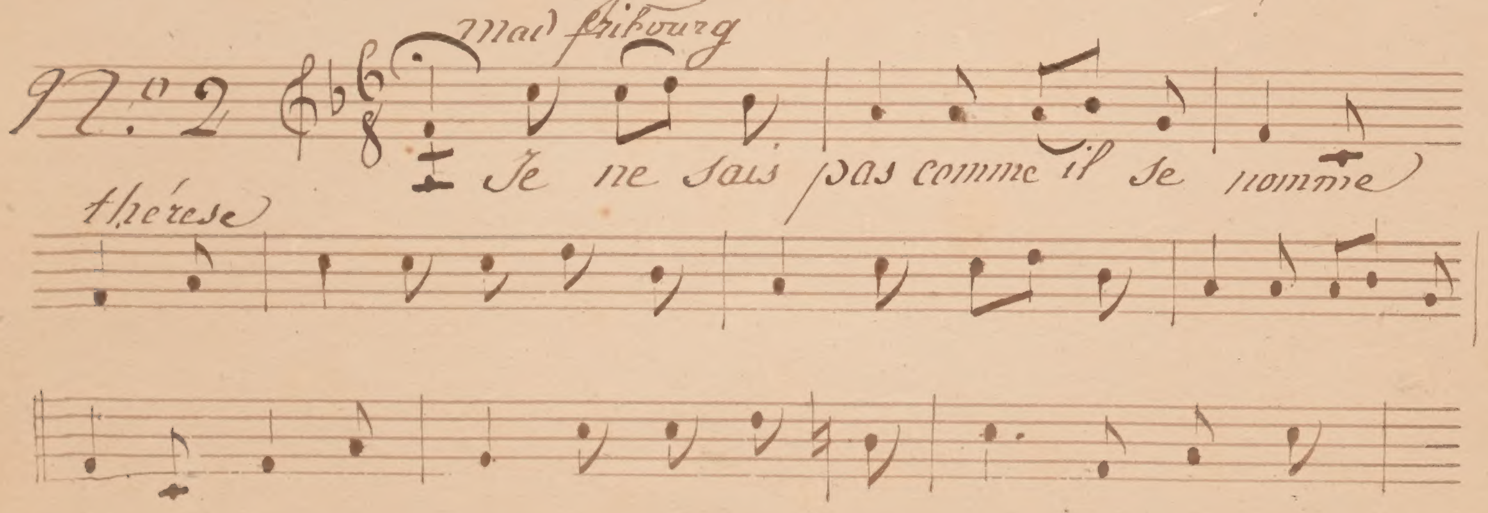
Lantara

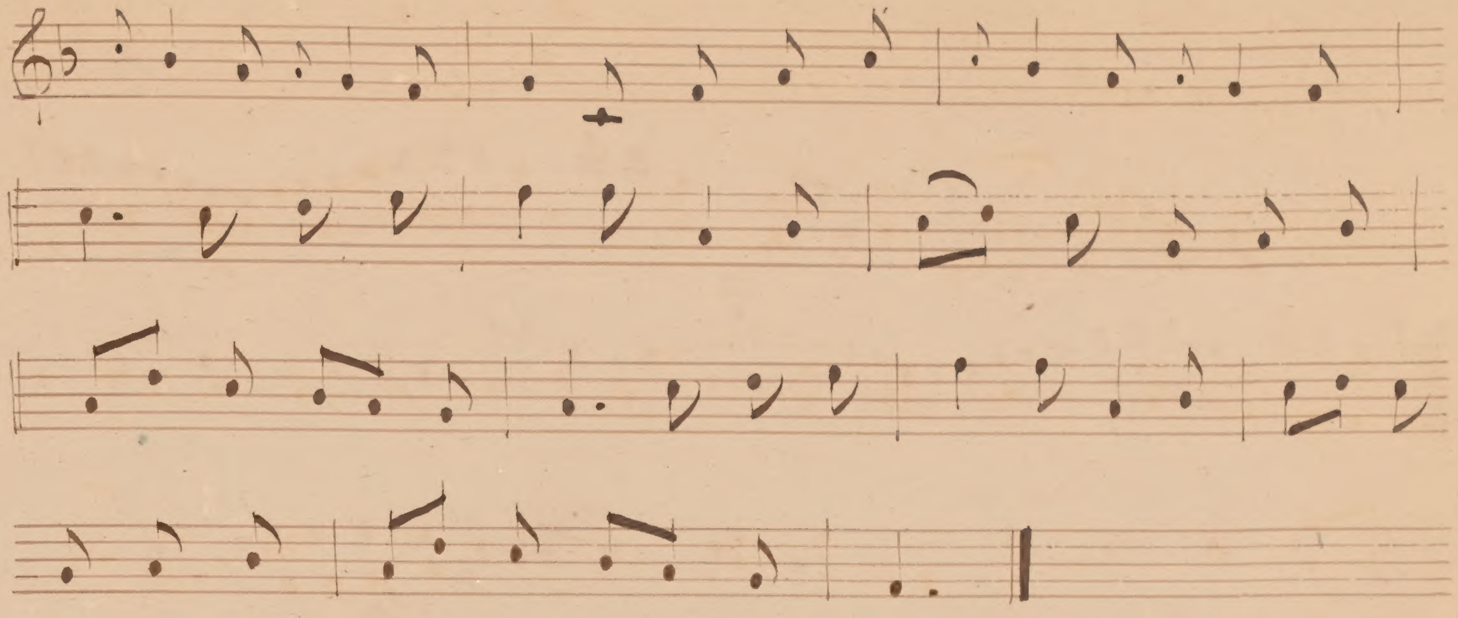
chant

Sous les arbres quand il fait beau, dans nos cabinets quand il pleut.

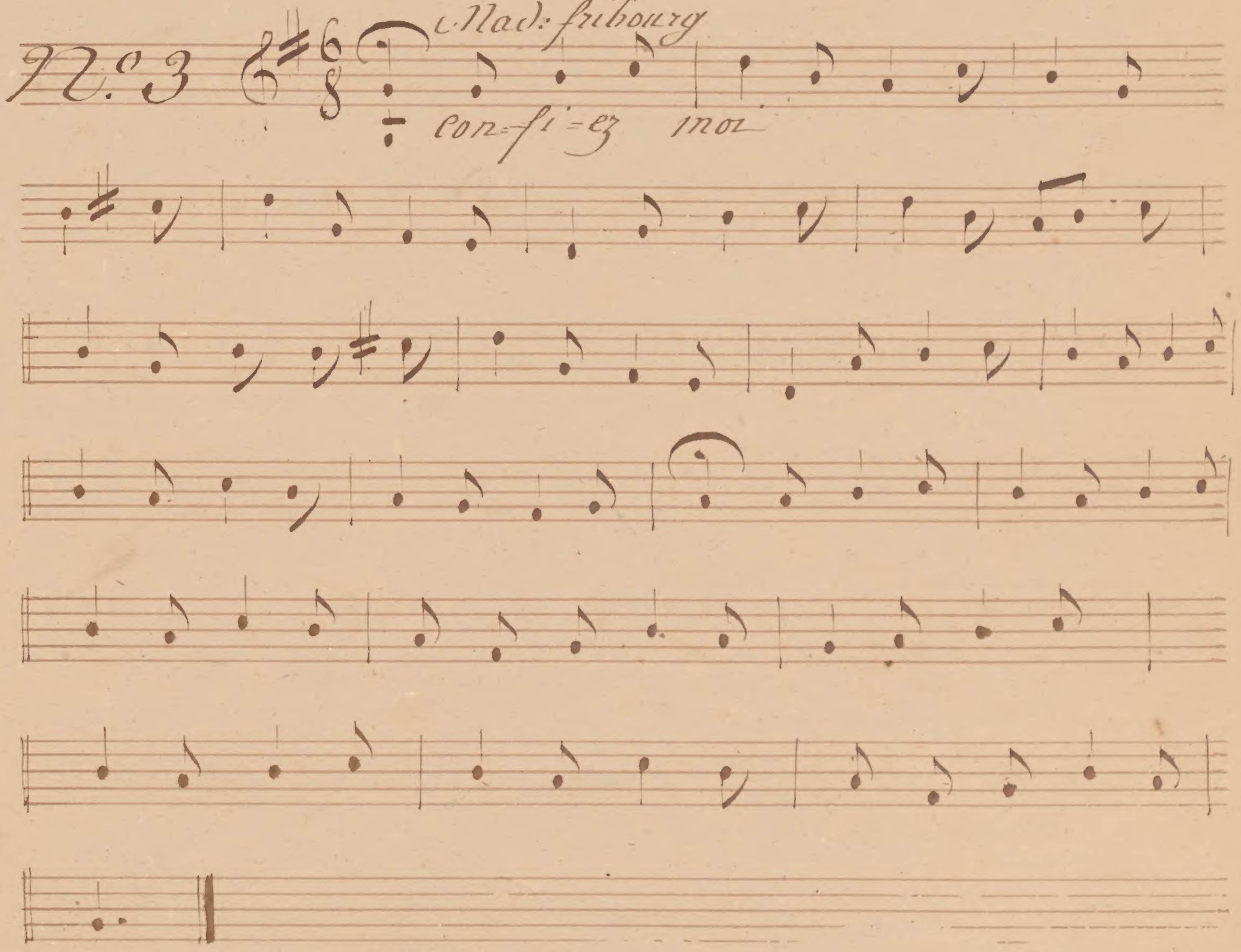


Que vous m'interressez tous les deux, tous les deux! Oui, vous et le choli garçon ... mais madame ....

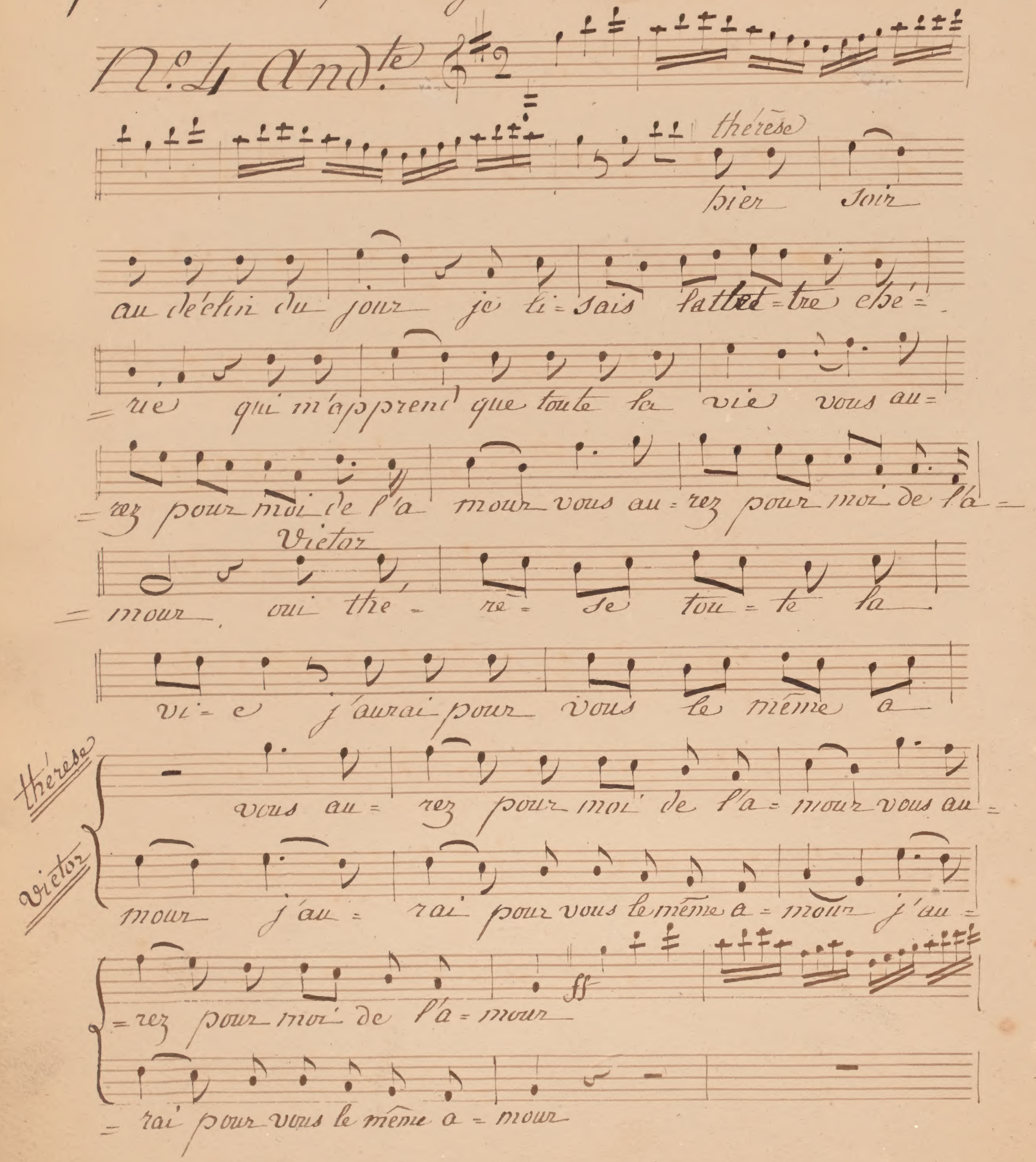


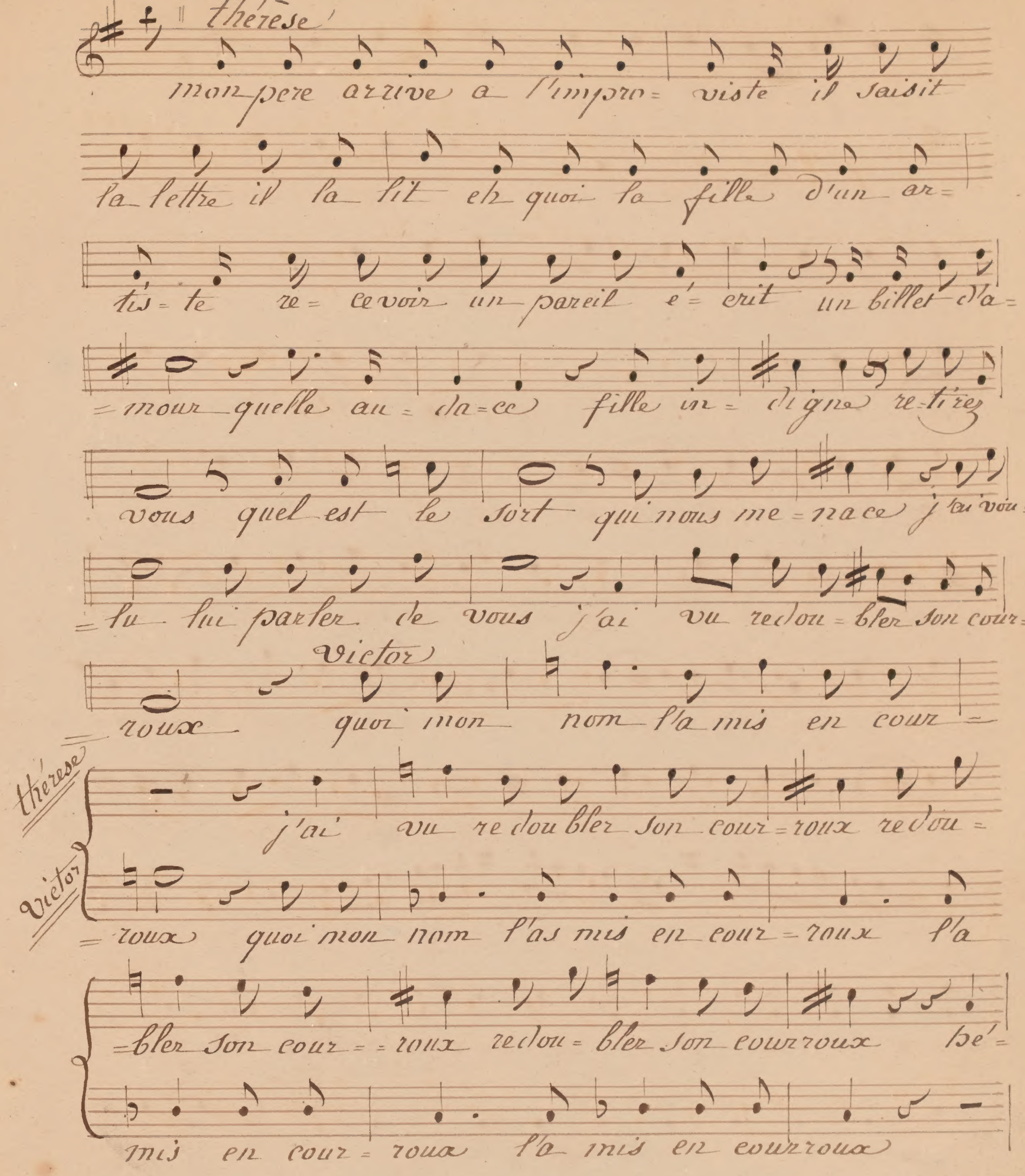


Des rendez vous au jardin du roi, c'est qu'on ne peut pas se voir ailleurs. Madame ....

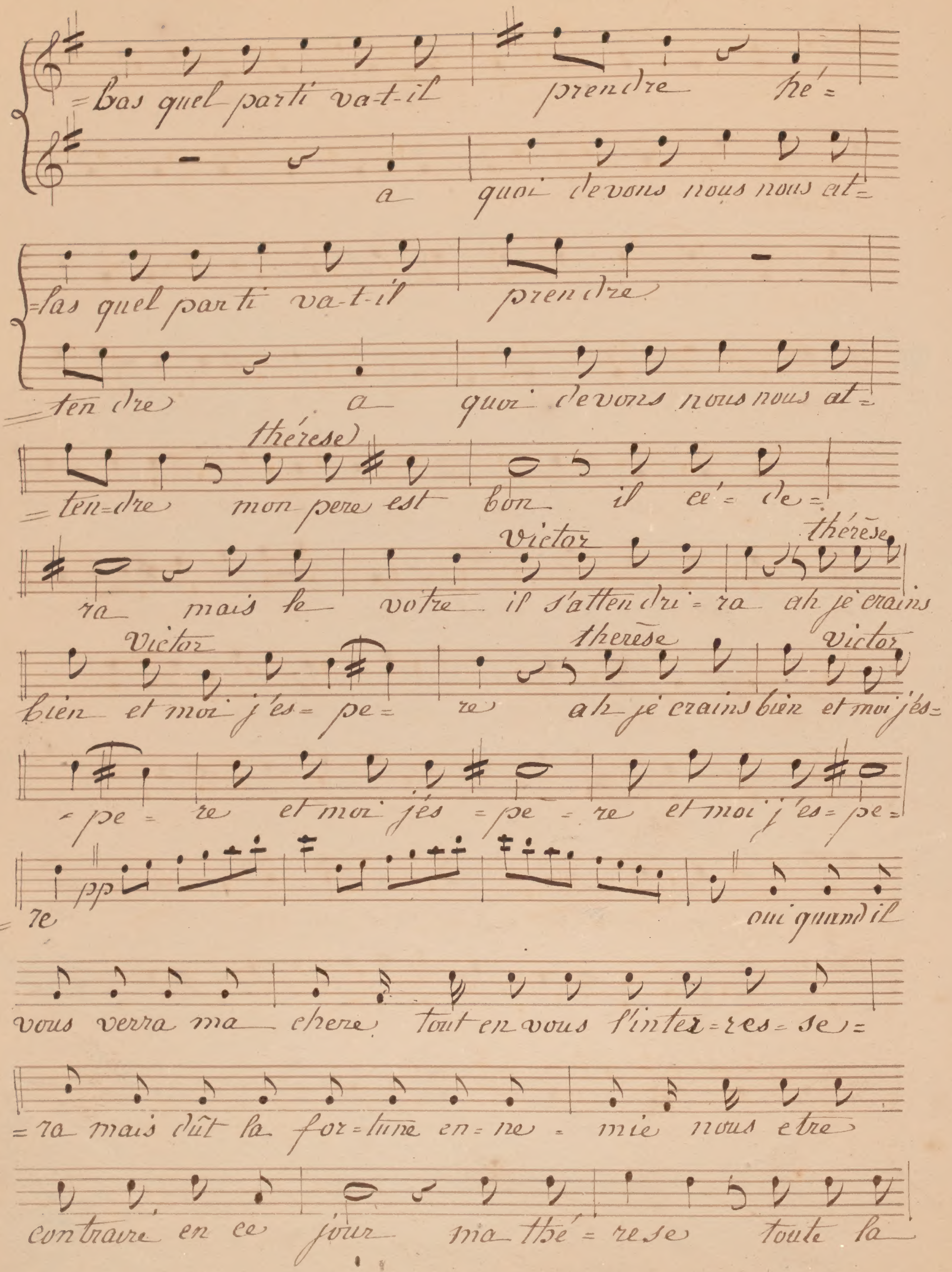


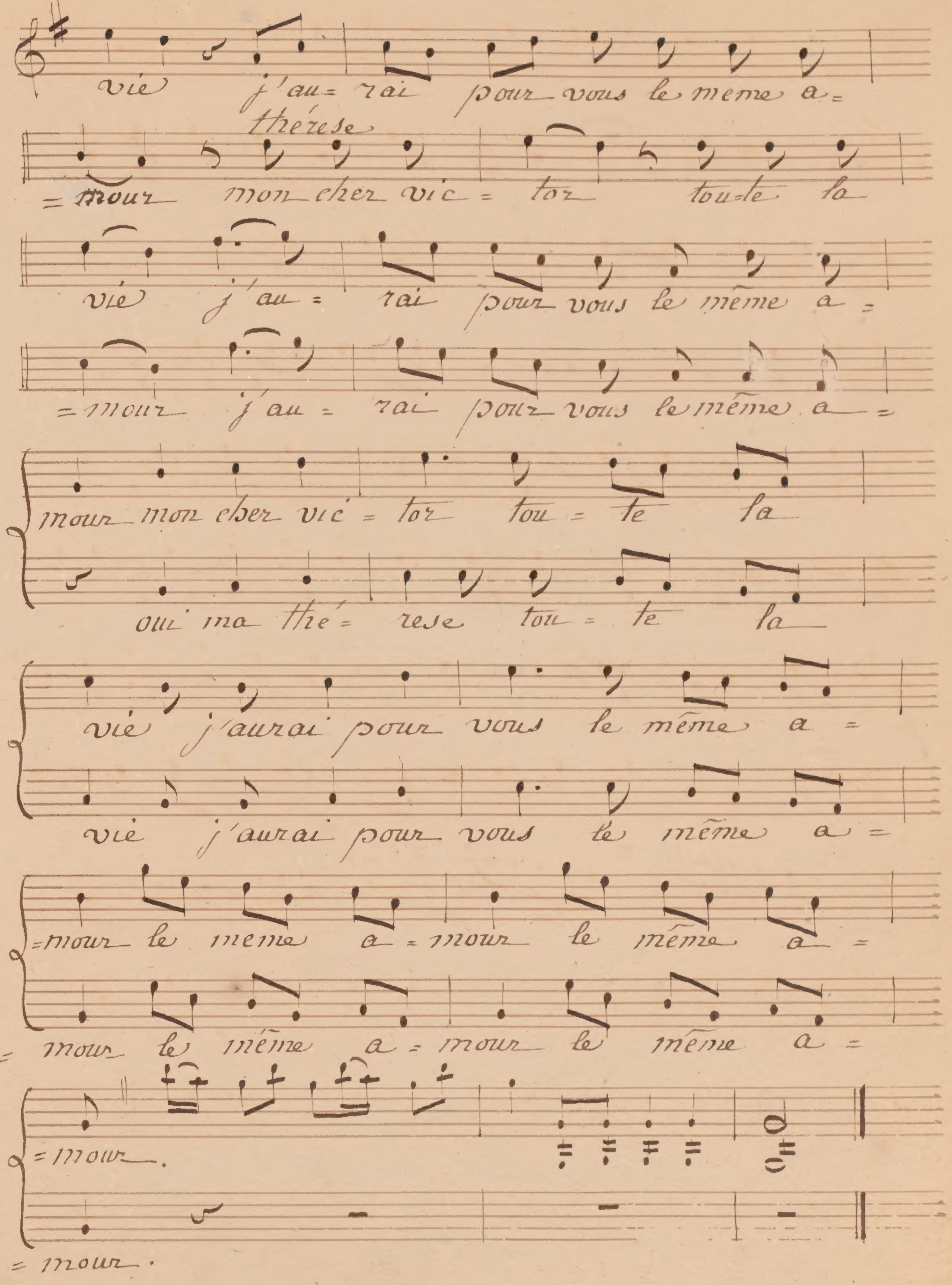
Ma chère thérèse, comment votre père a-t-il pu découvrir ? par un grand malheur. Un malheur.



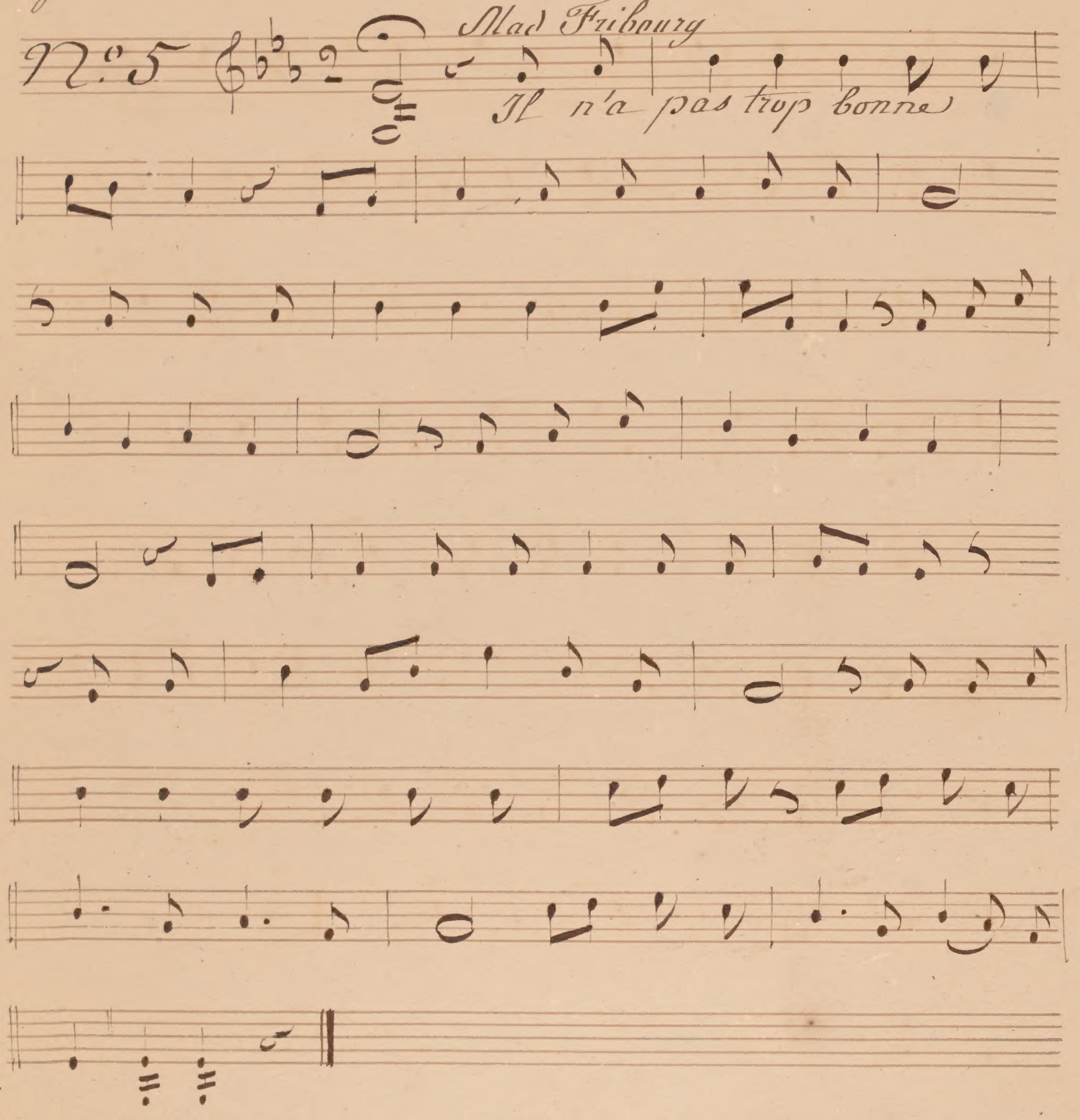


Volti subito.

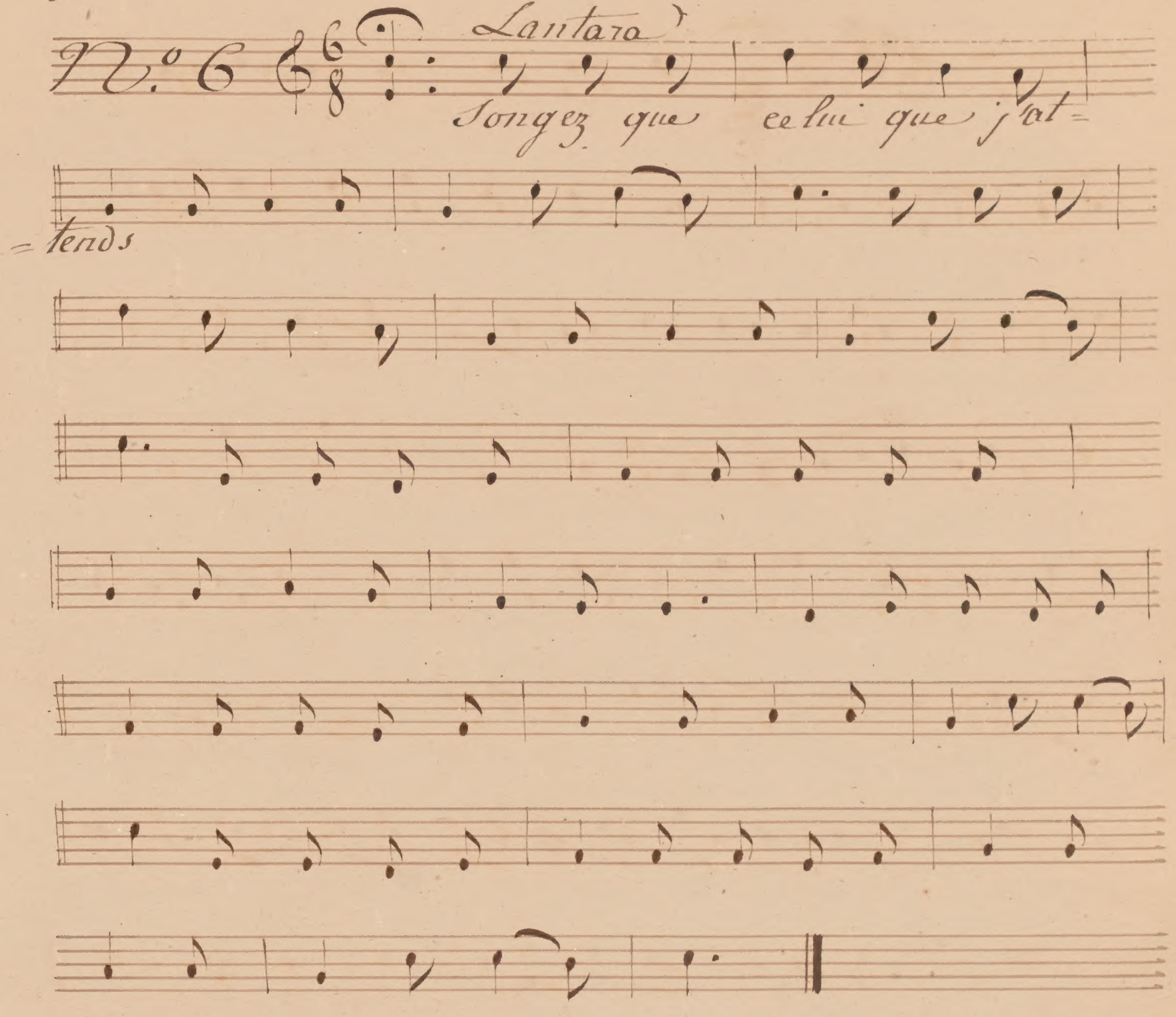

=bas quel parti va-t-il prendre hé=
a quoi devons nous nous at=
=las quel parti va-t-il prendre
=ten dre a quoi devons nous nous at=
thérèse
=ten=dre mon pere est bon il eé=de=
Victor
thérèse
ra mais le votre il s'attendri=ra ah je crains
Victor
thérèse
Victor
bien et moi j'es=pe= re ah je crains bien et moi j'es=
=pe=re et moi j'es=pe=re et moi j'es=pe=
=re
pp
oui quand il
vous verra ma chere tout en vous l'intez=res=se=
=ra mais dût la for=tune en=ne= mie nous etre
contraire en ce jour ma thé=rese toute la


vie j'au=rai pour vous le meme a=
thérèse
=mour mon cher vic=tor toute la
vie j'au=rai pour vous le même a=
=mour j'au=rai pour vous le même a=
mour mon cher vic=tor tou=te la
oui ma thé=rese tou=te la
vie j'aurai pour vous le même a=
vie j'aurai pour vous le même a=
=mour le meme a=mour le même a=
=mour le même a=mour le même a=
=mour.
=mour.

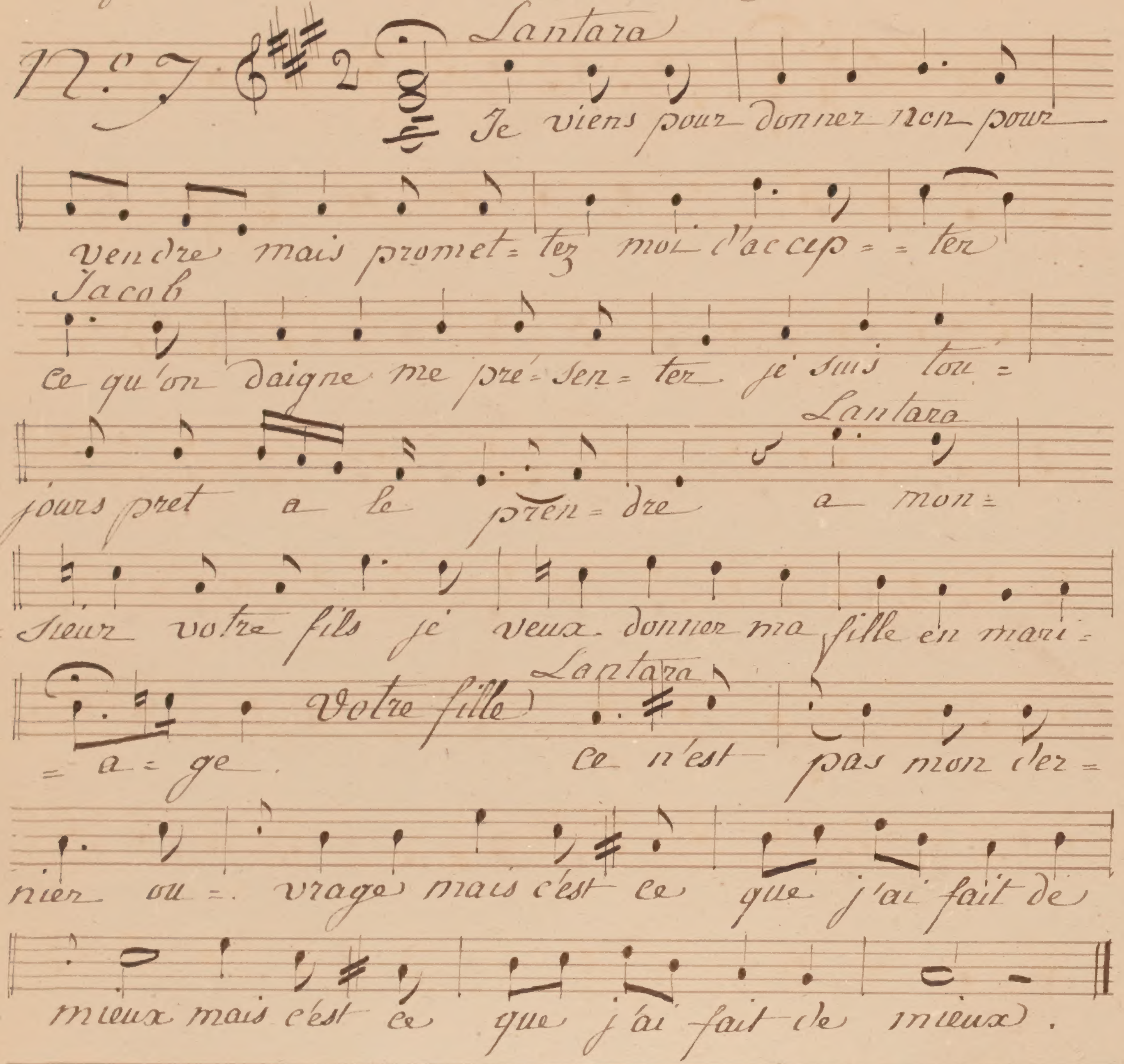
tant mieux. Je suis fort dans l'inquiétude. pourquoi regarde sa mine et comme il est vêtu.



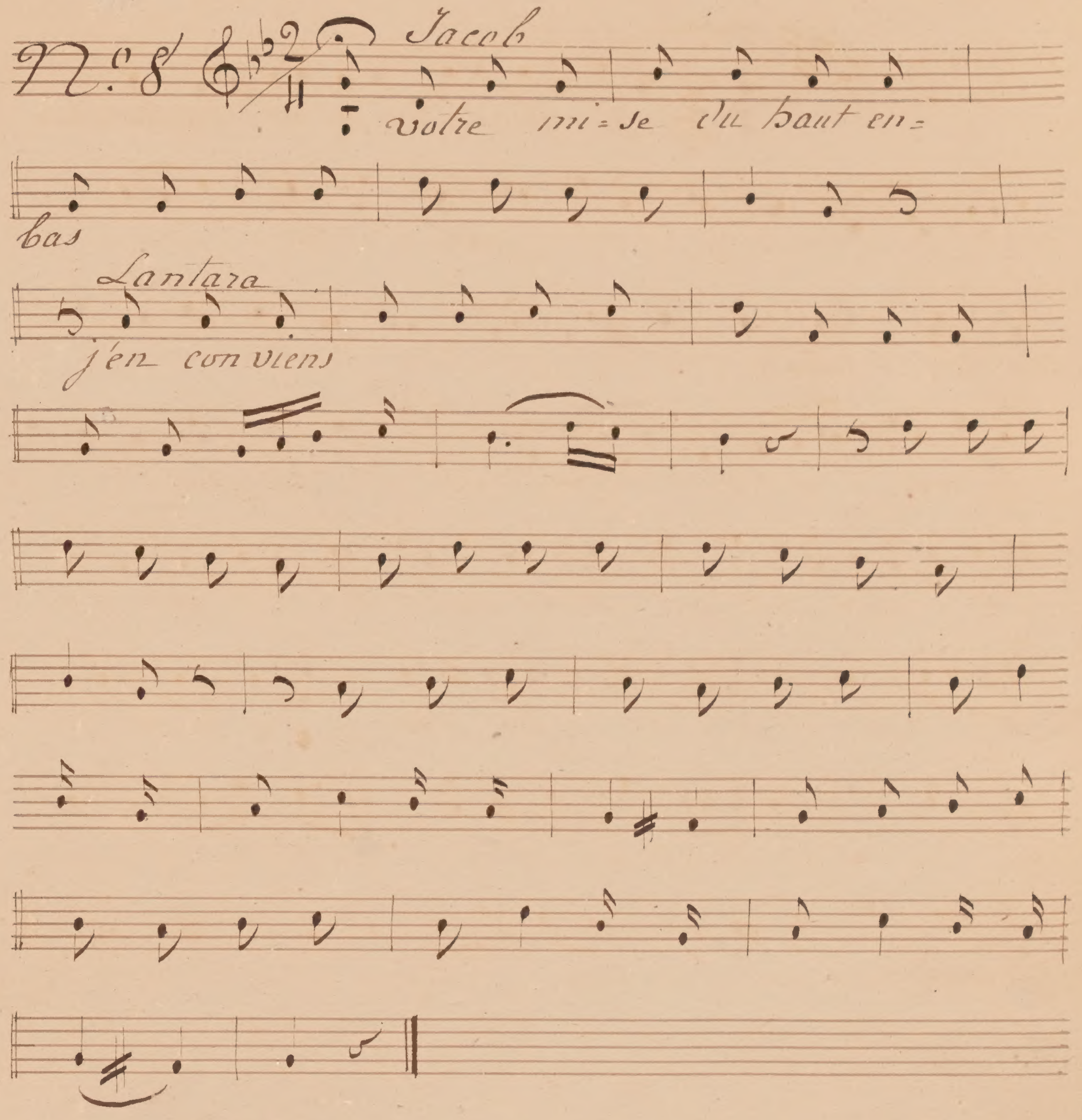
tu vois bien, ils seront deux. ah! monsieur ne déjeune pas seul? Non mes bons amis ....



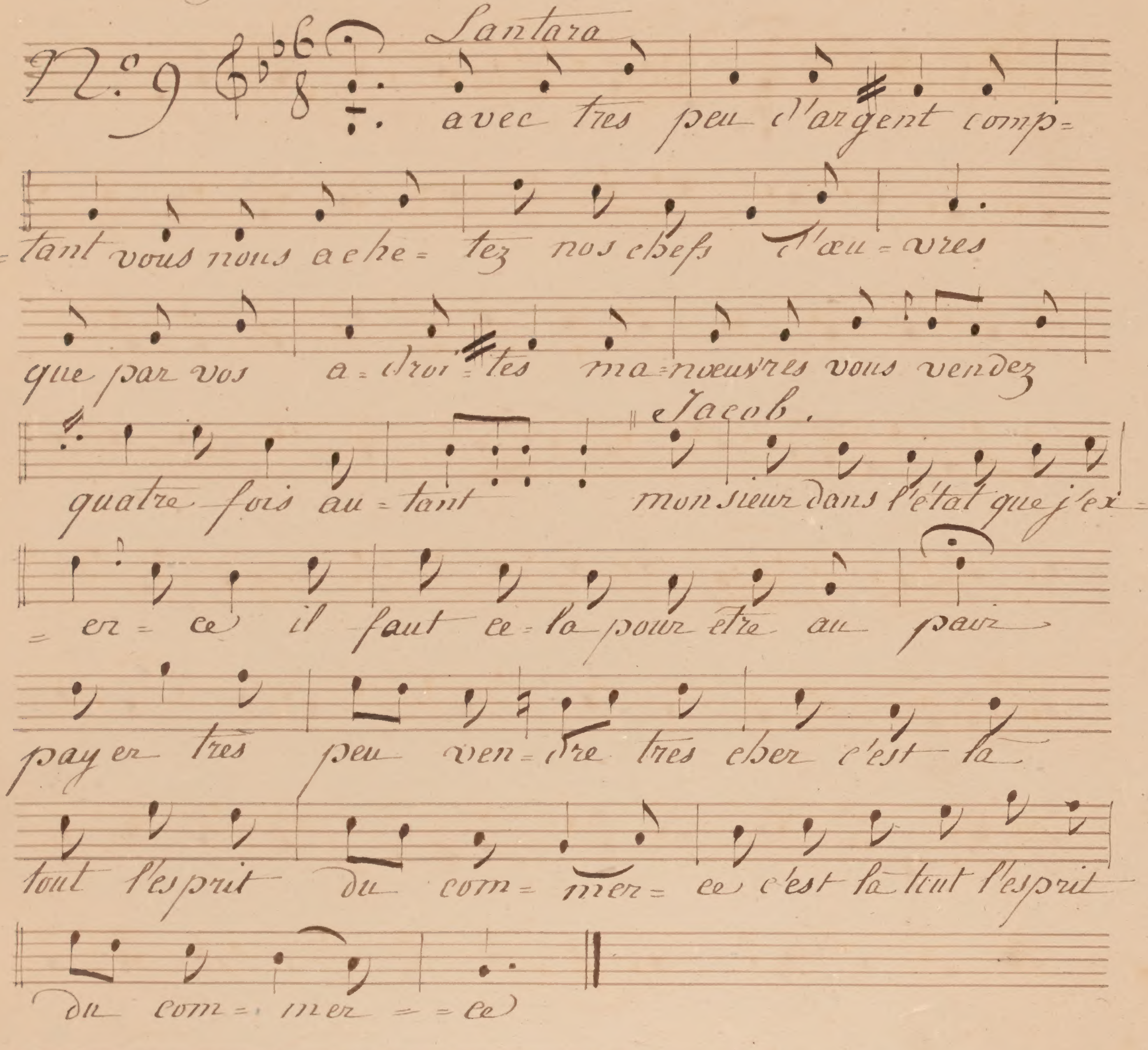
Je suis votre ami, votre ami véritable ! quel est le sujet du dessin que vous voulez me vendre ?



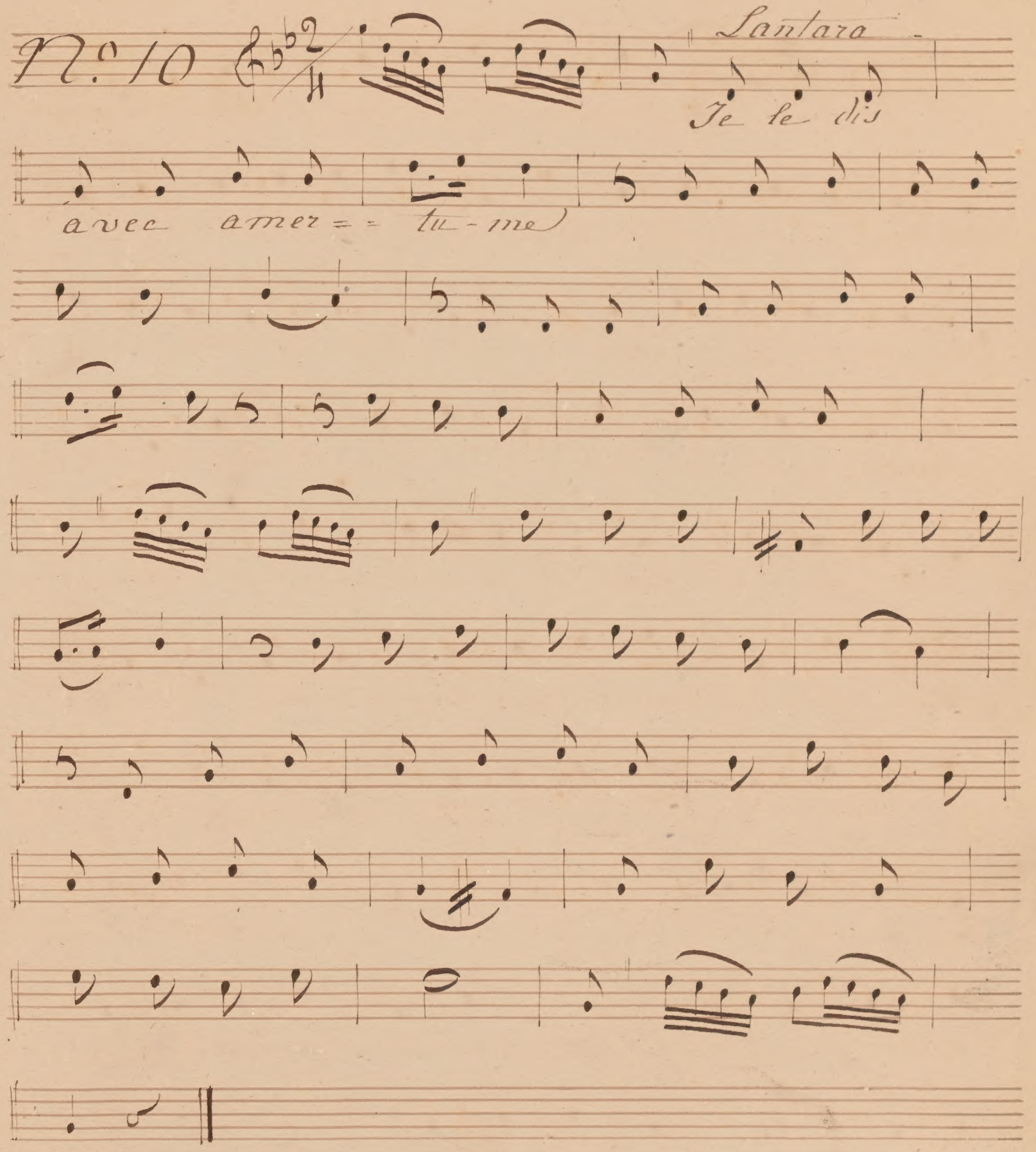
Je ne sais pas quelle dot vous comptez donner a votre fille; mais entre nous.



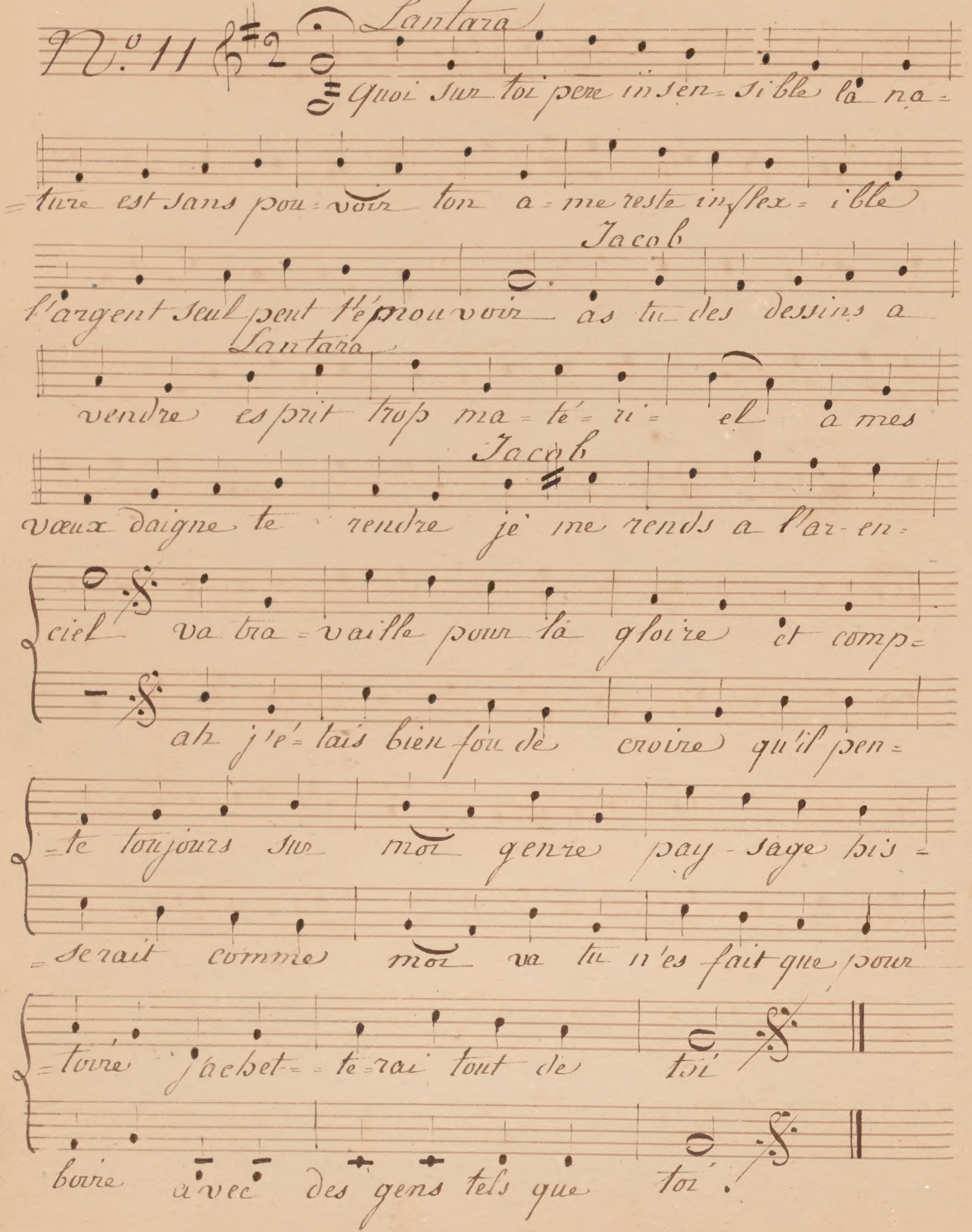
Ni vous ni vos confrères, et je ne sais pas ce que vous voulez dire. Cela s'entend de reste.



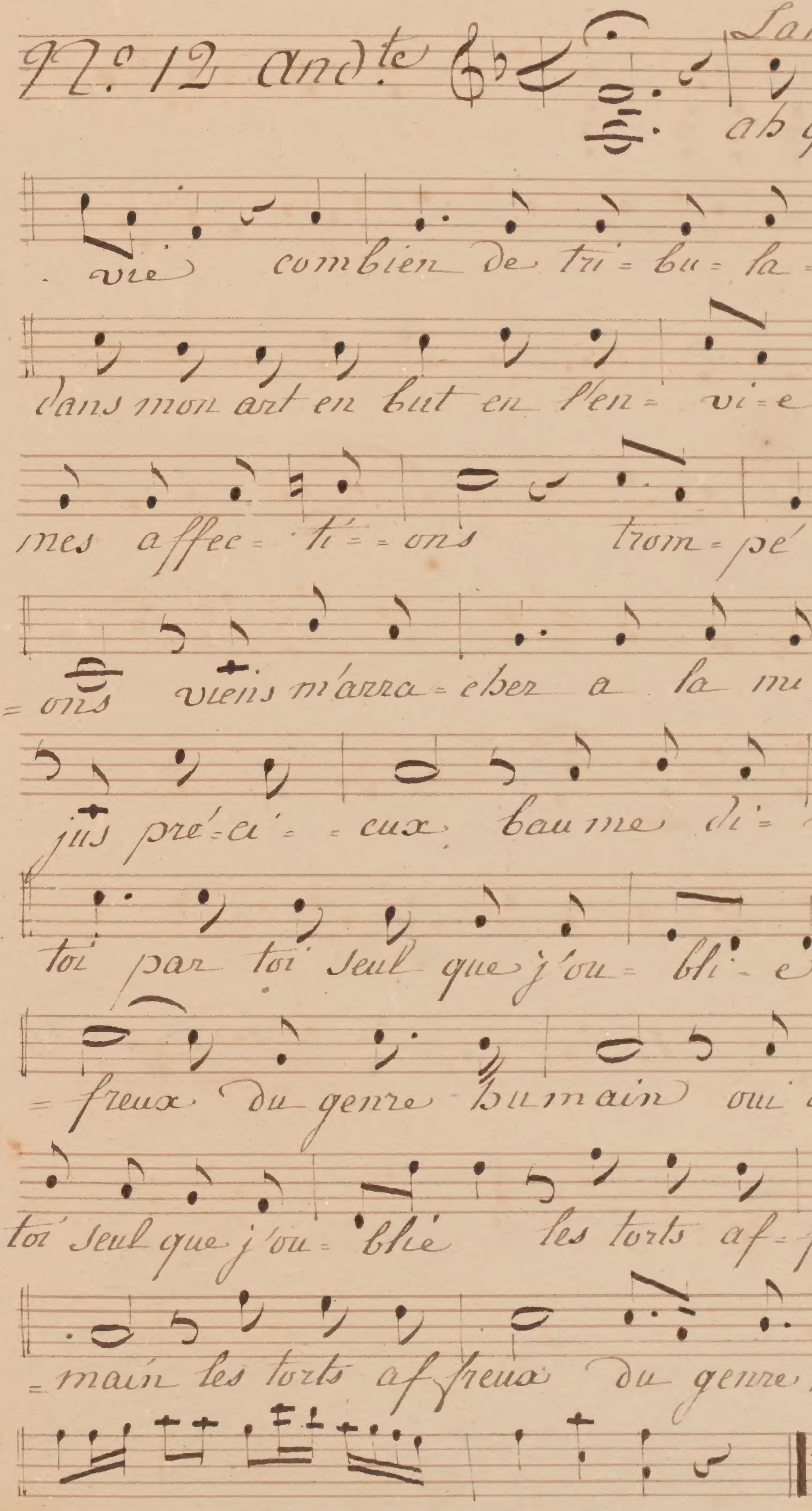
Il ose en convenir! vous dois-je quelque chose?
Oui, tu me dois.



Vous serez bien reçu. Cruel Jacob! ton fils... ma fille.... l'amour paternel.... Encore!...

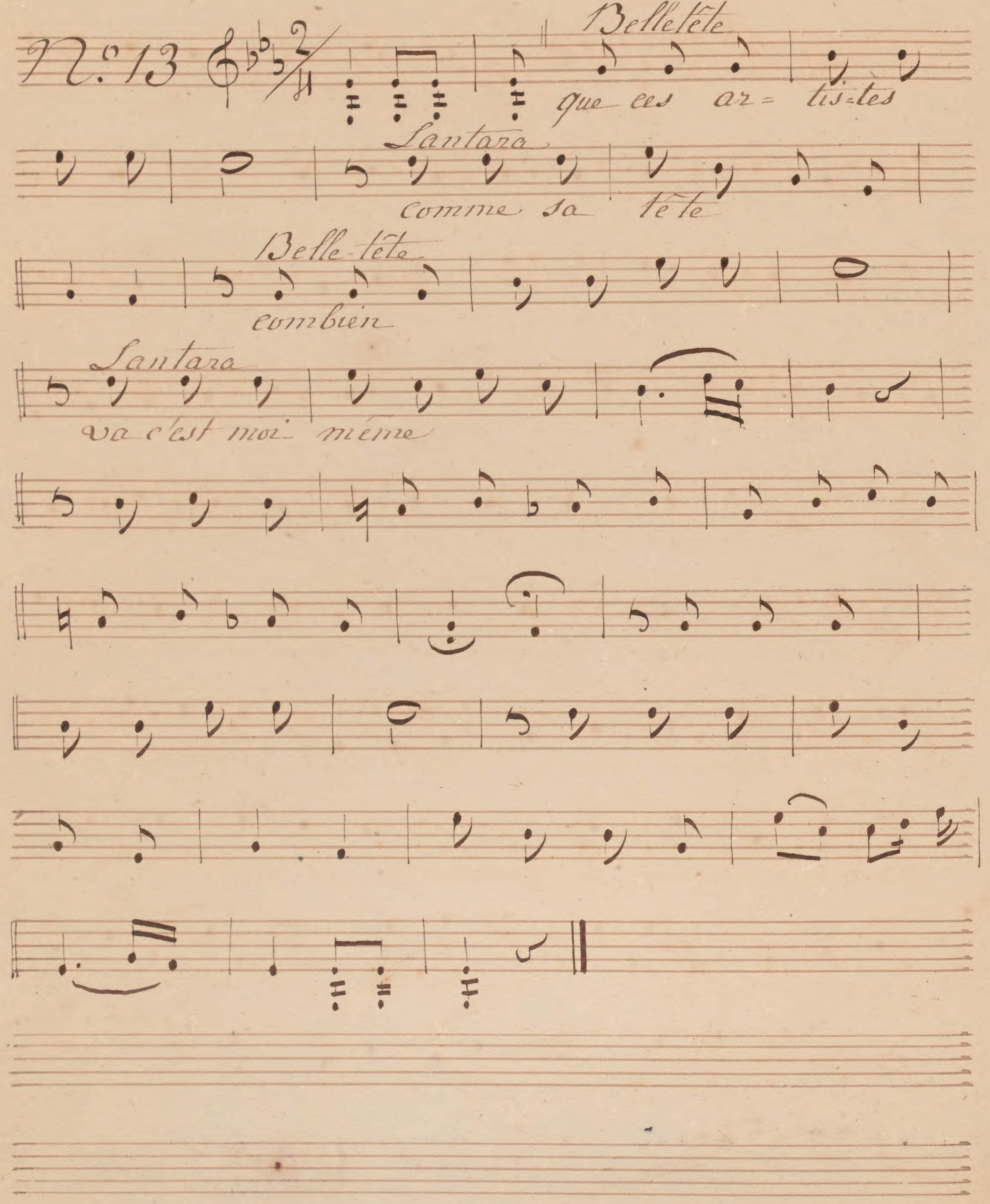


Faut il oter un couvert? N'otez rien. Ah c'est qu'il va revenir. Et me forcer a déjeuner seul.

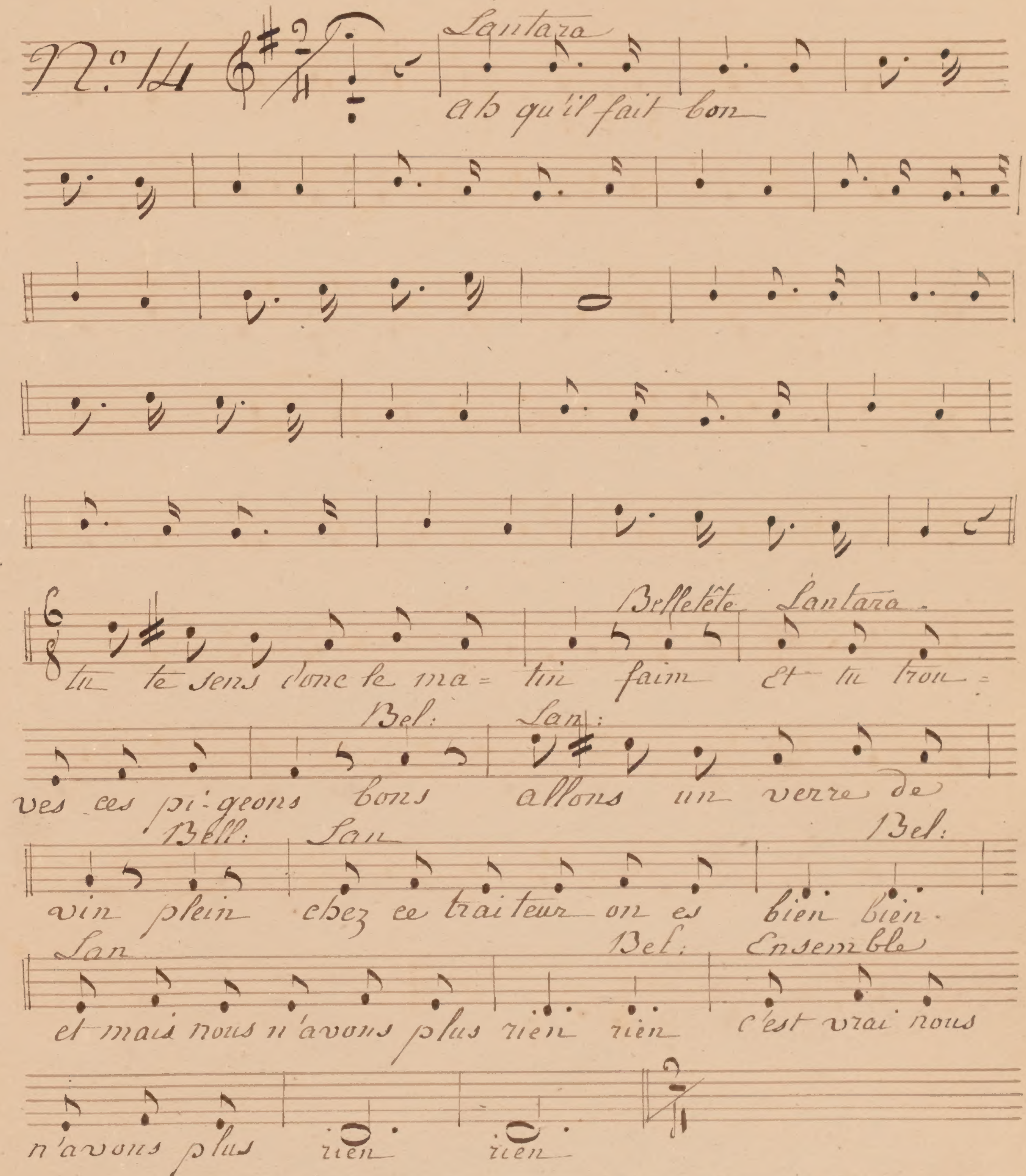


Sortons de cet état de douleur. 2 Couplets.

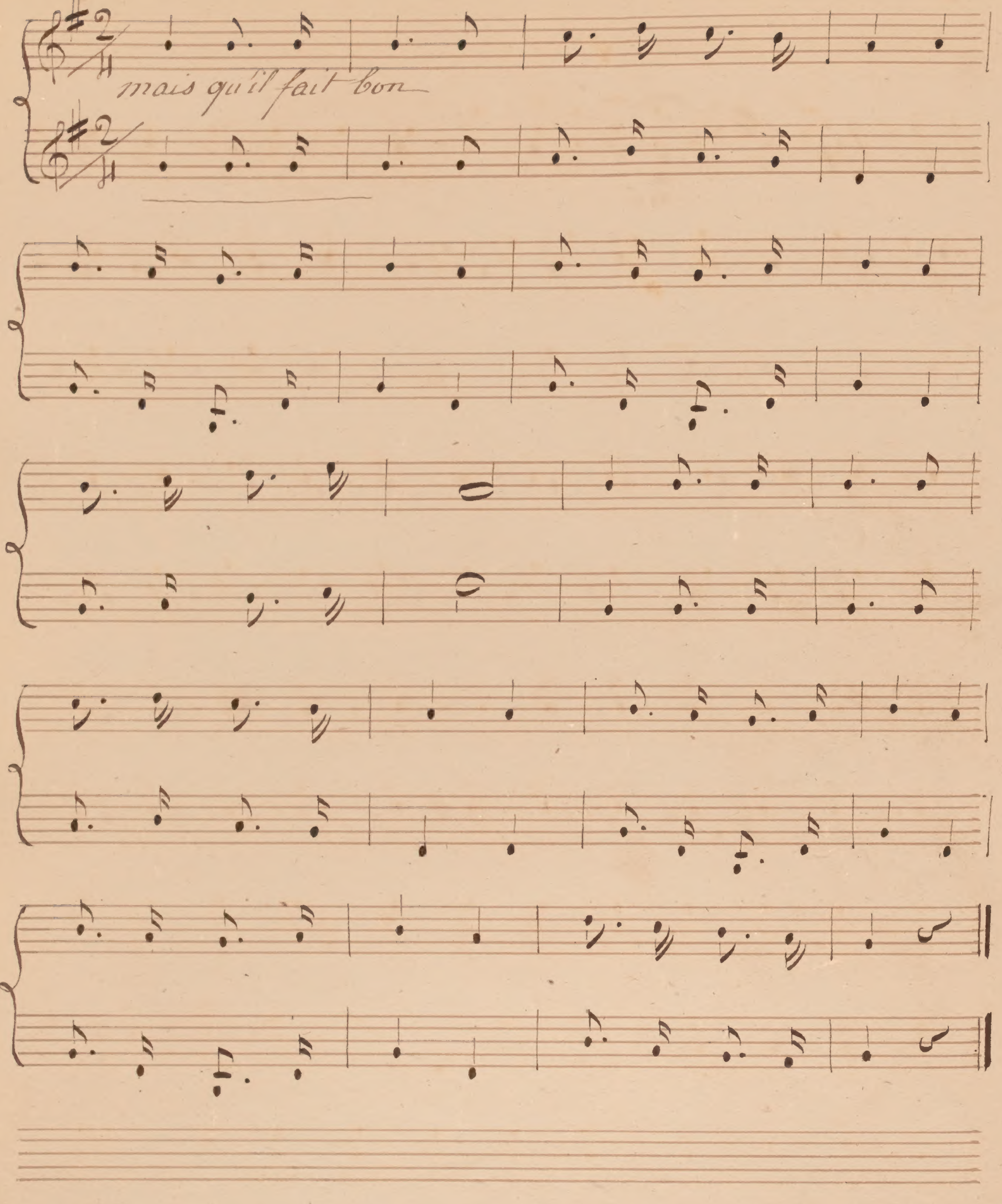
J'ai besoin de toi, tu as besoin de moi; nous sommes faits l'un pour l'autre



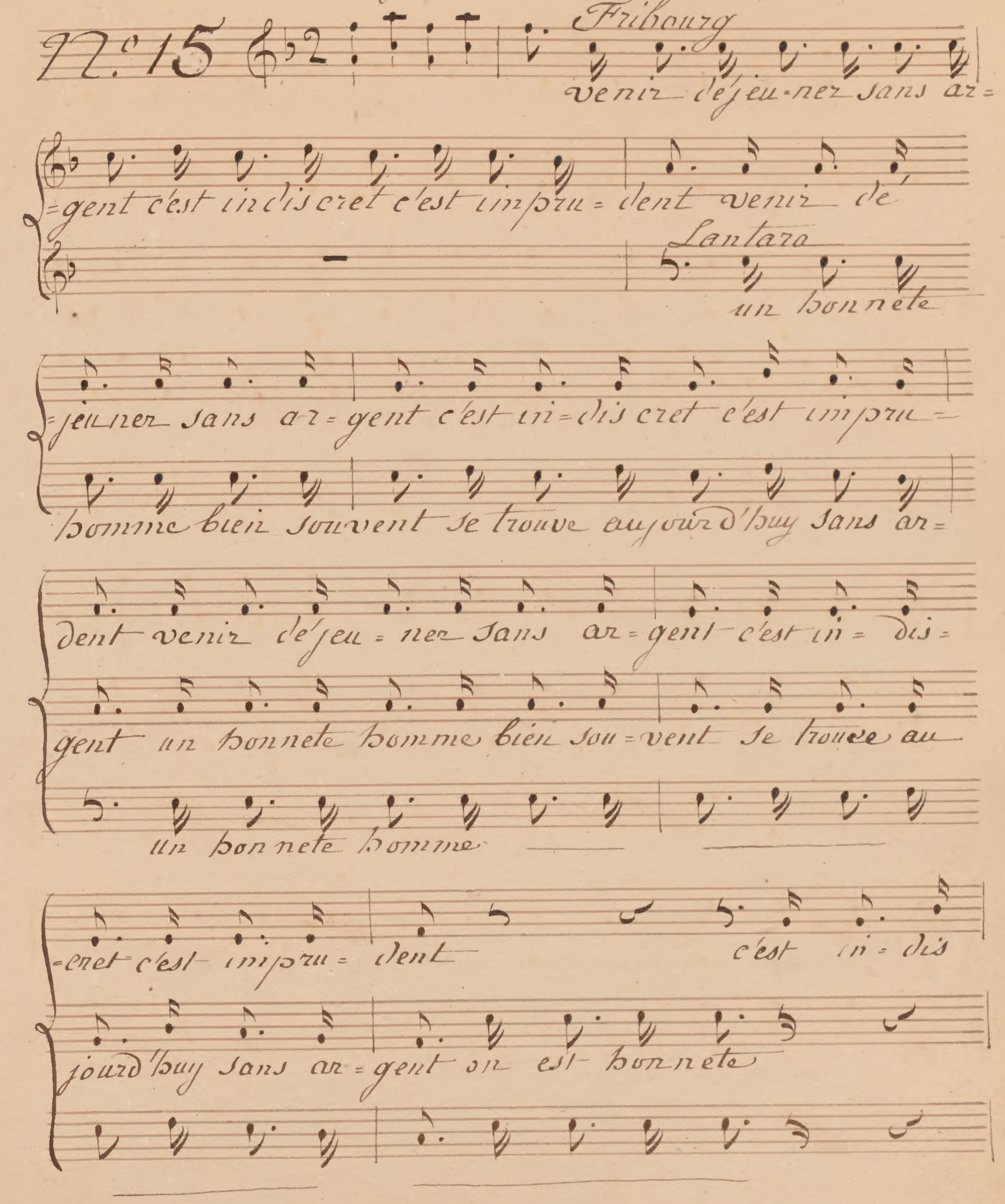
Père barbare!.. comment, est-ce qu'il y a un père?.
Oui... non, ce n'est pas un père... Buvons.

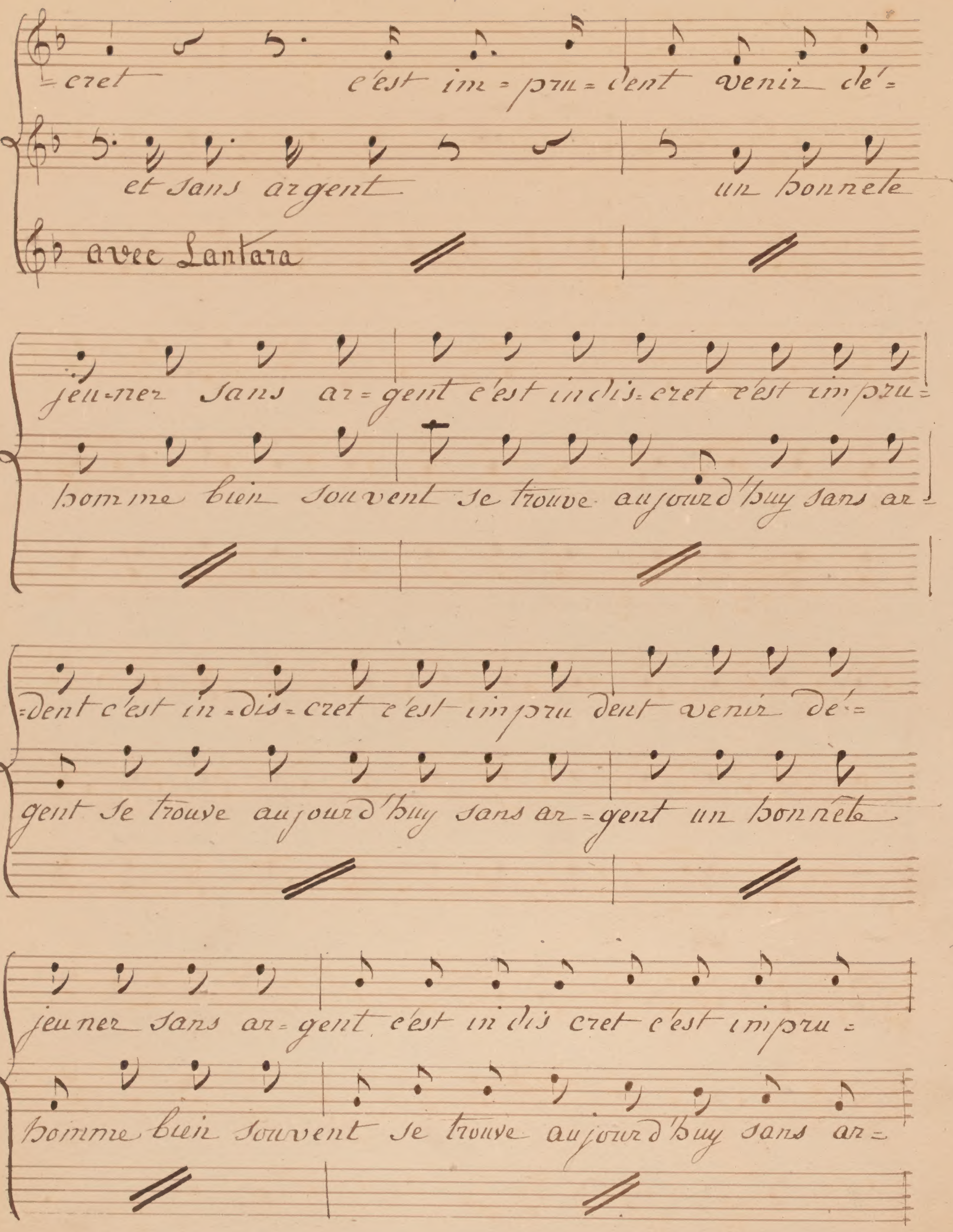


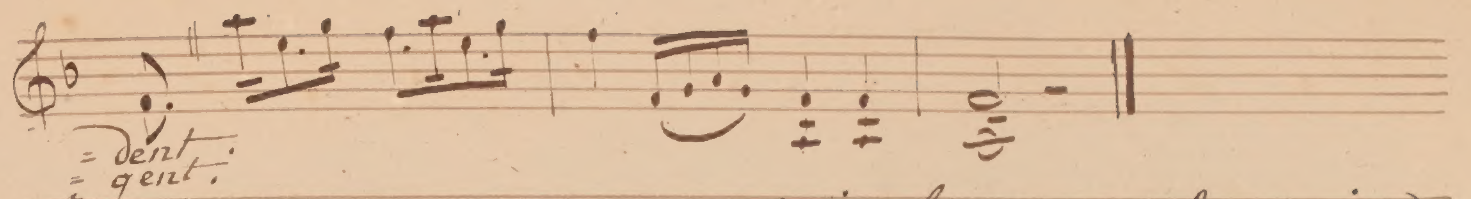
Volti subito,



Je me trouve n'avoir point d'argent . pas d'argent
mais nous sommes gens de revue .



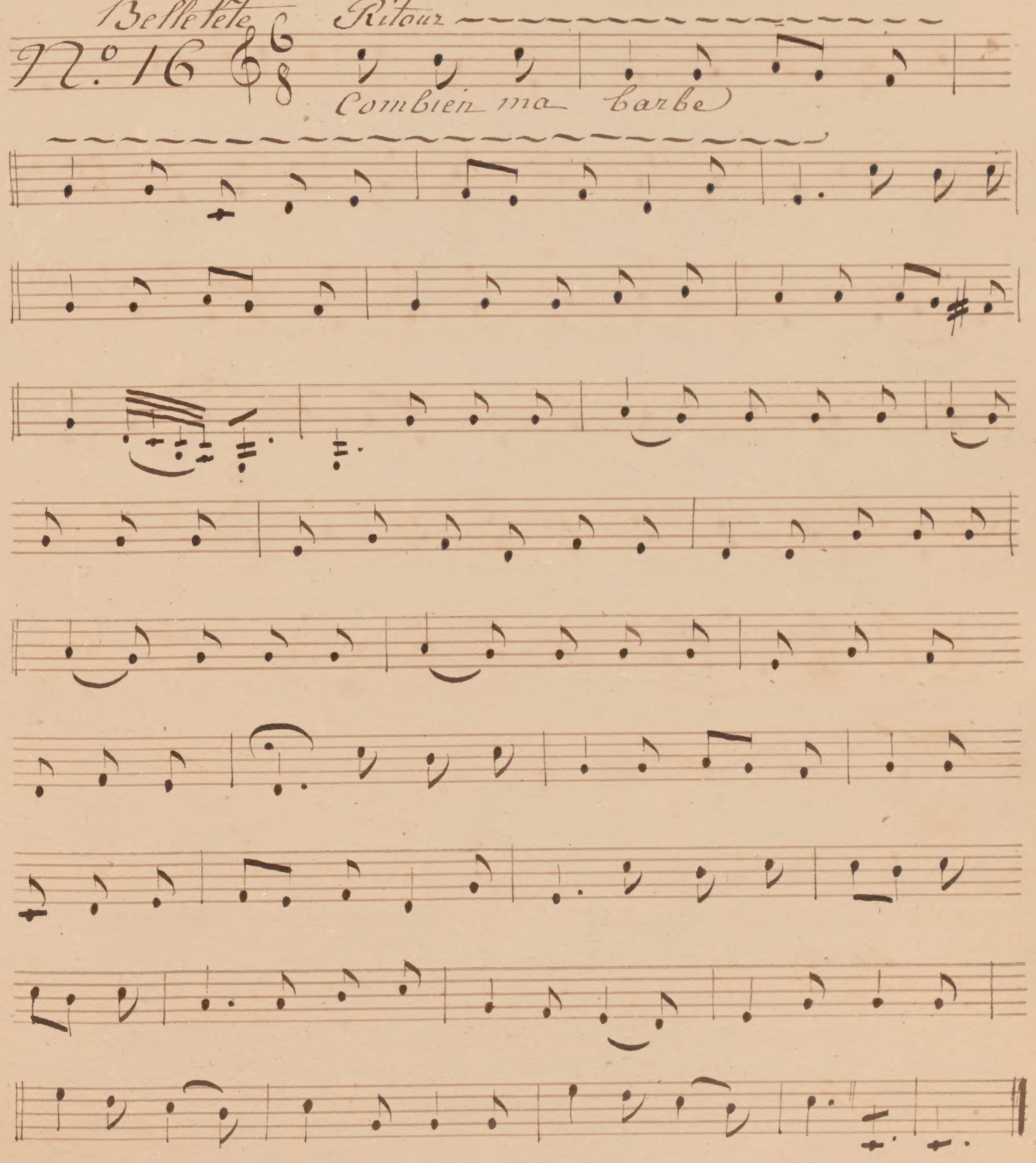




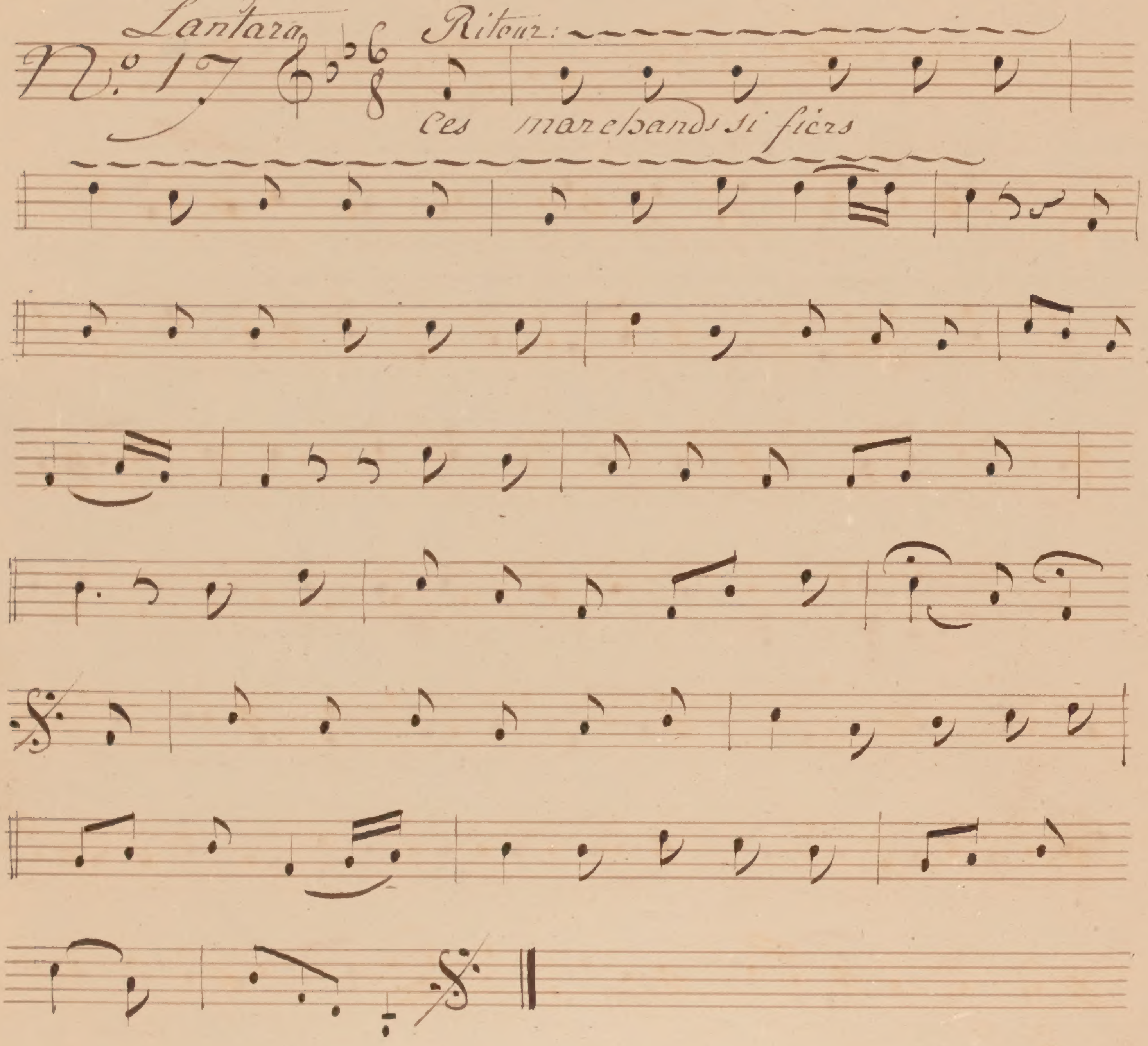
J'entends... Comment poserai-je le verre à la main
j'aime cette pose là suis-je bien. à merveille.

Belletête Ritour

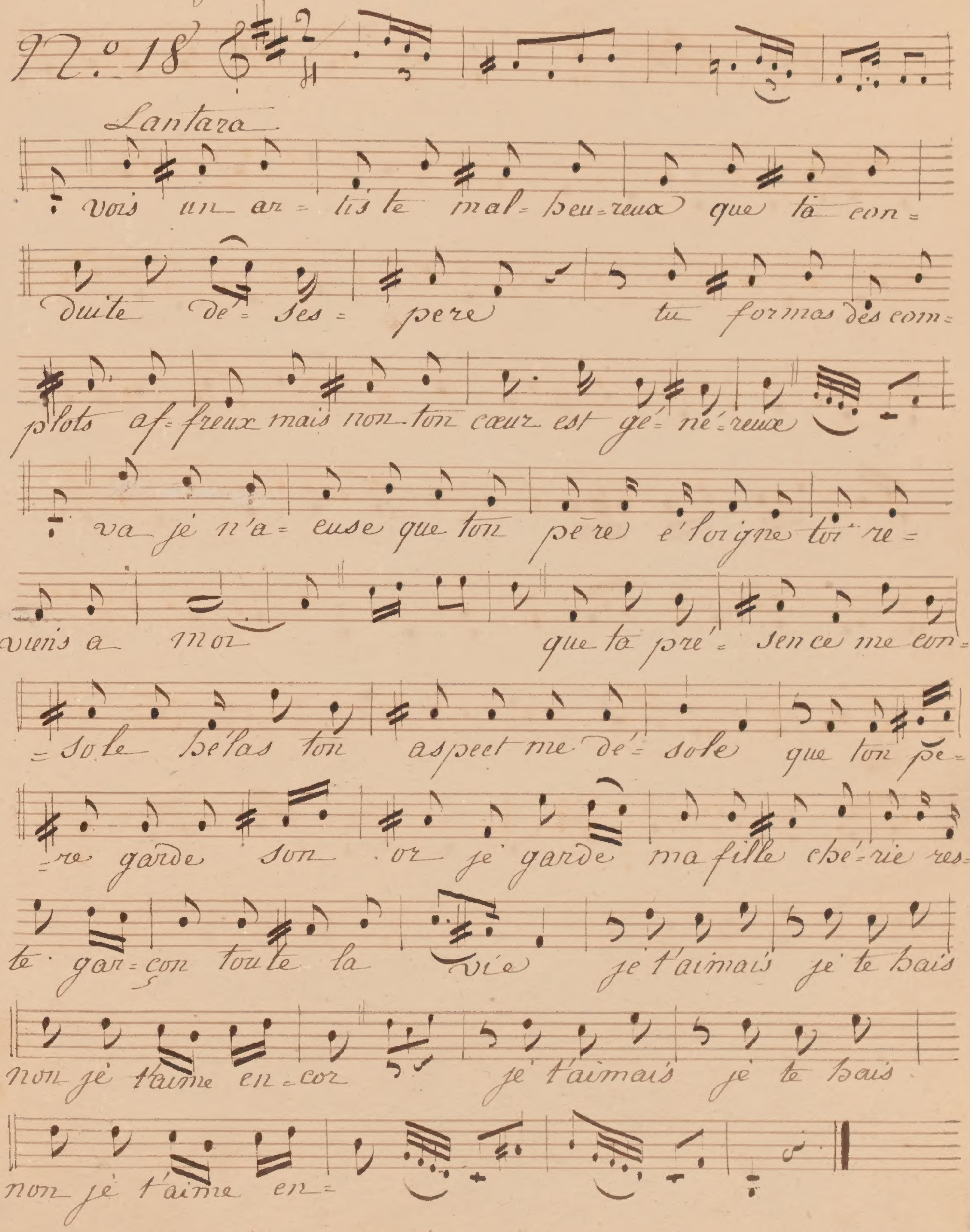
N° 16



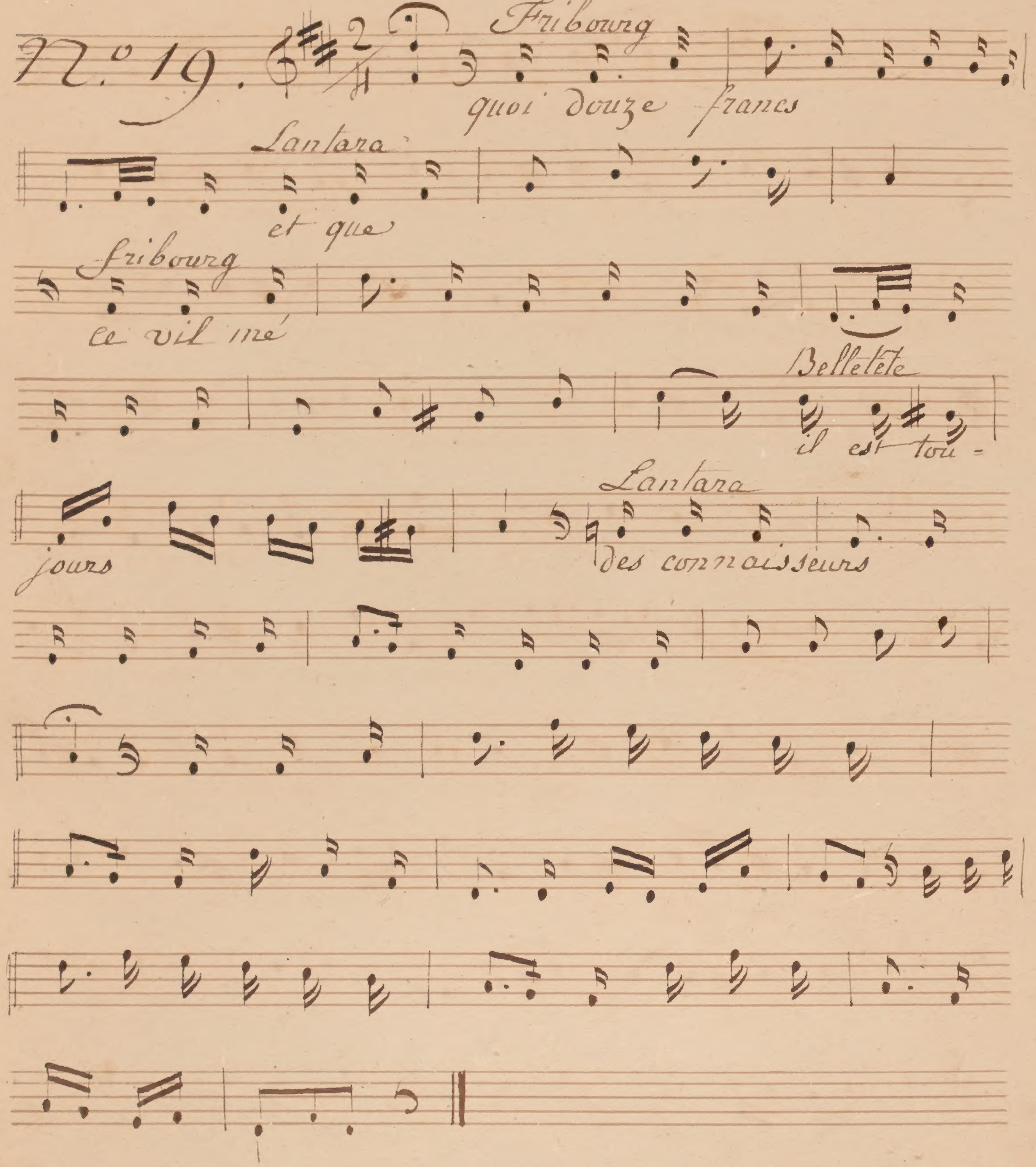
Je me sens en verve. Ah comme je serai bien! c'est de l'argent comptant. Je l'espère.



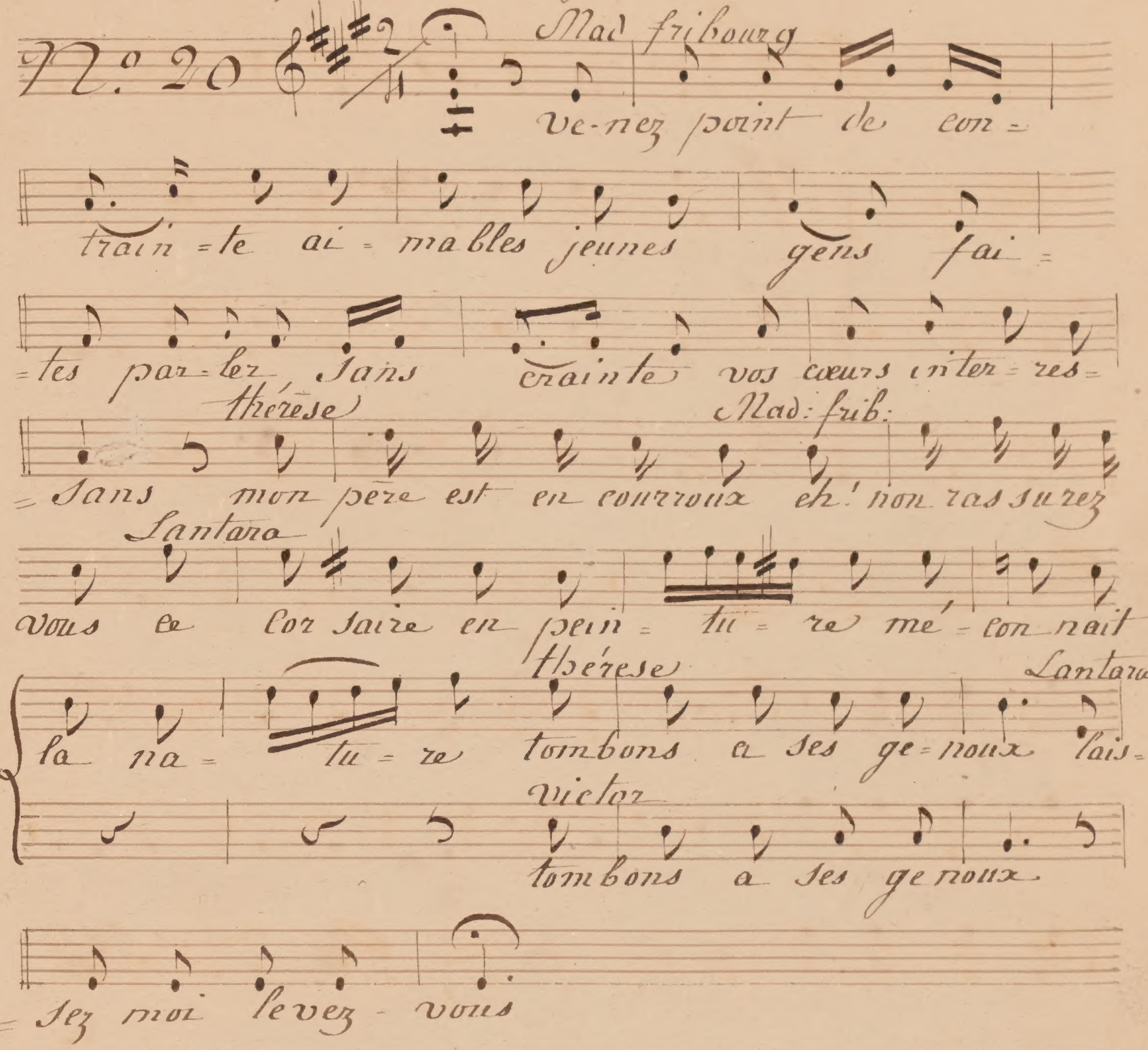
Ah! c'est le père de la petite. tu rougis, tu détourne la vue, regarde moi.



Eh quoi Monsieur! vous jettez comme cela douze francs à vos pieds! cela vous étonne.

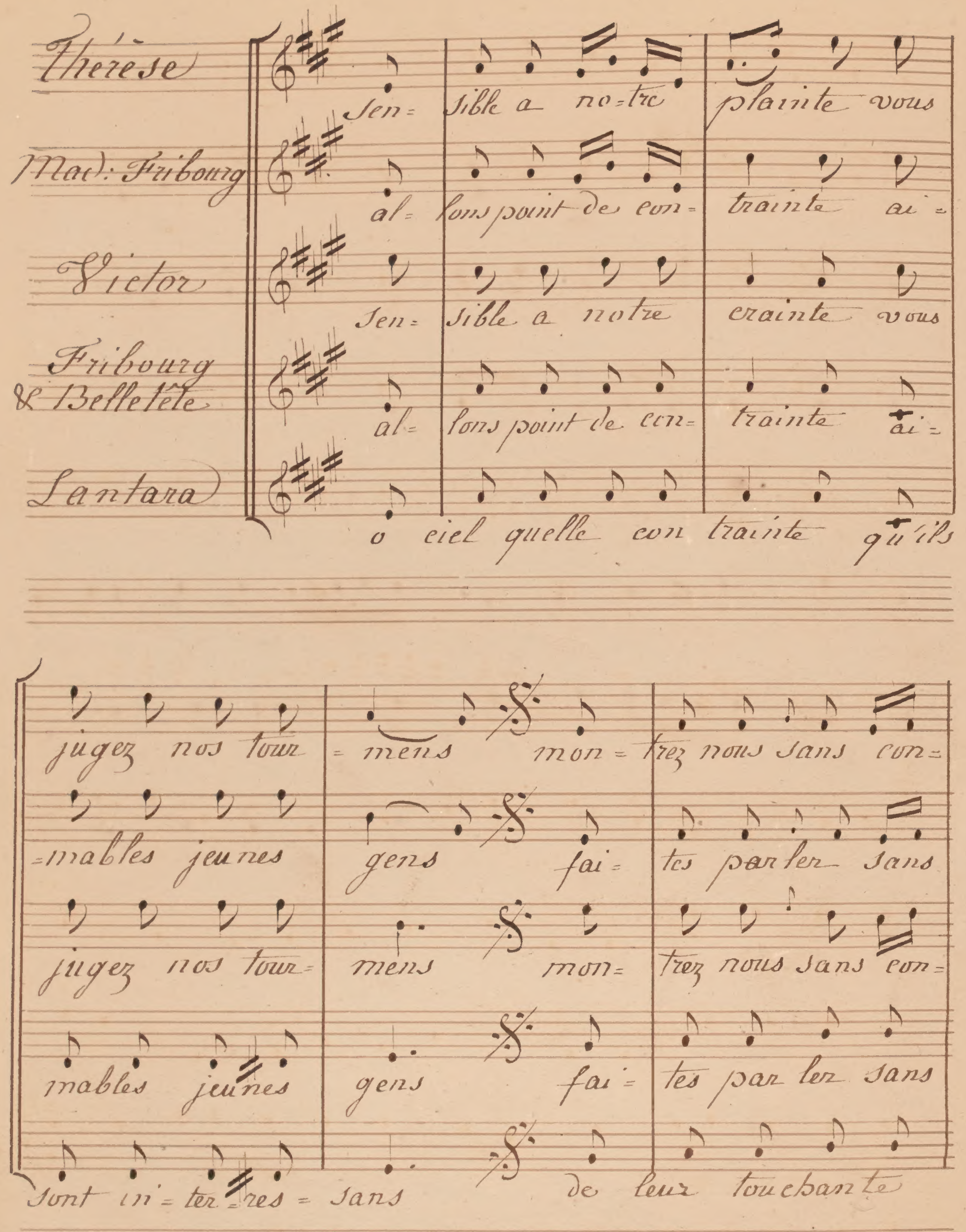


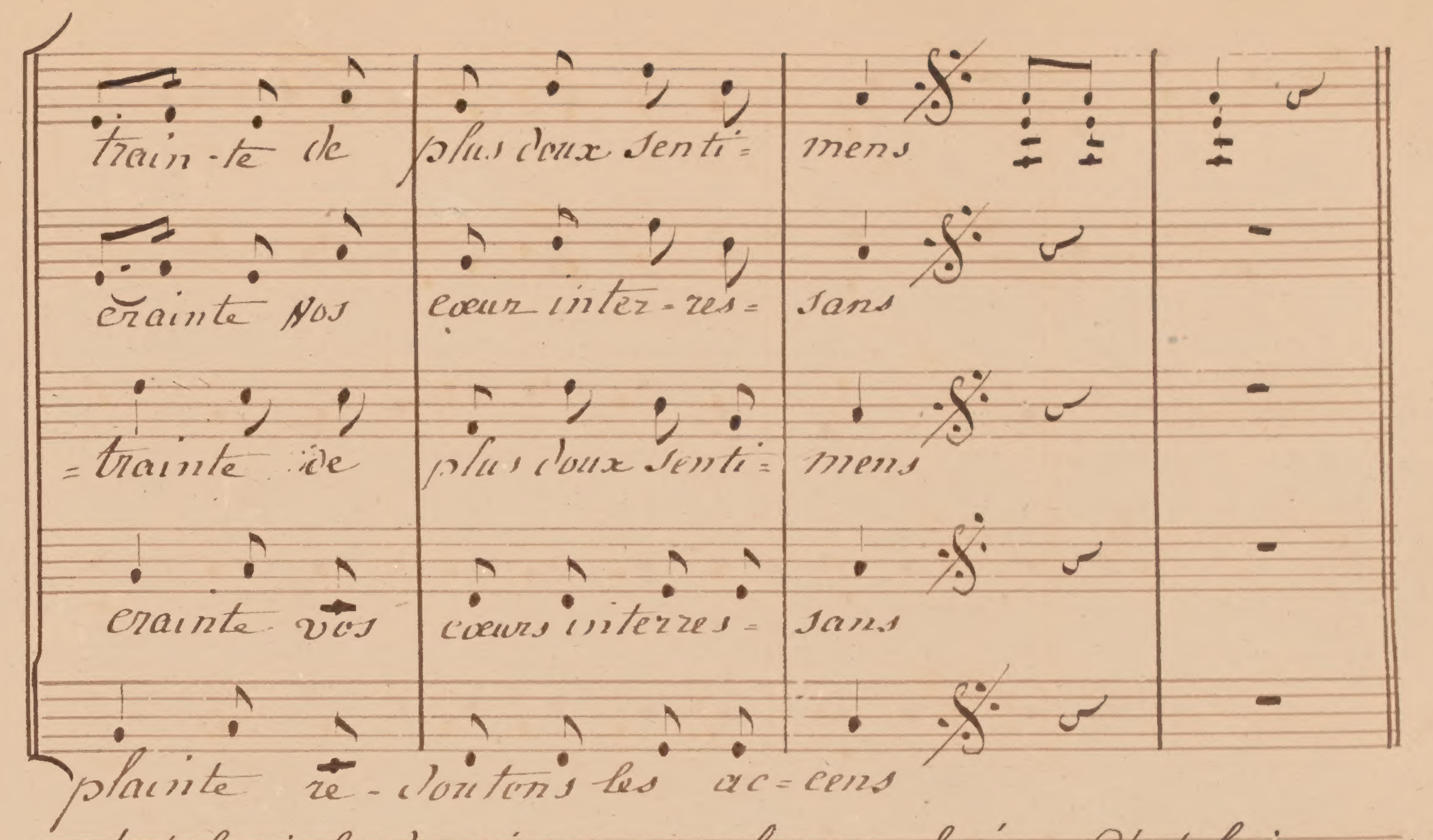
Je n'en sais rien, ce qui me passera par la tête. bon, voici déja les jeunes gens revenus.



Volti subito.

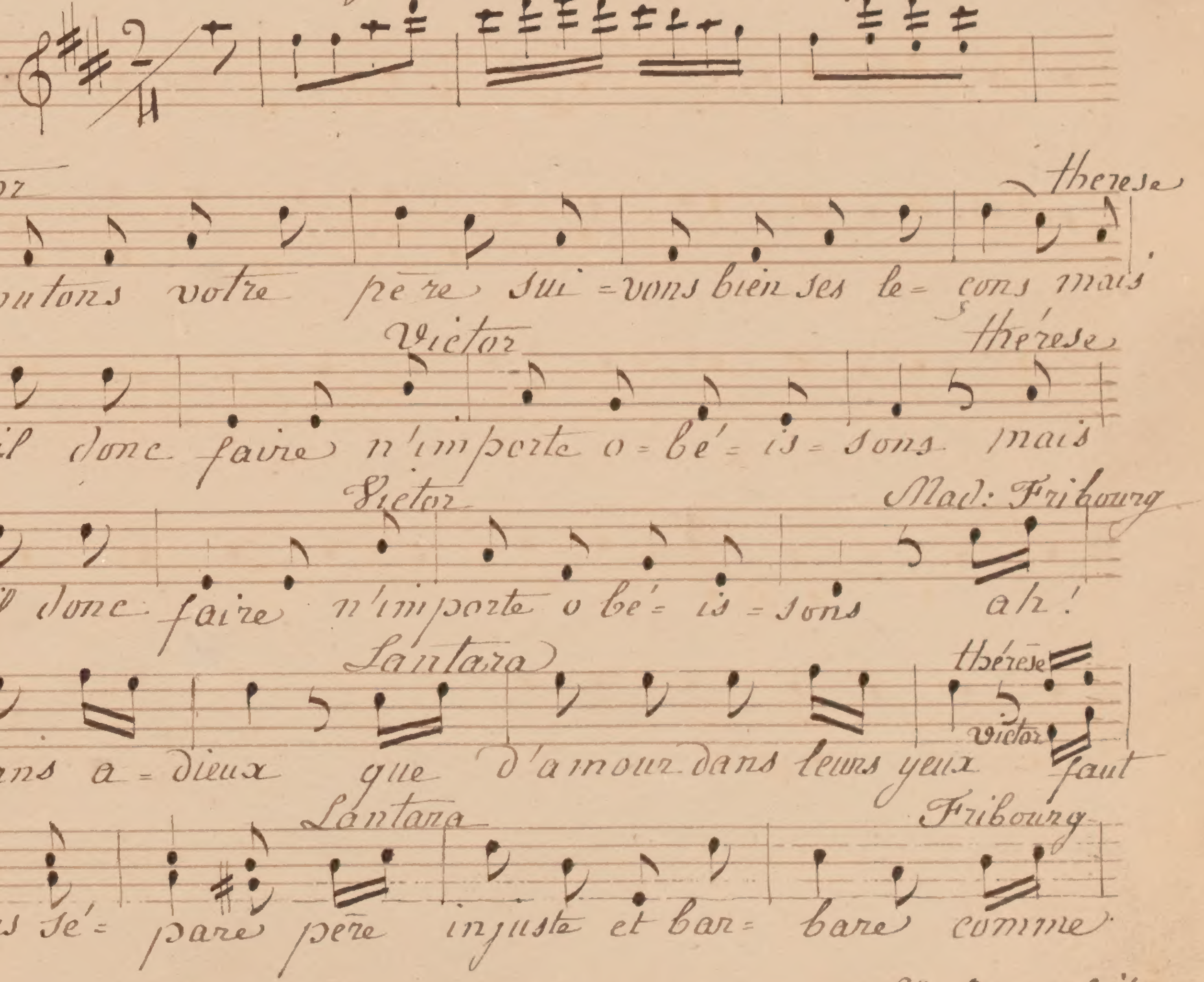
Ensemble.



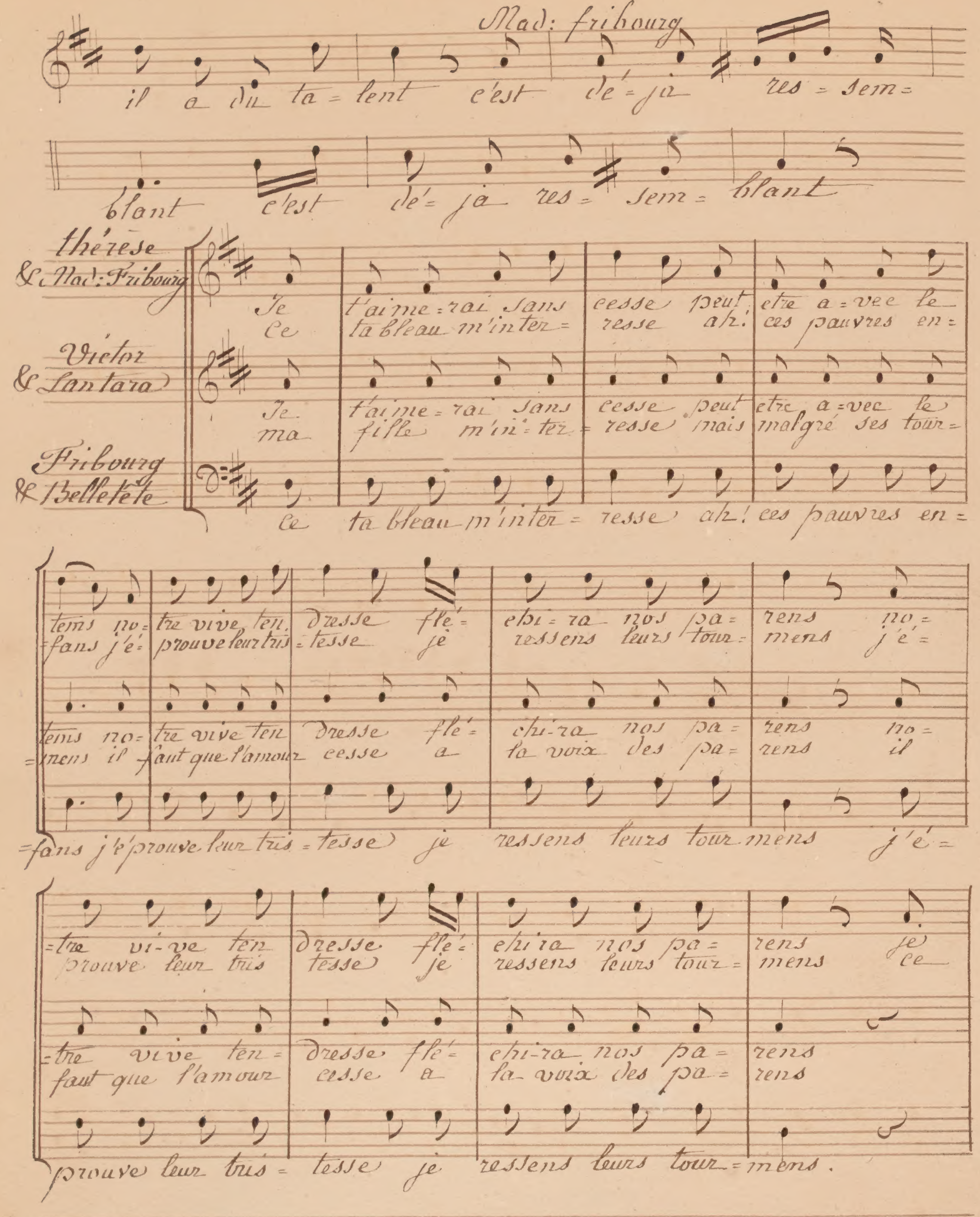


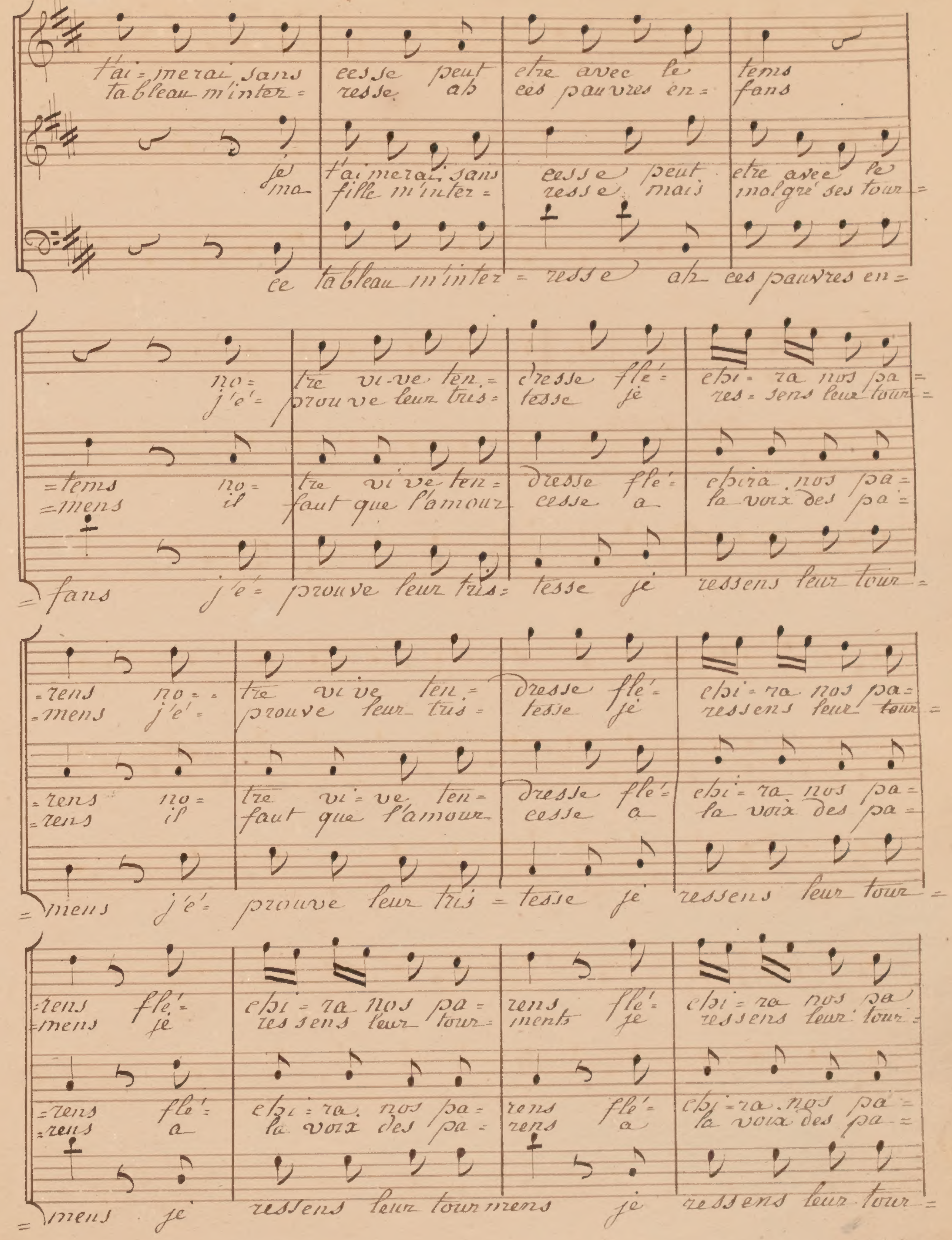
Oh! le joli dessin que cela va faire. C'est bien ne quitte pas sa main, le regard bien tendre ma fille.

N° 21

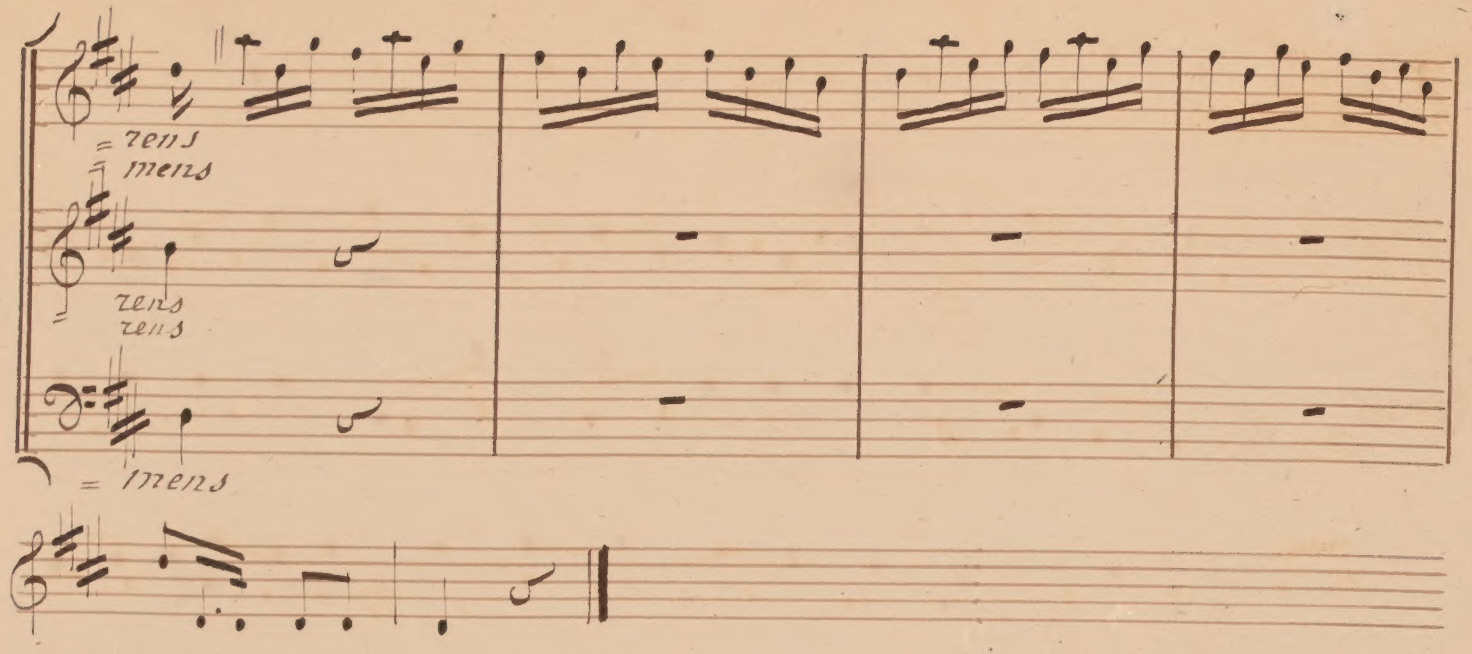


Volti subito.



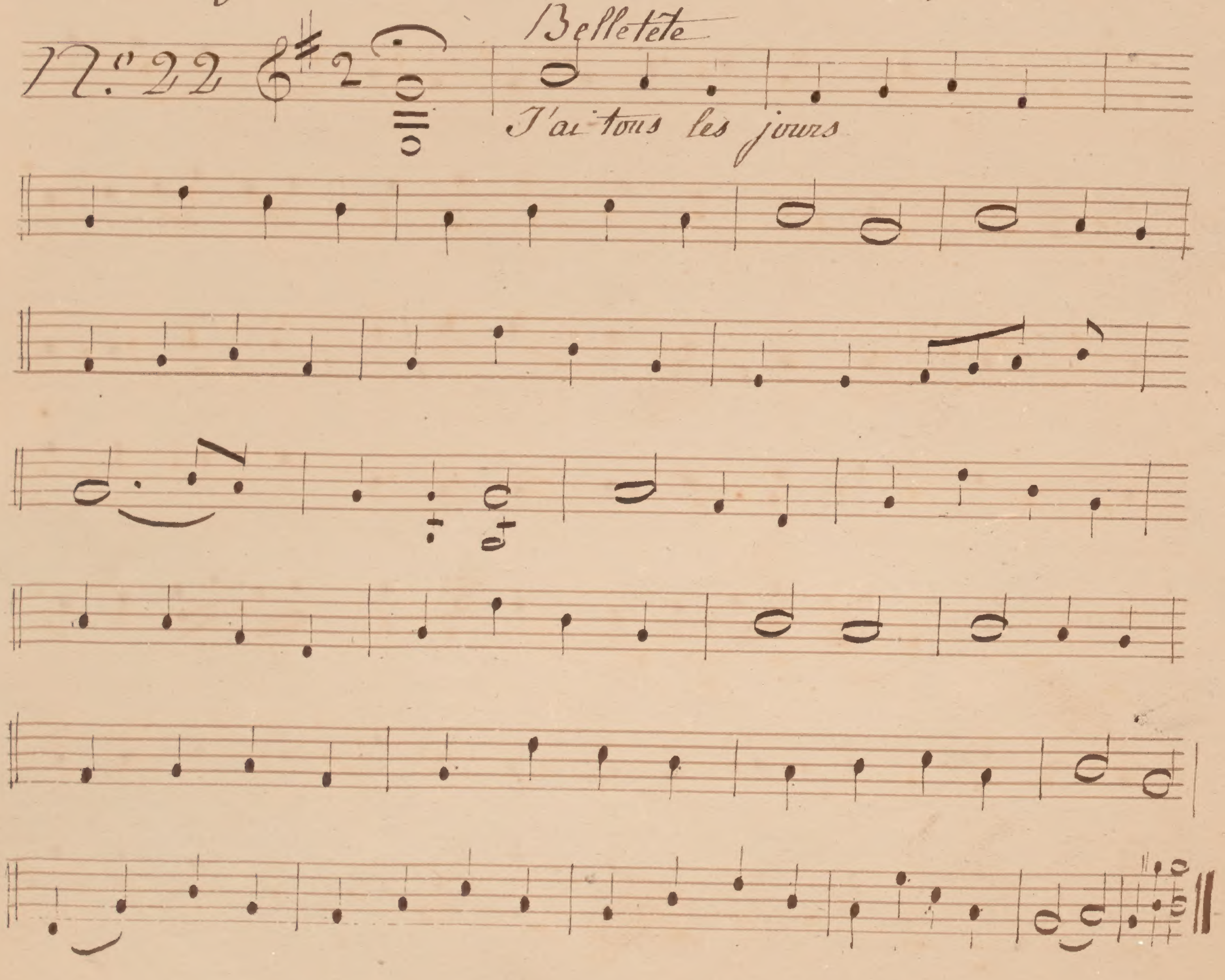


Volti subito.



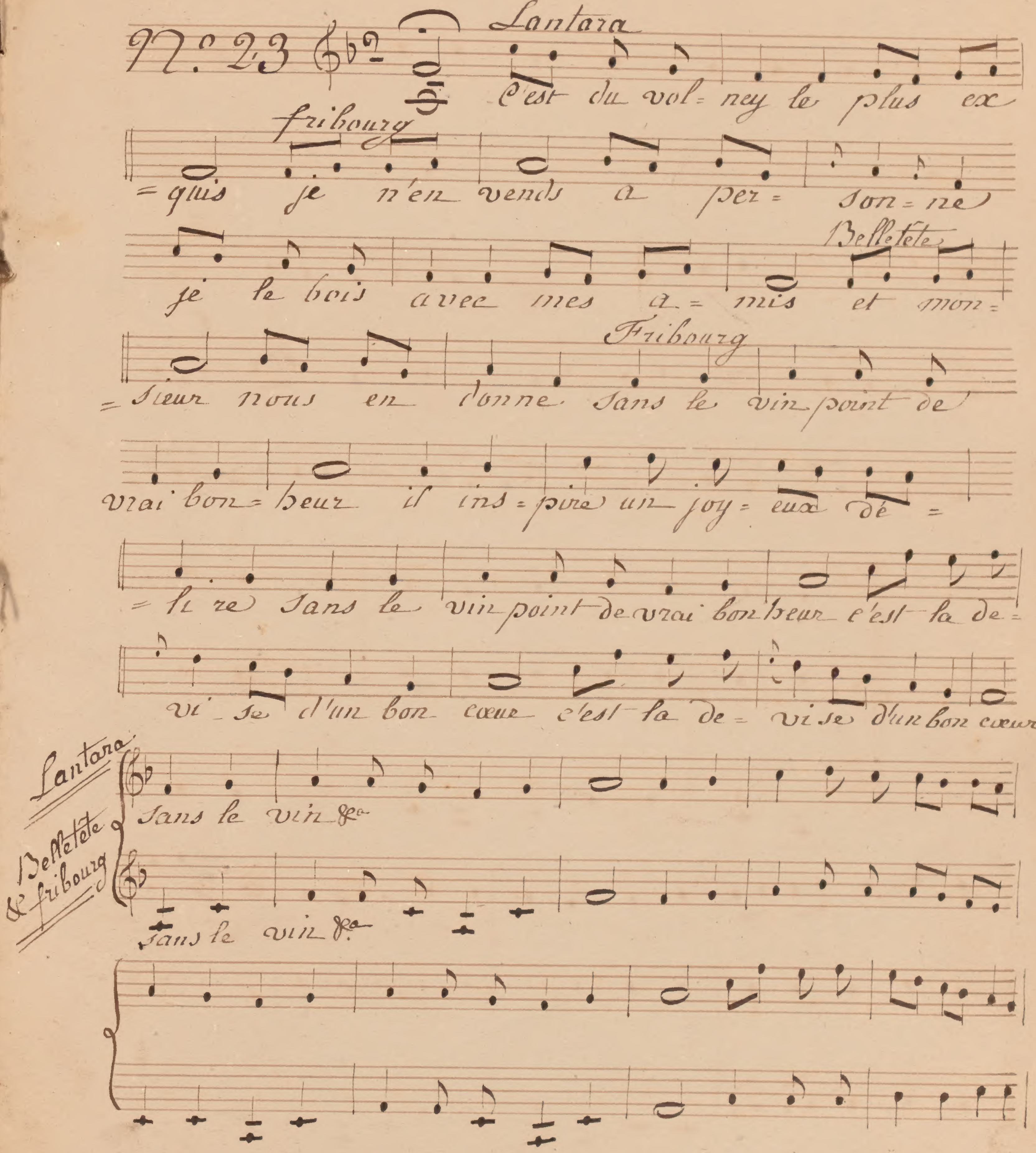
Il n'est pas pressé le jeune homme, je le crois ; il ne me ressemble guère .... moi qui pose tous les jours.

Nº 22

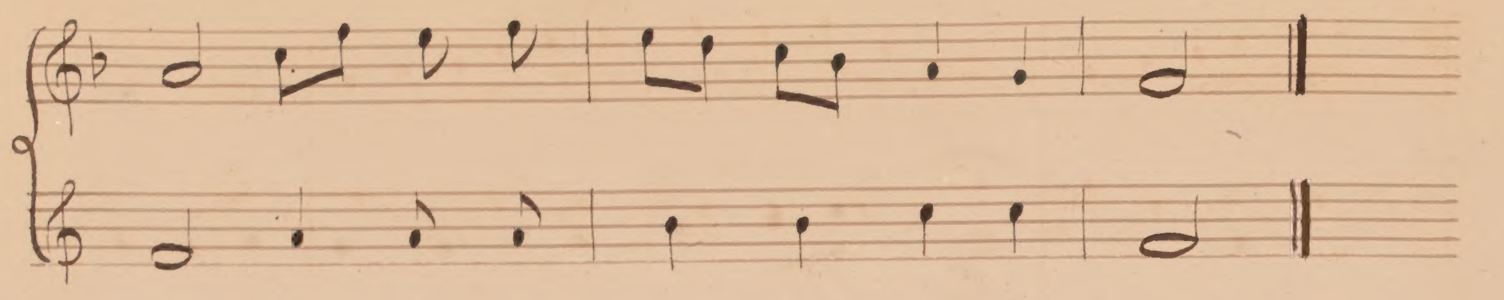


Vous m'avez bien jugé, j'accepte. Nous acceptons buvez-moi cela en connaisseurs. Oh ! oh !

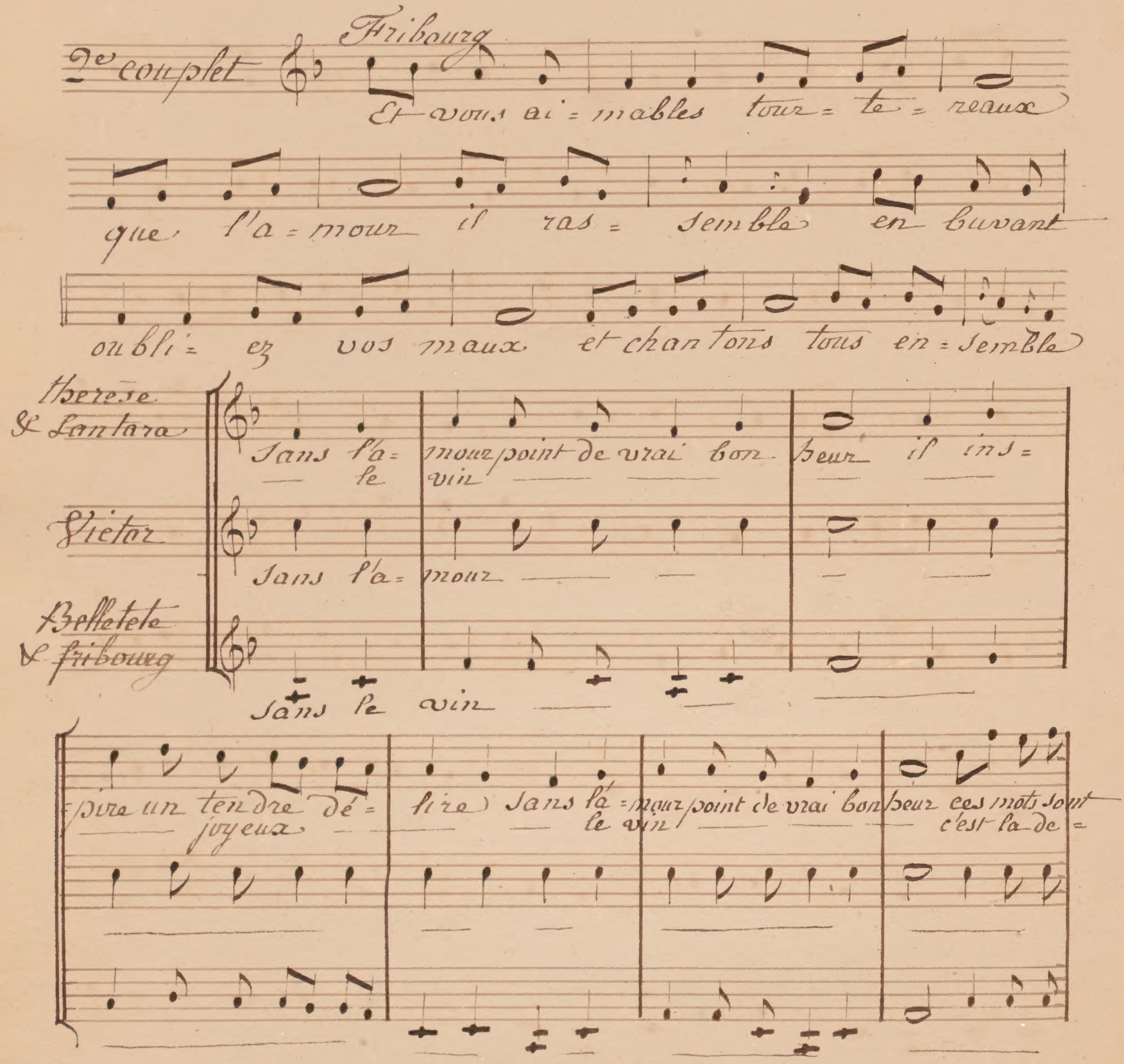
Nº 23

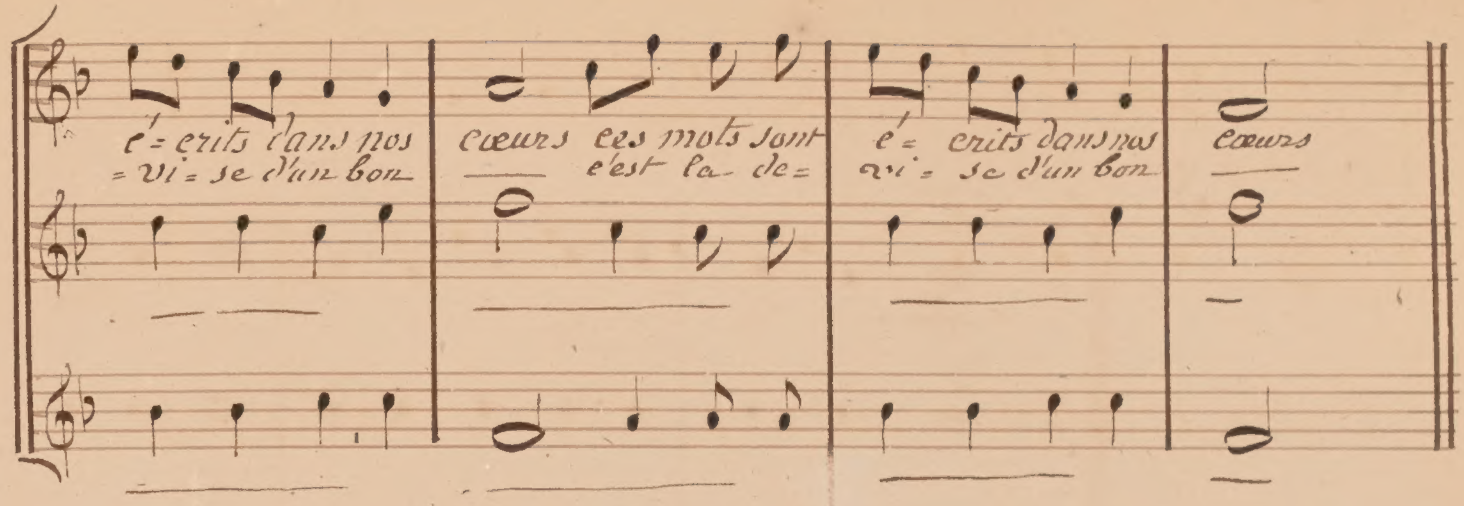


Volti subito

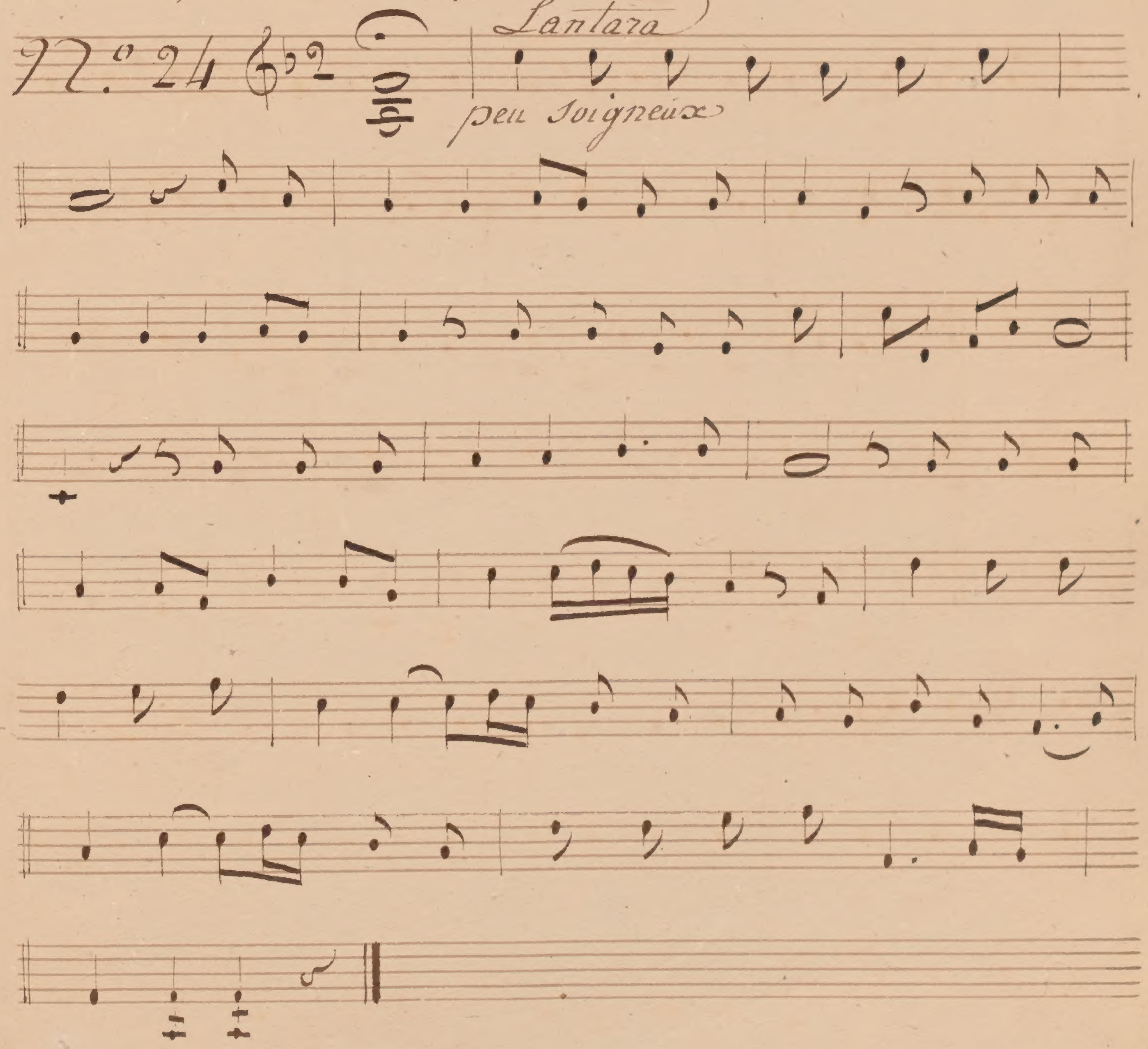


Je suis aujourd'huy d'une gaité....

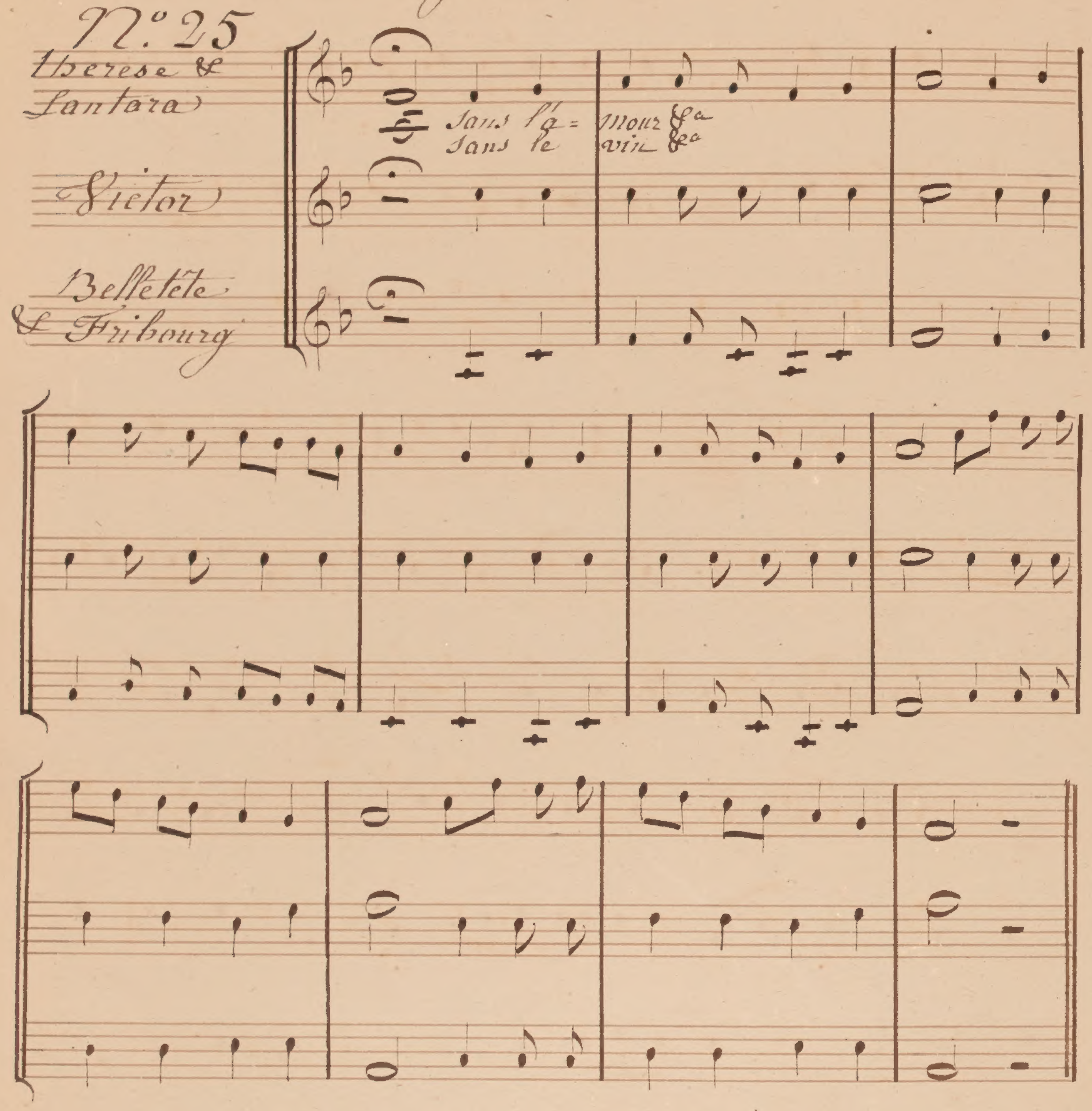




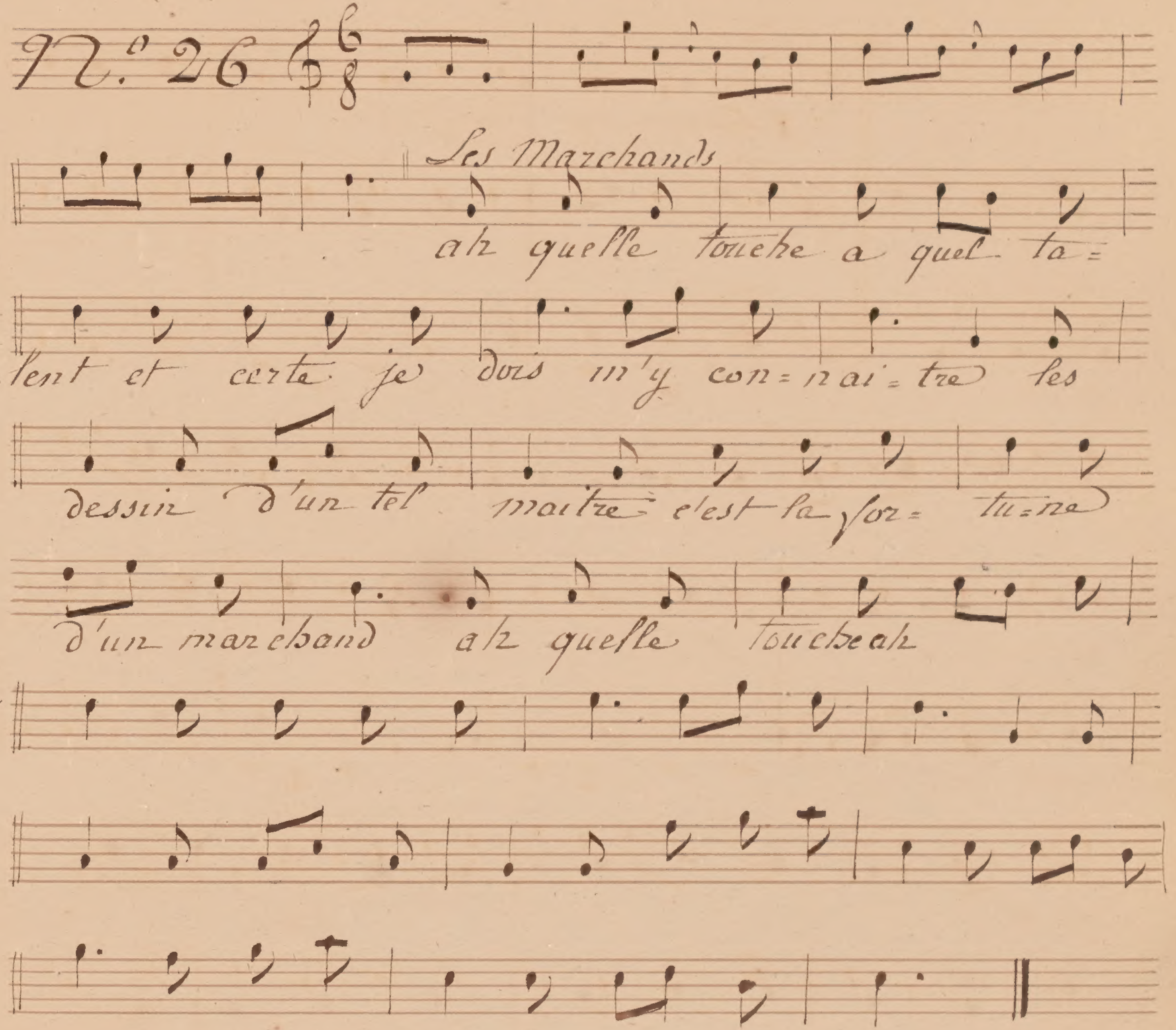
quel mot avez vous prononcé! je suis forcé d'en convenir
j'ai des reproches à me faire, oui jusqu'ici.



Venez Monsieur, vous allez voir comme tous ces gens là ils ont du chagrin.

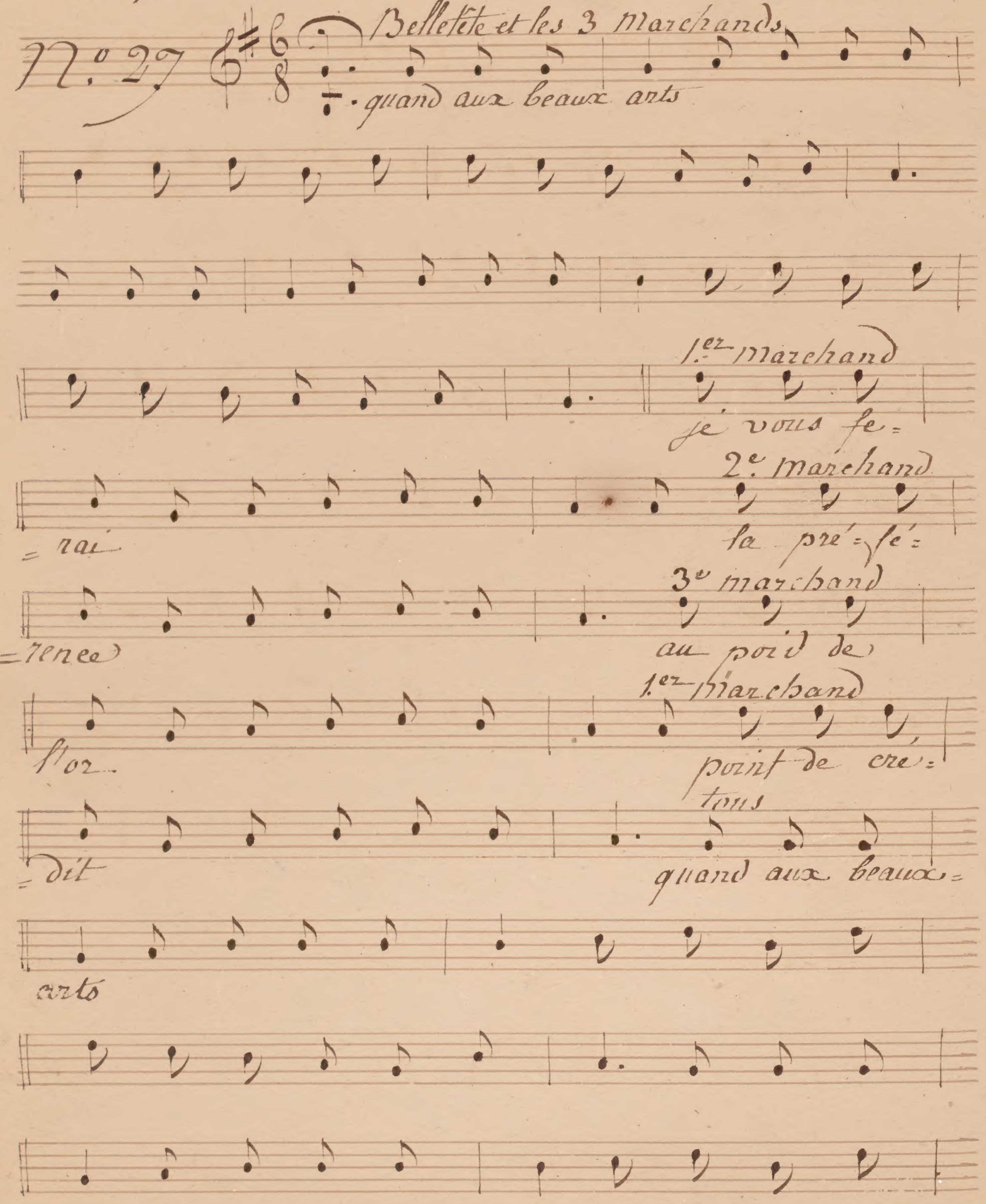


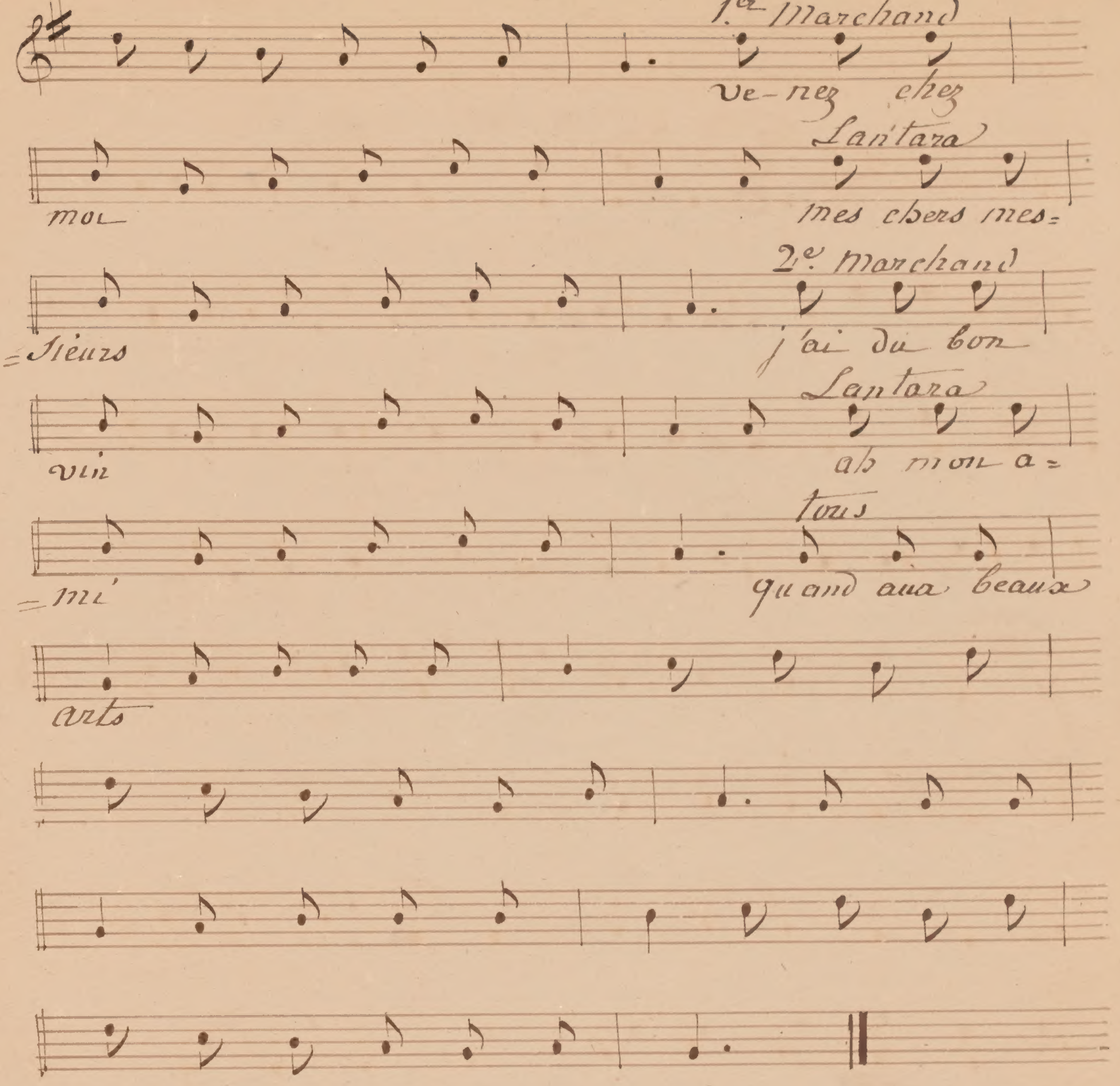
Votre premier dessin, oui, monsieur, et si l'on ose marchander celui=ci.... Oh je le tiens.



Monsieur Lantara, il faut absolument que vous fassiez affaire avec moi, avec moi, avec moi.

No. 27

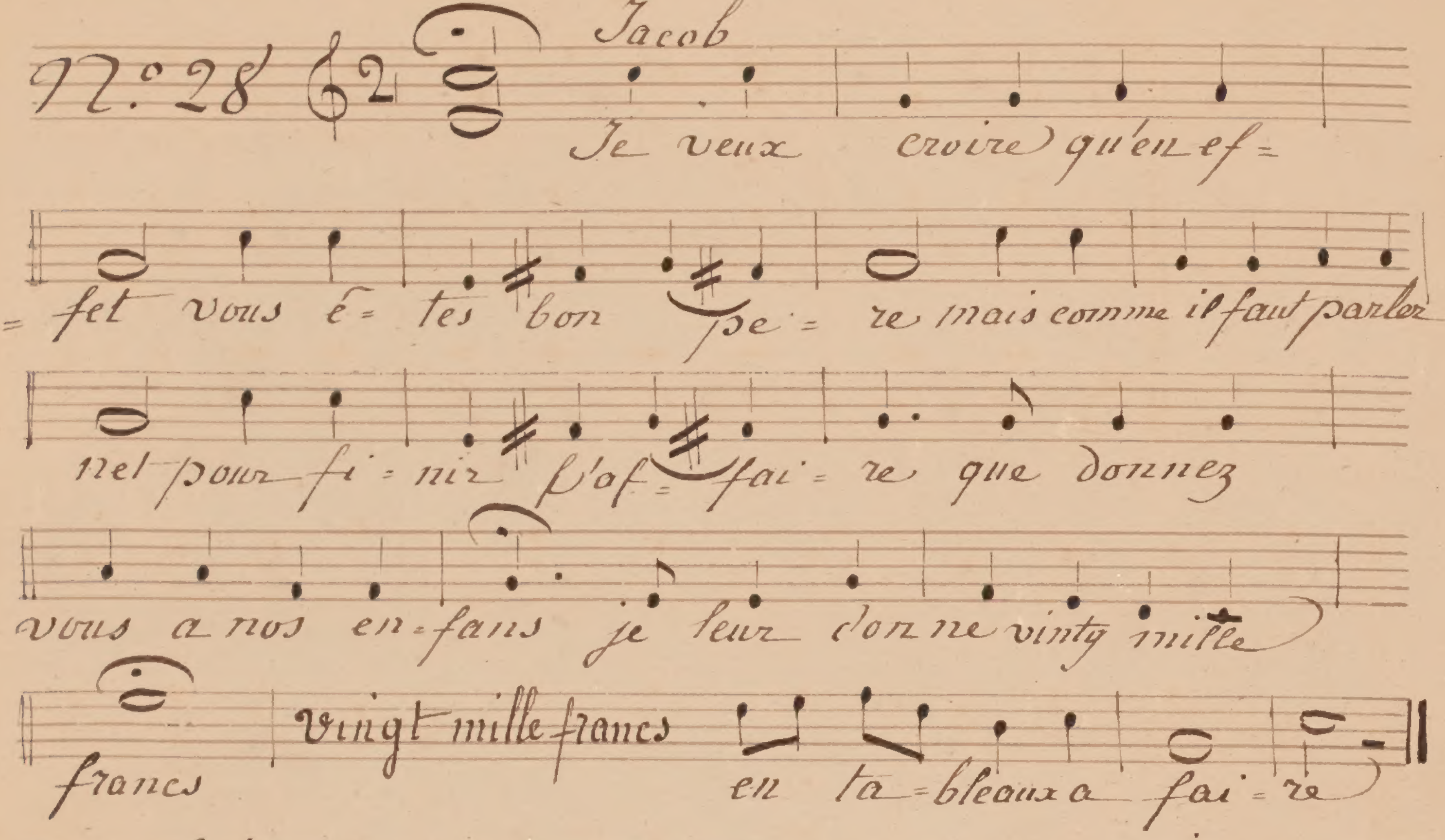




Volti No. 28.

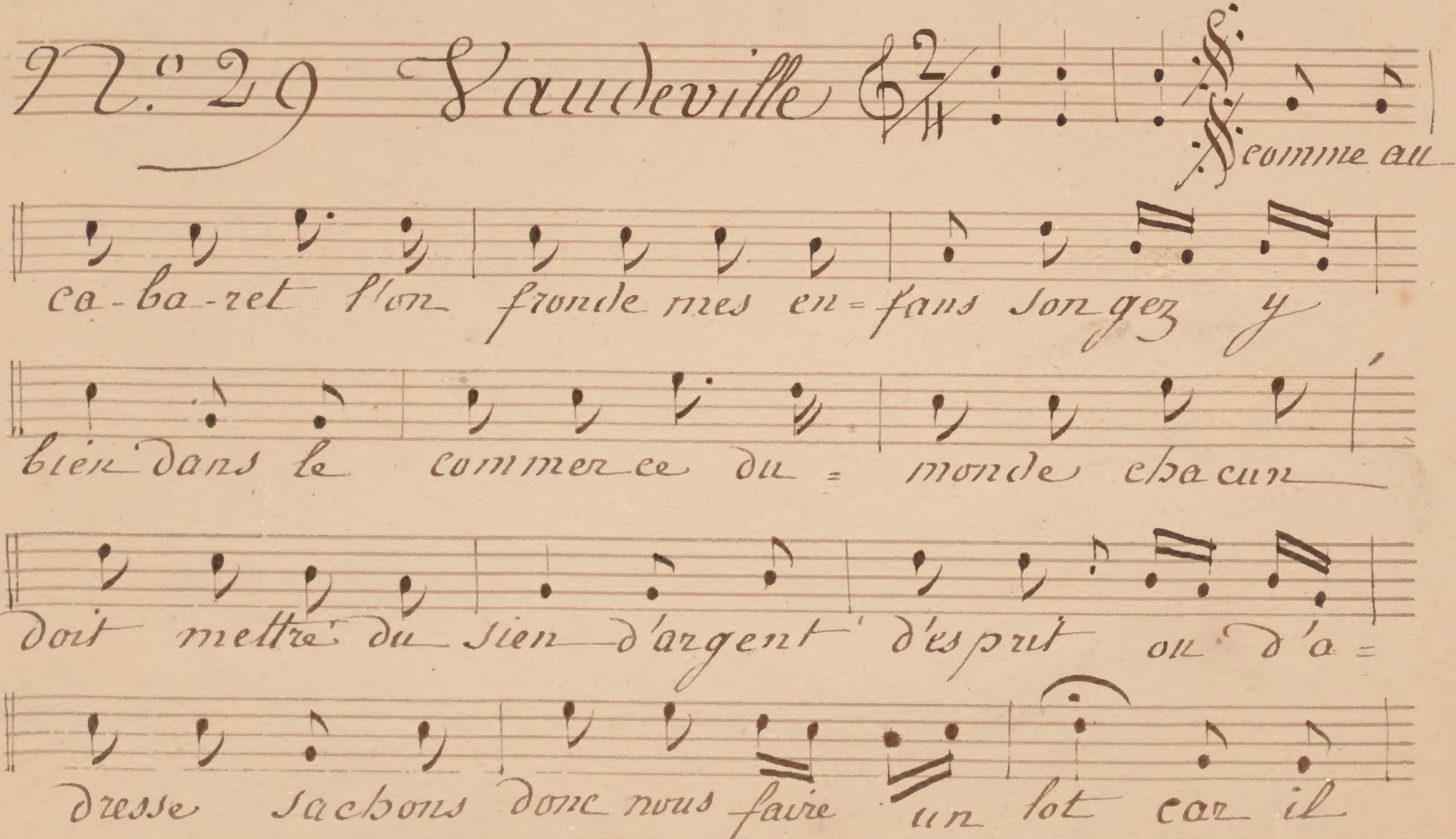
Allez messieurs, vous serez de la noce. Vous voyez ce que peut l'amour paternel. J'entends bien.

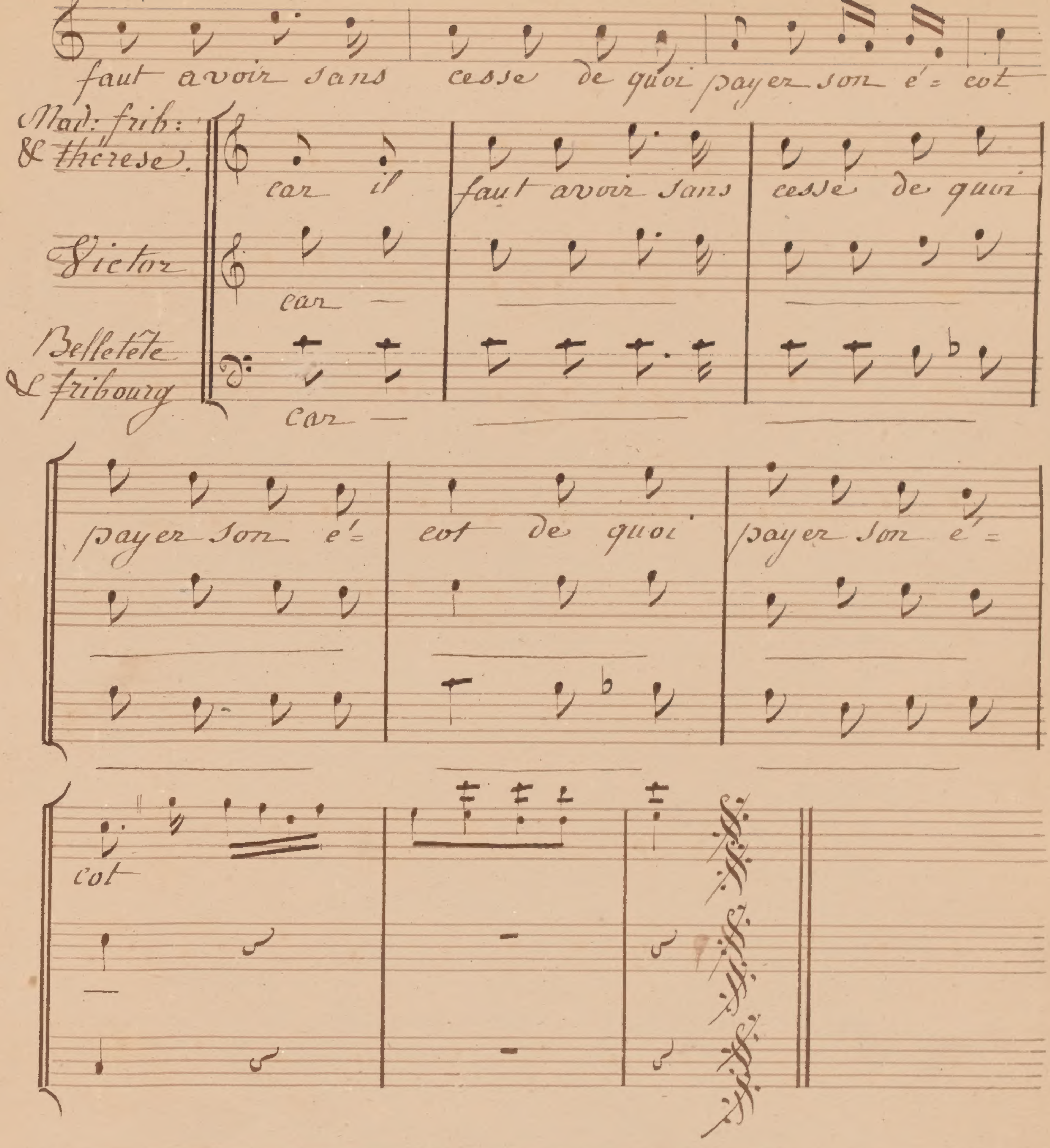
N° 28



Eh bien, mon ami, ce sera ton bonne figure, et nous écrirons au bon Suisse.

N° 29 Vaudeville





Fin.

Lantara,

Partition

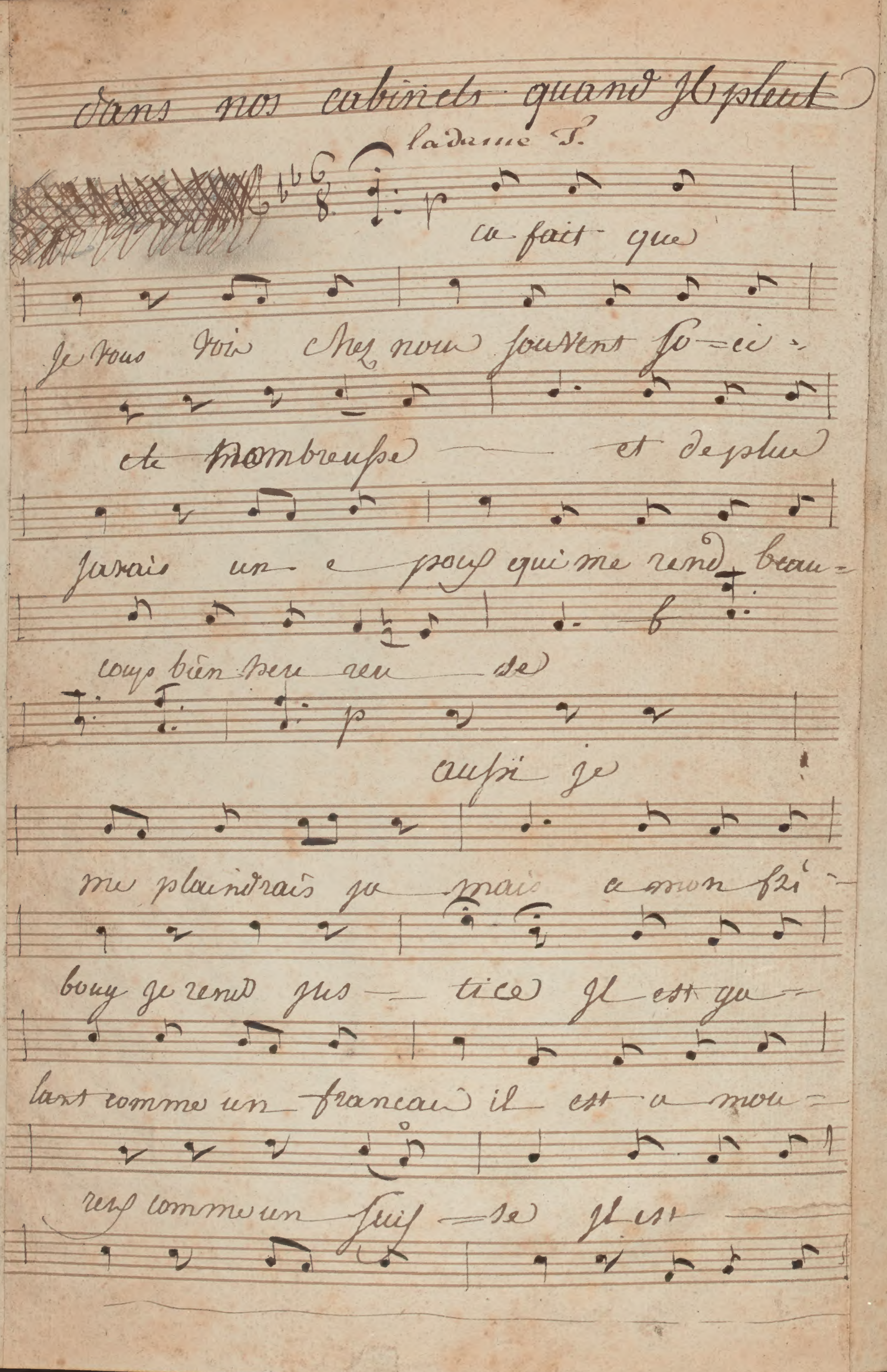
a l'administration

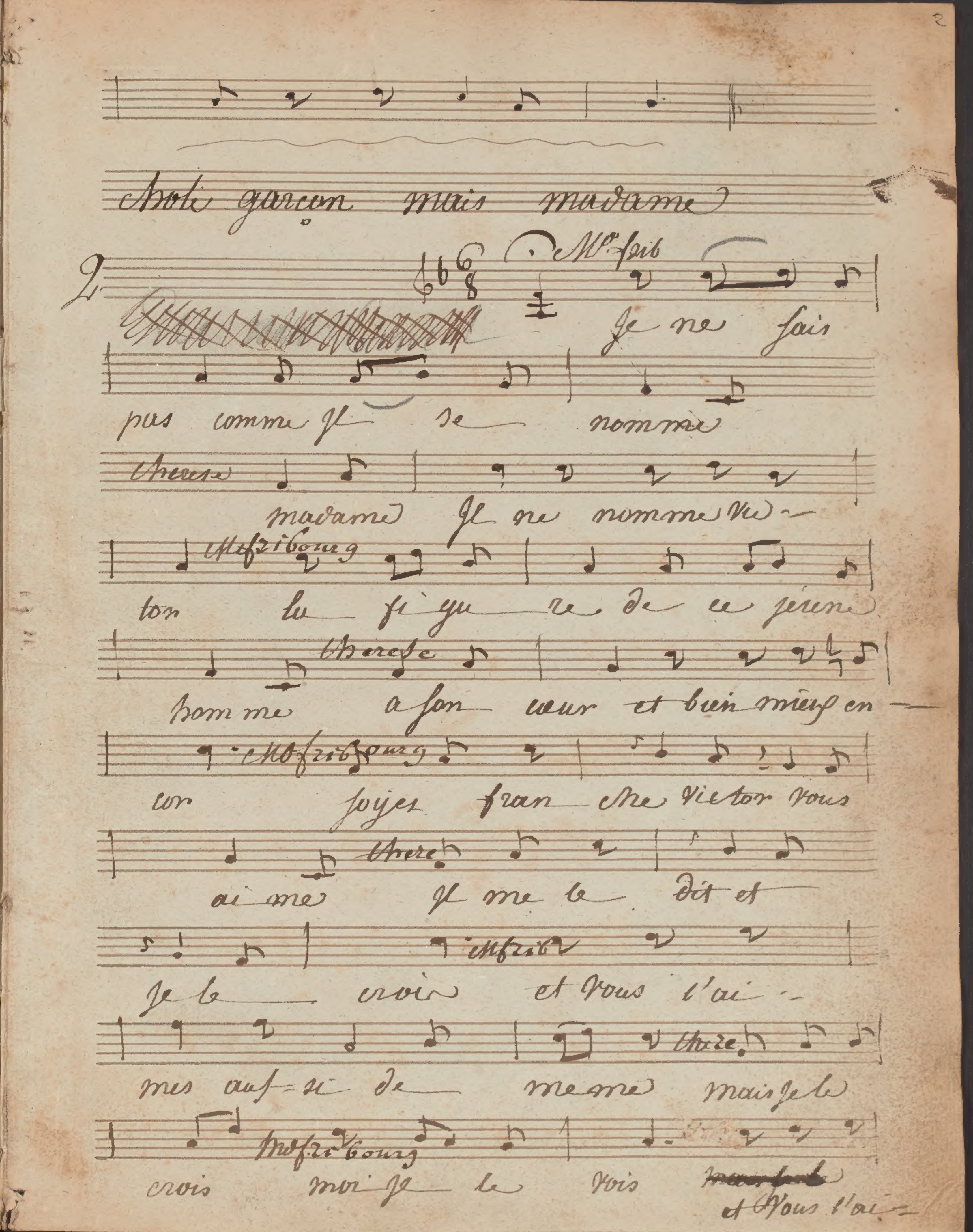
2 1^res Violons
2 2^ds Violons
1 alto
2 Basses
1 Cor
2 Flûtes
Clarinette

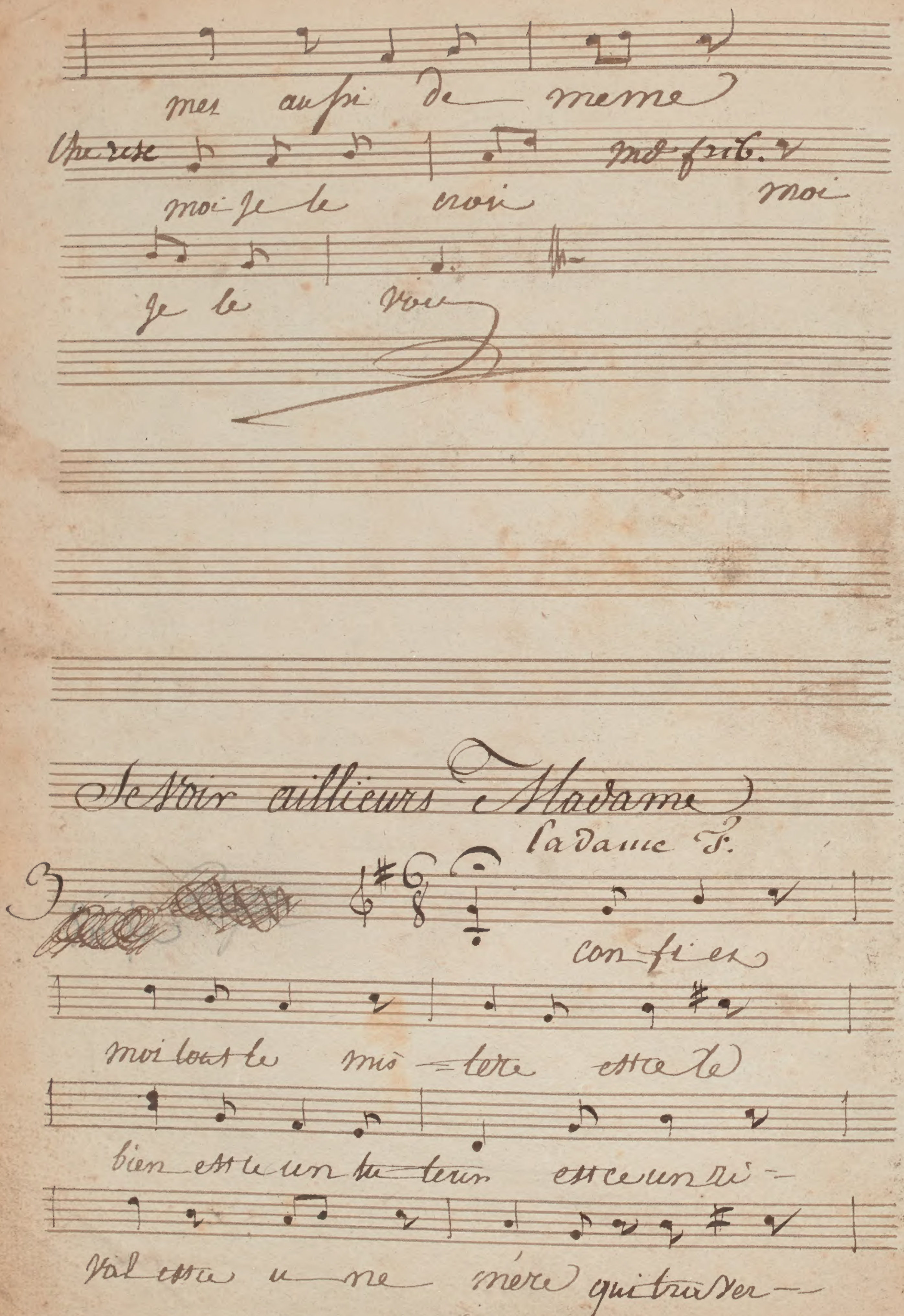
den 30 Decembre 1809 ...

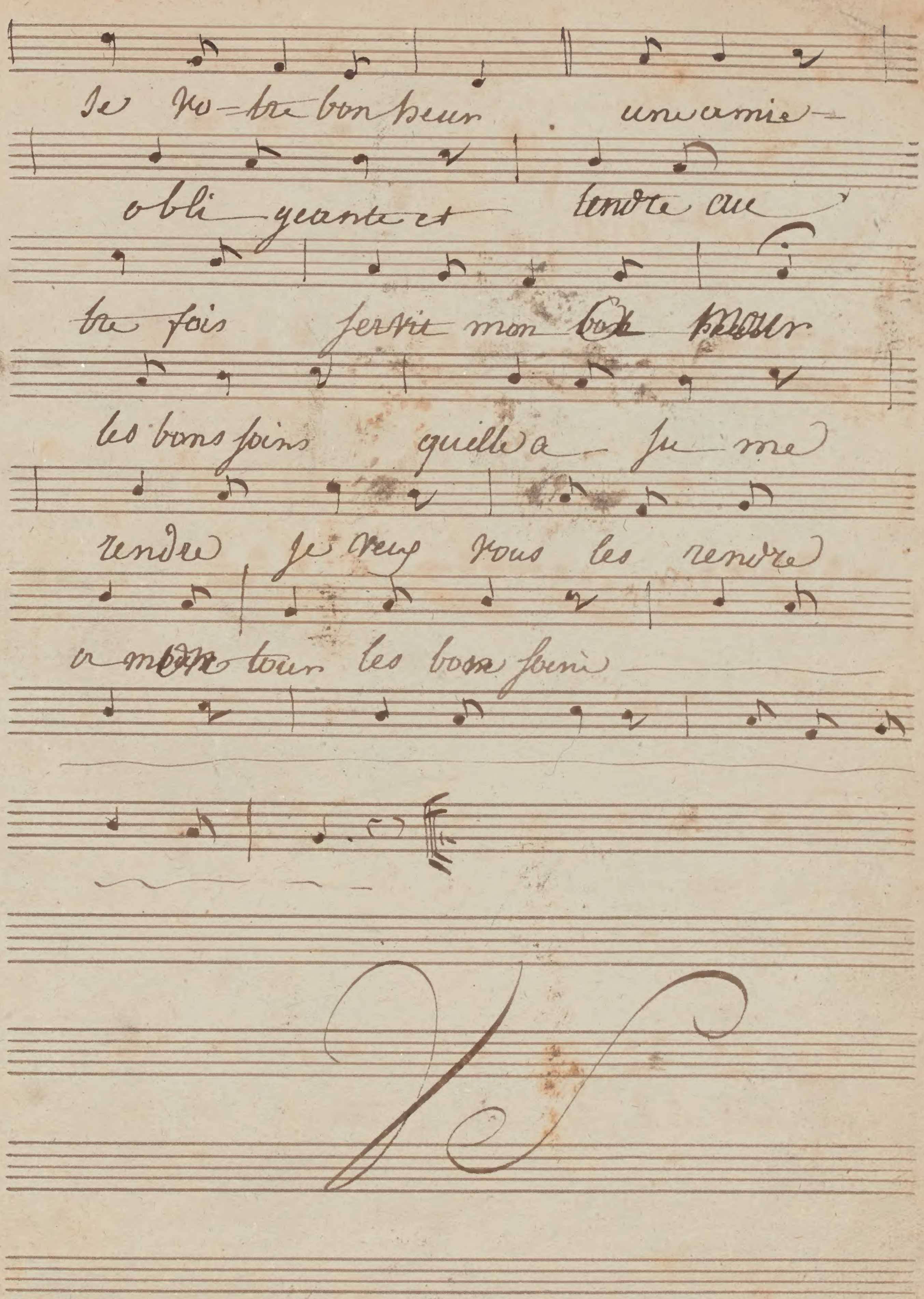
Cantata

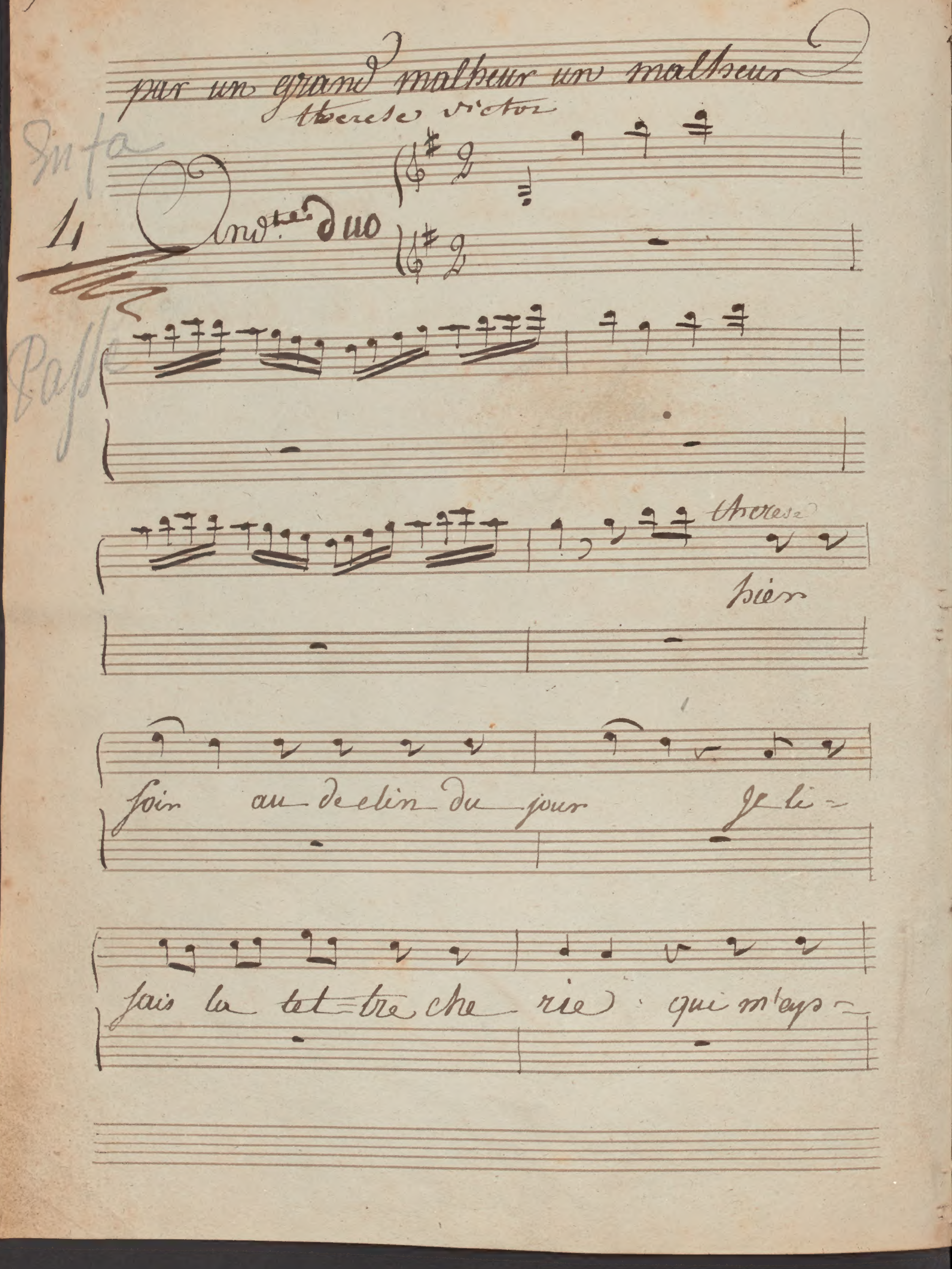
Canto

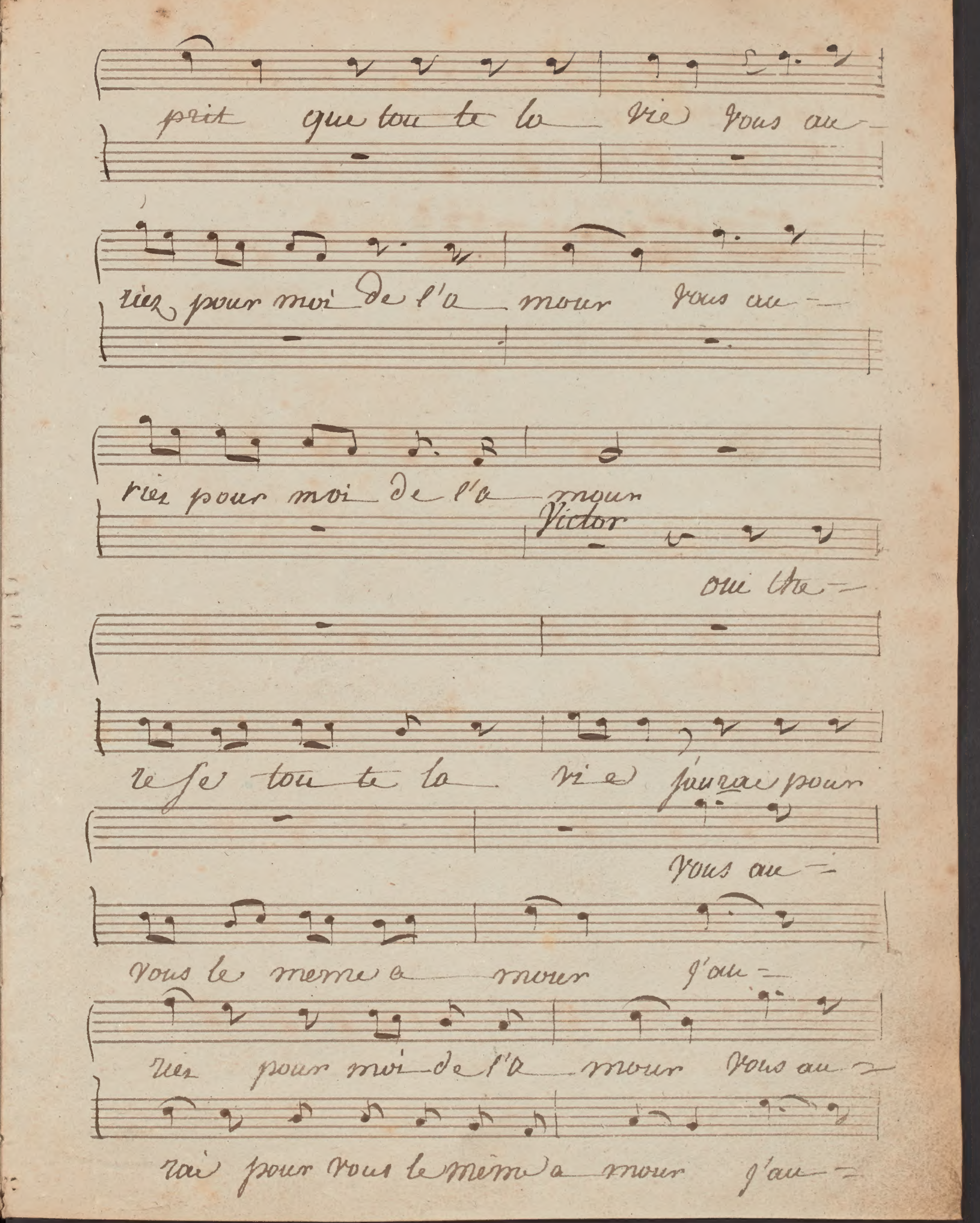

dans nos cabinets quand Il pleut
Madame T.
ca fait que
Je vous voi chez nous souvent Si-ci-
ete nombreuse — et de plus
J'avais un e-poux qui me rend beau-
coup bien peu en — se
aussi je
me plaindrais ja-mais a mon Fri-
bourg je rend jus-tice Il est ga-
lant comme un francais il est a-mou-
reux comme un Suis-se Il est

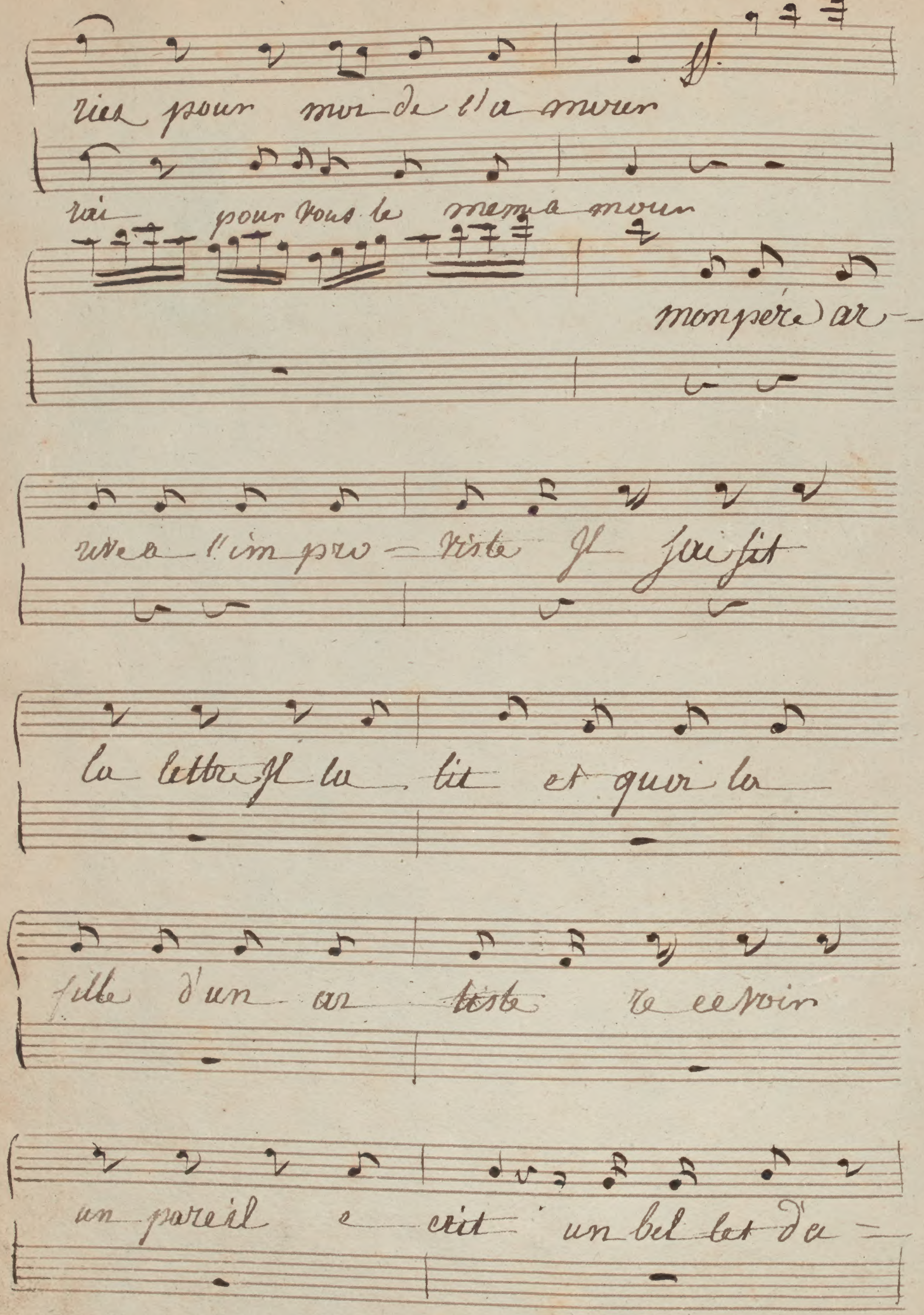

2
Joli garçon mais madame
Mr. Frib
Je ne sais
pas comme Il se nomme
therese
madame Il se nomme Vic-
Mr Fribourg
ton le fi-gu-re de ce jeune
therese
homme a son coeur et bien mieux en-
Mr Fribourg
cor soyez fran-che Victor vous
therese
ai-me Il me le dit et
Mr Frib
Je le crois et vous l'ai-
therese
mes aus-si de meme mais je le
Mr Fribourg
crois moi je le vois
et vous l'ai-

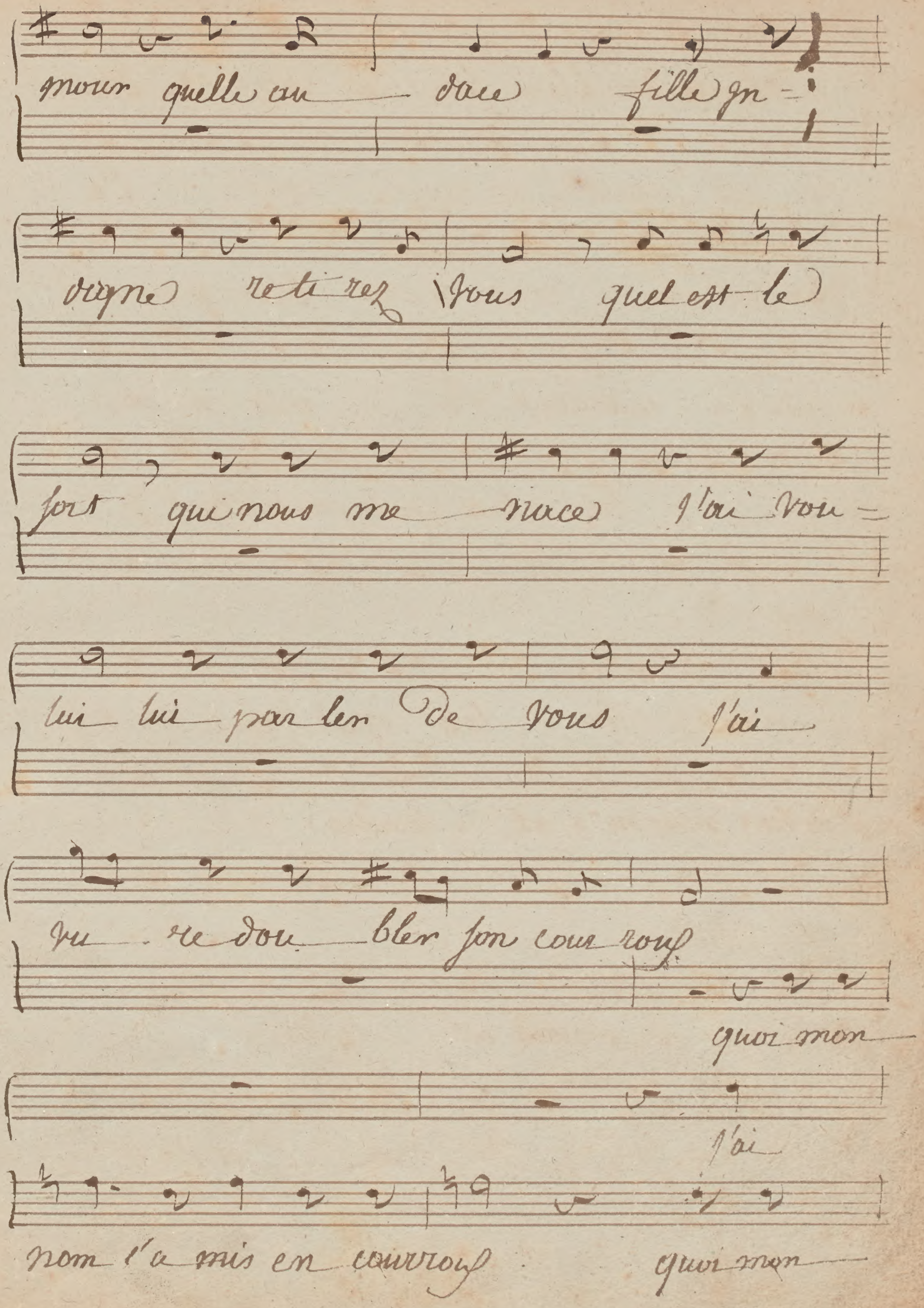

mes aussi de meme
moi je le croi moi
je le voi
Se voir ailleurs Madame
confiez
moi tout le mis-tere et le
bien et le un te teur et ce un ri-
val et ce u-ne mére qui tra ver-

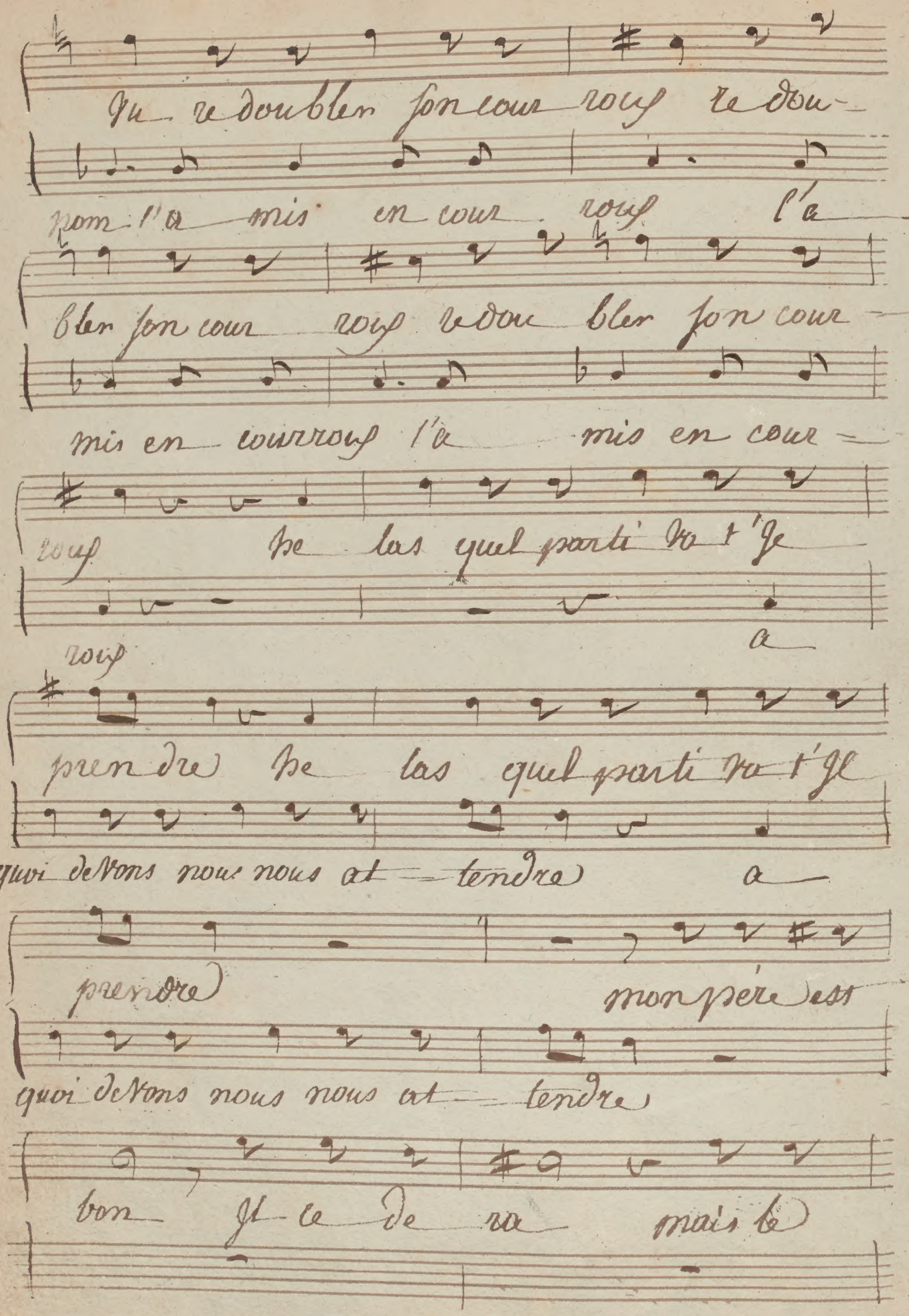

de vo-tre bon heur un amie
obli geante et tendre au
tre fois servit mon amour
les bons soins qu'elle a su me
rendre je veux vous les rendre
a mon tour les bons soins

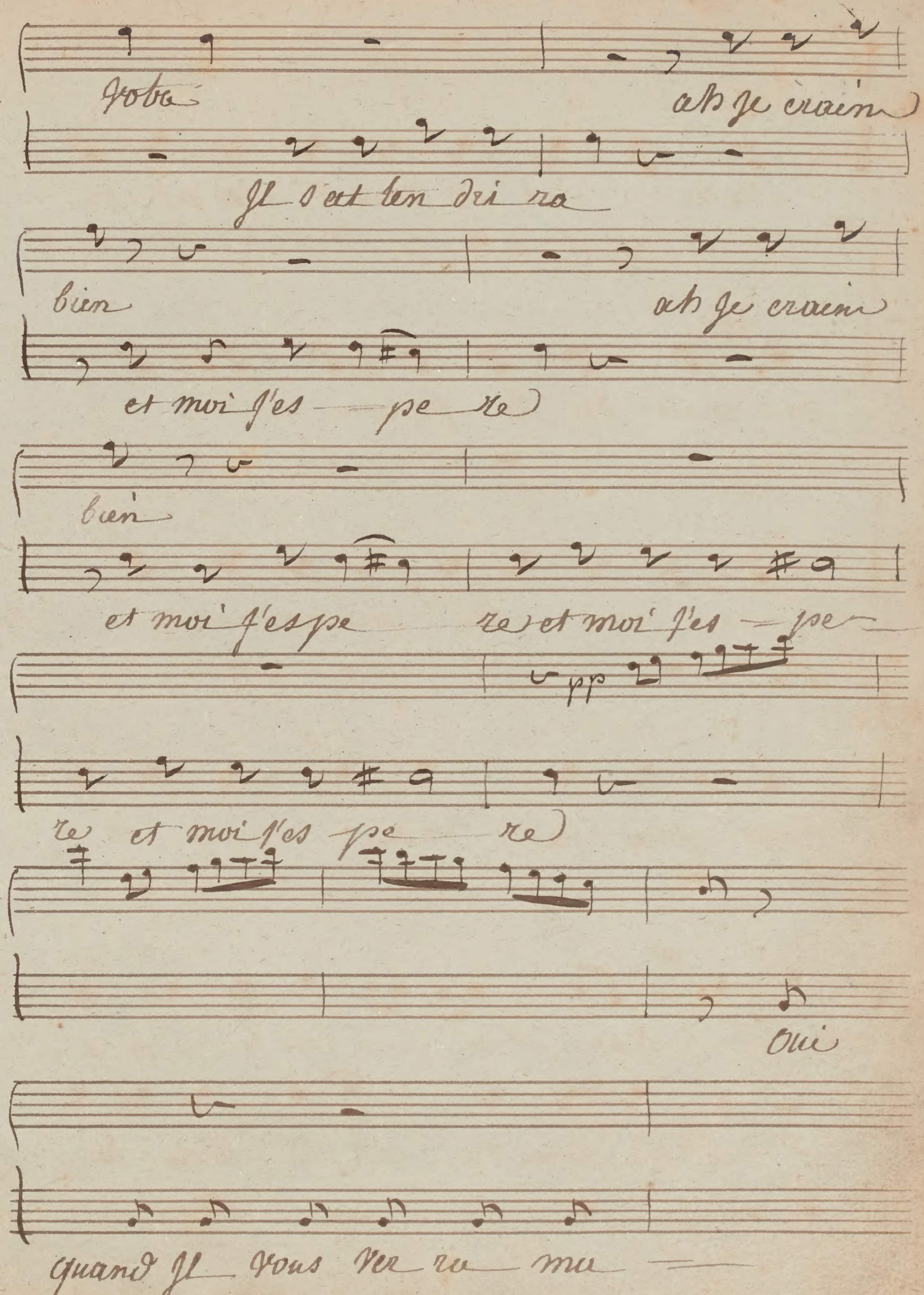

par un grand malheur un malheur
therese victor
4
Andte duo
Sinfa
Passe
therese
hier
soir au declin du jour je li-
sais la let-tre che rie qui m'ex-

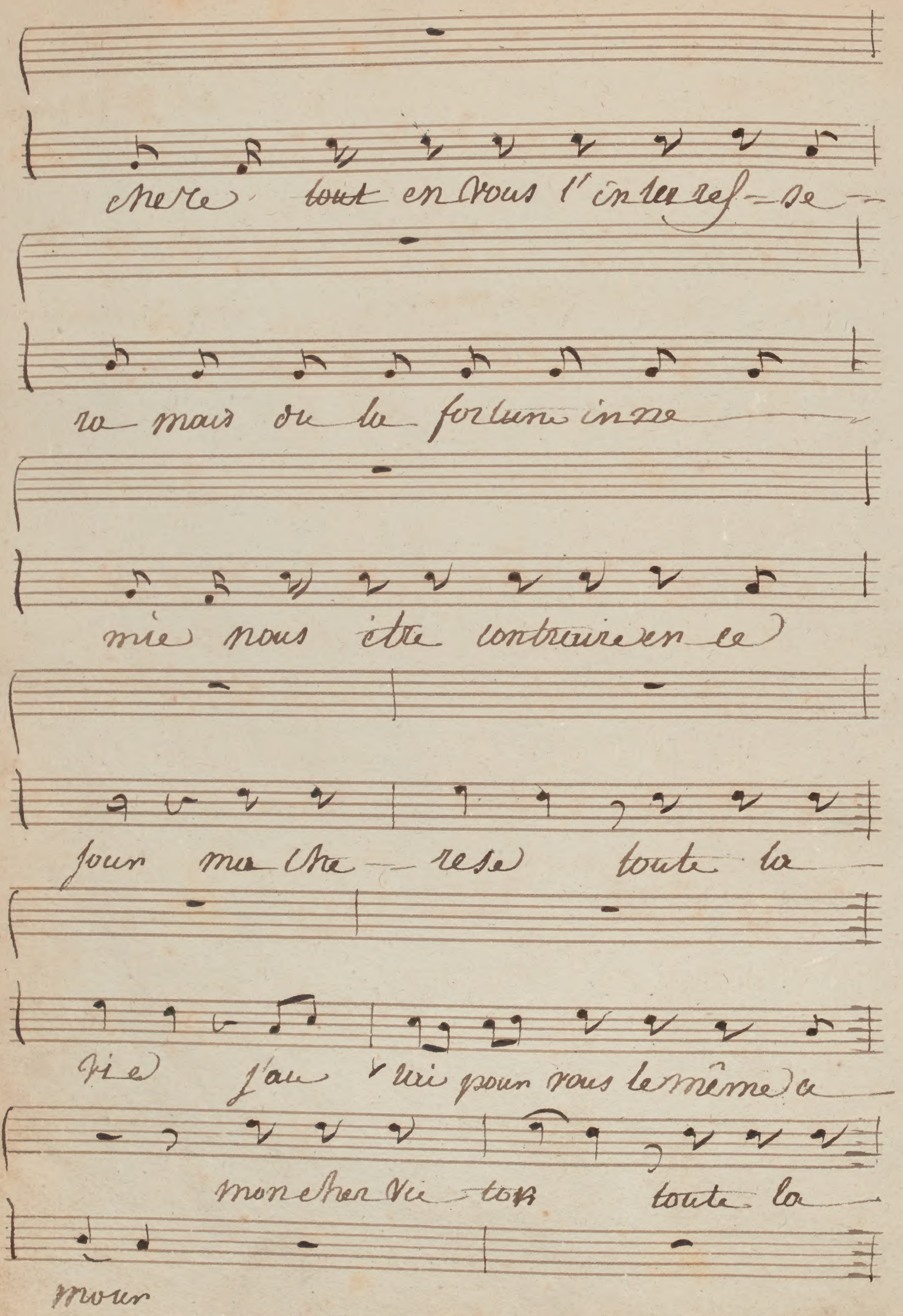

prit que tou te la vie vous au-
riez pour moi de l'a mour vous au-
riez pour moi de l'a mour
Victor
oui che-
re je tou te la vie j'aurai pour
vous au-
vous le meme a mour j'au-
riez pour moi de l'a mour vous au-
rai pour vous le meme a mour j'au-

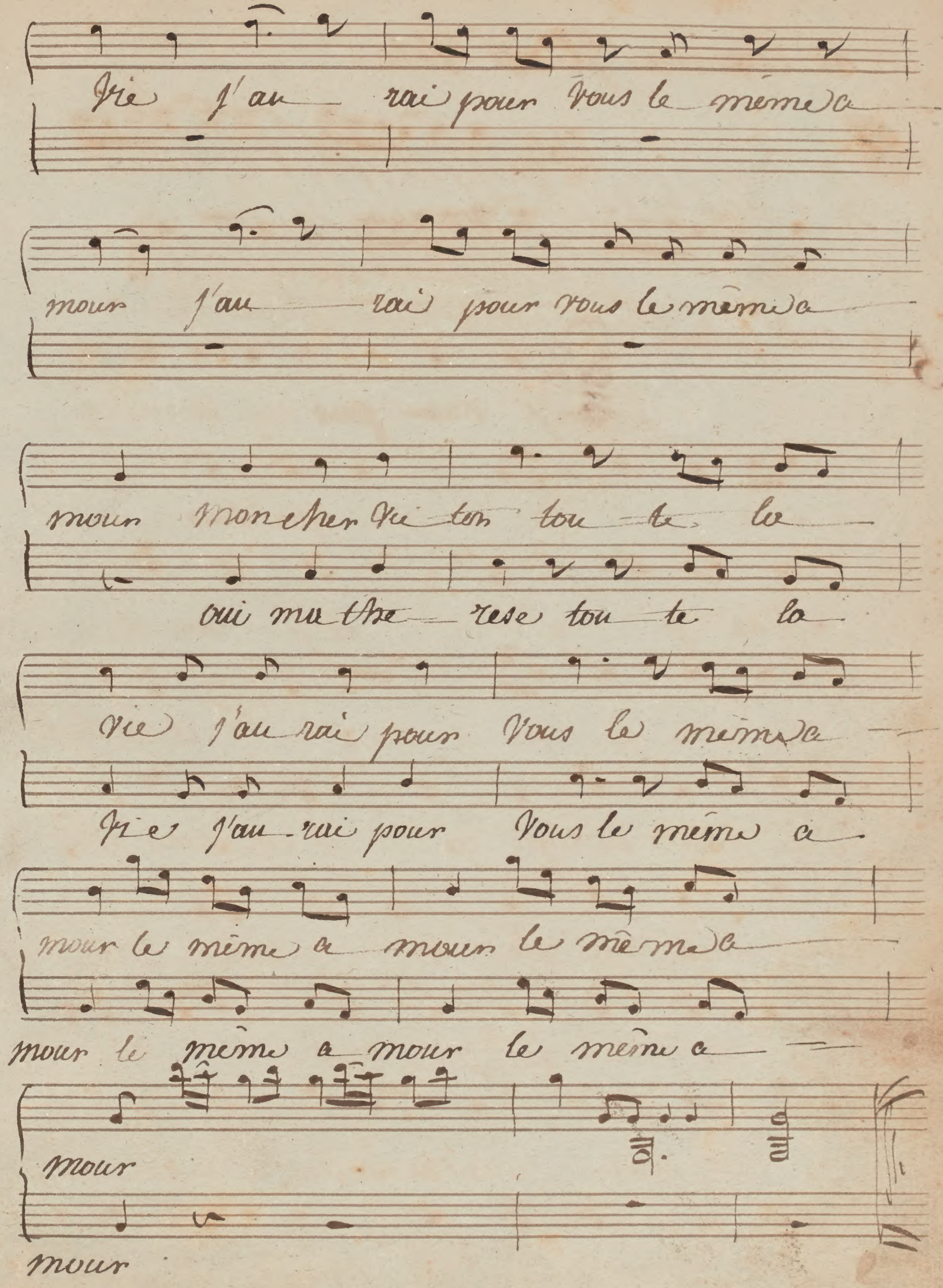

rien pour moi de l'a mour
rai pour vous le meme a mour
mon père ar -
rive a l'im pro - viste Il J'ai fait
la lettre Il la lit et quoi la
fille d'un ar - tiste recevoir
un pareil écrit un bel bat da -

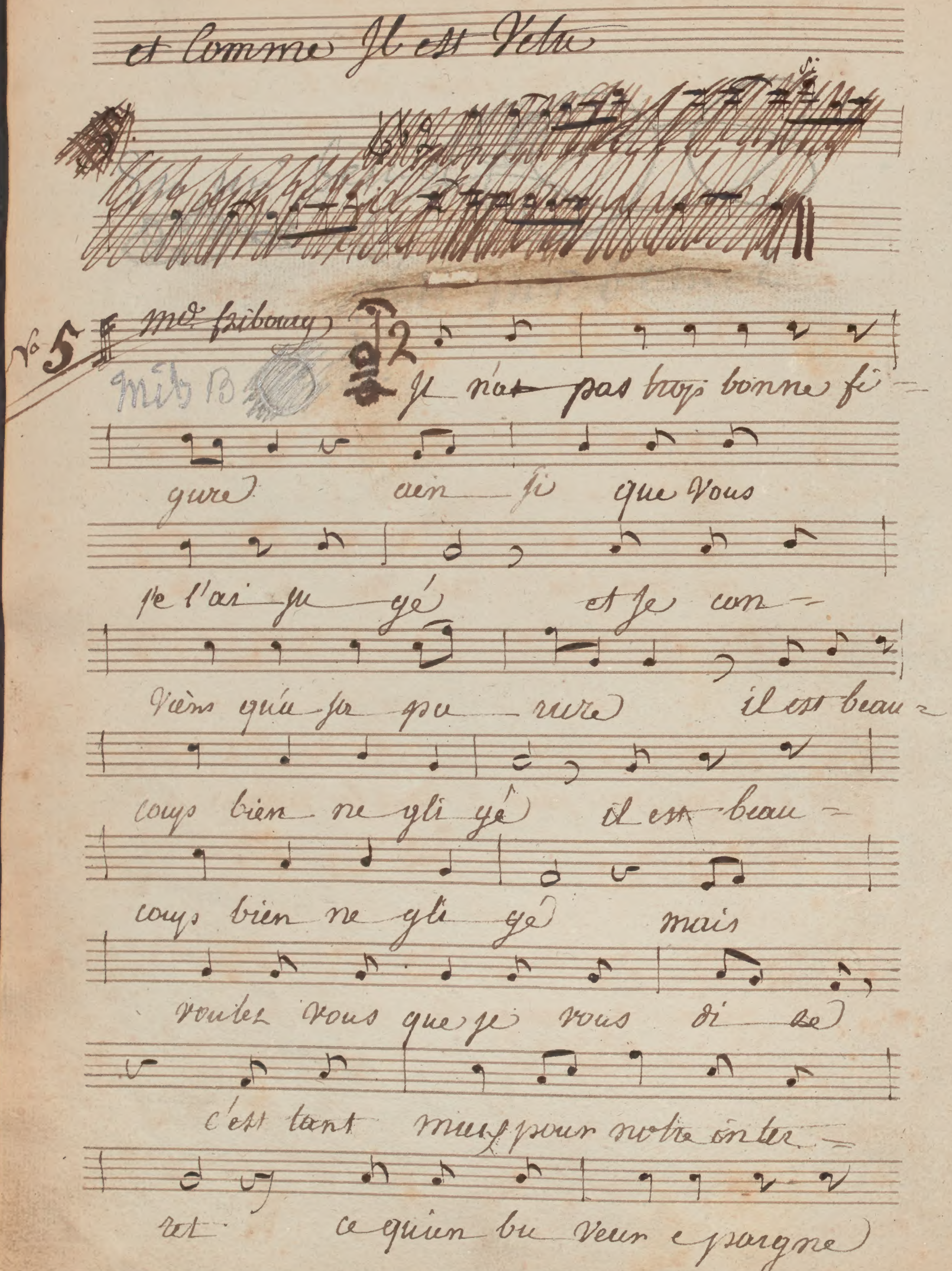

mour quelle au - dace fille in -
digne retirez vous quel est le
sort qui nous me - nace j'ai vou -
lu lui parler de vous j'ai
vu redou bler son cour roux
quoi mon
j'ai
nom l'a mis en courroux quoi mon

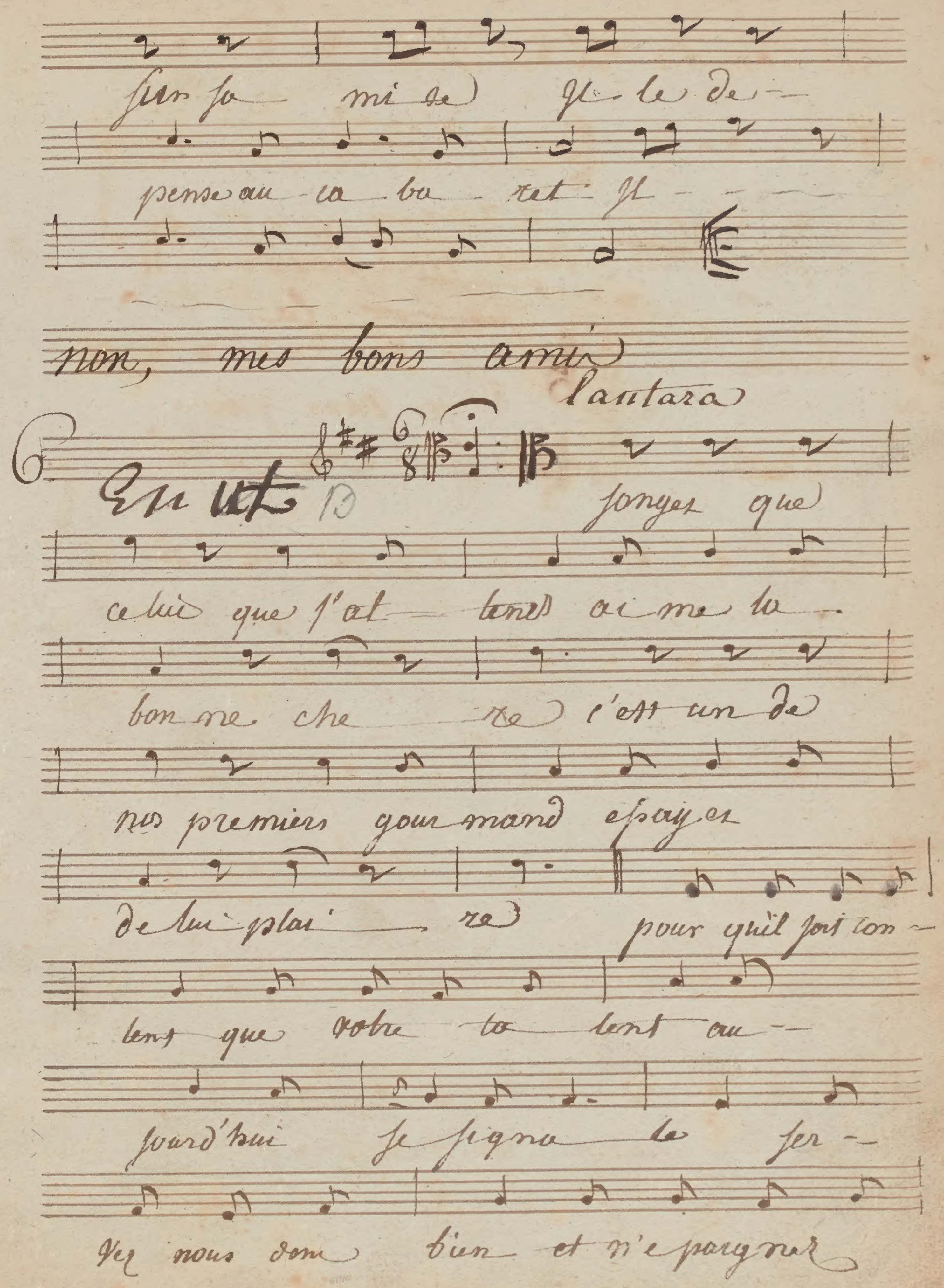

du re doubler son cour rous re dou-
pon l'a mis en cour rous l'a
bler son cour rous re dou bler son cour
mis en courrous l'a mis en cour
rous he las quel parti va t'il
rous a
prendre he las quel parti va t'il
quoi devons nous nous at tendre a
prendre mon père est
quoi devons nous nous at tendre
bon il le de ra mais le

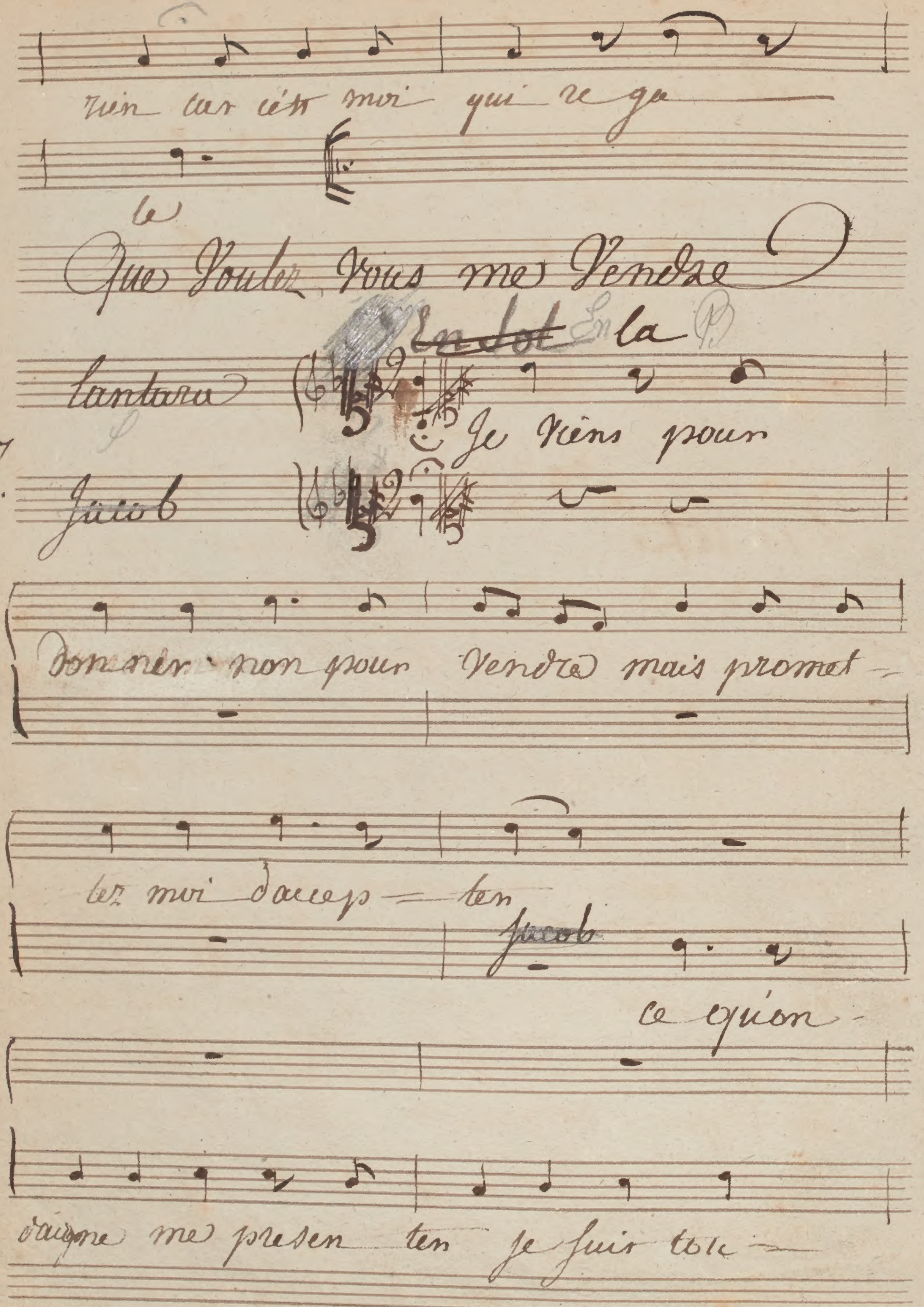

votre ah je crain
il s'est ten dri ra
bien ah je crain
et moi j'es pe re
bien
et moi j'espe re et moi j'es pe
re et moi j'es pe re
Oui
quand il vous ver ra me

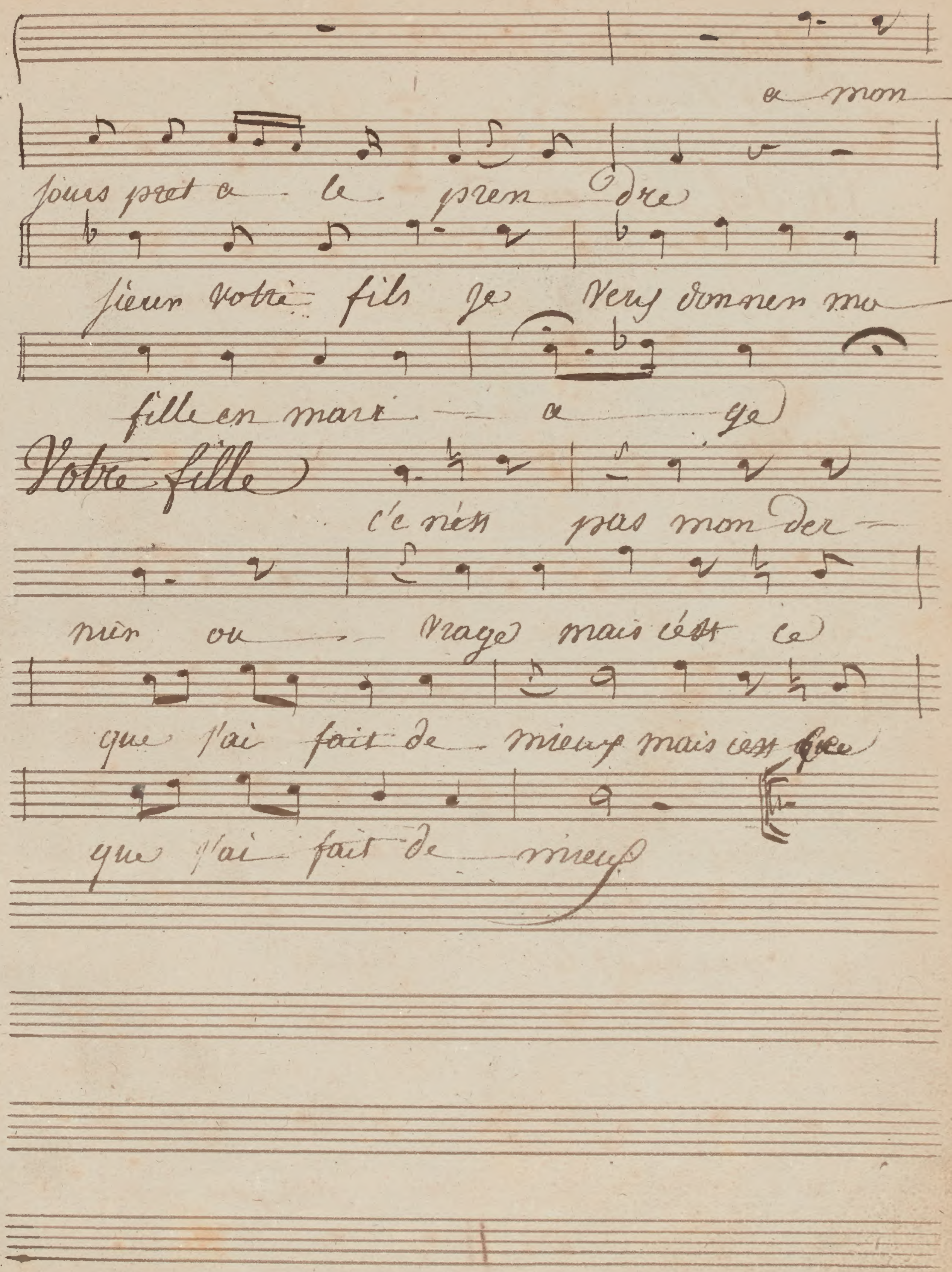

chere tout en vous l'interes-se-
ra mais ou la fortune inse
mie nous être contraire en ce
jour ma chè-re-se toute la
Vie j'au rai pour vous le même a
mon cher Vie tou toute la
mour

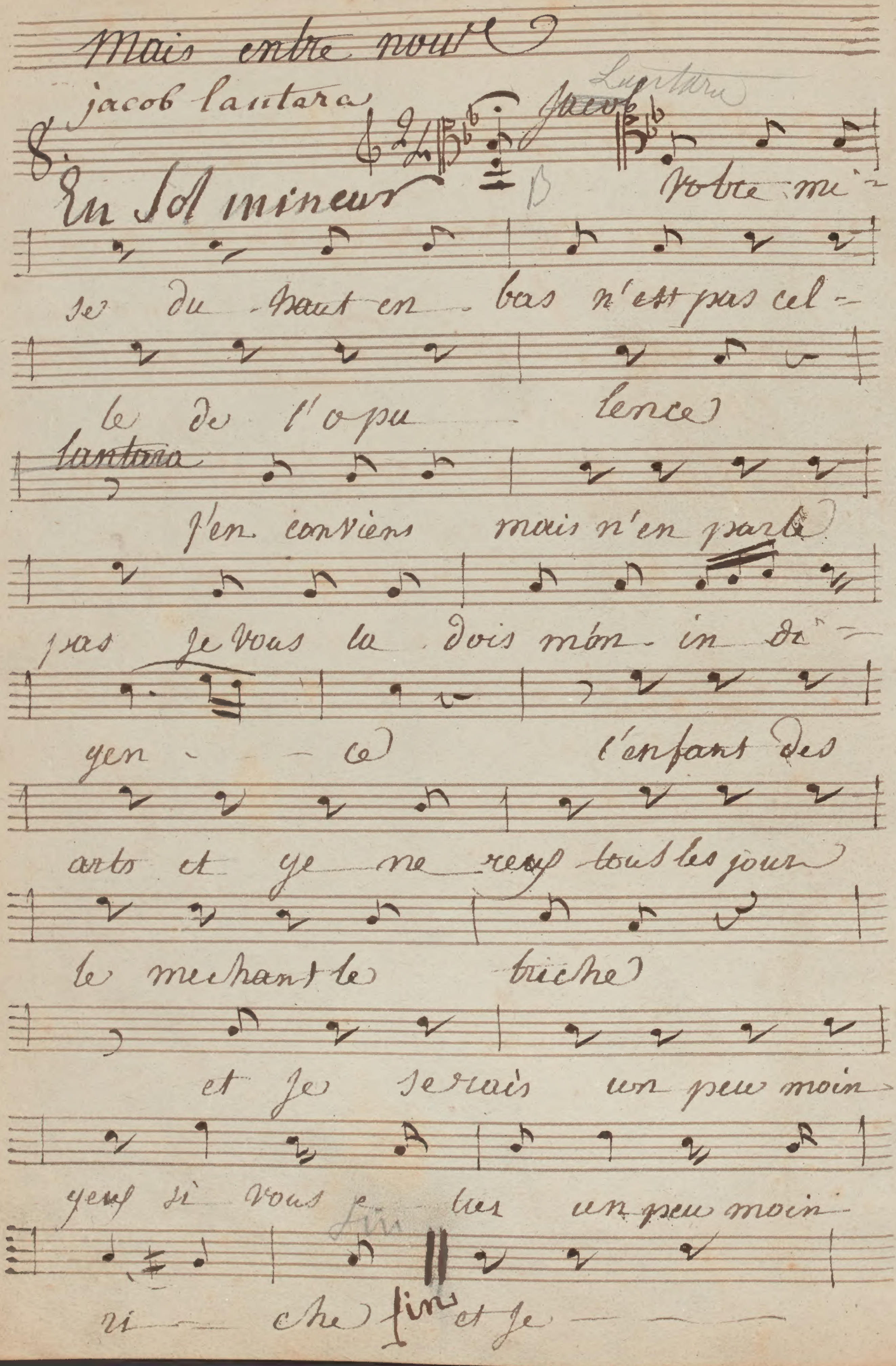

Vie j'au rai pour Vous le même a
mour j'au rai pour vous le même a
mour mon cher Vie tou tou te la
oui ma chè rese tou te la
Vie j'au rai pour Vous le même a
Vie j'au rai pour Vous le même a
mour le même a mour le même a
mour le même a mour le même a
mour
mour

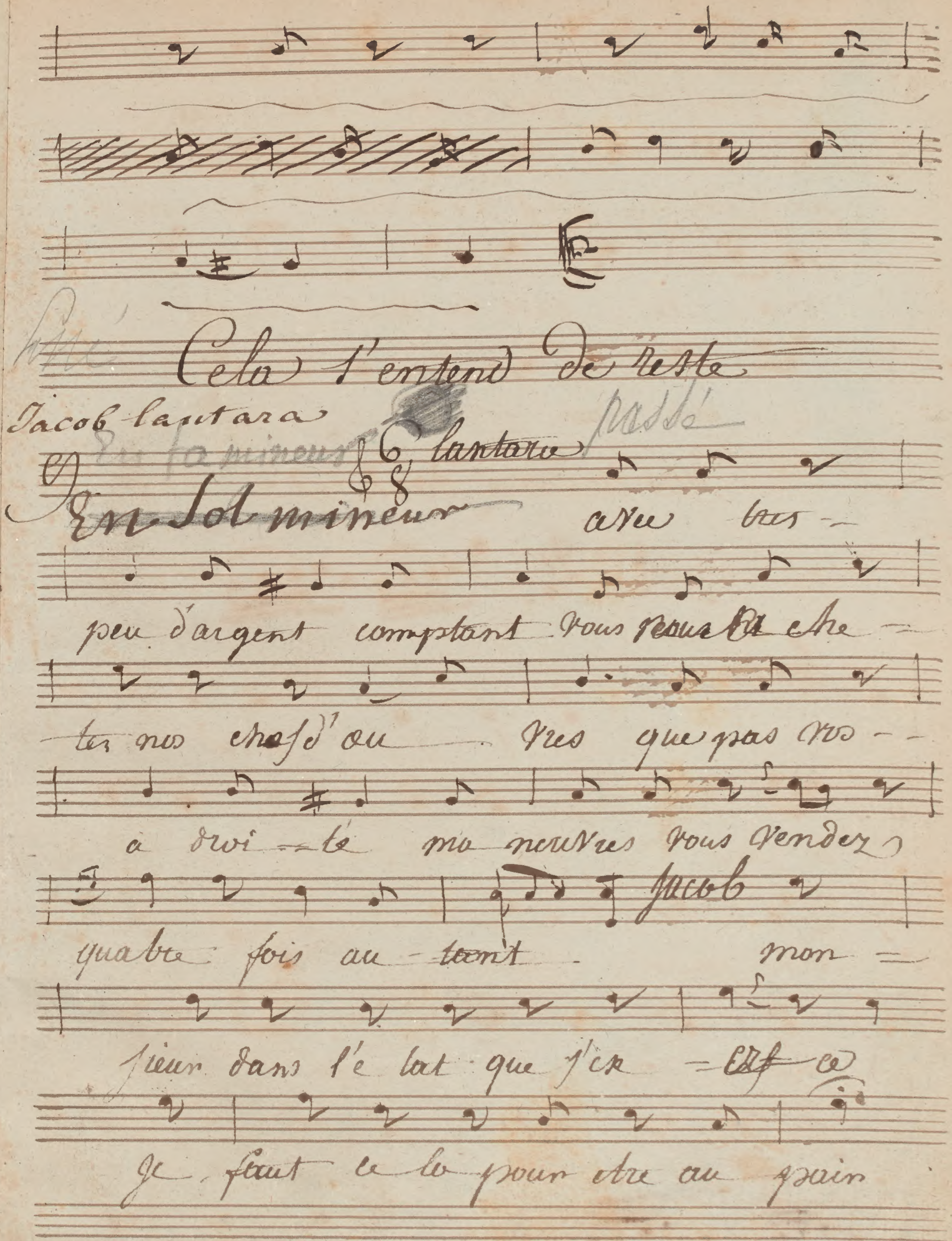

et Comme Il est Vetu
N° 5
Mr fribourg
mib B
Je n'ai pas trop bonne fi-
gure ain si que vous
je l'ai ju gé et je con-
viens qu'en je pu rure il est beau-
coups bien ne gli gé il est beau-
coups bien ne gli gé mais
voulez vous que je vous di se
c'est tant mieux pour notre inter-
ret ce qu'on bu veut e pargne

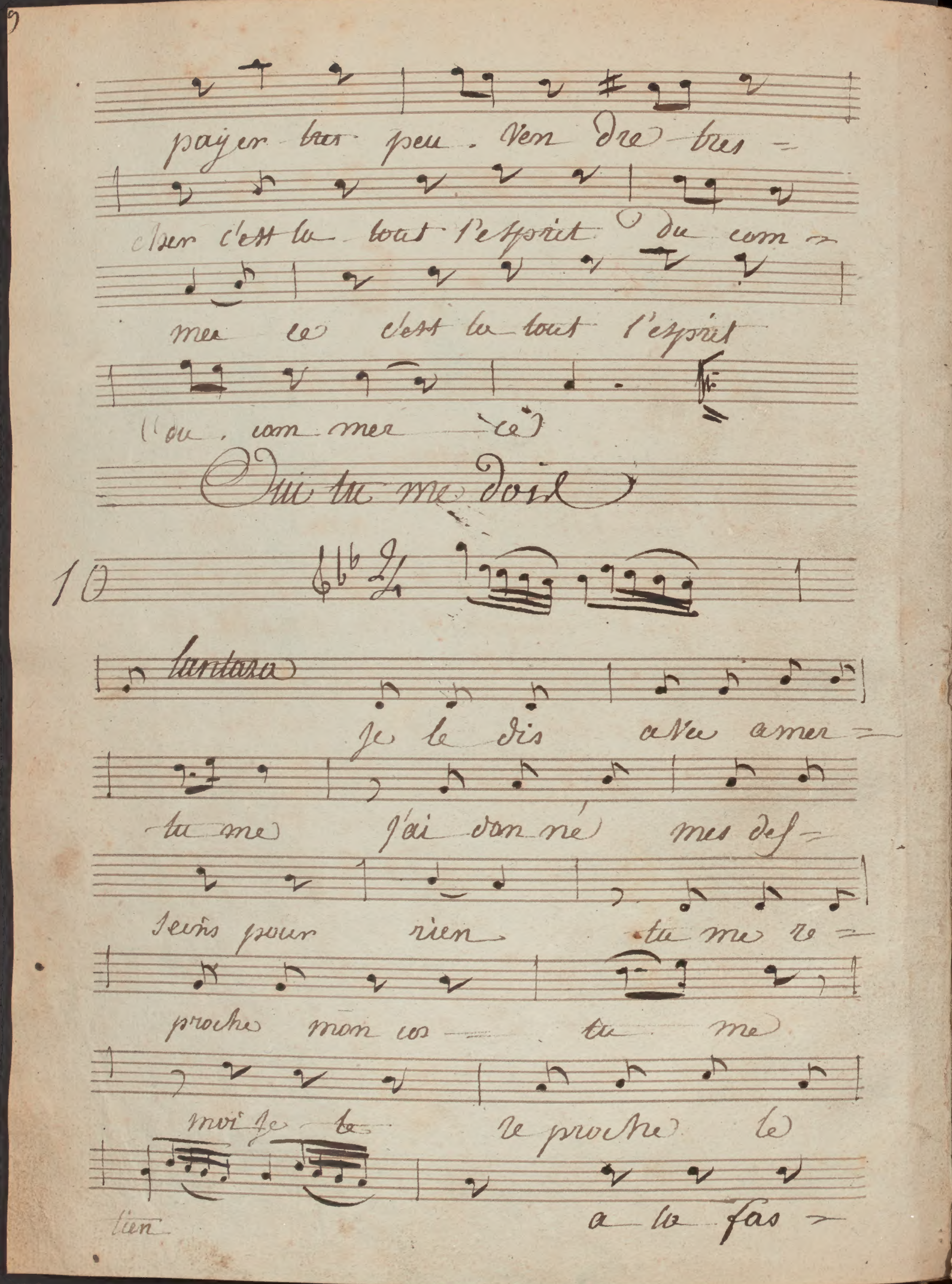

fer je mi se Il le de-
pense au ca ba ret Il
non, mes bons amis
Cantara
En ut B
songez que
celui que j'ai tant ai me la
bon ne che re c'est un de
nos premiers gour mand essayez
de lui plai re pour qu'il soit con-
tent que votre ta lent au-
jourd'hui se signa le ser-
vez nous donc bien et n'e pargnez

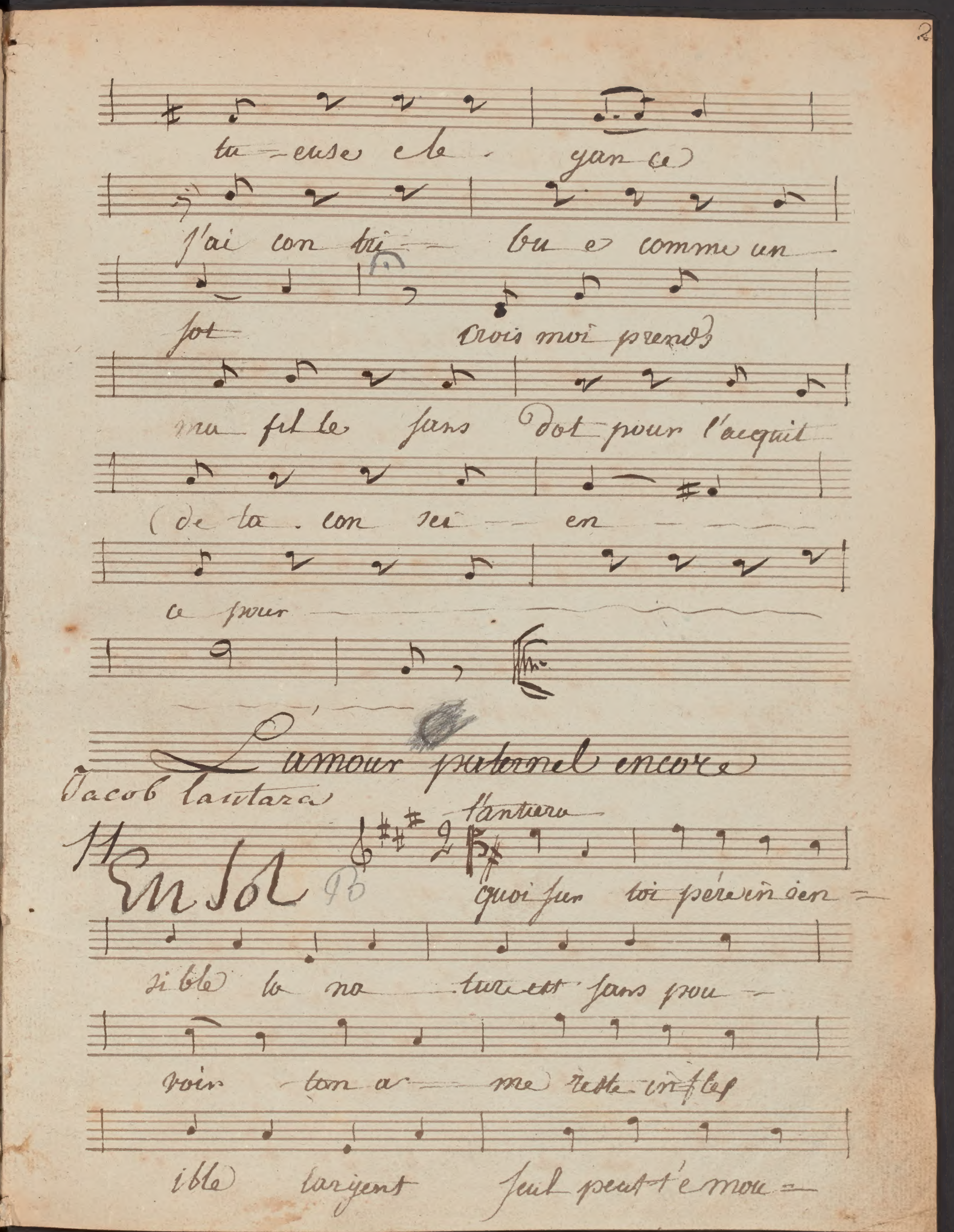

rien car c'est moi qui re ga
le
Que Voulez vous me Vendre
la
lantara
7.
Jacob
Je viens pour
donner non pour Vendre mais promet
tez moi d'accep ten
Jacob
ce qu'on
daigne me presen ten je suis tou

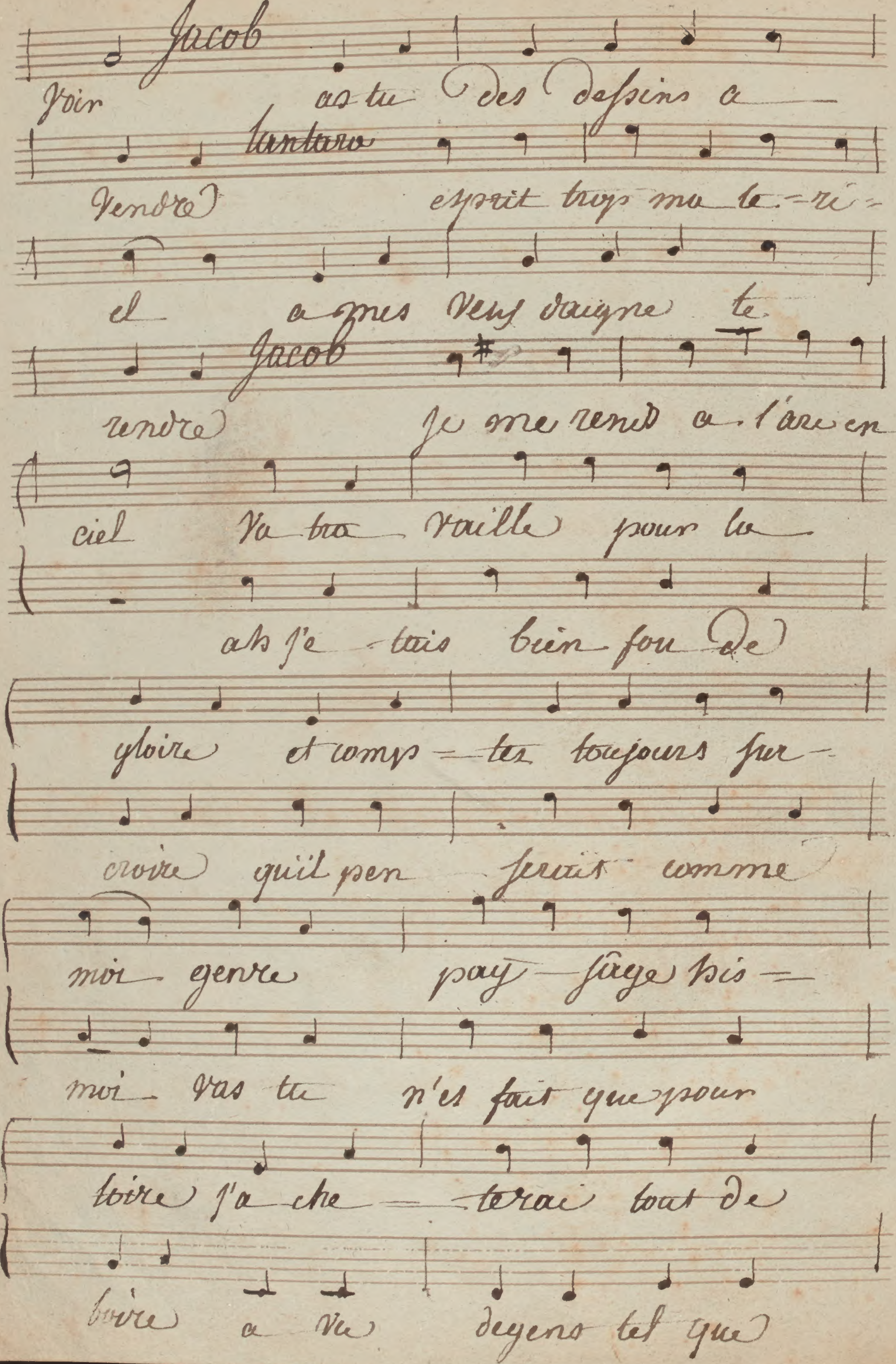

a mon
jours pret a le pren dre
sieur votre fils je viens donner ma
fille en mari a ge
Votre fille
c'est pas mon der
nier ou vrage mais c'est ce
que j'ai fait de mieux mais c'est ce
que j'ai fait de mieux

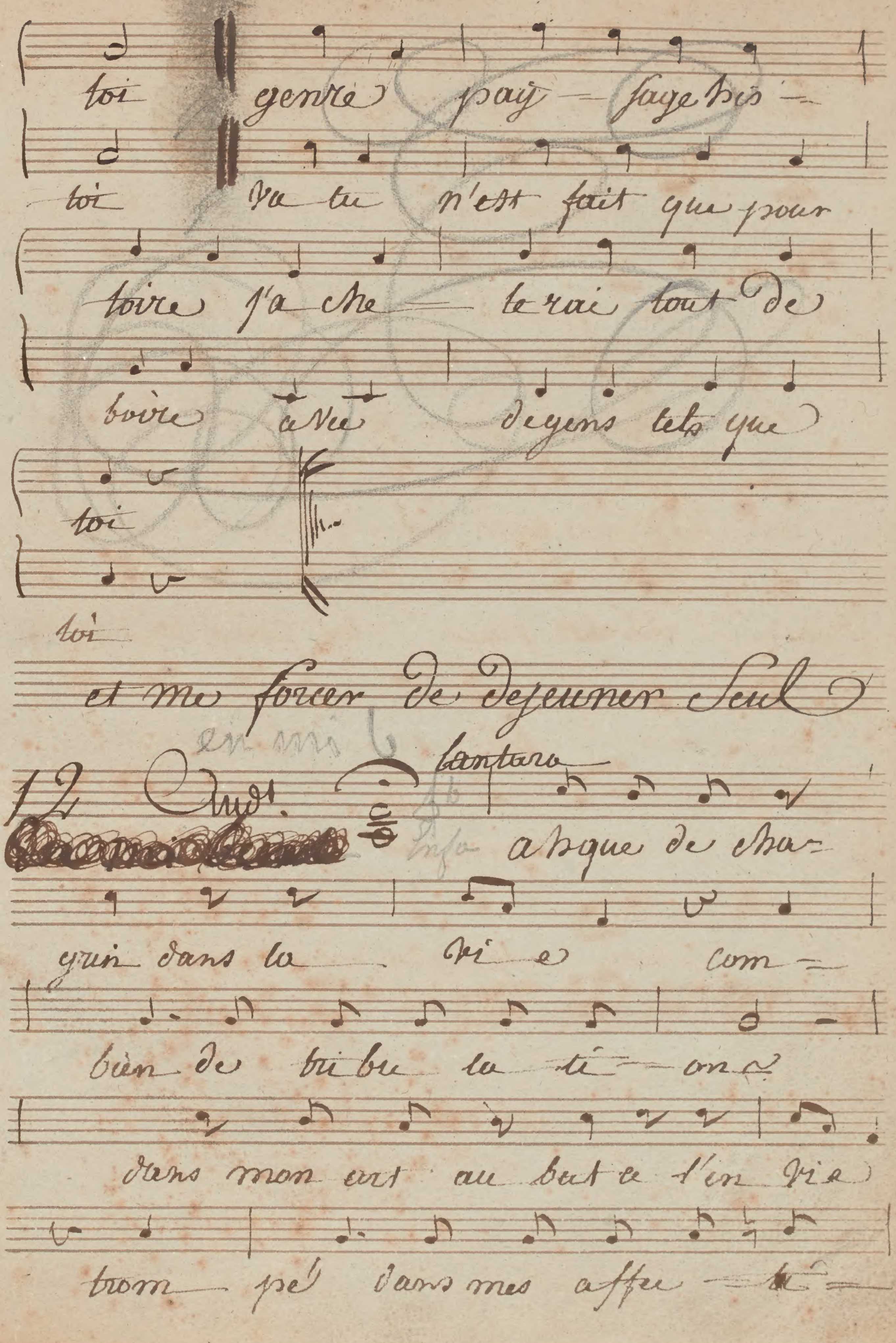

Mais entre nous
jacob lantara
Jacob
Lantara
En Sol mineur
Votre mi-
se du haut en bas n'est pas cel-
le de l'opu lence
lantara
J'en conviens mais n'en parle
pas je vous la dois mon in di-
gen ce l'enfant des
arts et je ne reçois tous les jours
le mechant le triche
et je serais un peu moin
yeux si vous le ter un peu moin
ri che fin et je
Fin

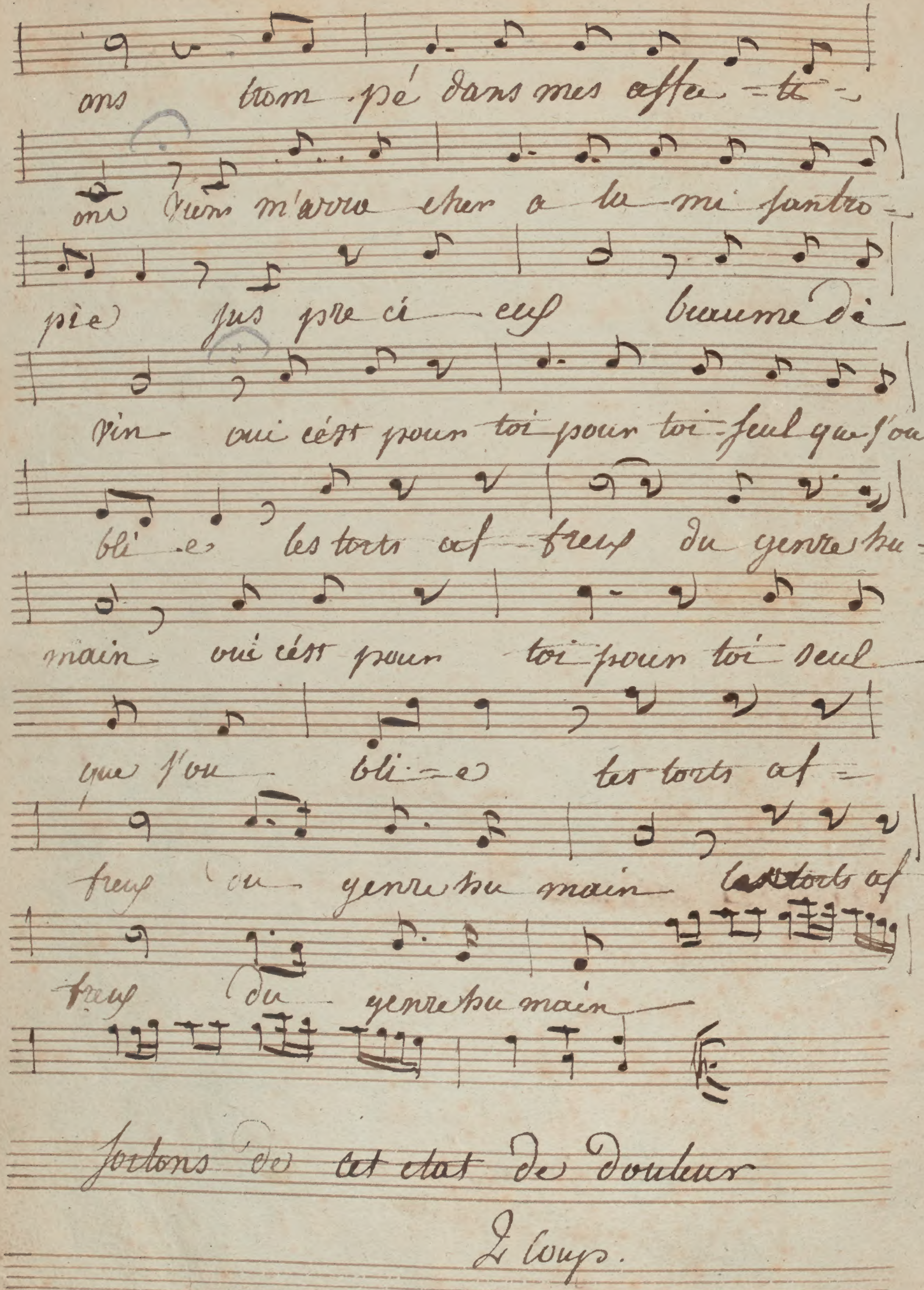

Cela s'entend de reste
Jacob lantara
passé
lantara
En Sol mineur
avec très
peu d'argent comptant vous vous ache-
ter nos chefs d'ou vres que pas vo-
a droi te mo oeuvres vous vendez
jacob
quatre fois au tant mon-
sieur dans l'é tat que j'en ce
je faut le la pour etre au gain

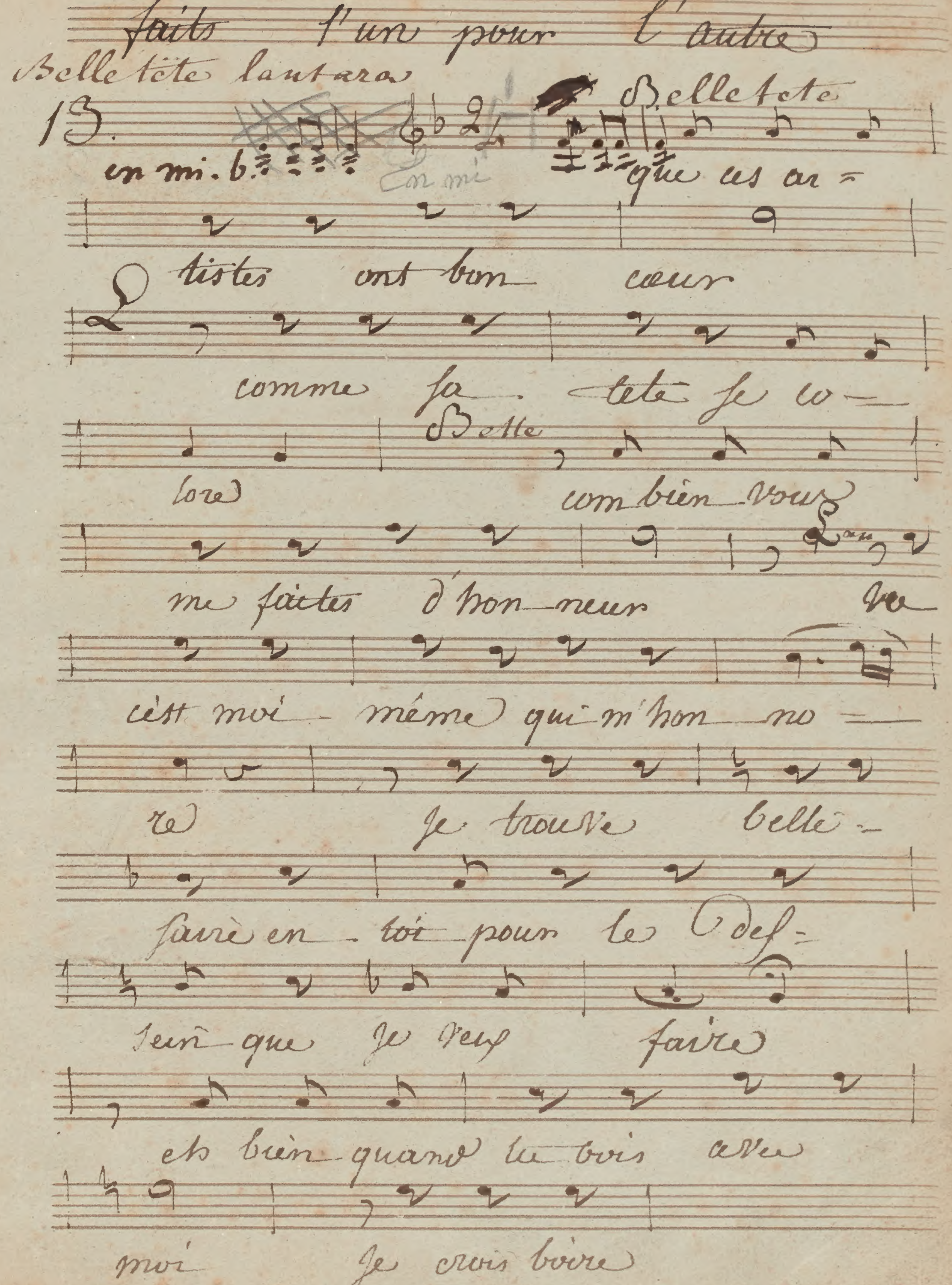

9
payer tres peu. Vendre tres —
cher c'est là tout l'esprit du com —
merce c'est là tout l'esprit
du, com merce
Qui tu me doit
10
tantara
Je le dis avec amer —
tume j'ai donné mes ser —
vices pour rien tu me re —
proche mon cou — tu me
moi je te reproche le
rien a la fas —

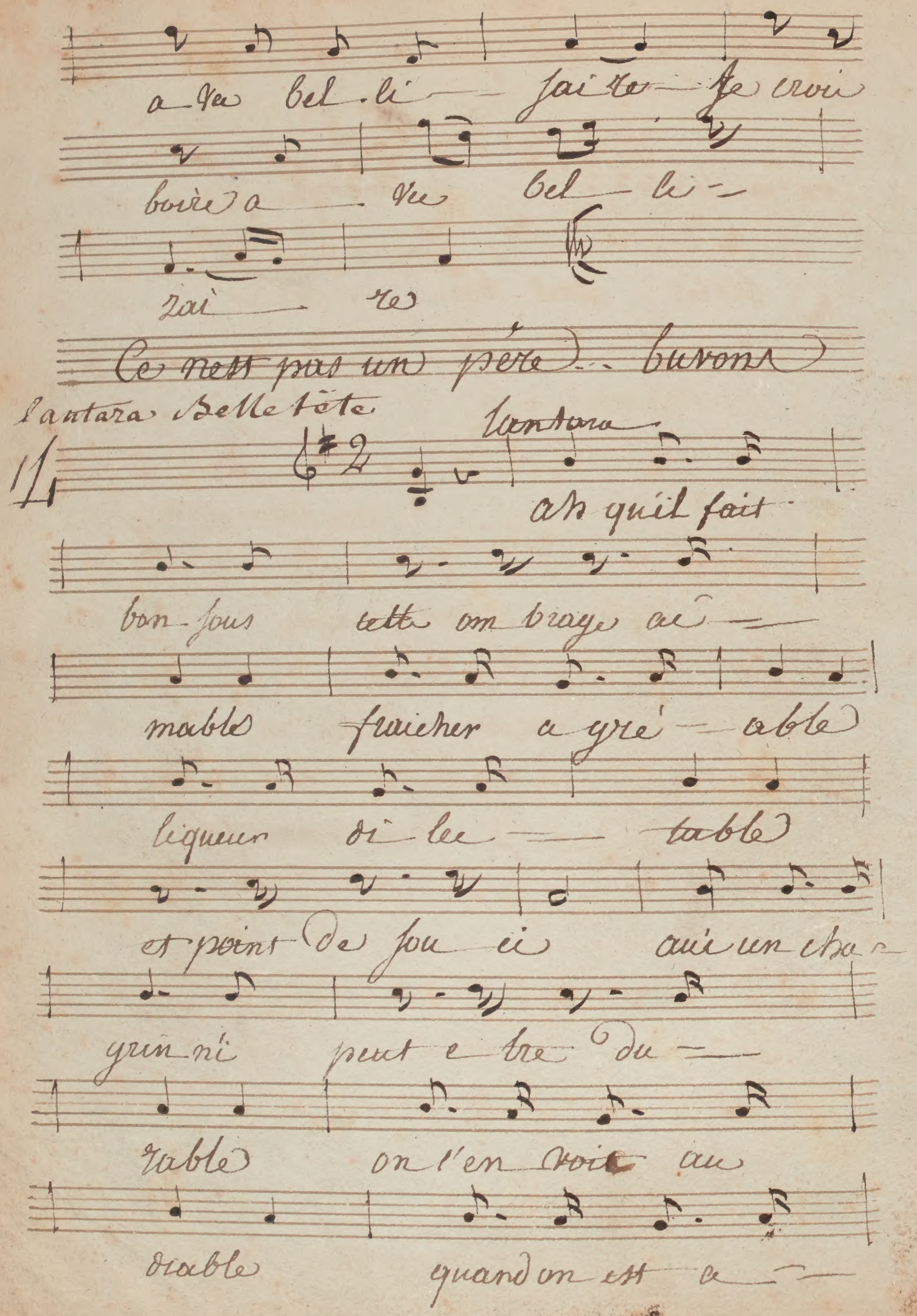

2
ta — euse cle. gance
j'ai con tri — bu e comme un
sot crois moi prends
ma fille sans dot pour l'acquit
de ta con sci — en
ce pour
L'amour paternel encore
Jacob tantara
11
En Sol
tantiera
quoi sur toi père insen —
sible la na — ture est sans pou —
voir ton a — me reste inflex
ible l'argent seul peut émou —


Jacob
Voir as tu des dessins a-
lantara
vendre esprit trop ma te-ri-
el a mes veux daigne te
Jacob
rendre je me rend a l'arc en-
ciel va tra vaille pour la
as je tais bien fou de
gloire et comp-tes toujours per-
croire quil sen serait comme
moi genre pay-sage bis-
moi vas tu n'es fait que pour
boire j'a che-terai tout de
boire a vu degens tel que


toi genre pay-sage bis-
toi va tu n'est fait que pour
boire j'a che-terai tout de
boire a vu degens tels que
toi
toi
et me forcer de dejeuner seul
12 Air
lantara
Ah que de cha-
grin dans la vi-e com-
bien de tribu la ti-on
dans mon art au but e l'en via
trom-pé dans mes affec-ti-


ons trompé dans mes affec-ti-
ons Viens m'arrô cher a le mi santro-
pie jus pre ci eux baume di-
vin oui c'est pour toi pour toi seul que j'ou-
bli-e les torts af-freux du genre hu-
main oui c'est pour toi pour toi seul
que j'ou bli-e les torts af-
freux du genre hu main les torts af
freux du genre hu main
Sortons de cet etat de douleur
2 coups.


faits l'un pour l'autre
Belle tête lantara
13.
en mi b.
Belle tête que les ar-
tistes ont bon cœur
comme sa tête je co-
lore Belle combien vous
me faites d'hon-neur ve
c'est moi-même qui m'hon-no-
re je trouve belle-
faire en toi pour le des-
sein que je veux faire
et bien quand le bois avec
moi je crois boire


a sa bel li — jai re je croi
boire a sa bel li —
zai re
Ce n'est pas un père — buvons
Cantara Belle tête
Ventara
ah quil fait
bon jous
cette om brage ai —
mable
fraicher a gré — able
liqueur di la — table
et point de jou ci
aui un cha —
grin ni
peut e tre du —
rable
on l'en voit au
diable
quand on est a —

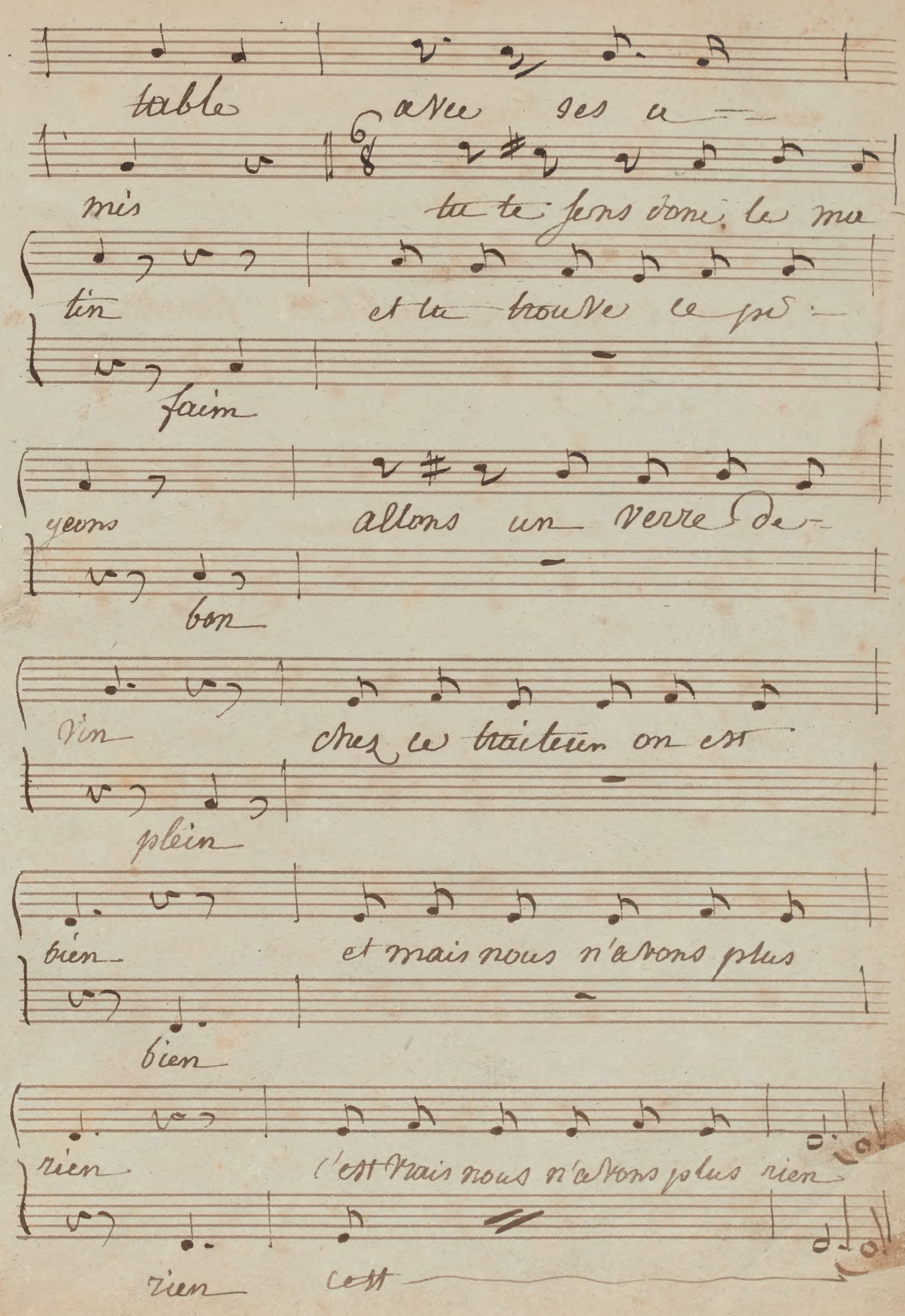
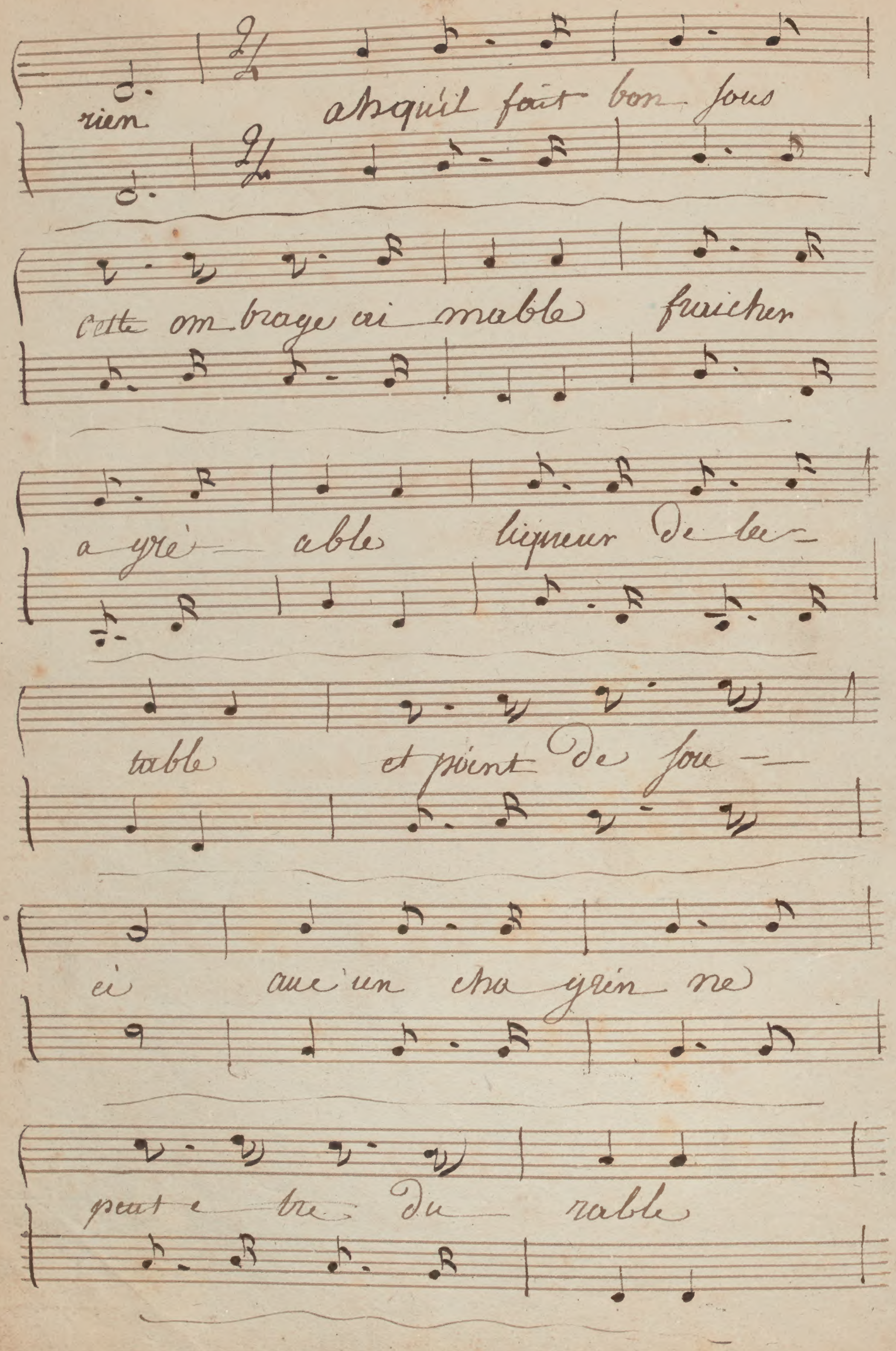
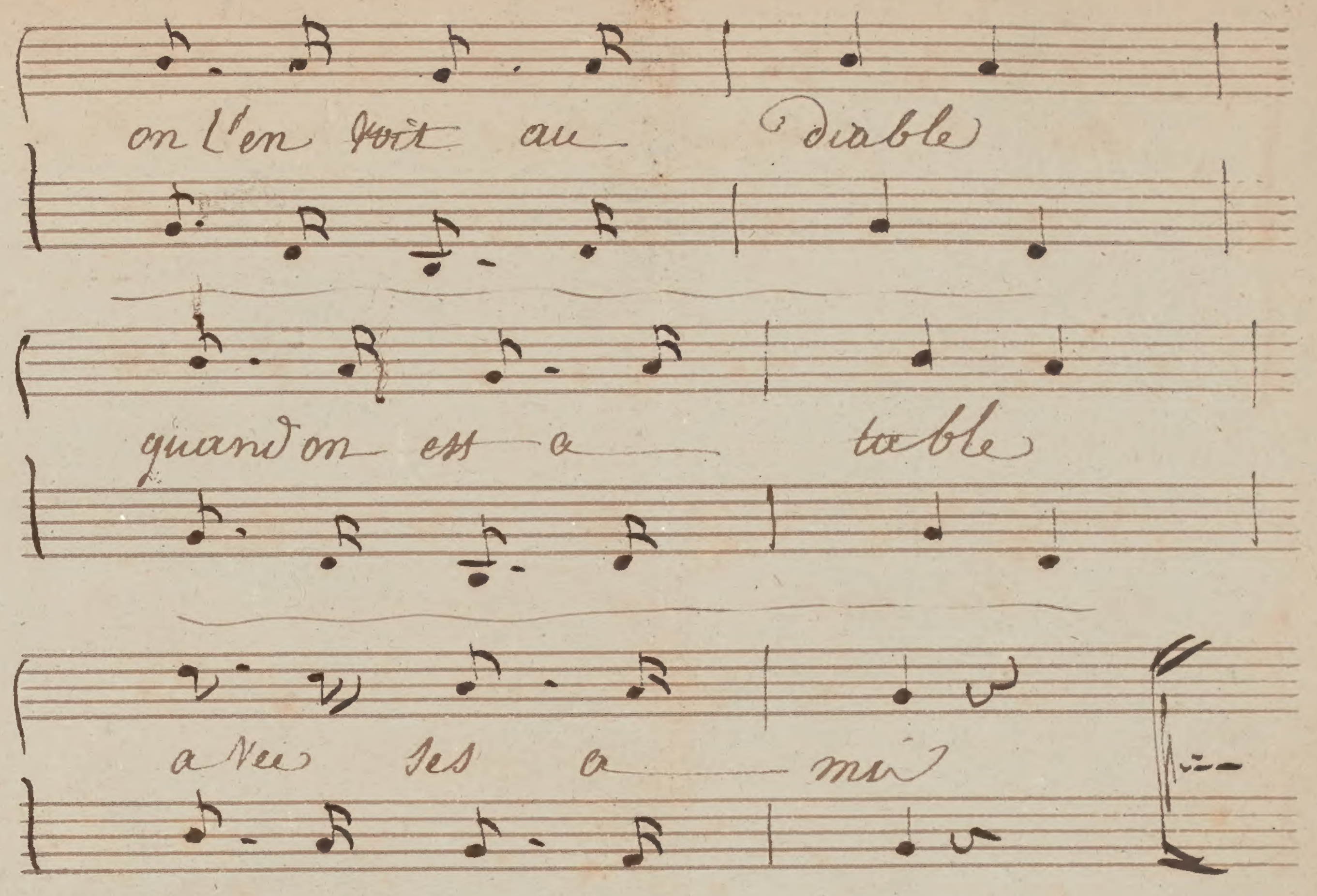
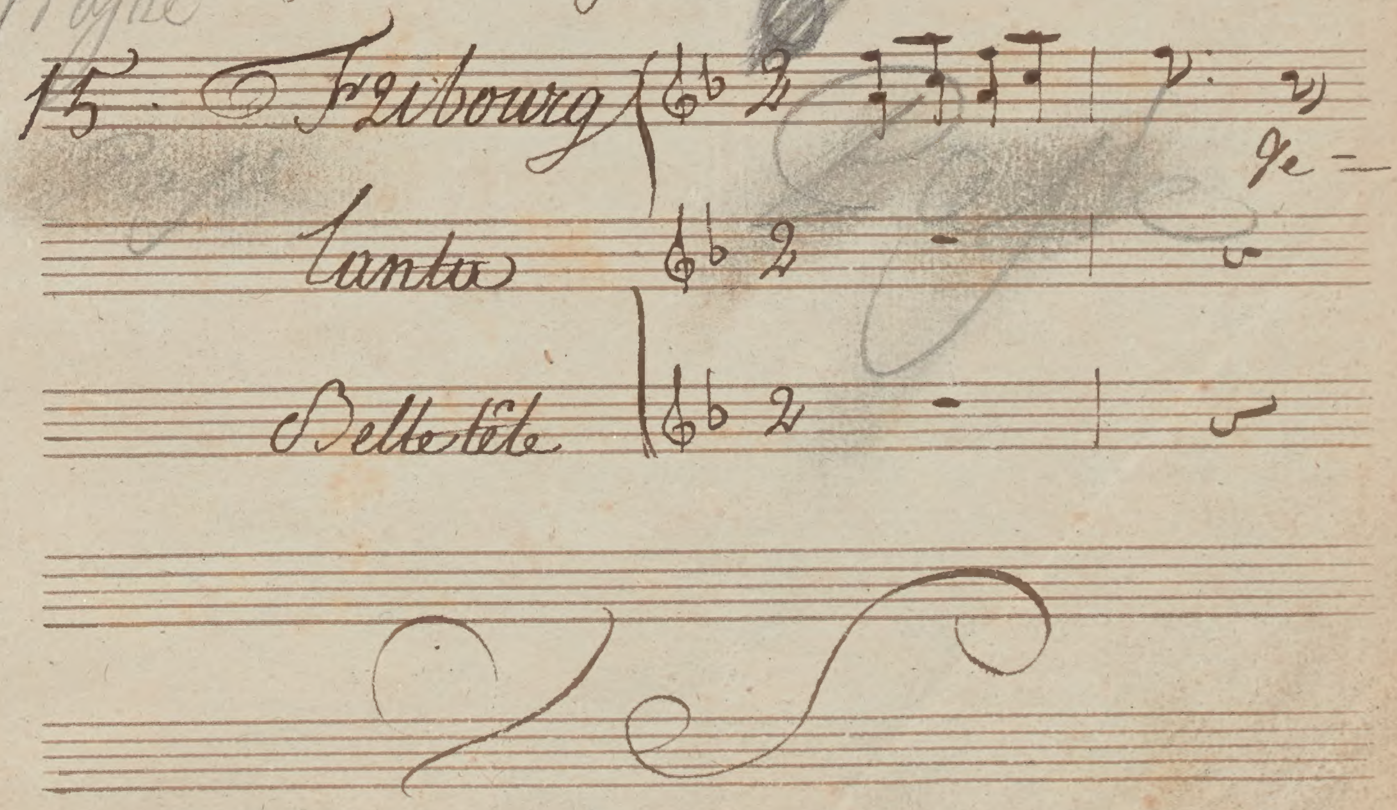



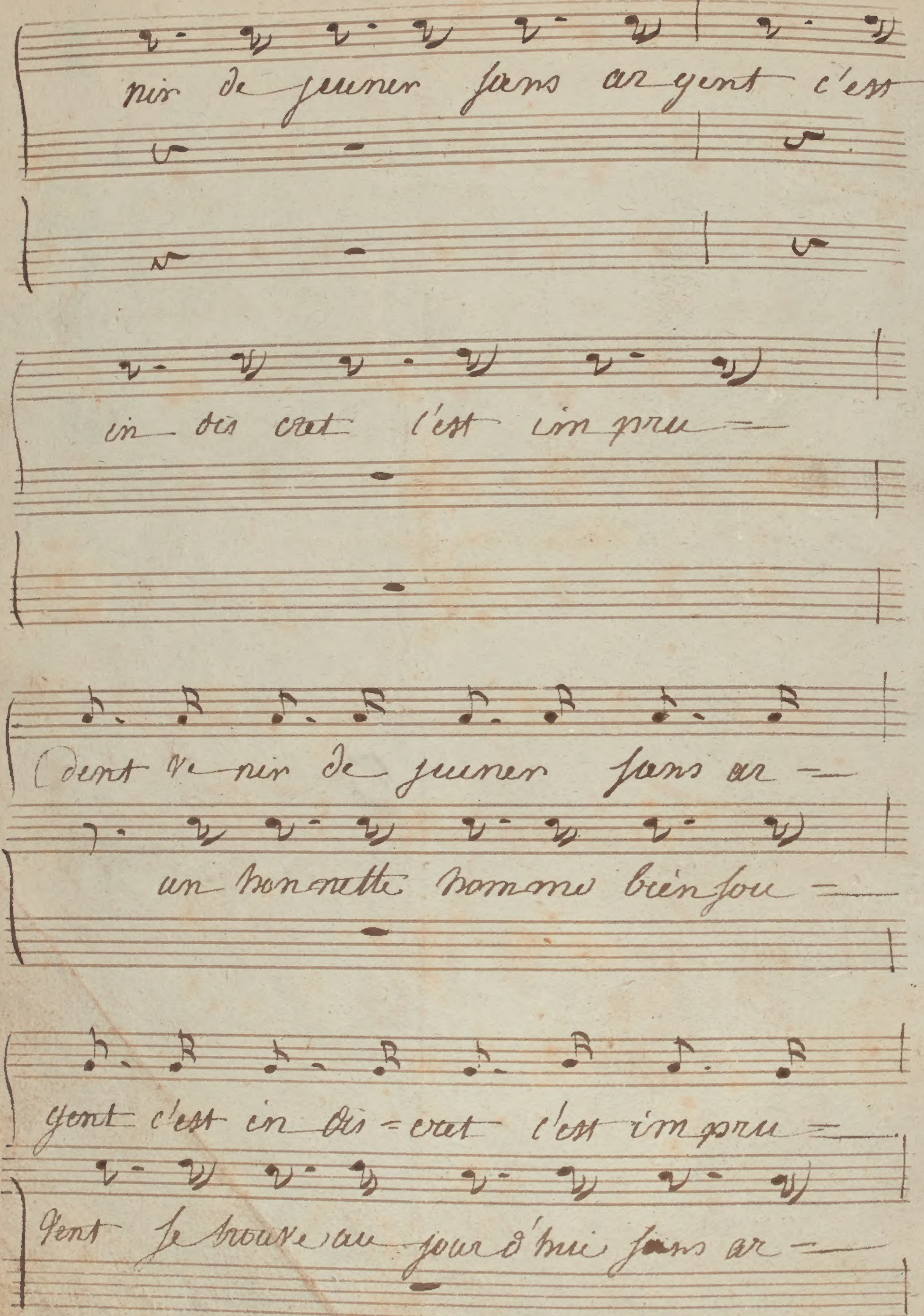
table
avec ses a —
mis
tu te sens donc le ma —
tin
et la trouve le pé —
faim
yeons
allons un verre de —
bon
vin
chez le traiteur on est
plein
bien
et mais nous n'avons plus
bien
rien
c'est vrais nous n'avons plus rien
rien
cest —

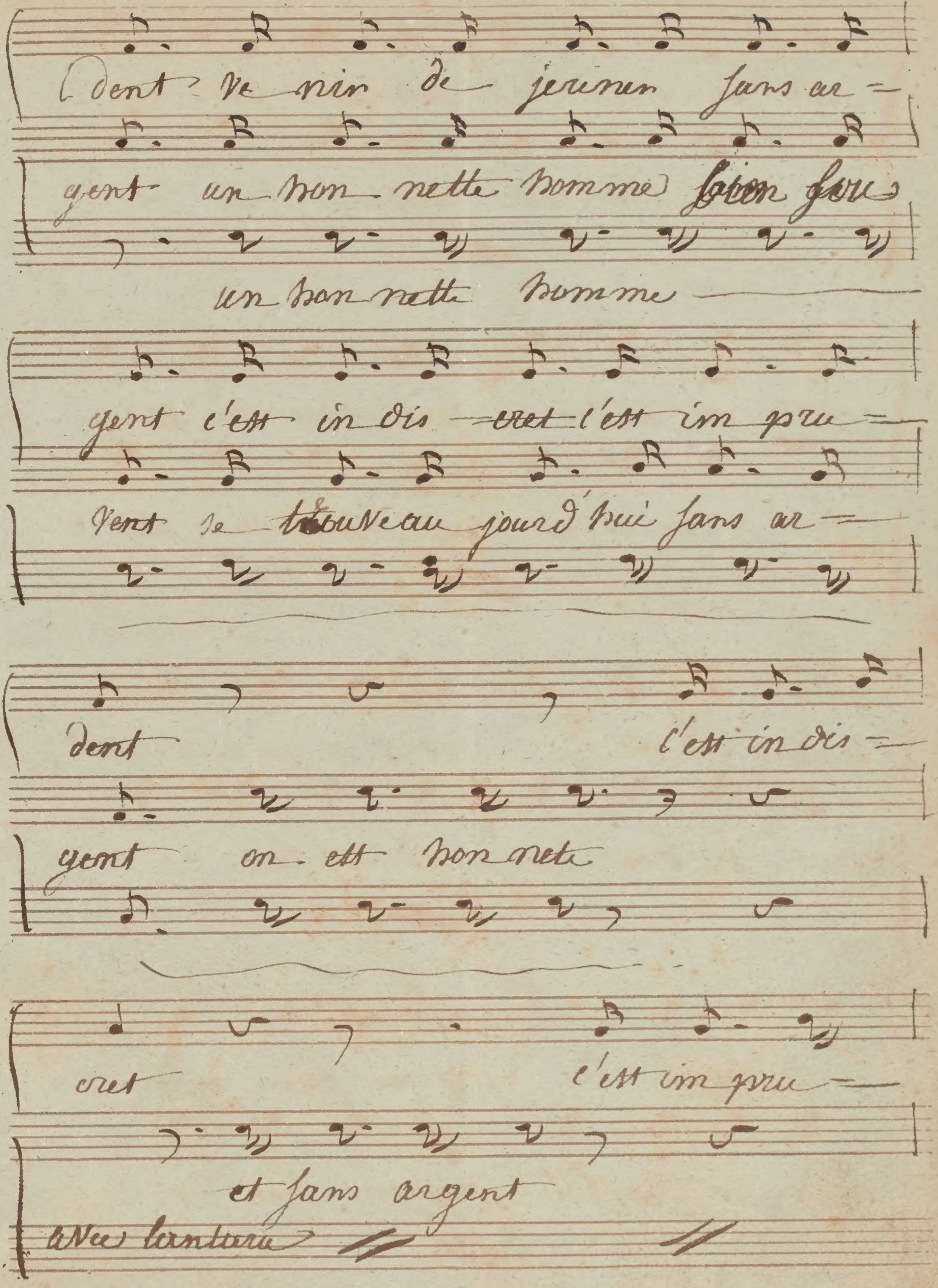


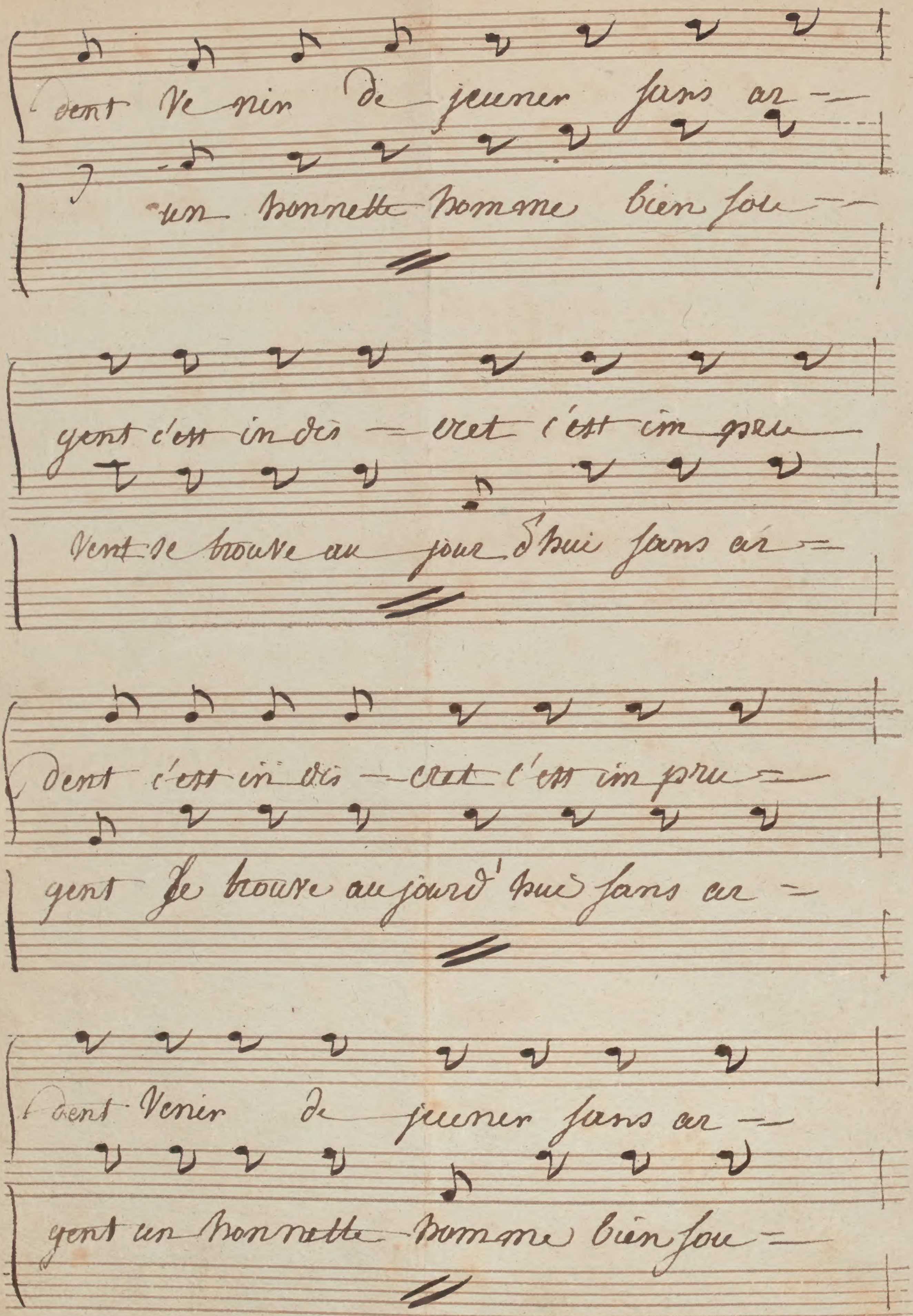


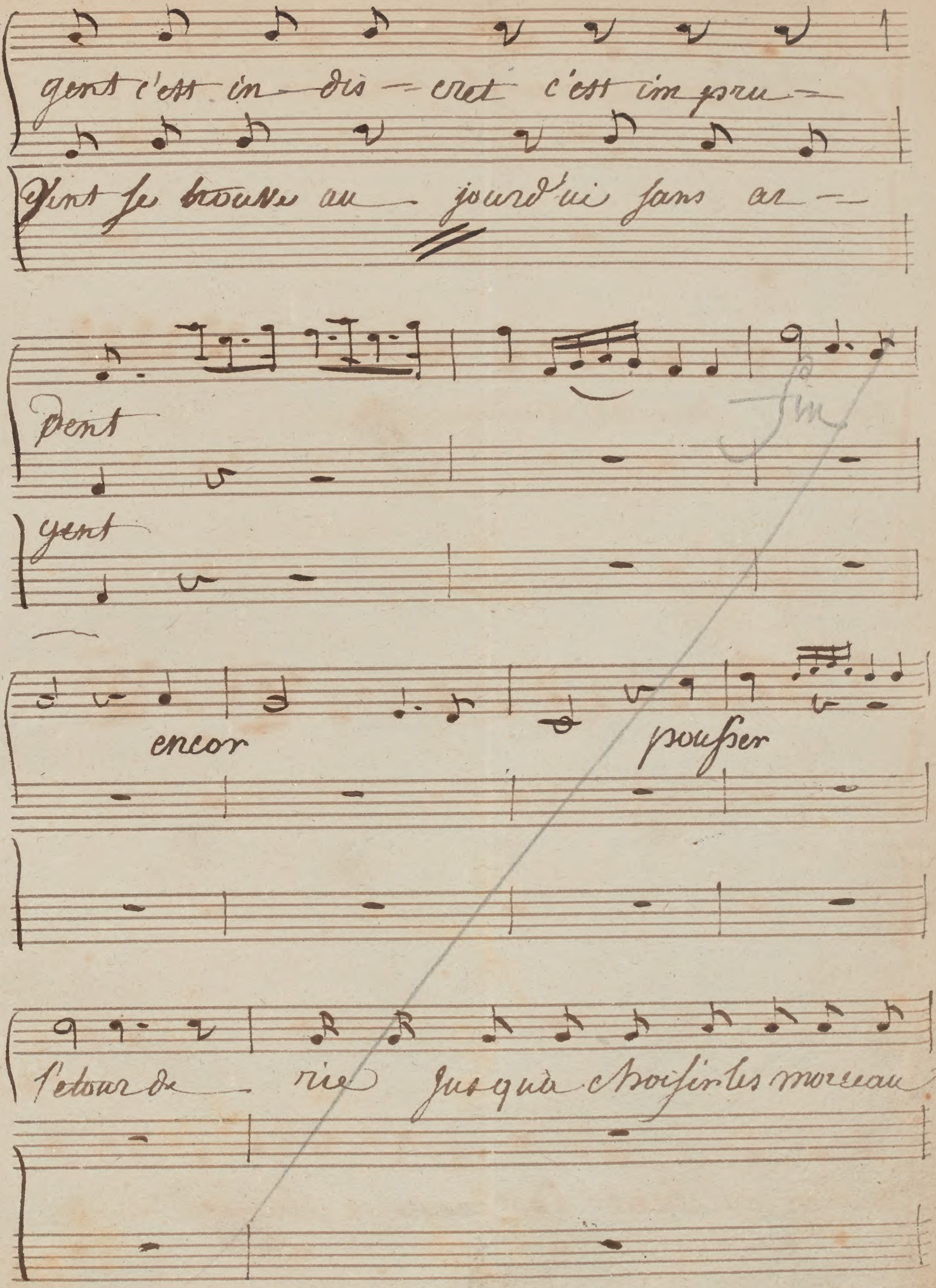
nous sommes gens de revue

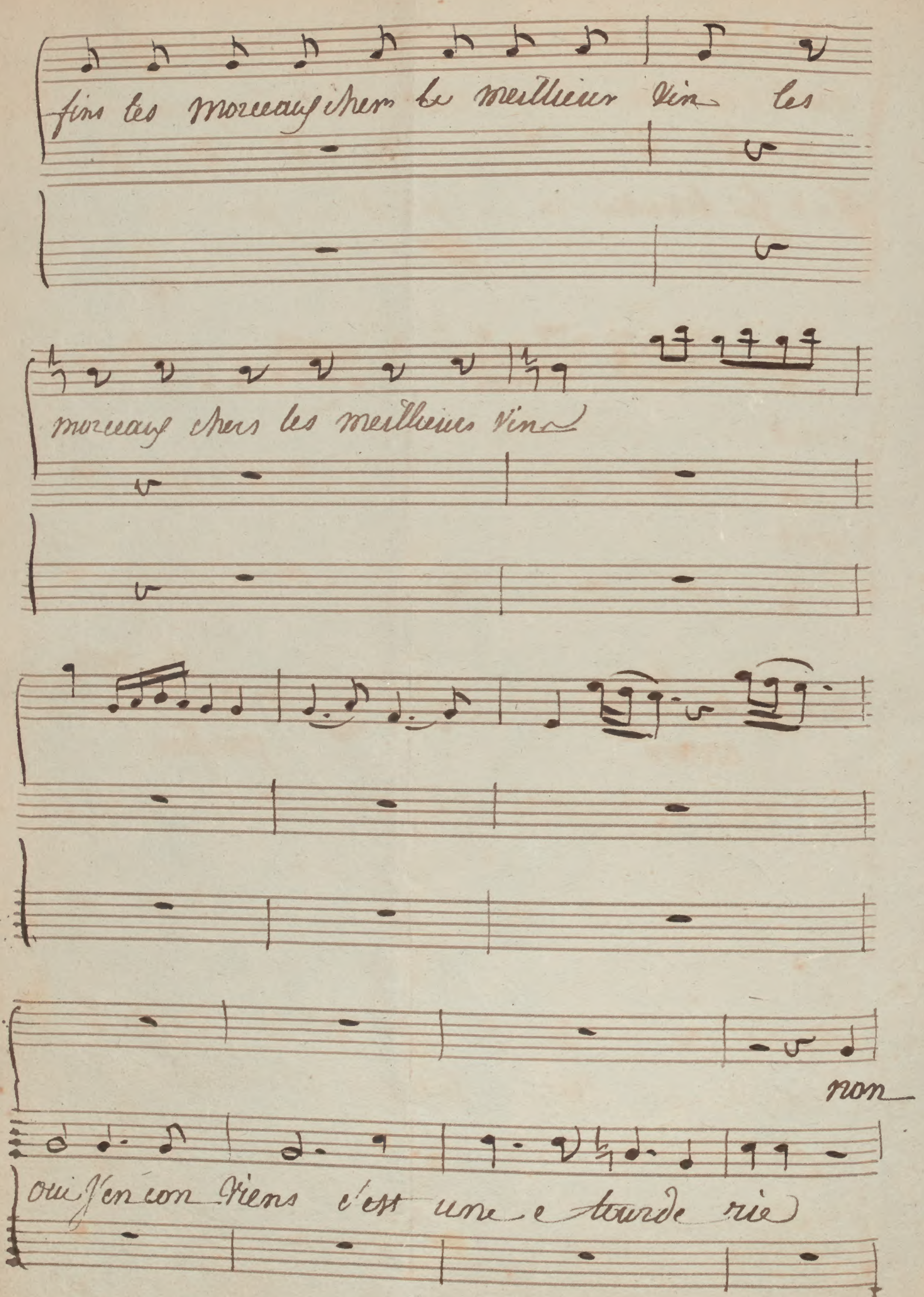


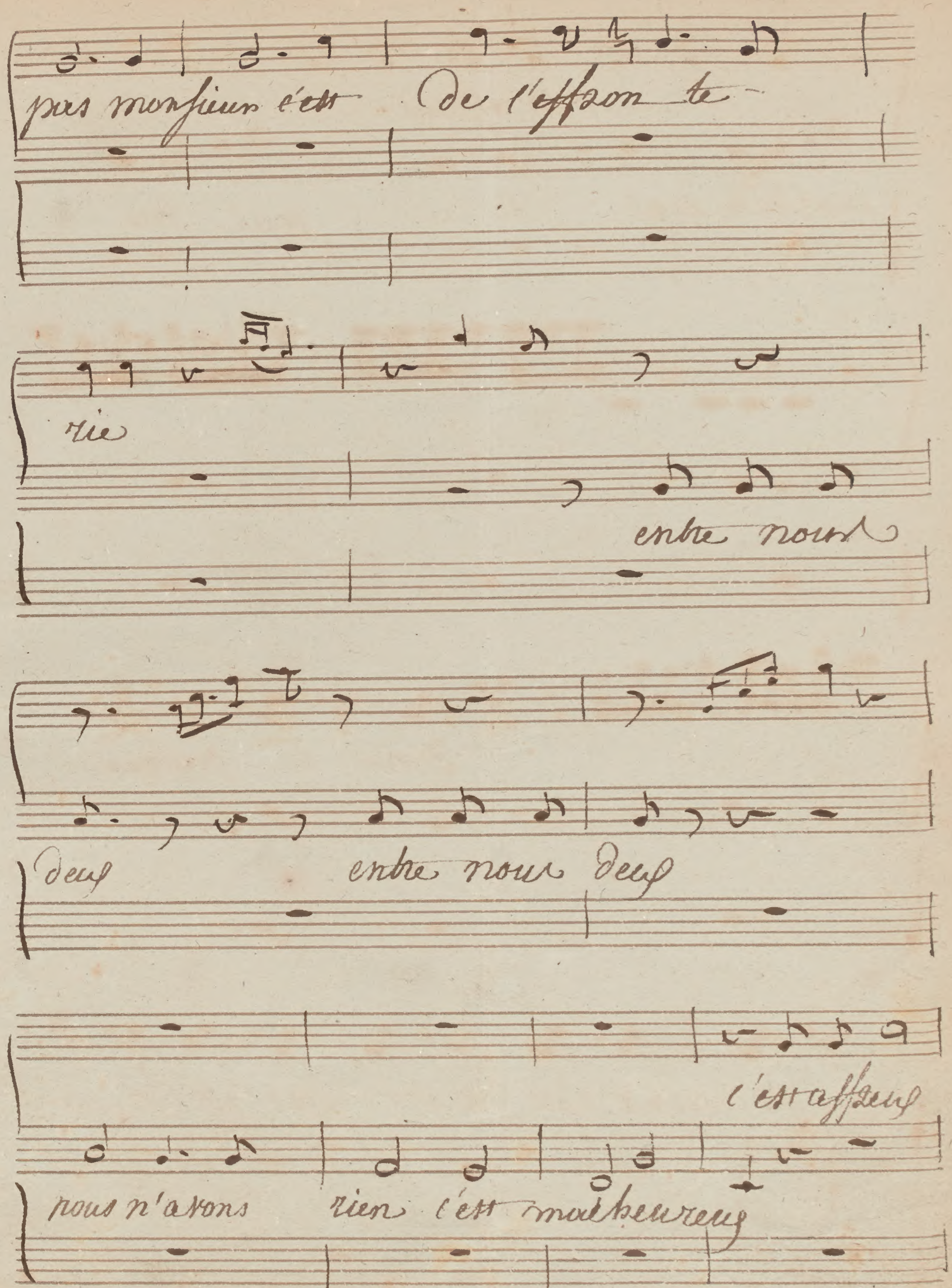

nir de jeuner sans ar gent c'est
in dis cret c'est im pru —
dent ve nir de jeuner sans ar —
un honnette homme bien sou —
gent c'est in dis - cret c'est im pru —
dent se trouve au jour d'hui sans ar —

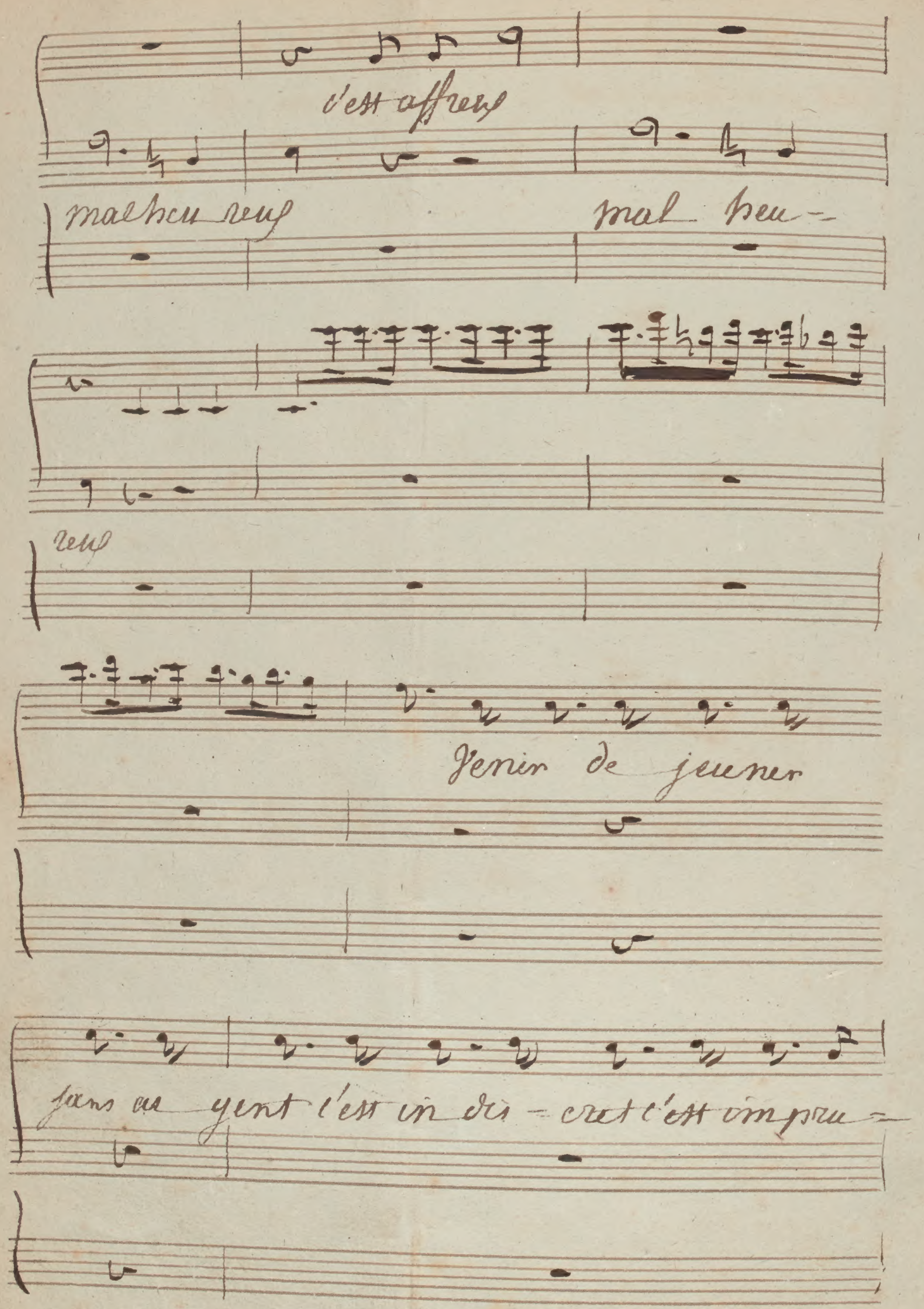

dent ve nir de jeuner sans ar —
gent un hon - nette homme bien sou —
un hon nette homme
gent c'est in dis — cret c'est im pru —
dent se trouveau jourd'hui sans ar —
dent c'est in dis —
gent on est hon nete
cret c'est im pru —
et sans argent
avec lantara

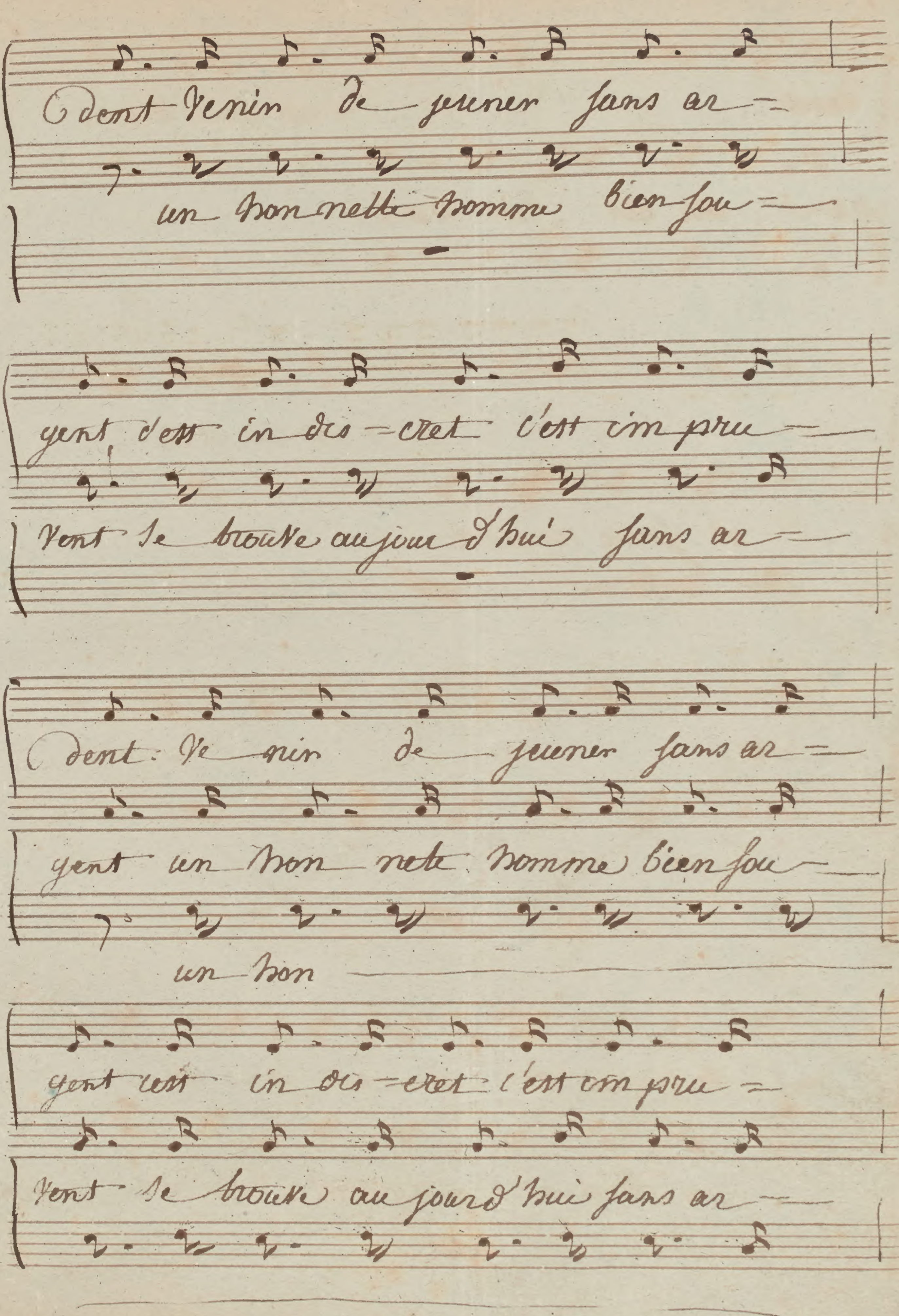

dent Venir de jeuner sans ar—
un honnette homme bien fou—
gent c'est in dis—cret c'est im pru—
Vent se trouve au jour d'hui sans ar—
dent c'est in dis—cret c'est im pru—
gent se trouve aujourd'hui sans ar—
dent Venir de jeuner sans ar—
gent un honnette homme bien fou—

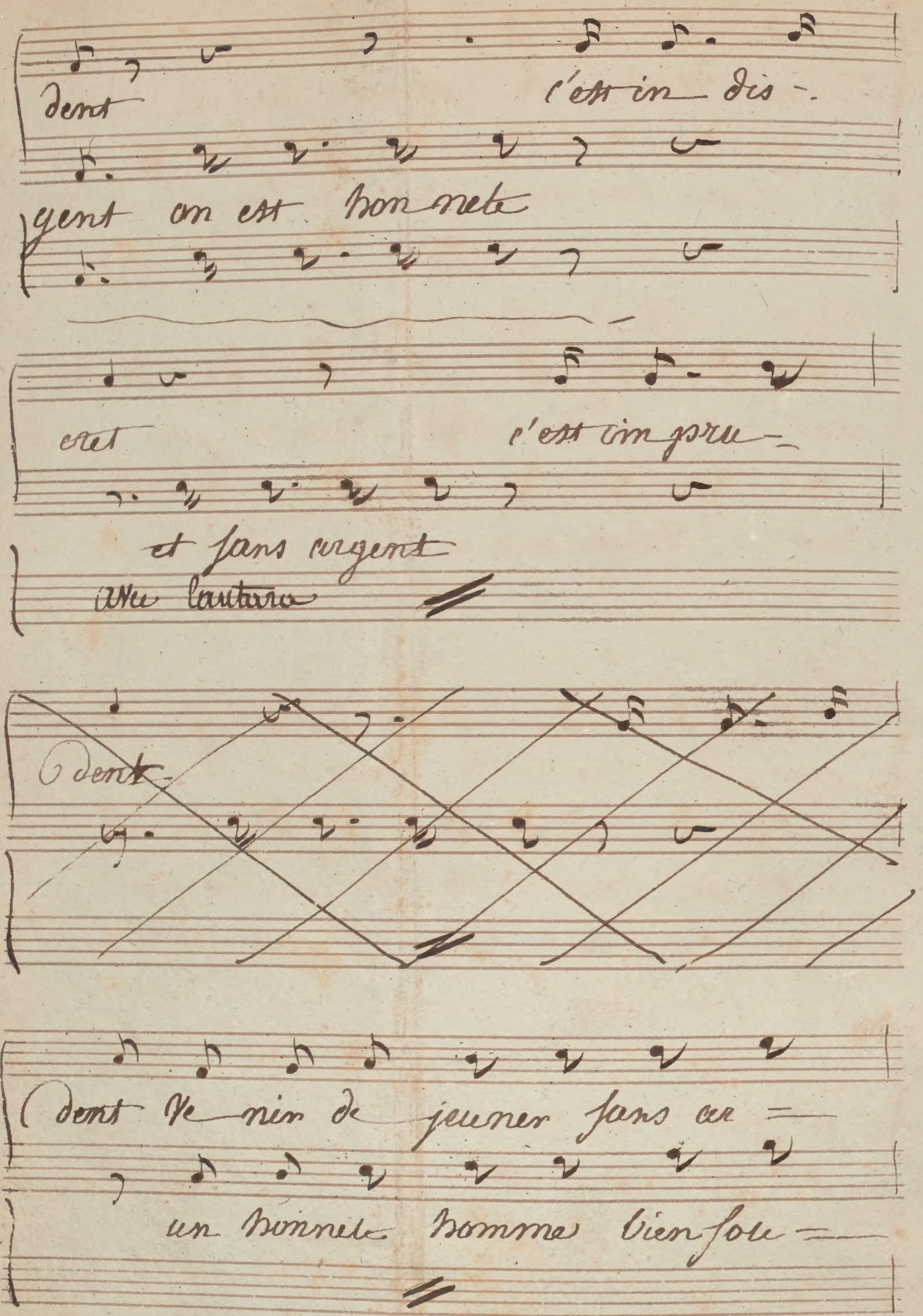

gent c'est in—dis—cret c'est im pru—
gent se trouve au—jourd'ui sans ar—
dent
gent
Fin
encor
pousser
l'etour de rie jusqua choisir les morceau

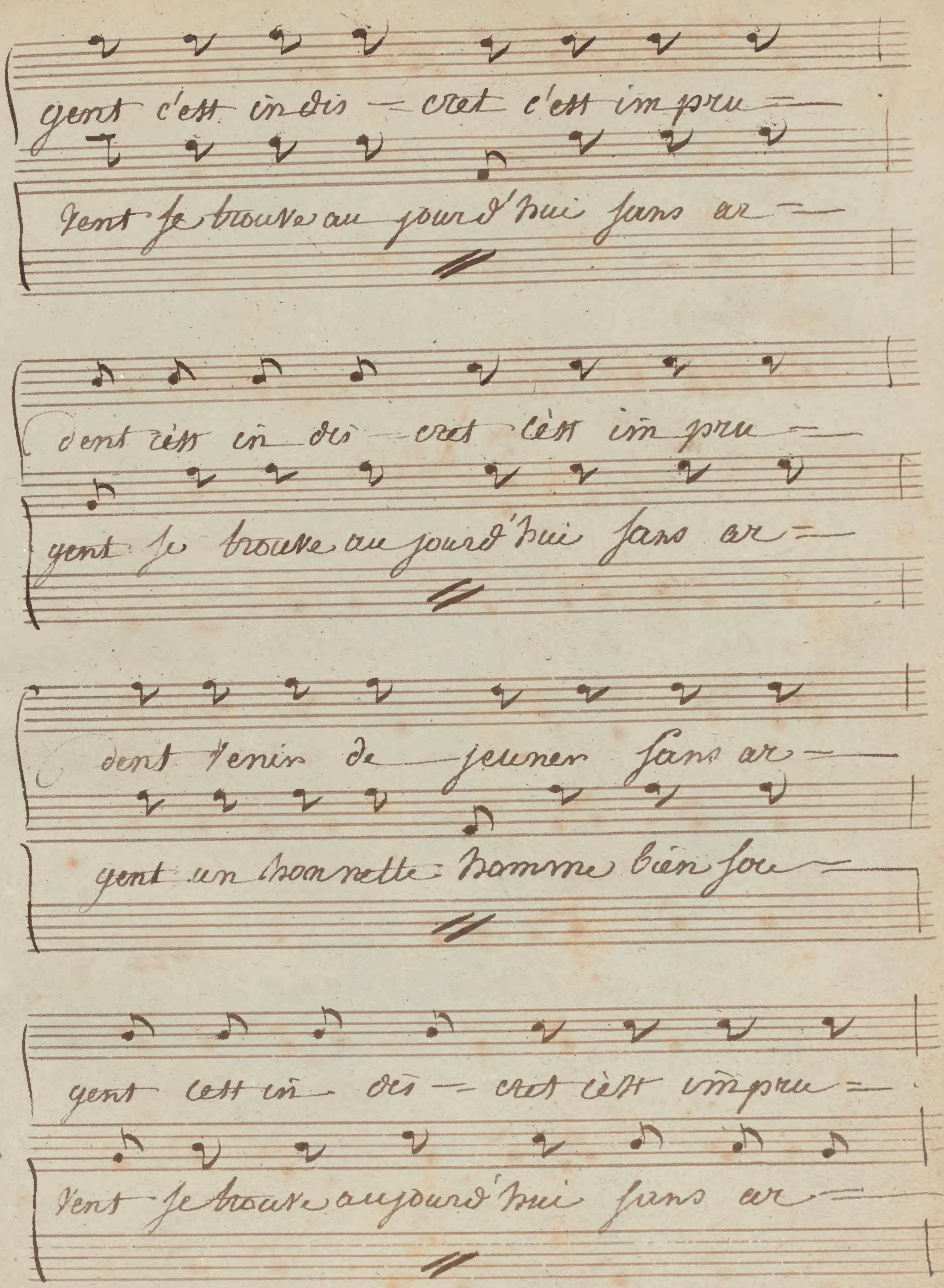

fins les morceaux chers le meilleur vin les
morceaux chers les meilleurs vin
non
oui j'en conviens c'est une étourderie

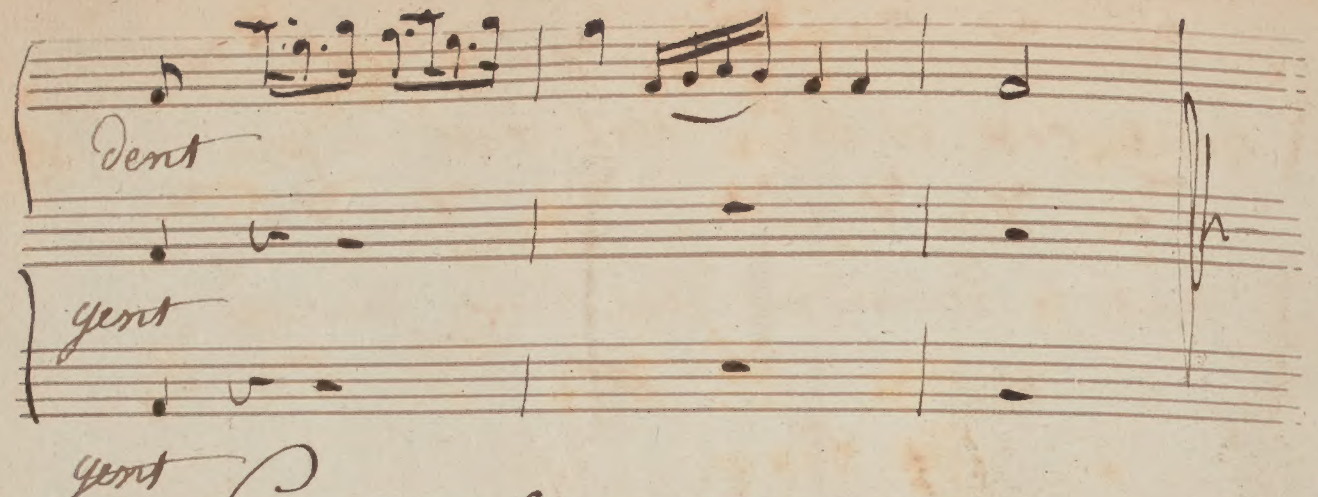

pas monsieur c'est de l'effron te
rie
entre nous
deux entre nous deux
c'est affreux
nous n'avons rien c'est malheureux


c'est affreux
malheureux
mal heu-
reux
venin de jeuner
sans ar- gent c'est in dis-cret c'est im pru-


dent venin de jeuner sans ar-
un honnete homme bien sou-
gent c'est in dis-cret c'est im pru-
vent se trouve aujourd'hui sans ar-
dent ve nin de jeuner sans ar-
gent un hon nete homme bien sou-
un hon
gent c'est in dis-cret c'est im pru-
vent se trouve au jourd'hui sans ar-

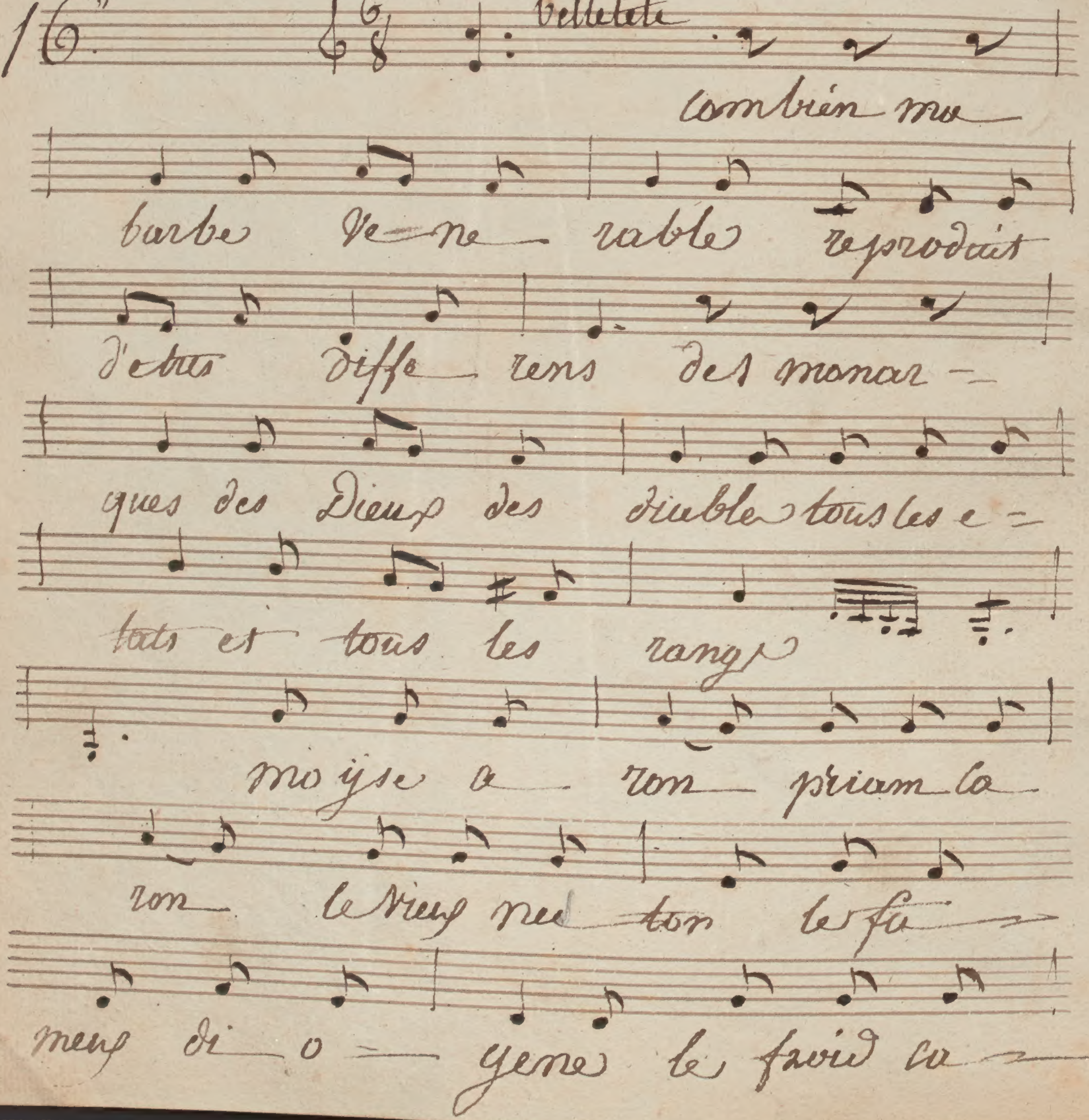

dent c'est in dis-
gent on est honnete
cret c'est im pru-
et sans argent
dent
dent ve nir de jeuner sans ar-
un honnete homme bien sou-

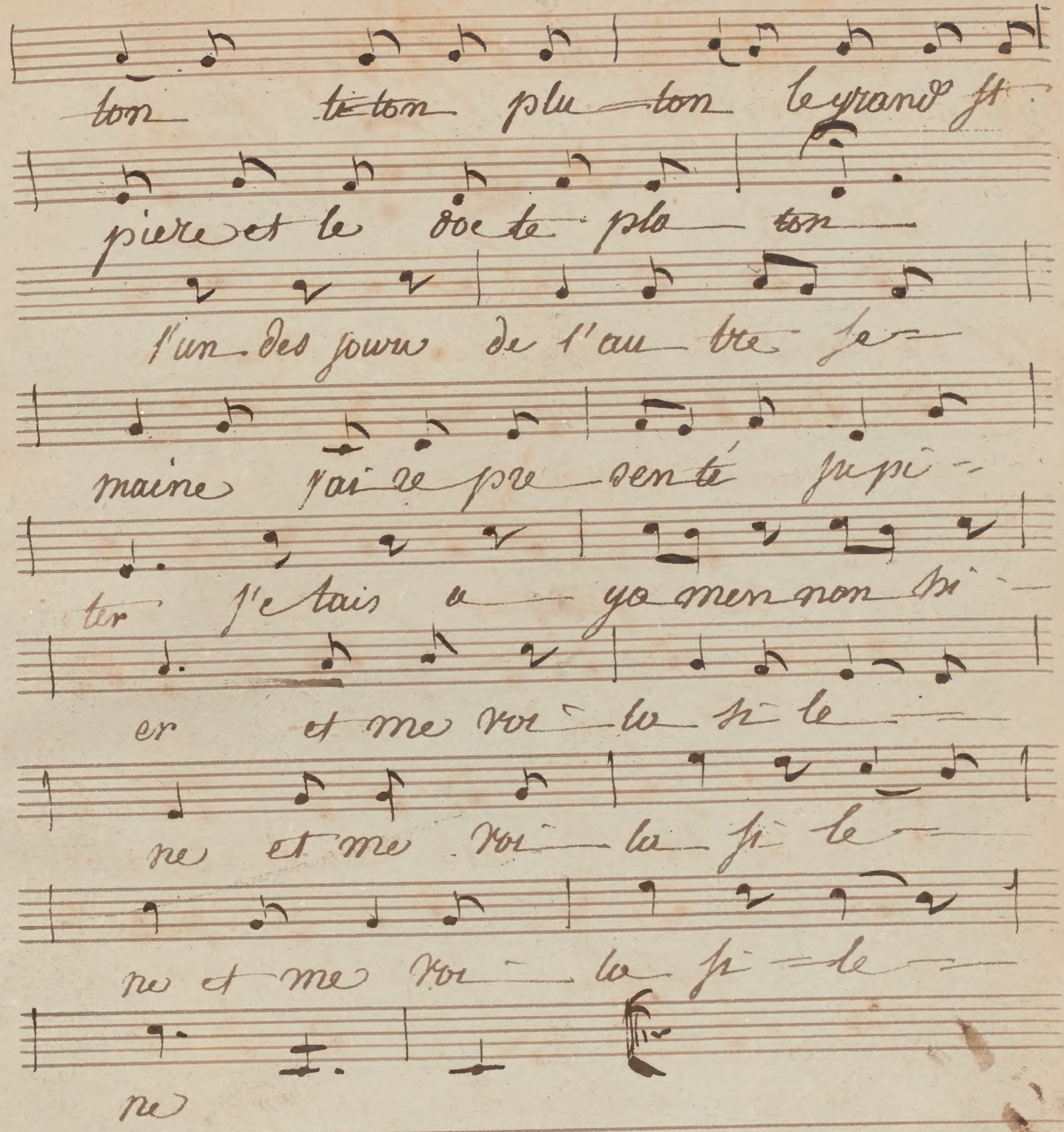

gent c'est in dis - cret c'est im pru-
dent je trouve au jourd'hui sans ar-
dent c'est in dis - cret c'est im pru-
gent je trouve au jourd'hui sans ar-
dent venir de jeuner sans ar-
gent un honnete homme bien sou-
gent c'est in dis - cret c'est im pru-
dent je trouve aujourd'hui sans ar-

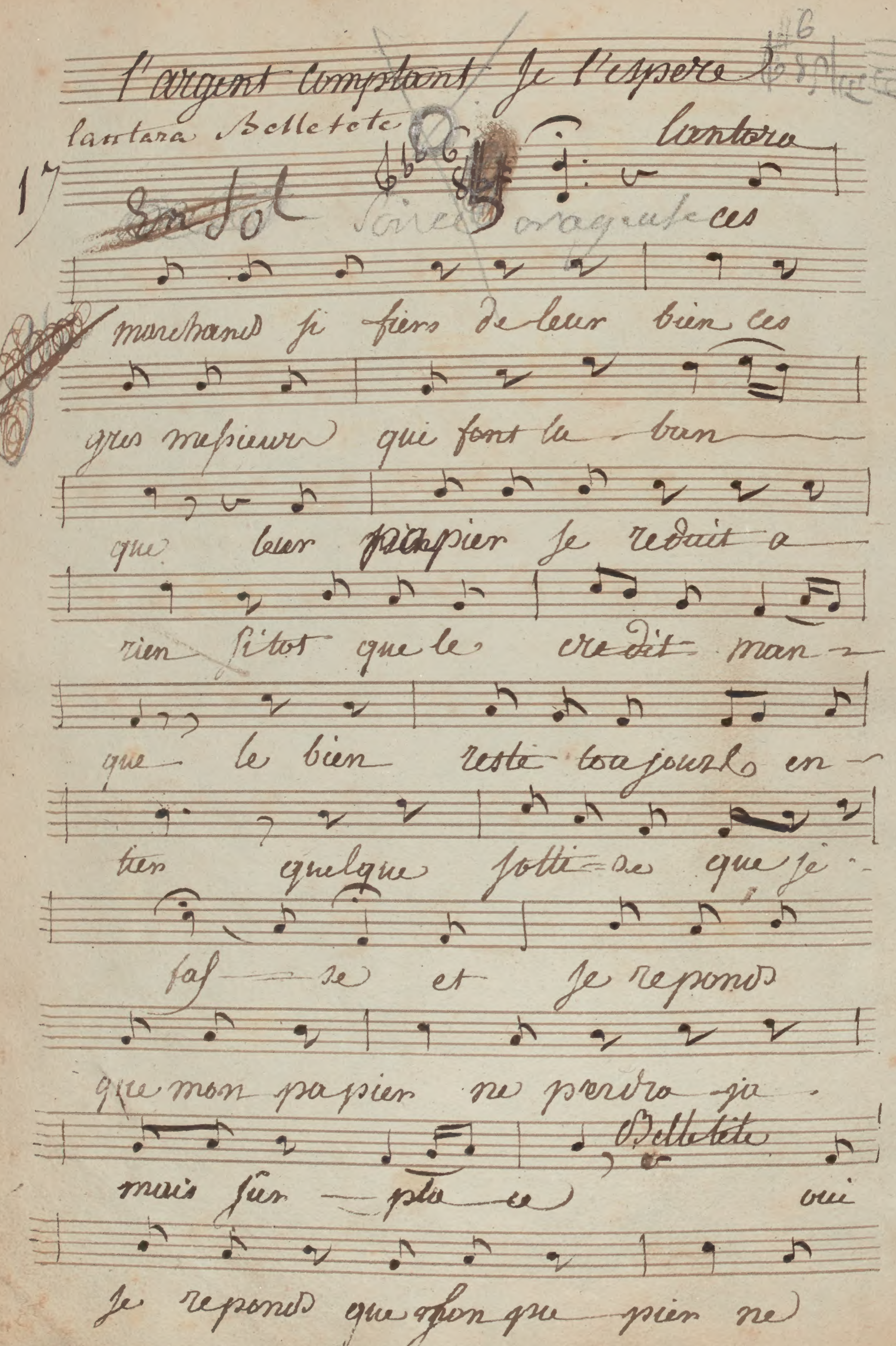


Suite Je bien, a merveille

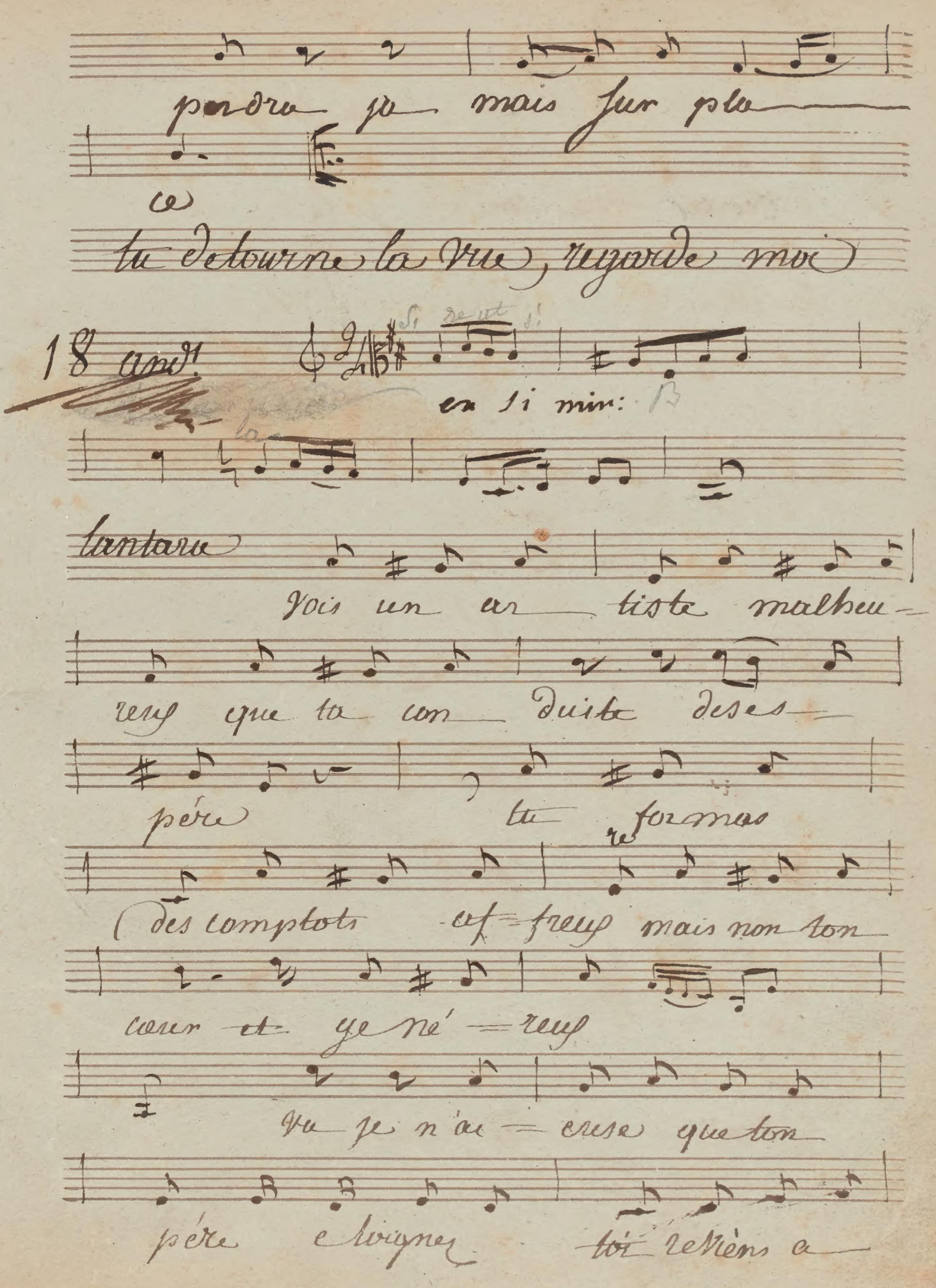
16.



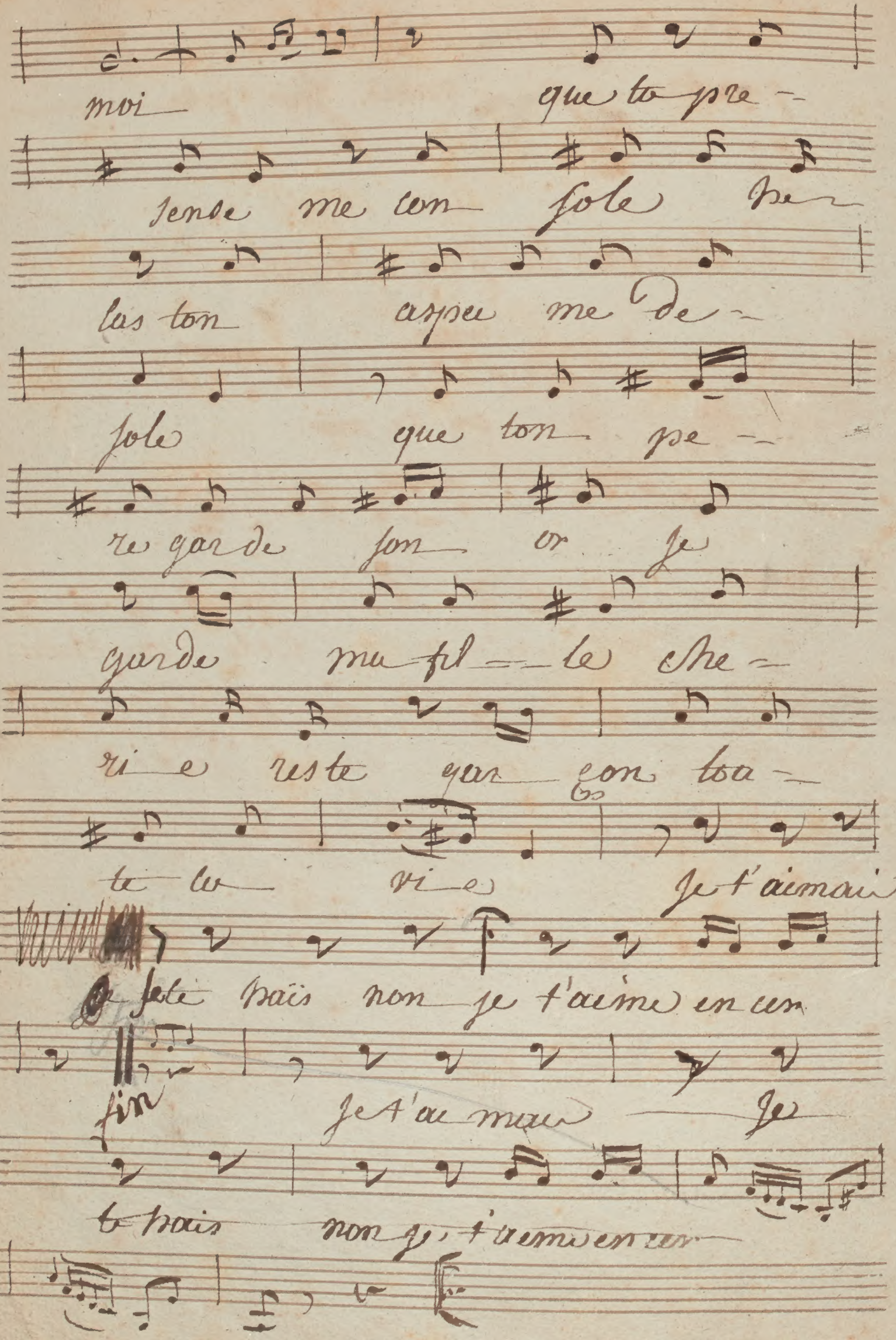




l'argent comptant Je l'espere
Cantara Belletete
Cantara
17
En Sol
Soirée orageuse
ces marchand si fiers de leur bien ces
gros messieurs qui font le ban
que leur papier je redait a
rien sitot que le credit man
que le bien reste toujours en
tier quelque sottise que je
fas se et je repond
que mon papier ne perdra ja
Belletete
mais sur pla ce oui
Je repond que mon pa pier ne

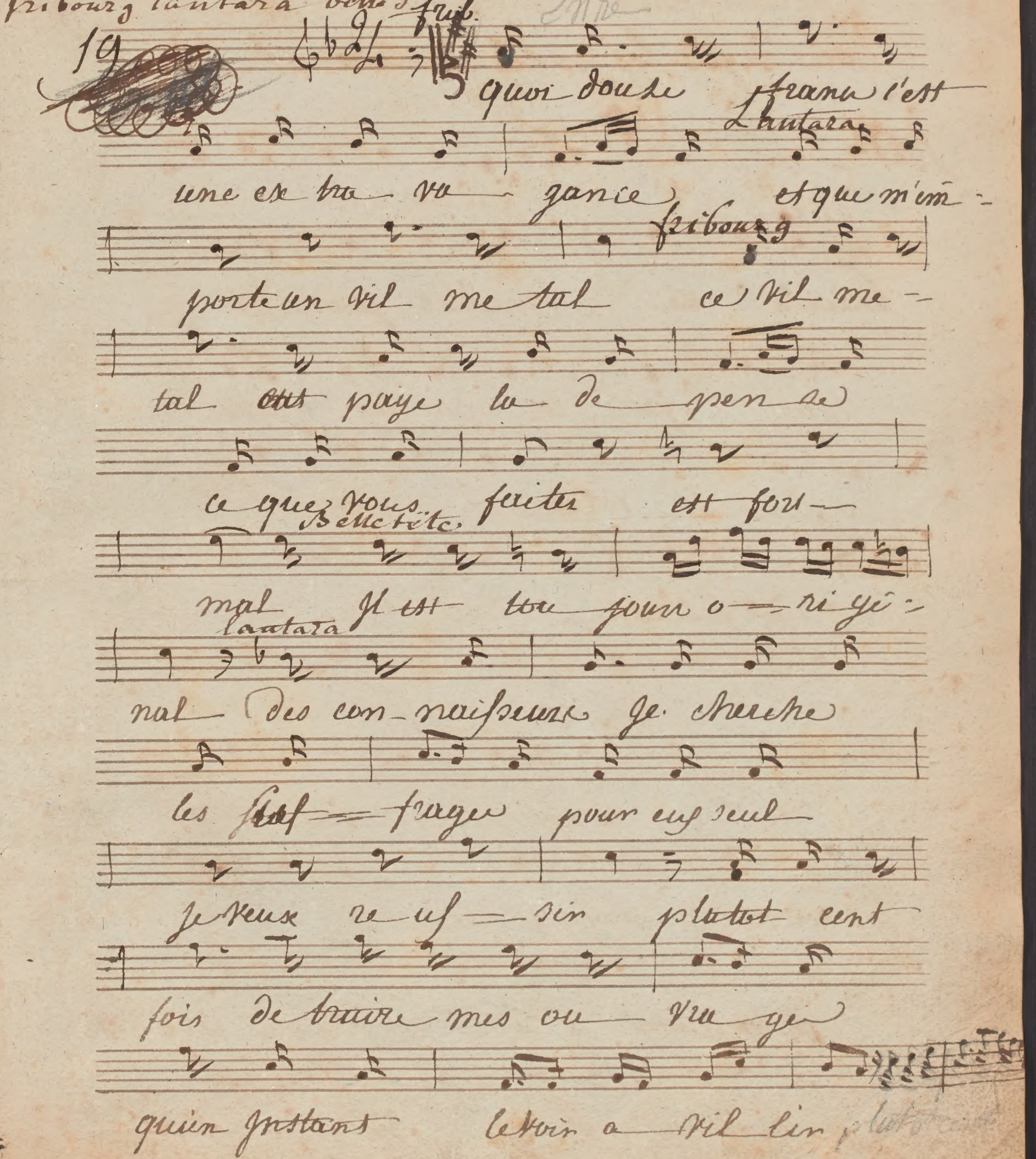


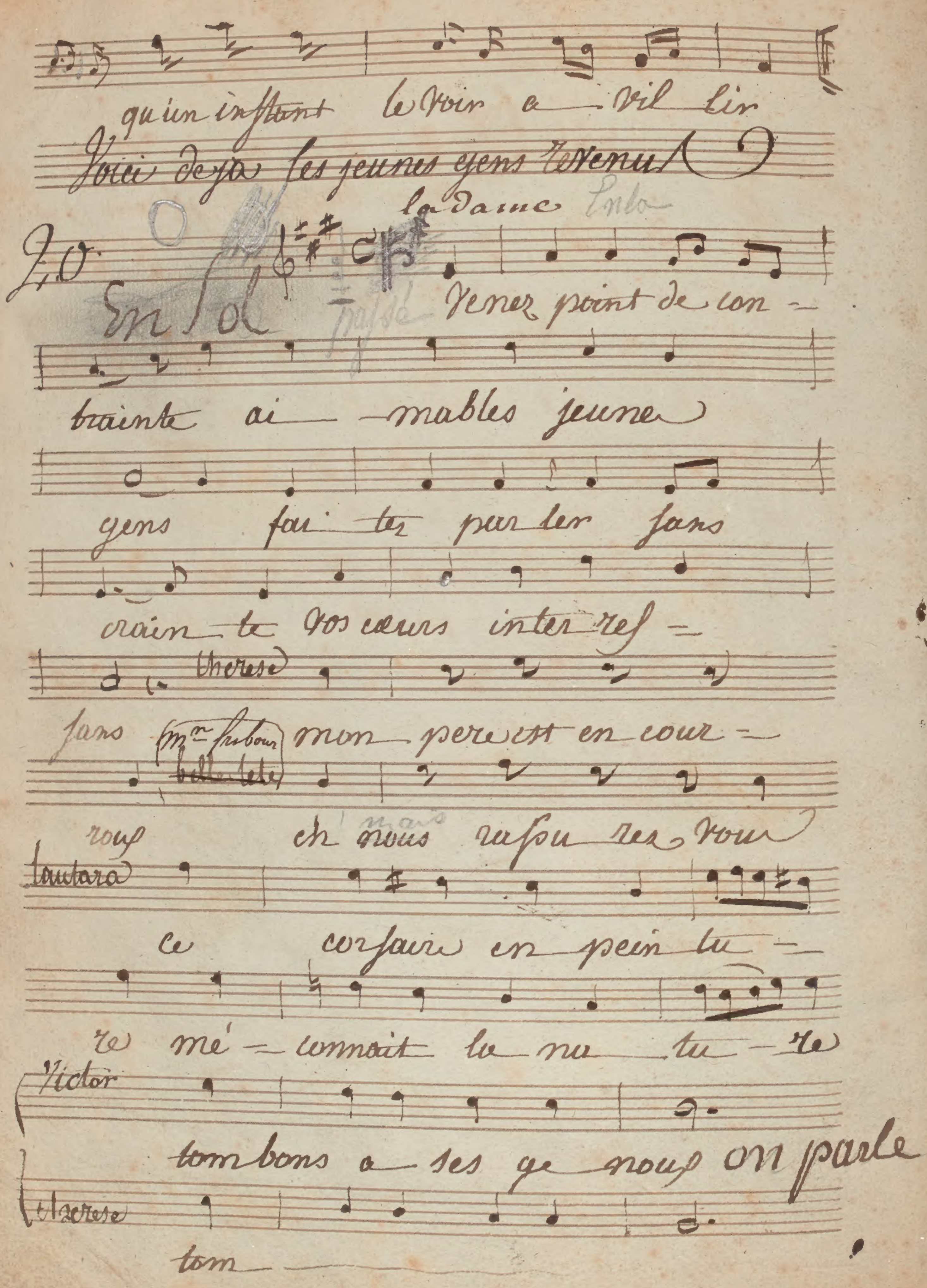
perdra ja mais sur pla
ce
tu detourne la vue, regarde moi
18 andt
en si min:
Cantara
Vois un ar tiste malheu
reux que ta con duite de ses
père tu formas
des complots af freux mais non ton
coeur et ye né reux
va je n'ai cesse que ton
père eloigne toi retiens a

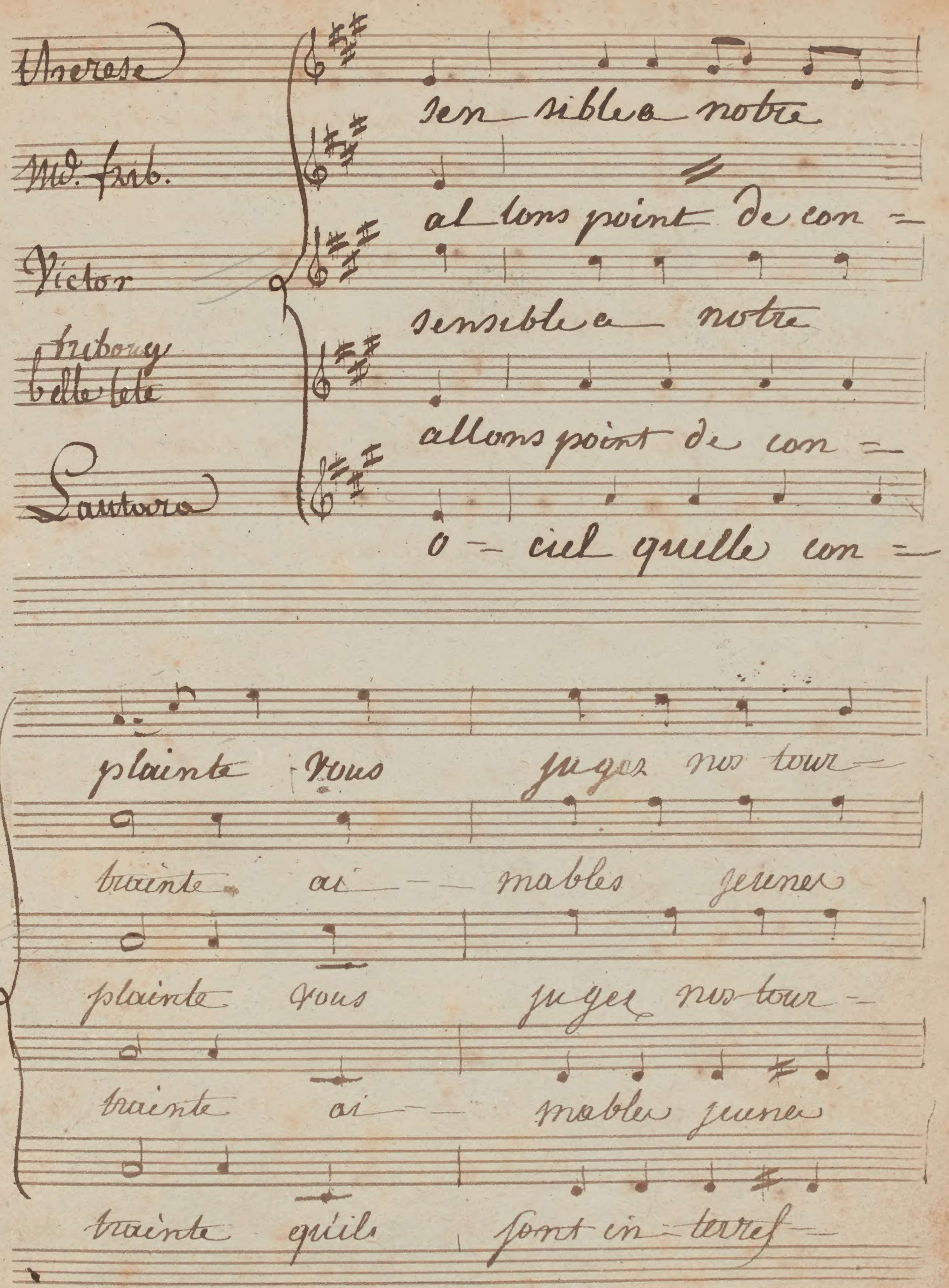


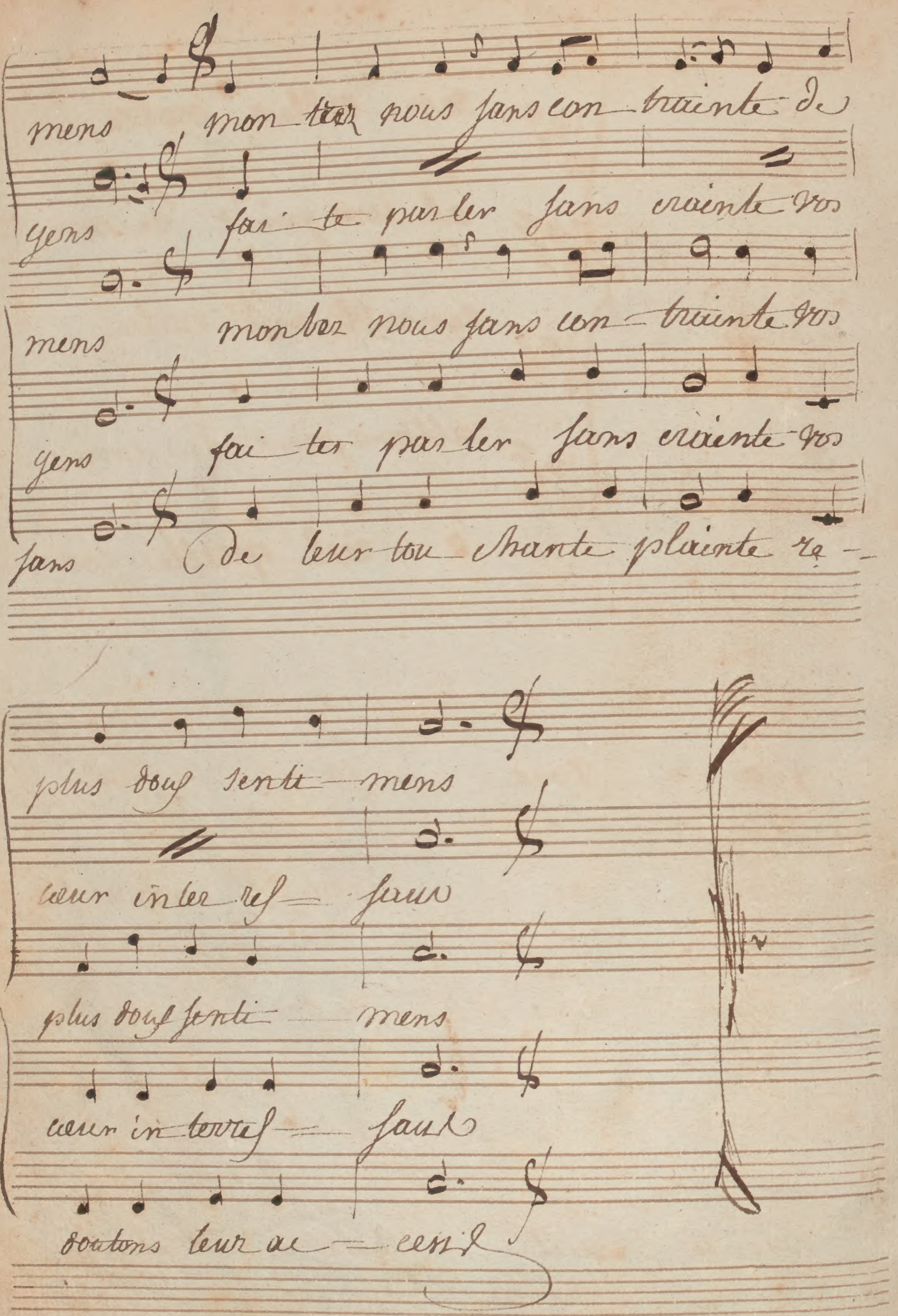
Cela Vous etonne

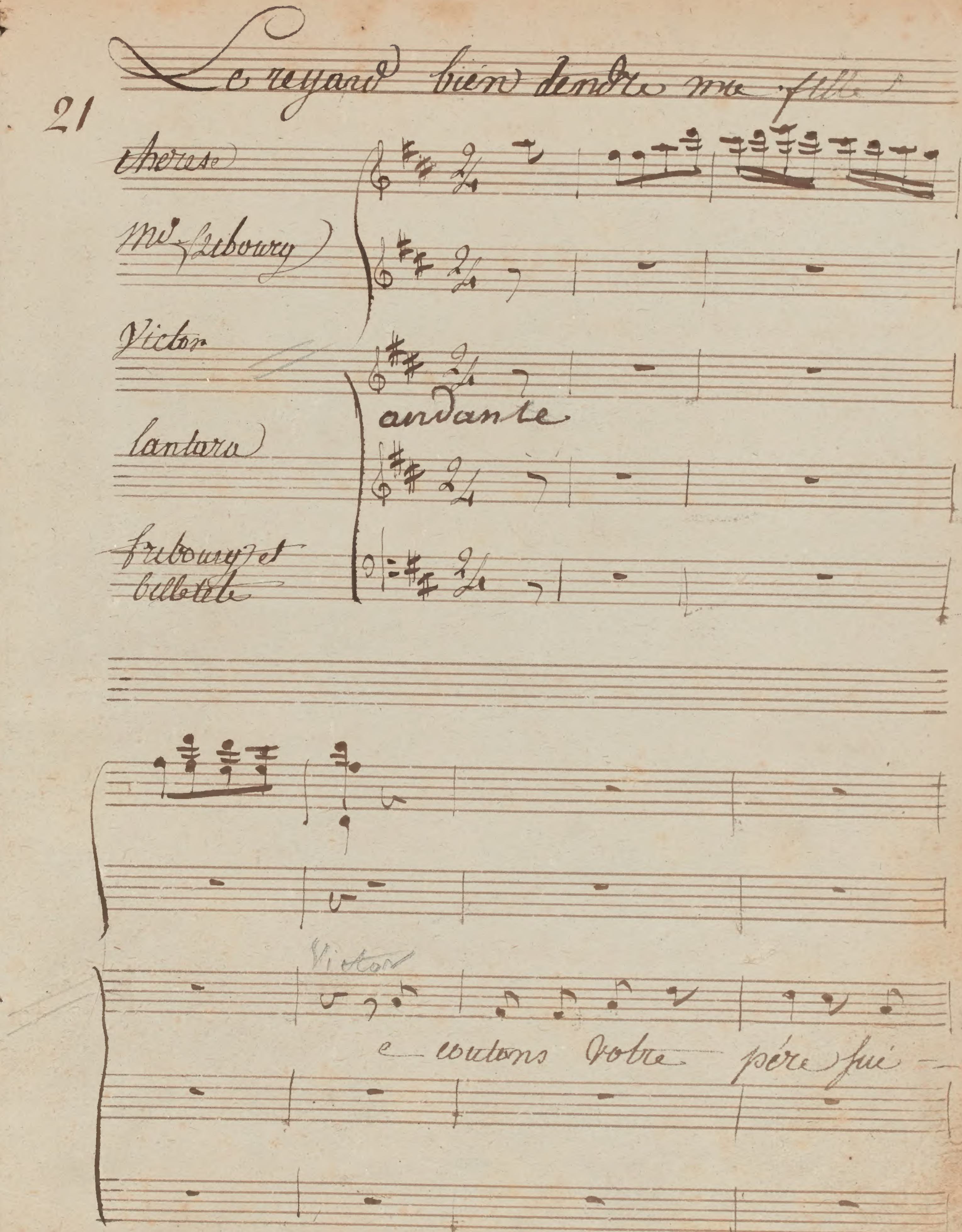
fribourg lantara belle-t fab.

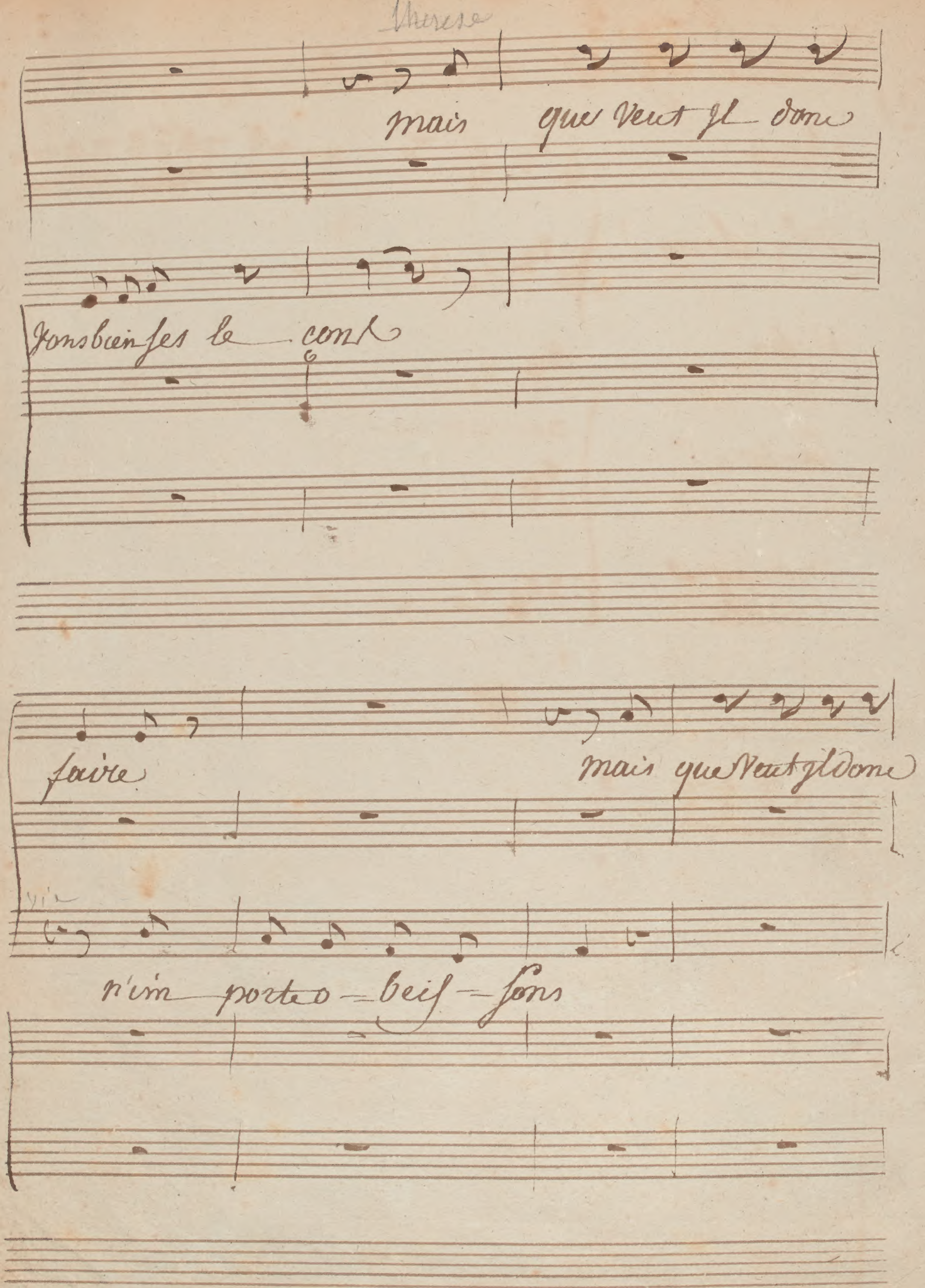


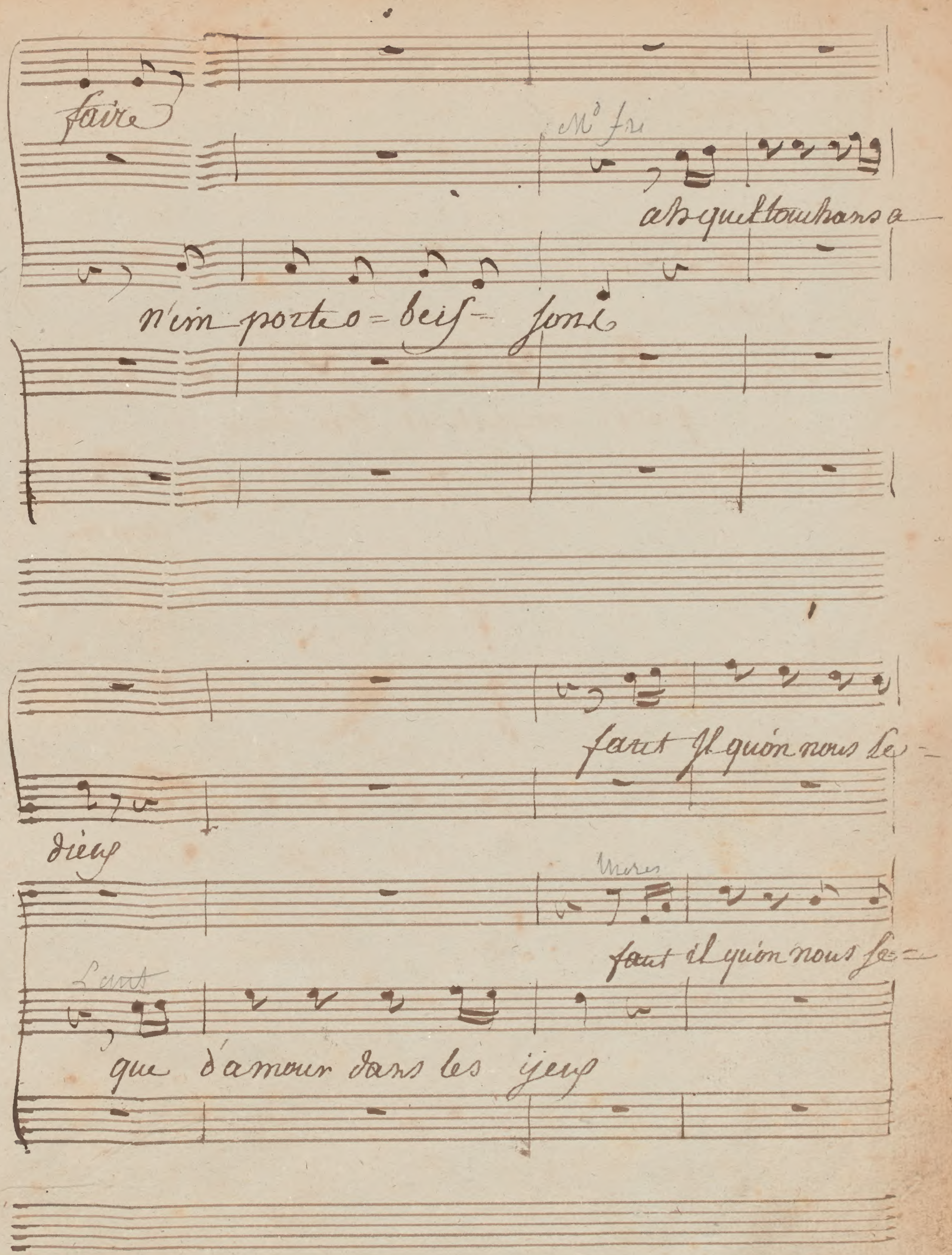

qui un instant le voir a vil lir
Voici deja les jeunes gens revenus
la dame
20.
En Sol
passé
Venez point de con-
trainte ai- mables jeunes
gens fai tes par ler sans
crain te vos cœurs inter ress-
therese
sans
Mme fribourg belle tete
mon pere est en cour-
roux
mais
eh nous refu sez vous
lautara
ce corsaire en pein tu-
re mé- connait la na tu-re
Victor
tombons a ses ge nous on parle
therese
tom

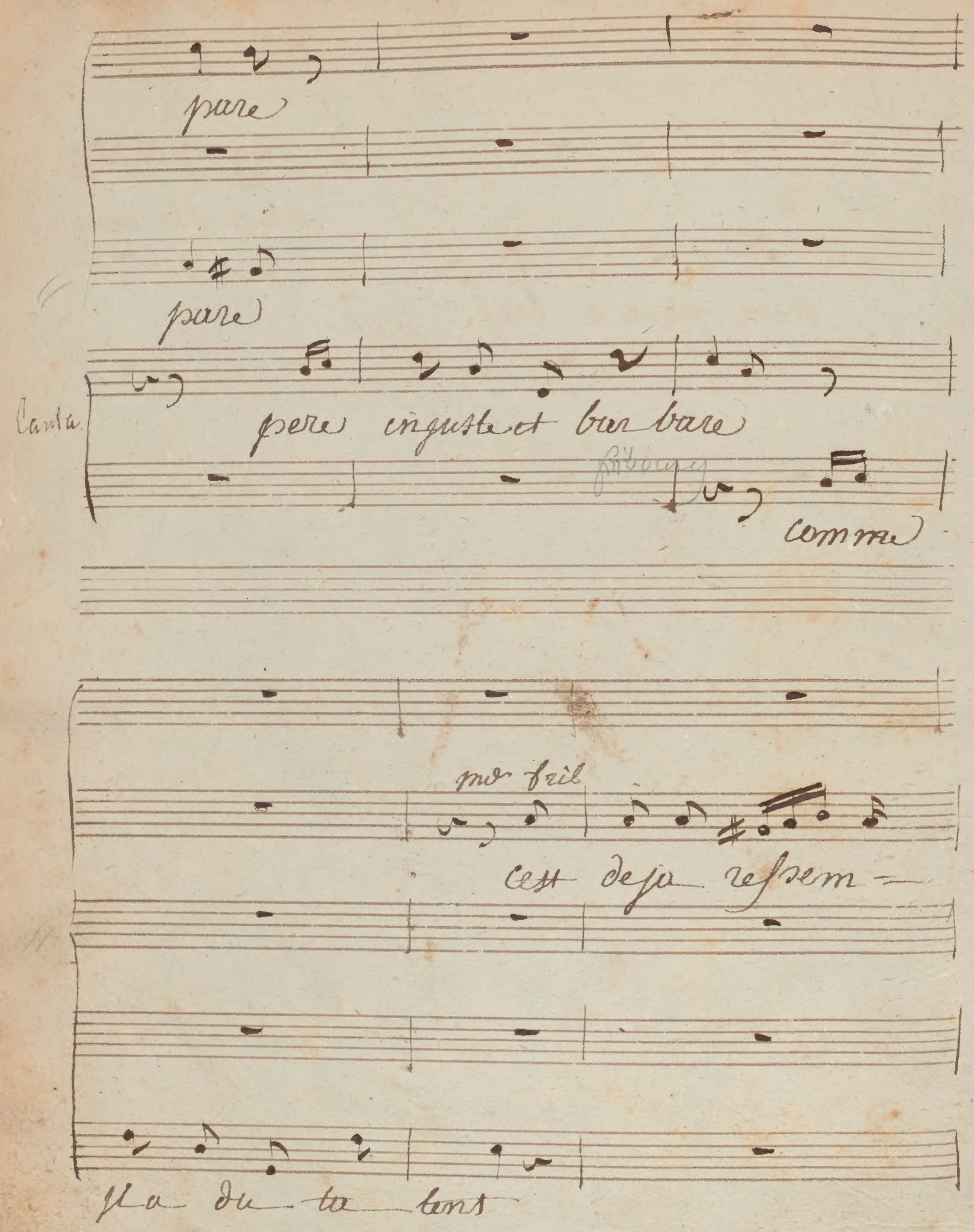

therese
Md. frib.
Victor
fribourg belle tete
Lautara
sen sible a notre
allons point de con-
sensible a notre
allons point de con-
o- ciel quelle con-
plainte vous jugez nos tour-
trainte ai- mables jeunes
plainte vous jugez nos tour-
trainte ai- mables jeunes
trainte qu'ils sont in-teress-


mens mon tier nous sans con traínte de
yens fai te parler sans craínte vos
mens montrer nous sans con traínte vos
yens fai ter par ler sans craínte vos
sans de leur tou chante plainte re-
plus doux senti mens
cœur inter res sans
plus doux senti mens
cœur in teres sans
doutons leur ac cessi

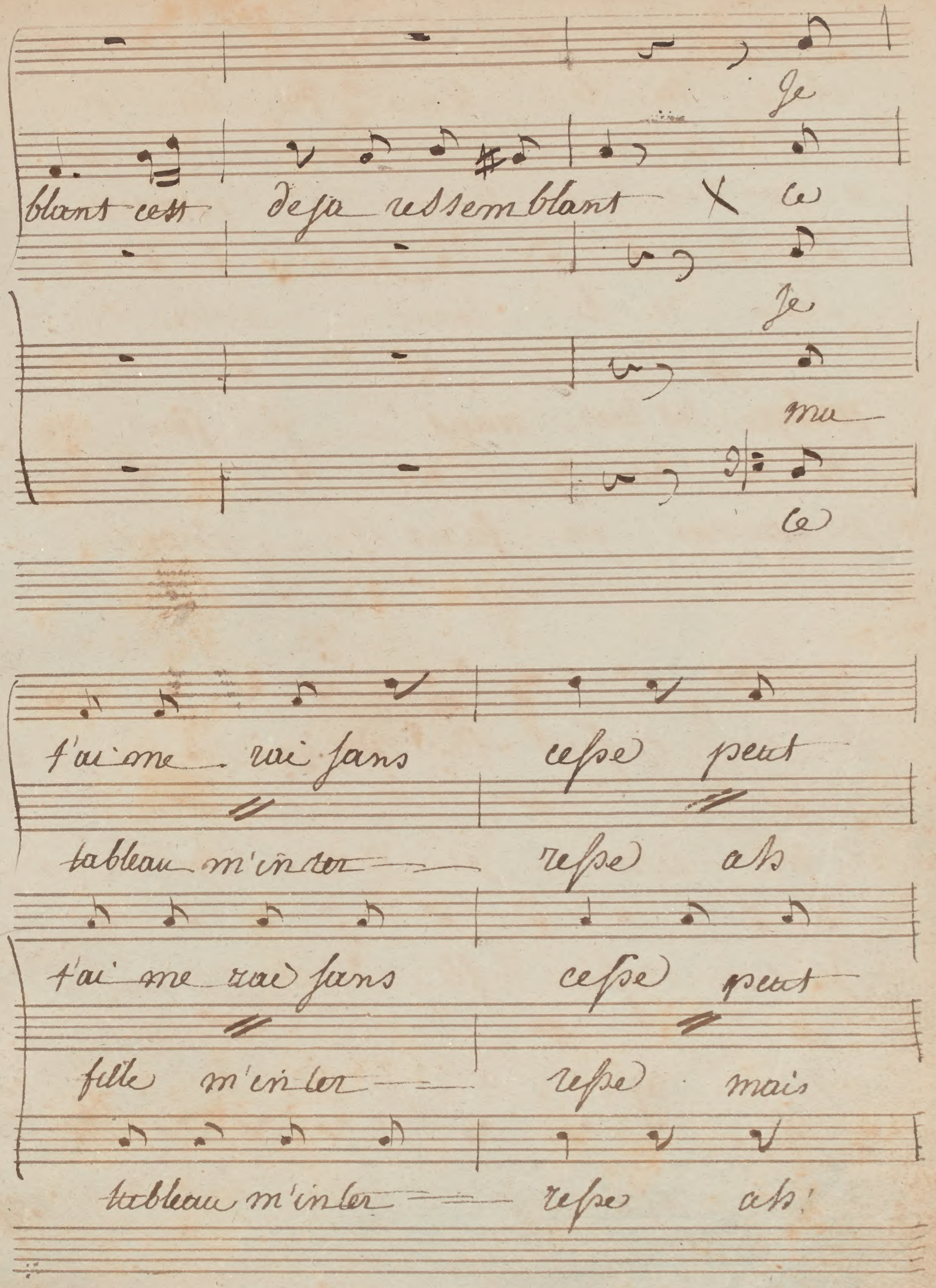

21
Le regard bien tendre ma fille
therese
Mr Leboury
Victor
lantara
andante
Leboury et babette
Victor
e coutons votre pére fui-


mais que veut il donc
faire
mais que veut il donc
n'im porte o-beis-sons

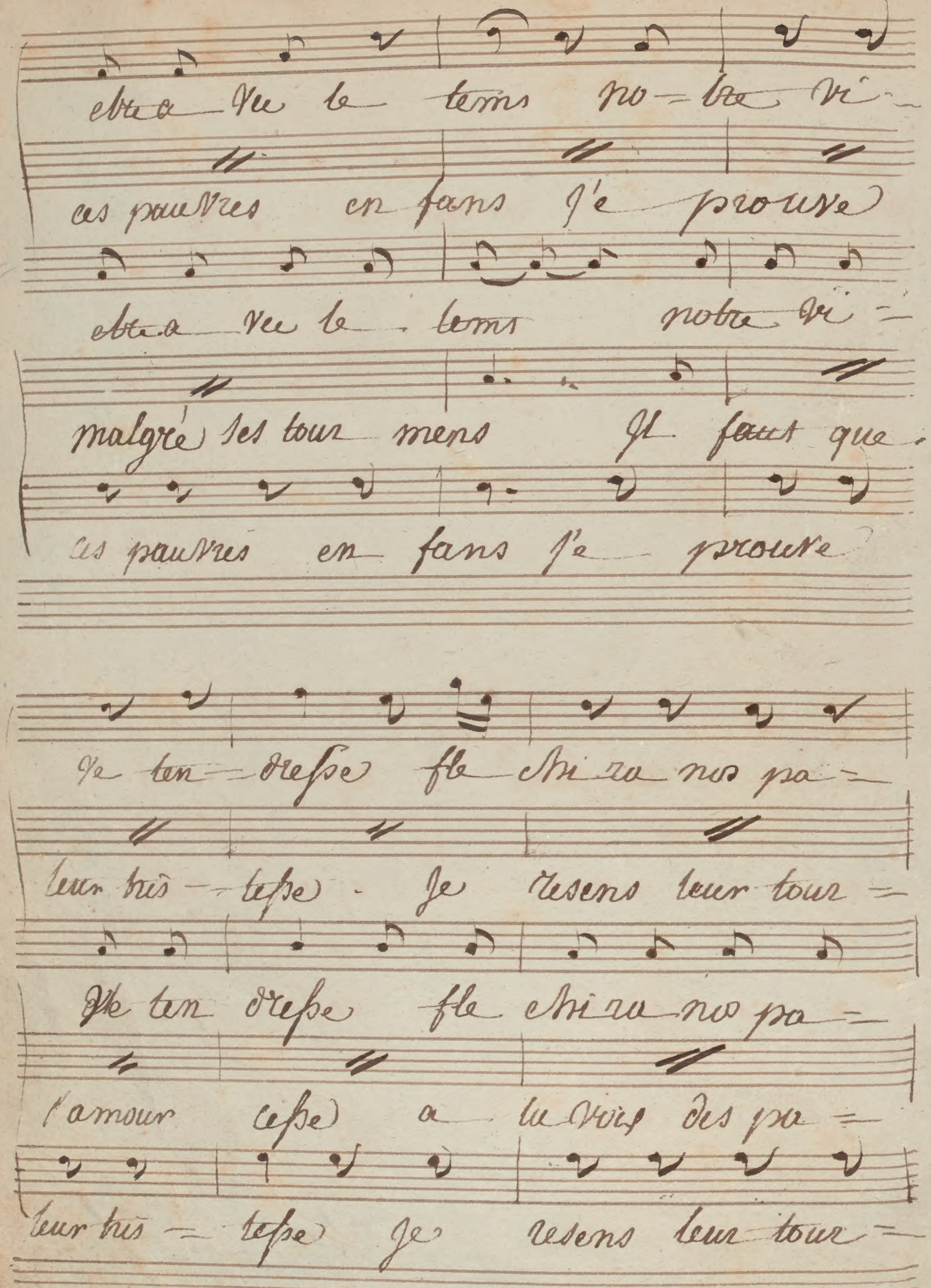

faire
ah quel touchans a-
n'im porte o-beis-sons
faut il qu'on nous se-
dieux
faut il qu'on nous se-
que d'amour dans les yeux



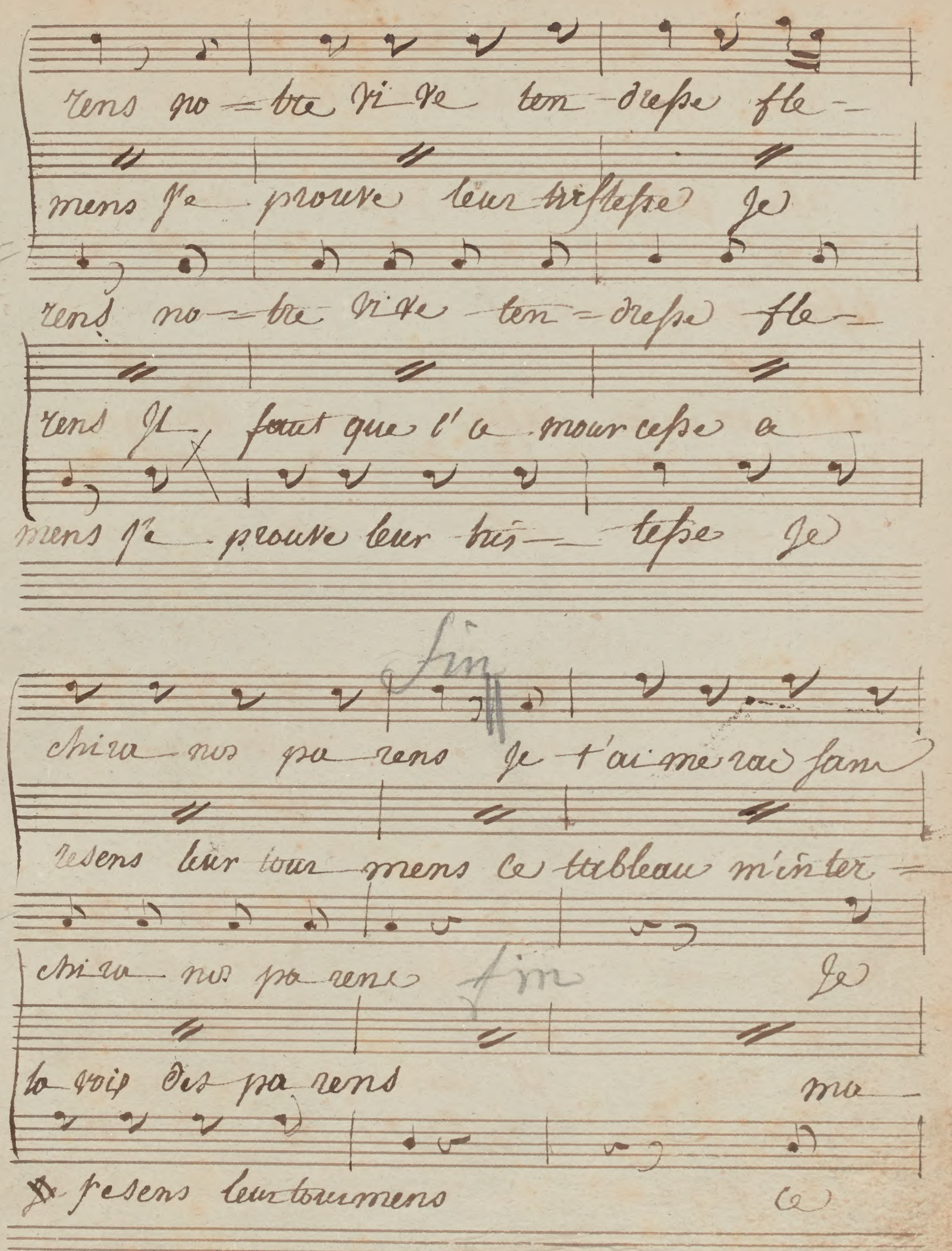
pare
pare
Canta
pere inguste et bar bare
comme
me fril
cest deja ressem—
sa du ta lent



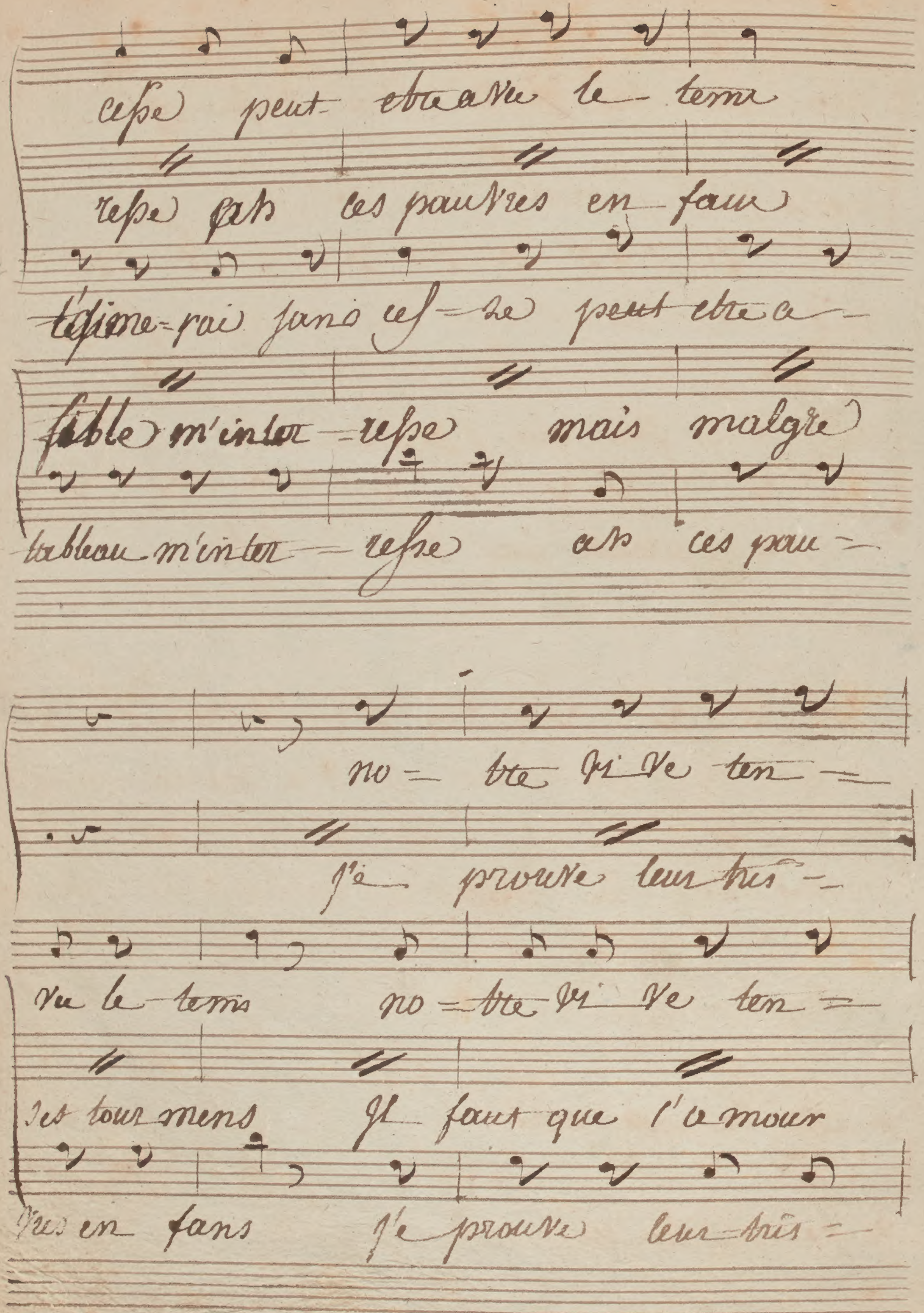
Je
blant cest deja ressemblant
ce
Je
me
ce
j'aime rai sans cesse peut
tableau m'inter— resse ah
j'ai me rai sans cesse peut
fille m'inter— resse mais
tableau m'inter— resse ah!

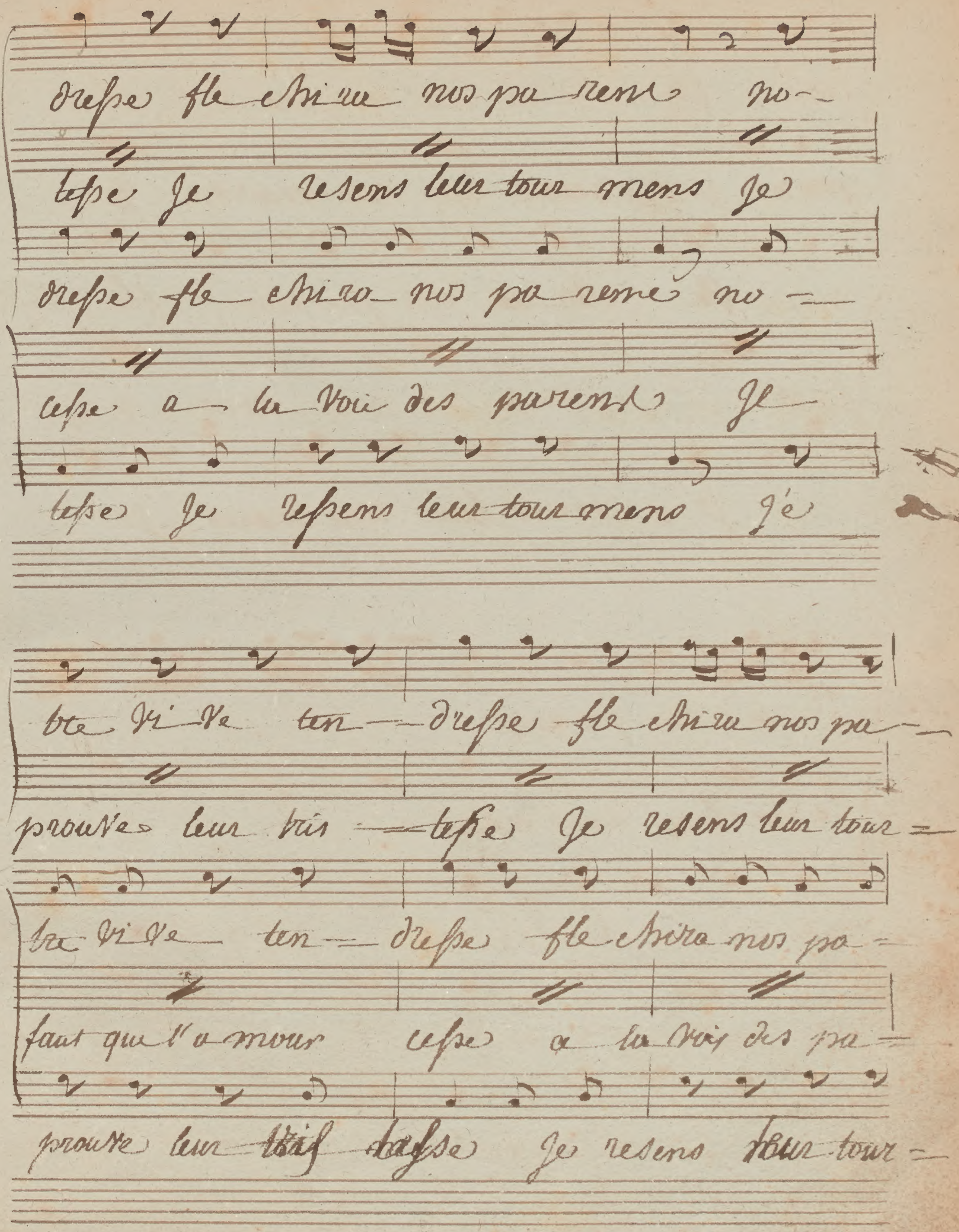


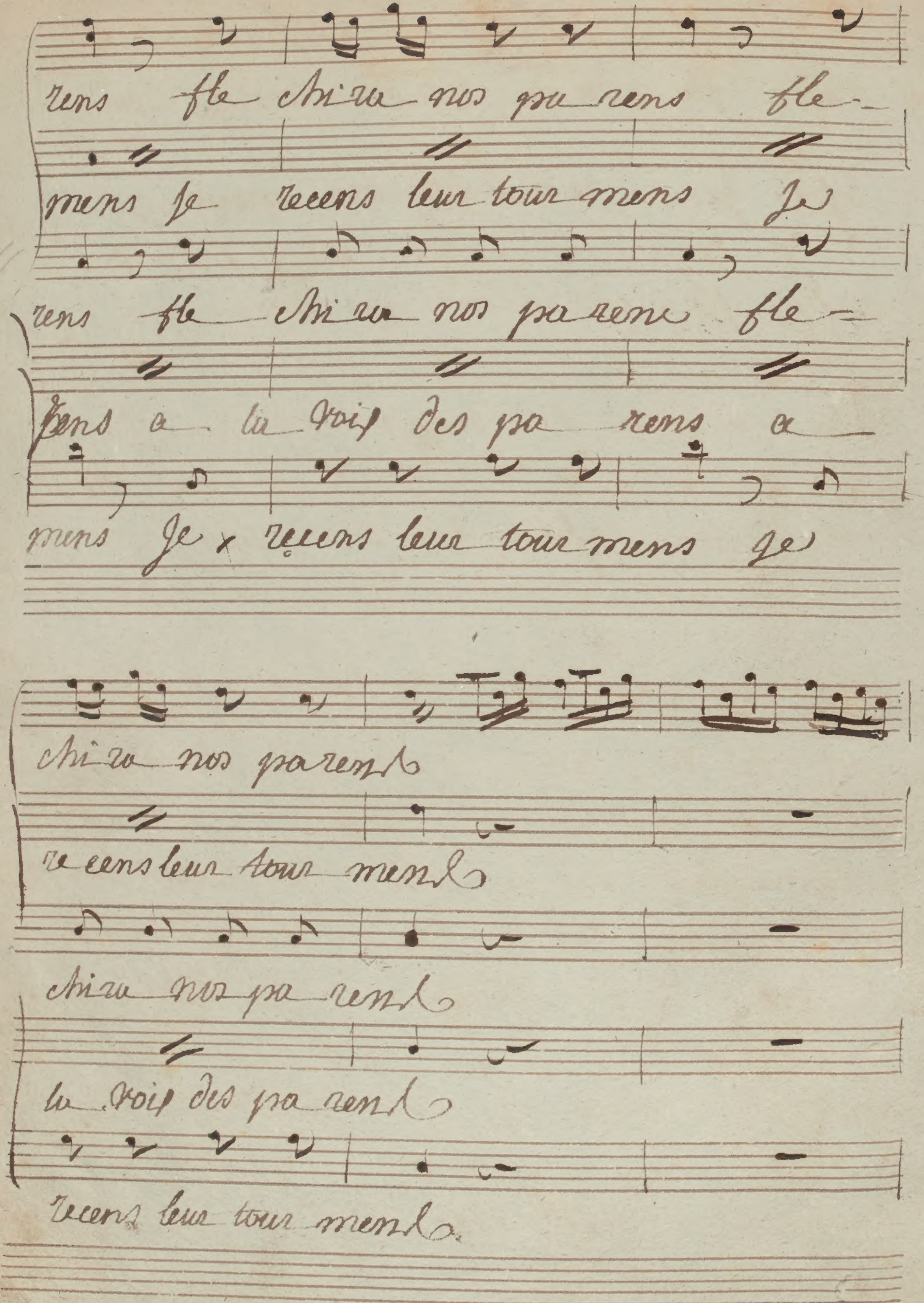
etre a vec le tems no-tre vi-
ces pauvres en fans j'é prouve
etre a vec le tems notre vi-
malgré les tour mens Il faut que
ces pauvres en fans j'é prouve
re ten-dresse fle chi ra nos pa-
leur tris-tesse Je resens leur tour-
re ten dresse fle chi ra nos pa-
l'amour cesse a la voix des pa-
leur tris-tesse Je resens leur tour-

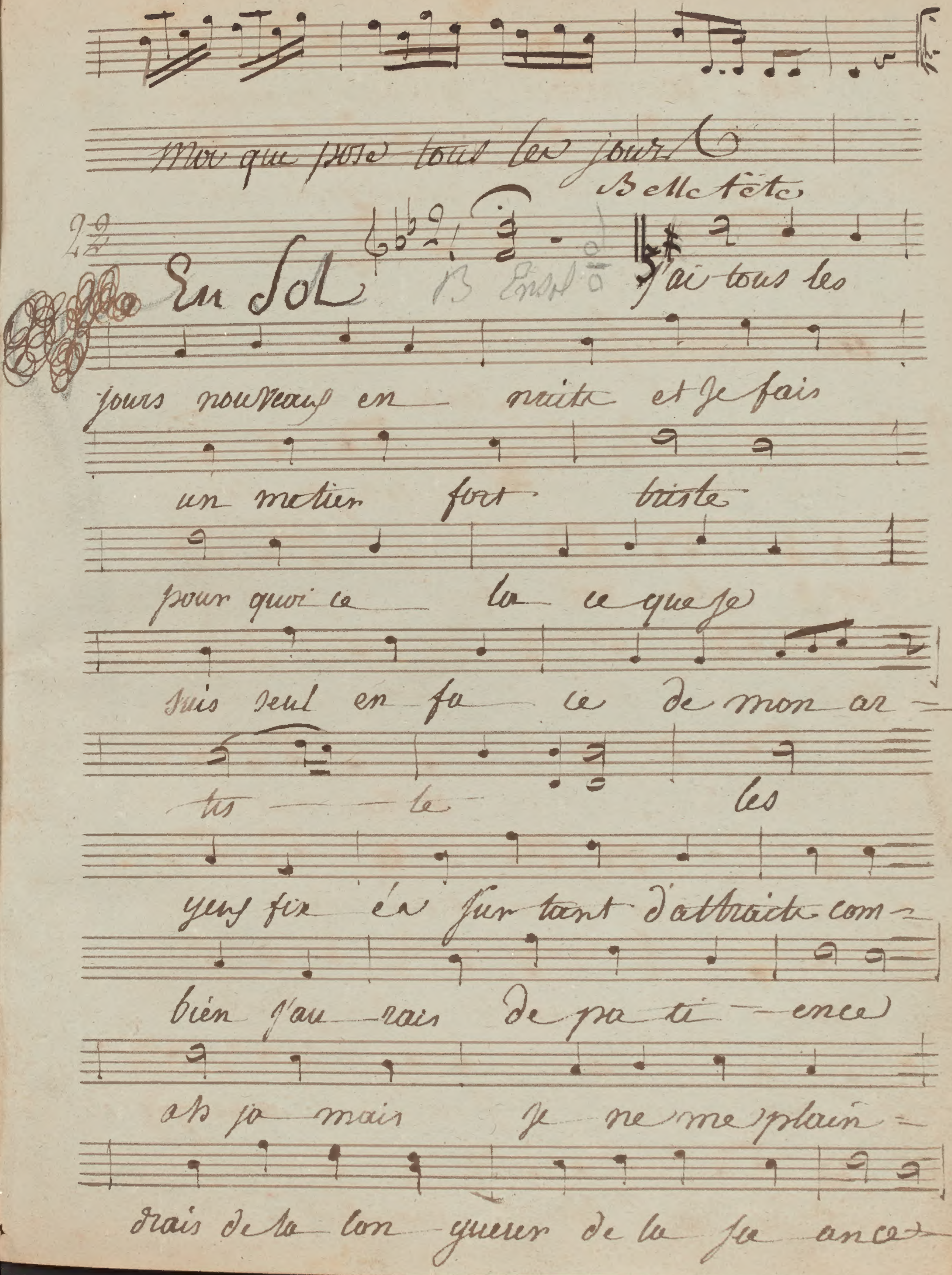


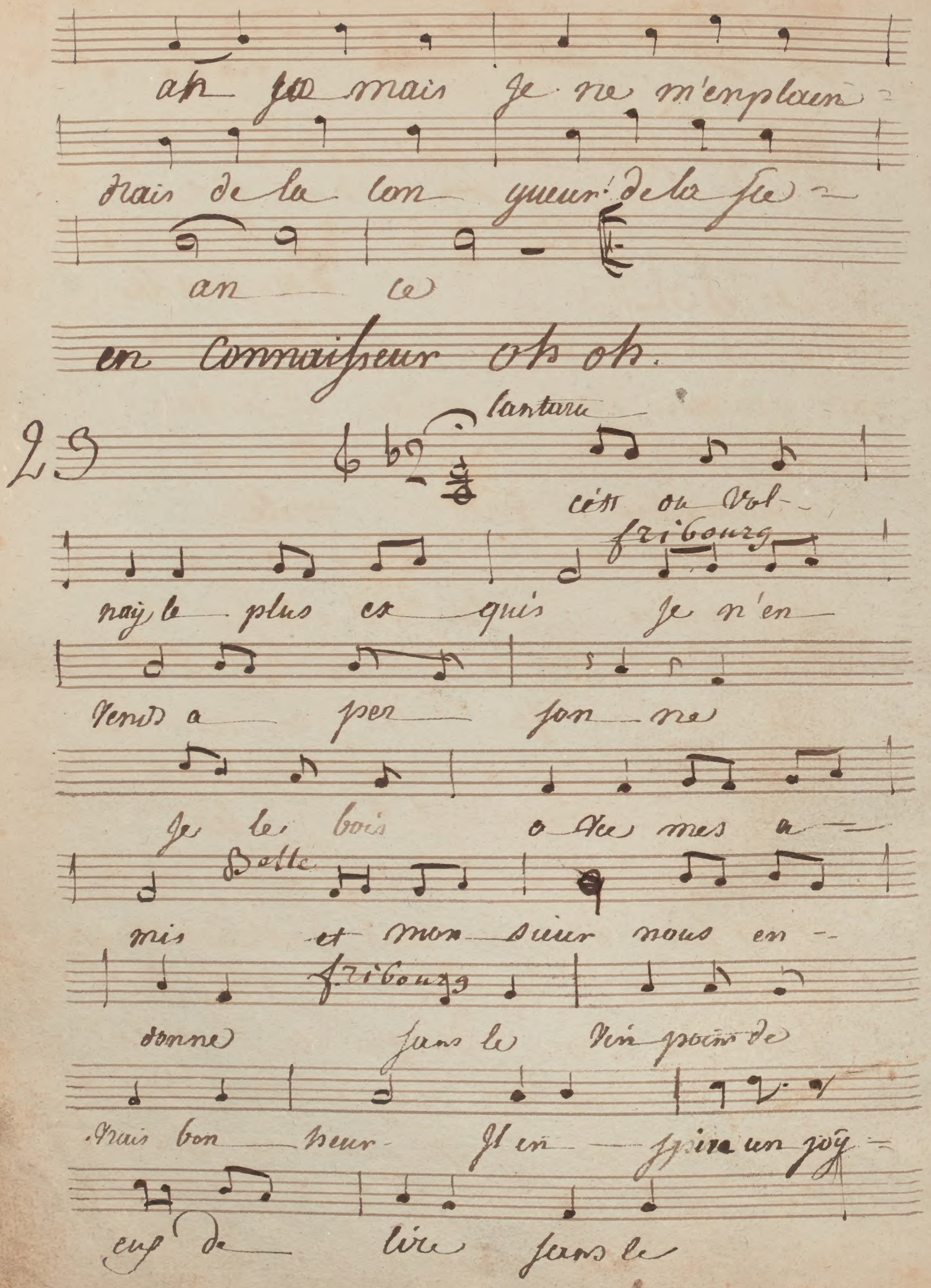
rens no-tre vi ve ten-dresse fle-
mens j'é prouve leur tristesse Je
rens no-tre vi-ve ten-dresse fle-
rens Il faut que l'a-mour cesse a
mens j'é prouve leur tris-tesse Je
Fin
chira nos pa rens Je t'ai me rai sans
resens leur tour mens ce tableau m'inter-
chira nos pa rens Fin Je
la voix des pa rens ma
resens leur tourmens ce

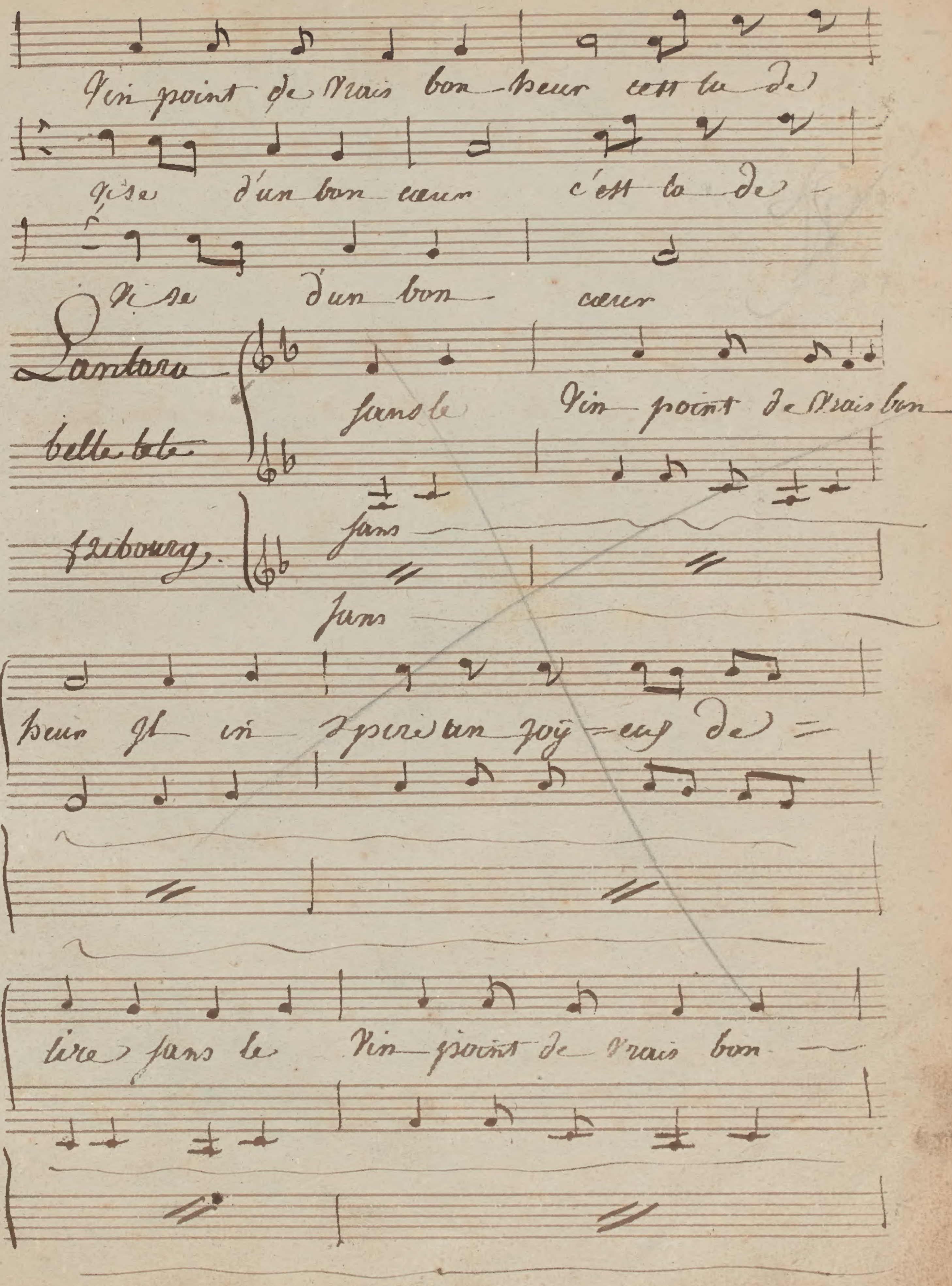

cesse peut etre a vu le tems
resse ces pauvres en faus
tesime rai sans cesse peut etre a
fable m'inter resse mais malgre
tableau m'inter resse ces pau
no tre vi ve ten
j'e prouve leur tris
vu le tems no tre vi ve ten
ses tour mens Il faut que l'amour
vres en fans j'e prouve leur tris

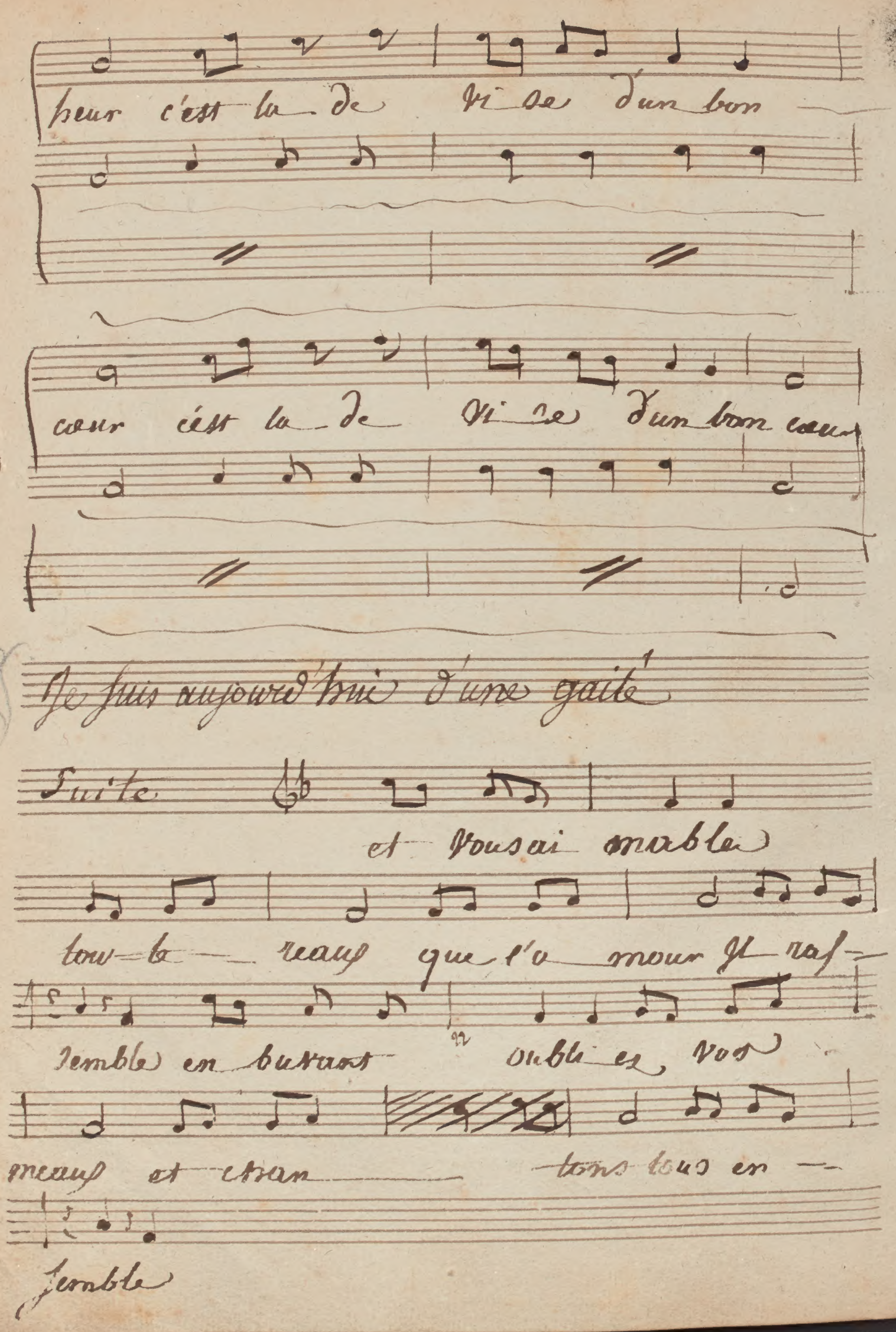

dresse fle chira nos pa rens no
tesse Je resens leur tour mens Je
dresse fle chira nos pa rens no
cesse a la voi des parens Je
tesse Je resens leur tour mens Je
tre vi ve ten dresse fle chira nos pa
prouve leur tris tesse Je resens leur tour
tre vi ve ten dresse fle chira nos pa
faut que l'amour cesse a la voix des pa
prouve leur tris tesse Je resens leur tour

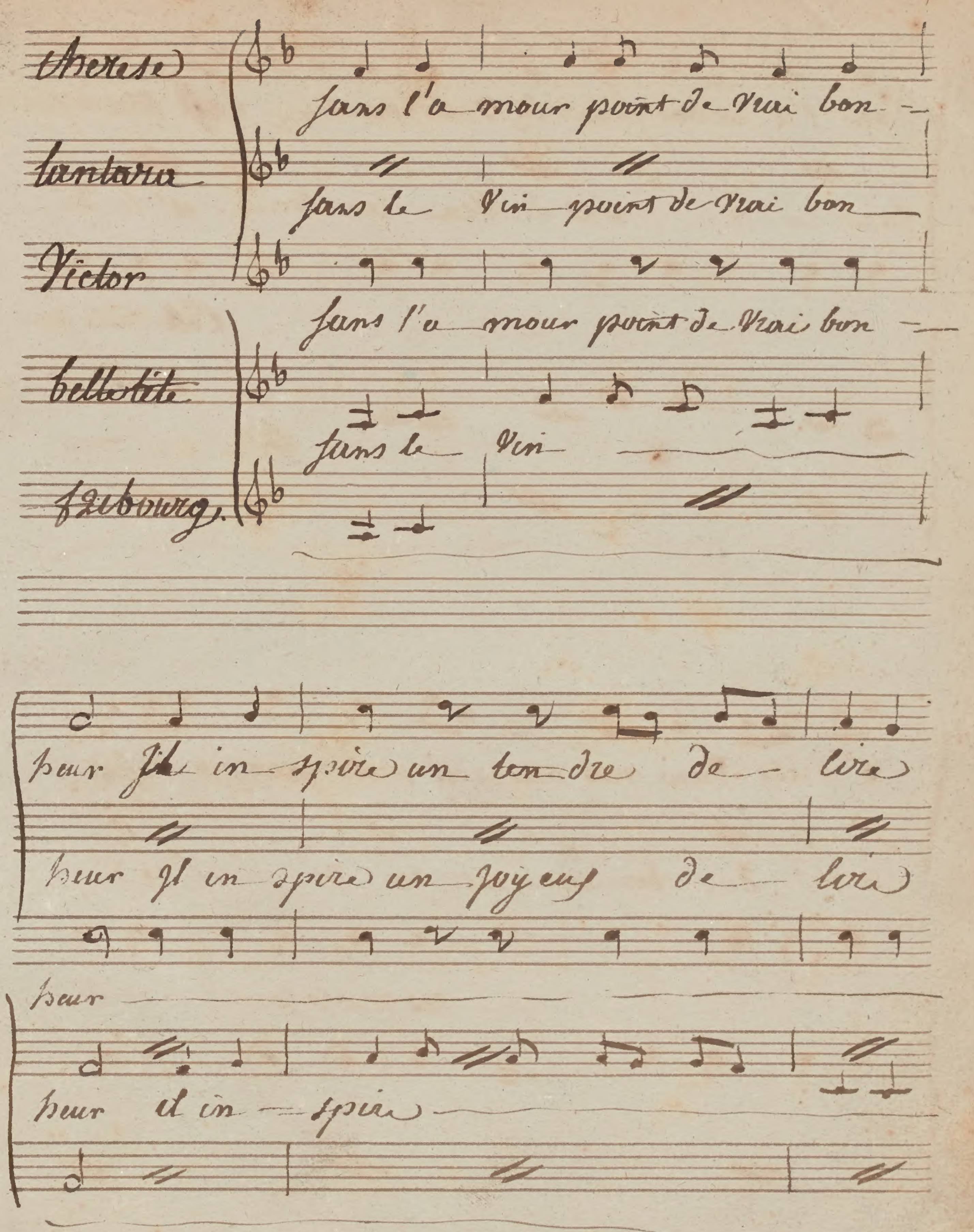

rens fle chir la nos pa rens fle-
mens je recens leur tour mens je
rens fle chir la nos pa rens fle-
fens a la voix des pa rens a-
mens je recens leur tour mens je
chir la nos parens
recens leur tour mens
chir la nos pa rens
la voix des pa rens
recens leur tour mens

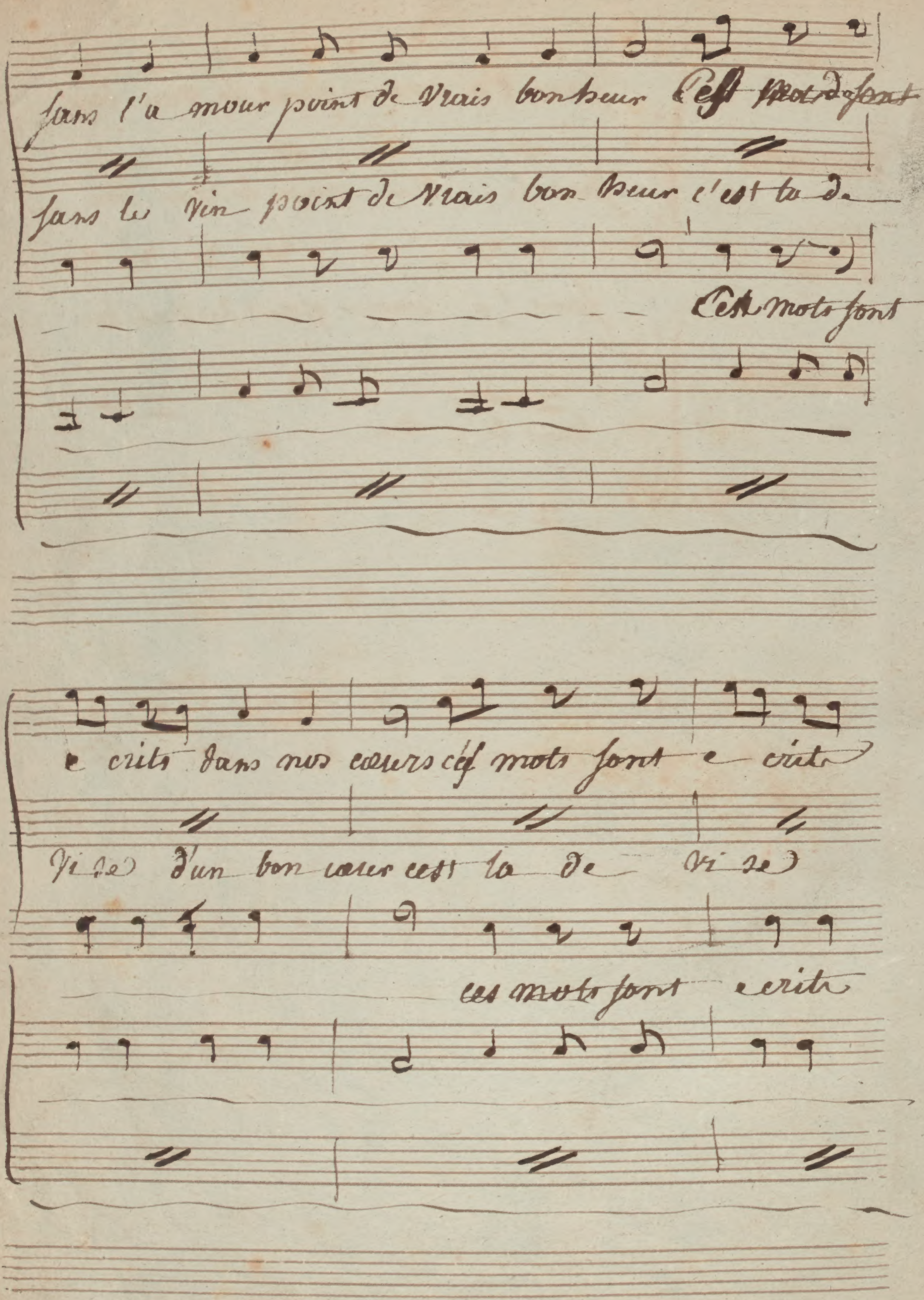

Moi que pose tous les jours
Belle tête
En Sol
J'ai tous les
jours nouveaux en naitre et je fais
un metier fort triste
pour quoi ce la ce que je
suis seul en fa ce de mon ar-
tis te les
yeux fix és sur tant d'attraits com-
bien j'au rais de pa ti ence
et ja mais je ne me plain-
drais de la lon gueur de la se ance

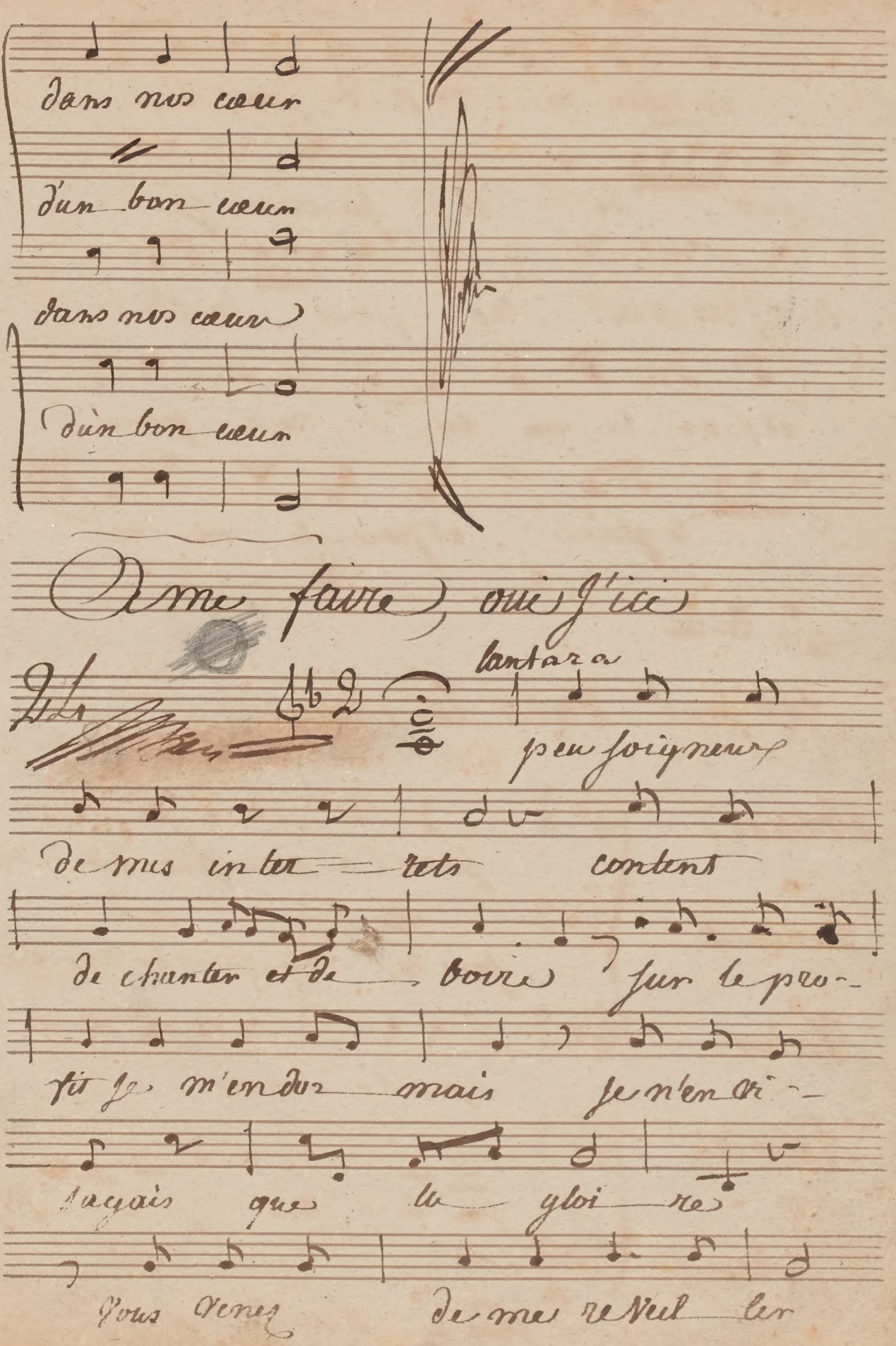

ah jamais je ne m'enplain -
drais de la lon gueur de la fe -
an ce
en Connaisseur oh oh.
29
lantara
c'est au Vol -
nay le plus ex quis je n'en
vends a per son ne
je le bois avec mes a -
Belle
mis et mon sieur nous en -
fribourg
donne sans le vin point de
vrais bon heur il en spire un joy -
eux de lire sans le

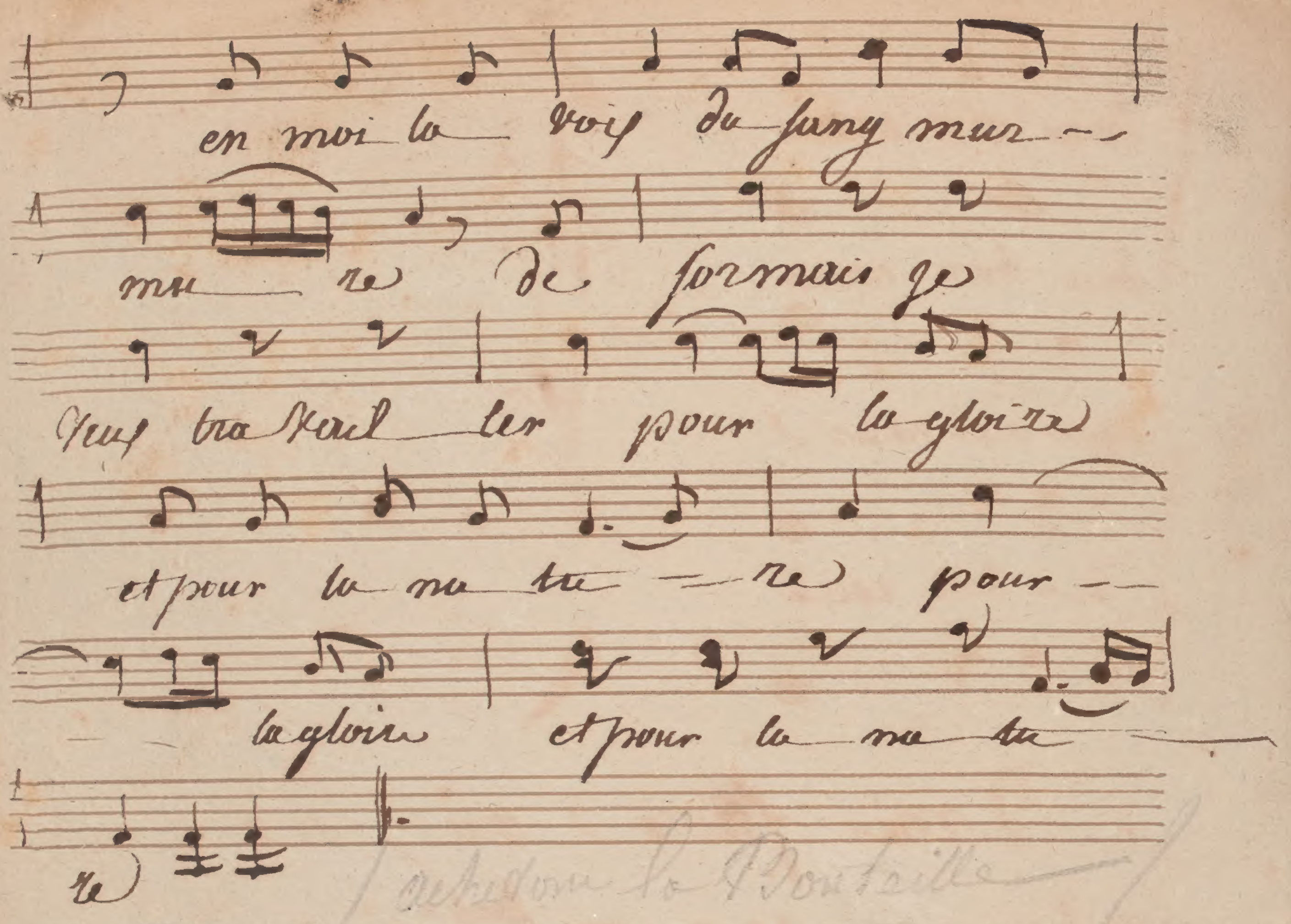

vin point de vrais bon heur c'est la de
vise d'un bon cœur c'est la de -
vise d'un bon cœur
Lantara
sans le vin point de vrais bon
belle bete
fribourg.
sans
sans
heur il in spire un joy - eux de =
lire sans le vin point de vrais bon -


peur c'est la de vi se d'un bon
cœur c'est la de vi se d'un bon cœur
Je suis aujourd'hui d'une gaité
Suite
et vous ai mable
tou te reaux que l'a mour Il ras-
semble en buvant oubli ez vos
meaux et chan tons tous en
semble

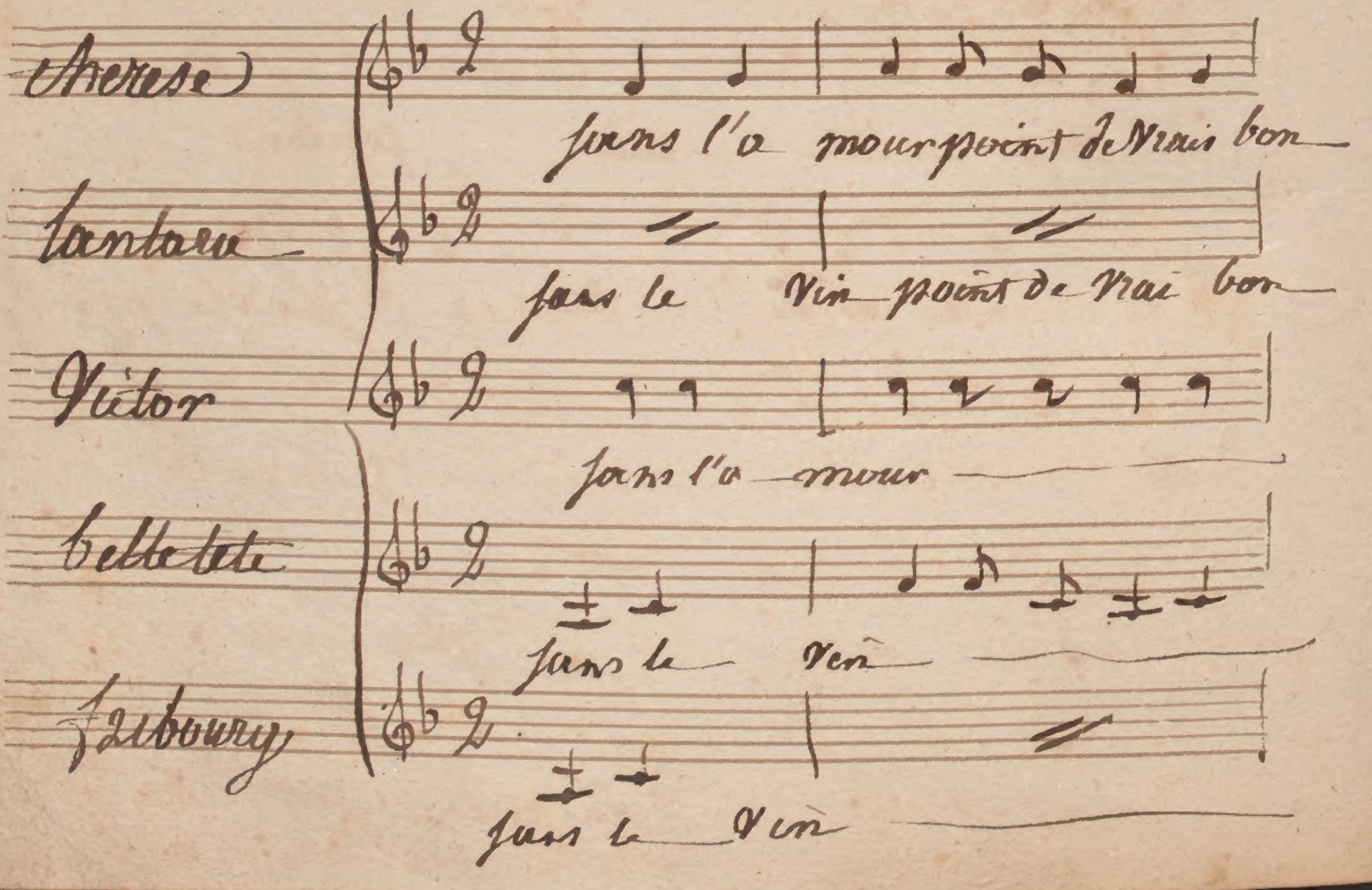

Therese
sans l'a mour point de vrai bon
lantara
sans le vin point de vrai bon
Victor
sans l'a mour point de vrai bon
bellotite
sans le vin
Friboug.
peur Il in spire un tendre de lire
heur Il in spire un joyeux de lire
heur
heur il in spire

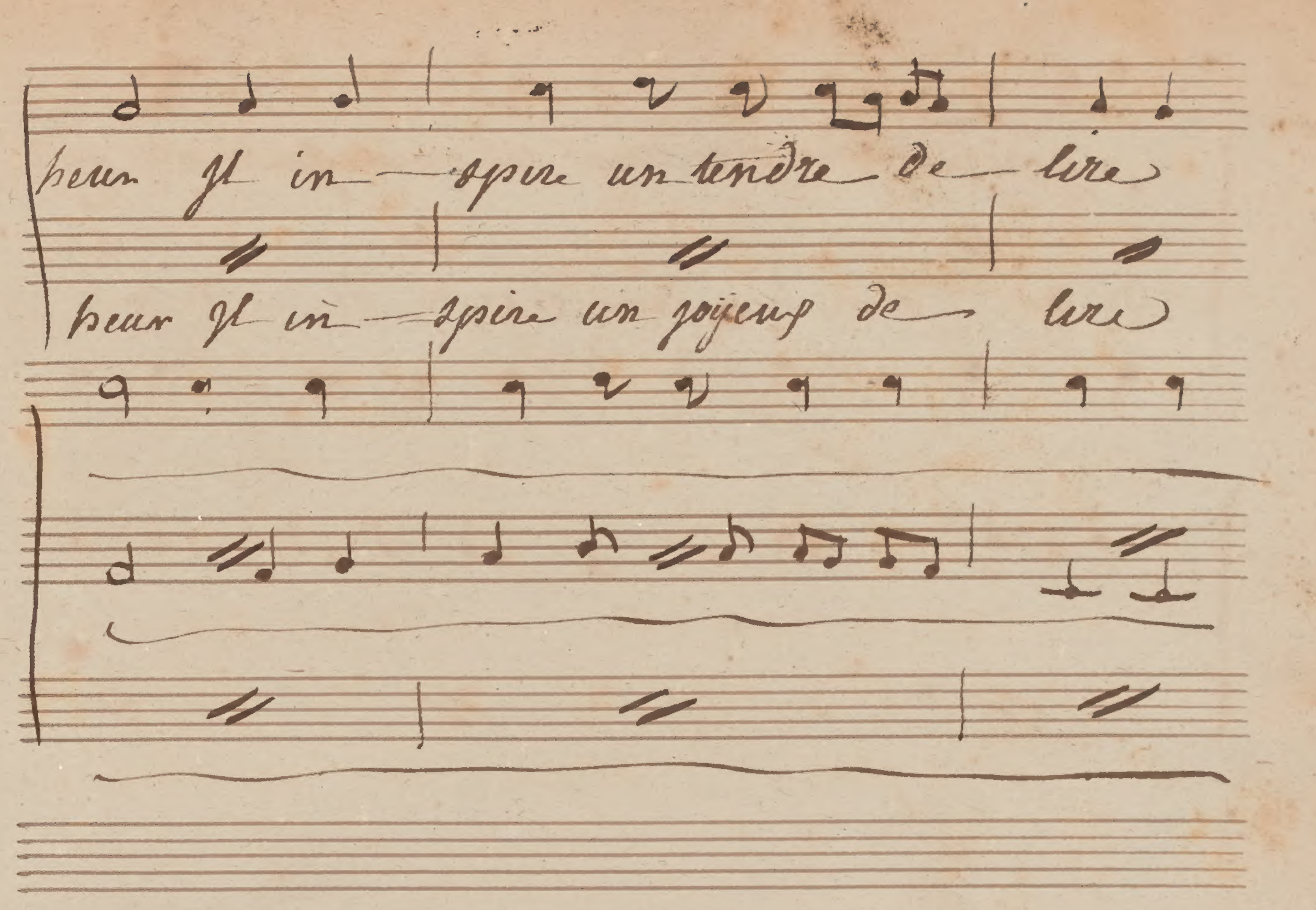

sans l'a mour point de vrais bonheur C'est mots sont
sans le vin point de vrais bon heur c'est la de
C'est mots sont
e crits dans nos cœurs c'es mots sont e crits
vi se d'un bon cœur c'est la de vi se
ces mots sont ecrits

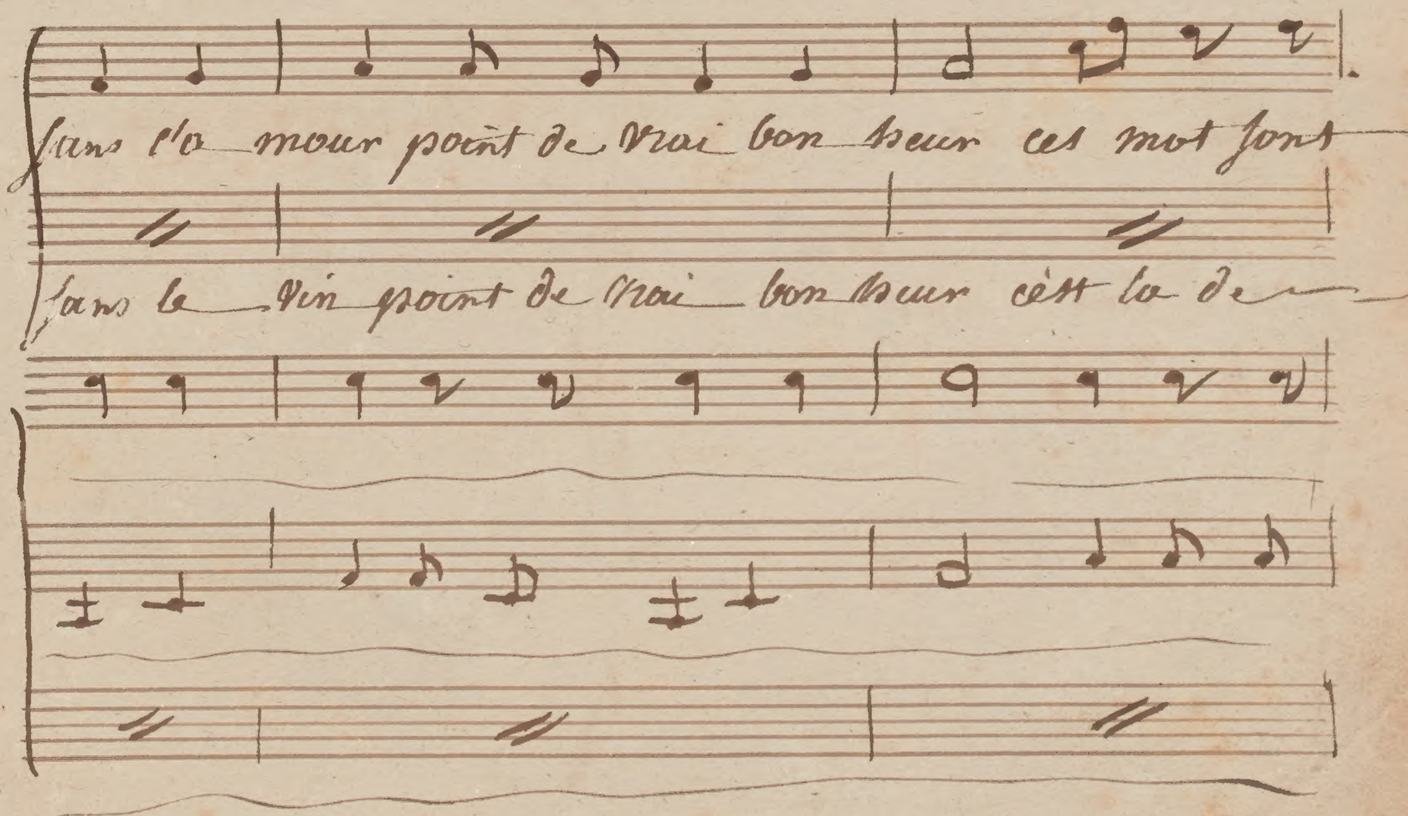

dans nos cœur
d'un bon cœur
dans nos cœur
d'un bon cœur
A me faire, oui j'ici
lantara
peu soigneux
de mes inte rets content
de chanter et de boire sur le pro-
fit je m'en dor mais je n'en vi-
sagais que la gloi re
vous venez de me reveil ler

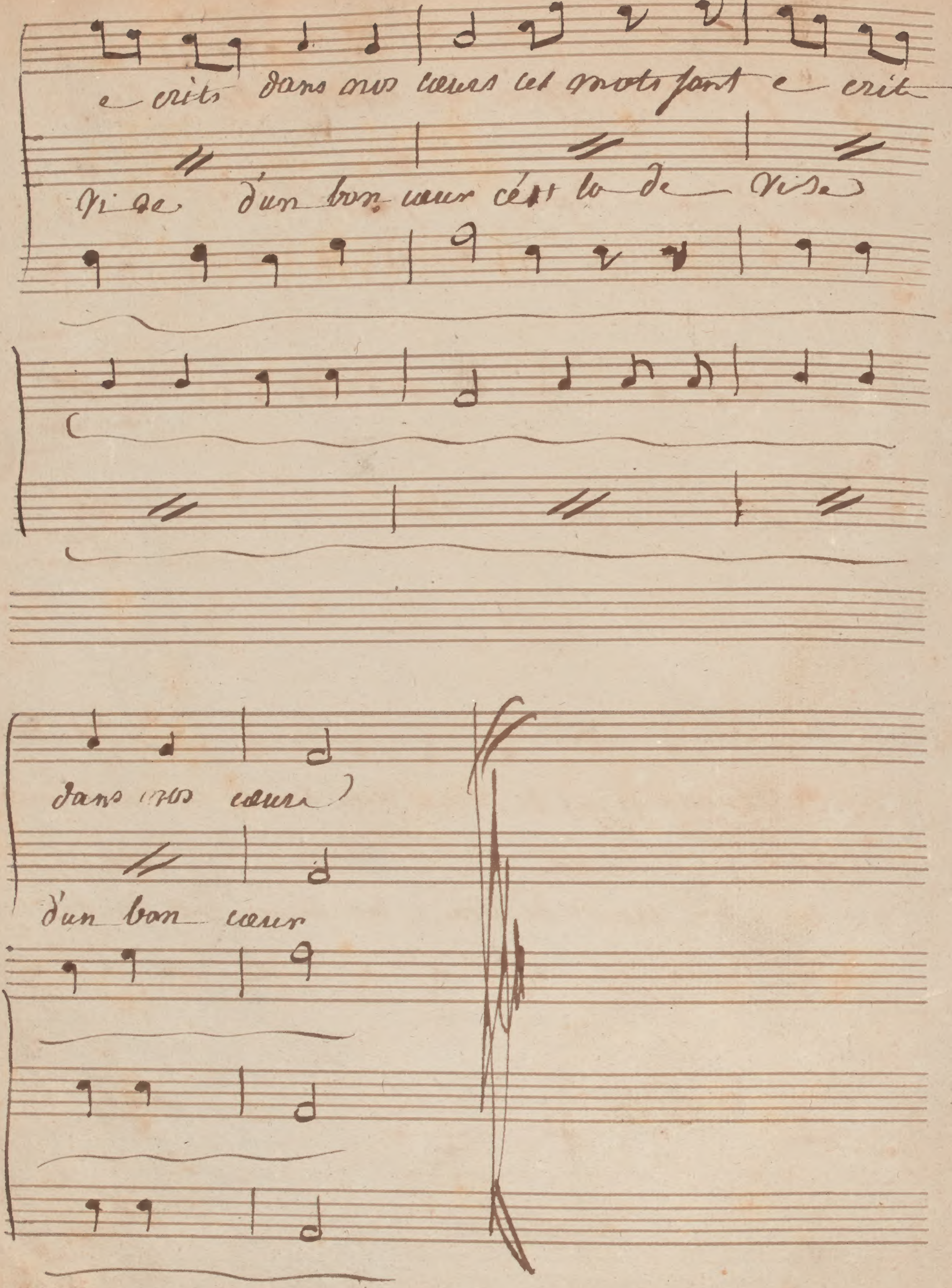


25 Ils sont dans le chagrin

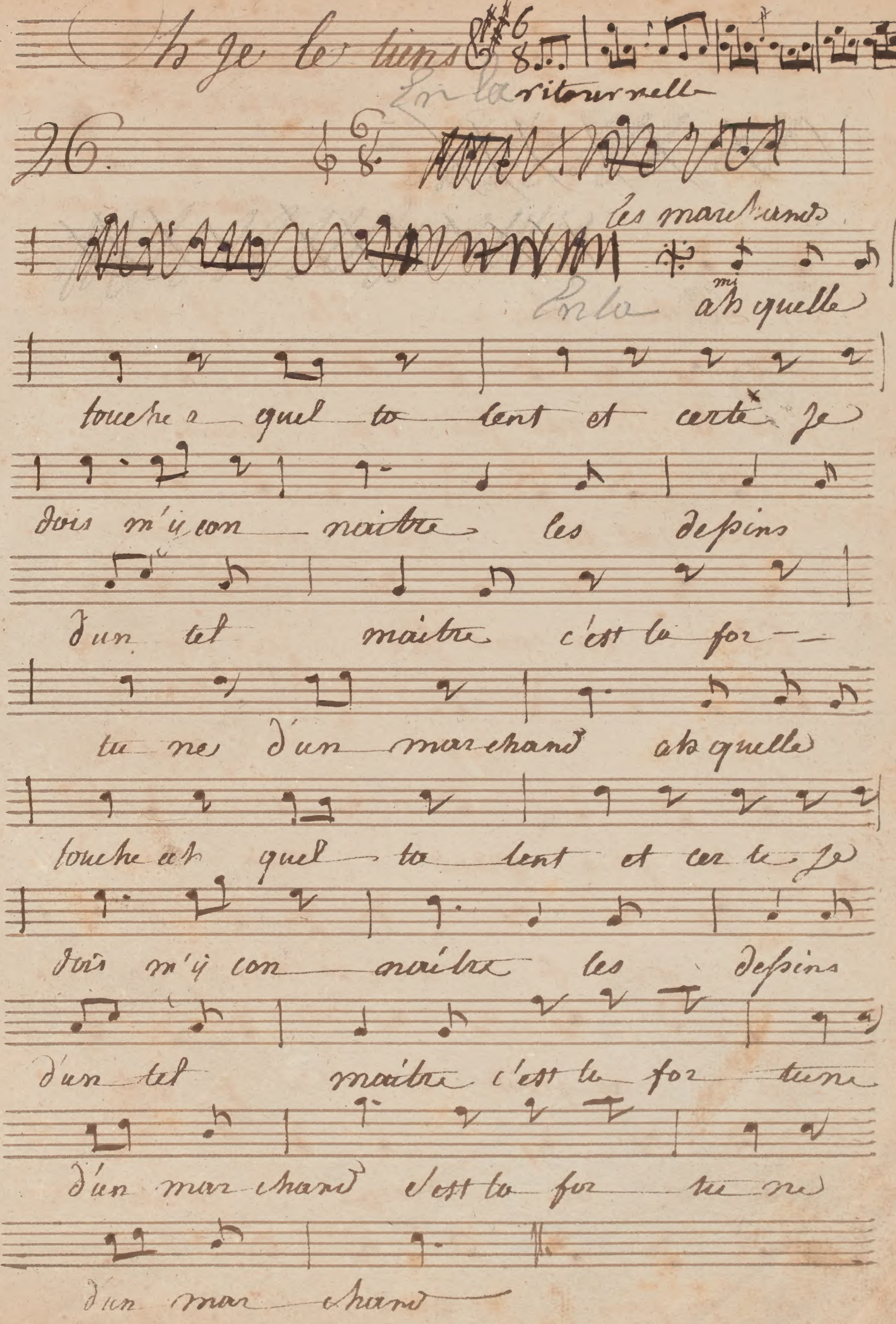


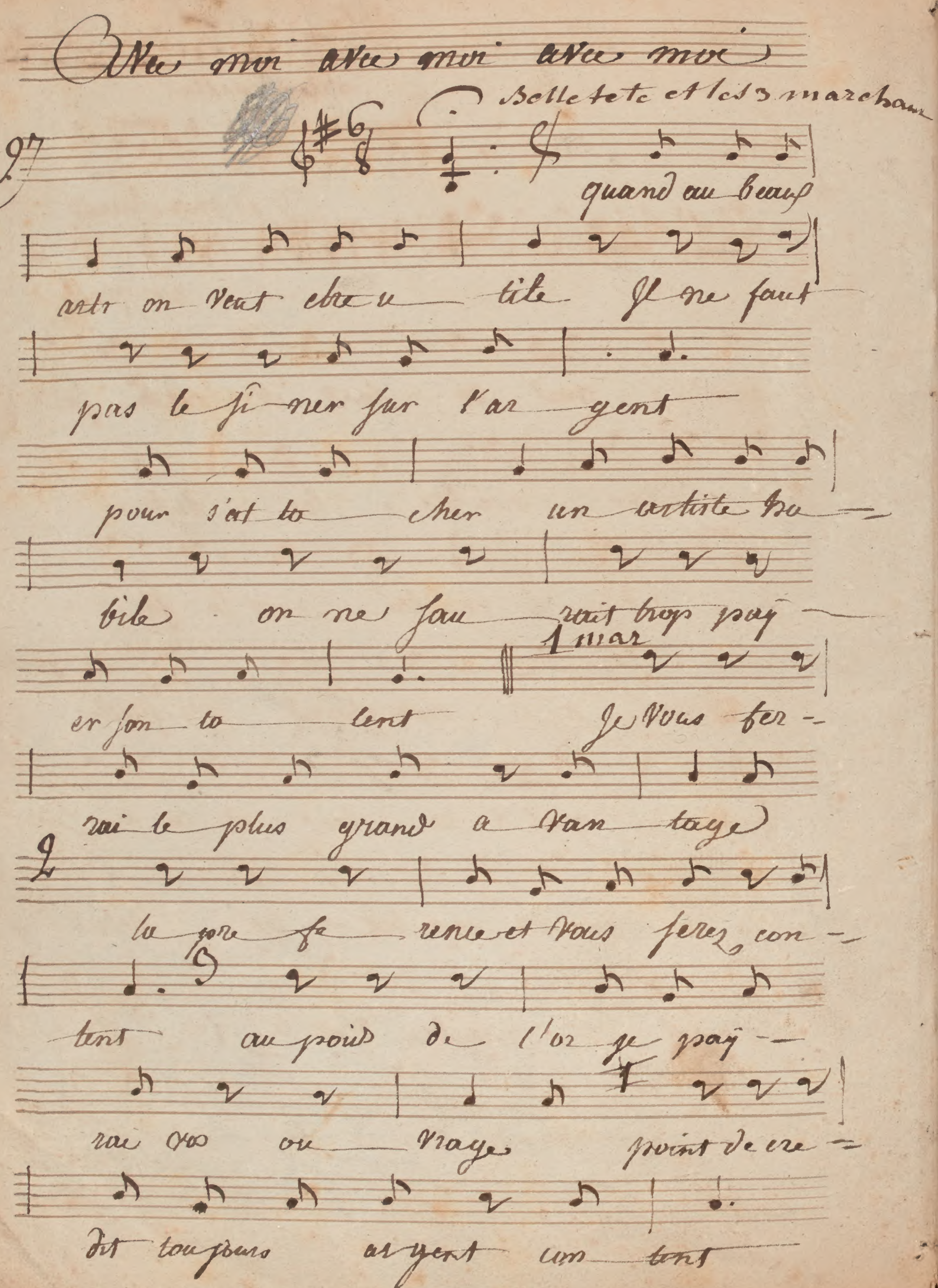


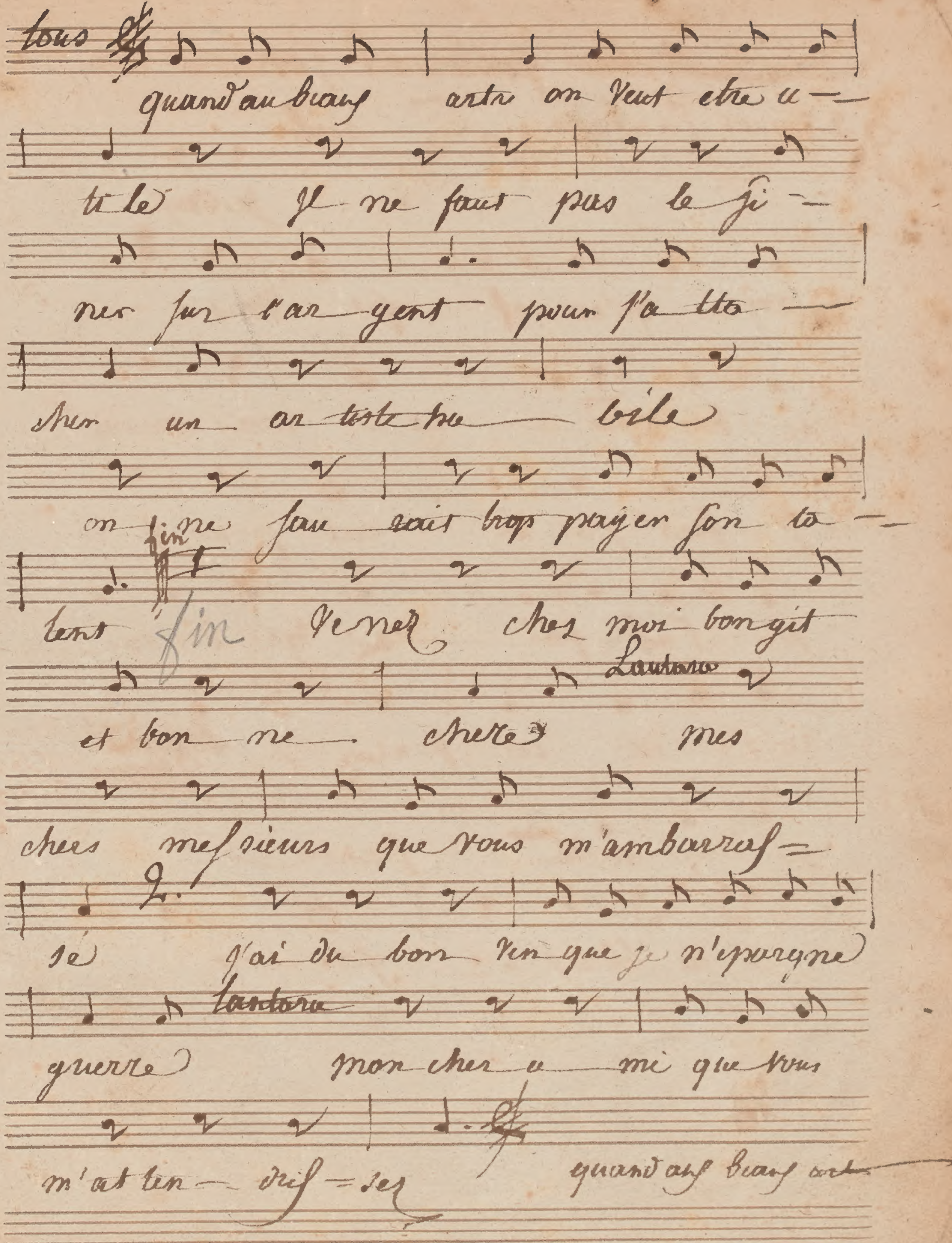



e crits dans nos cœurs ces mots sont e crit
ri se d'un bon cœur c'est la de vise
dans nos cœurs
d'un bon cœur

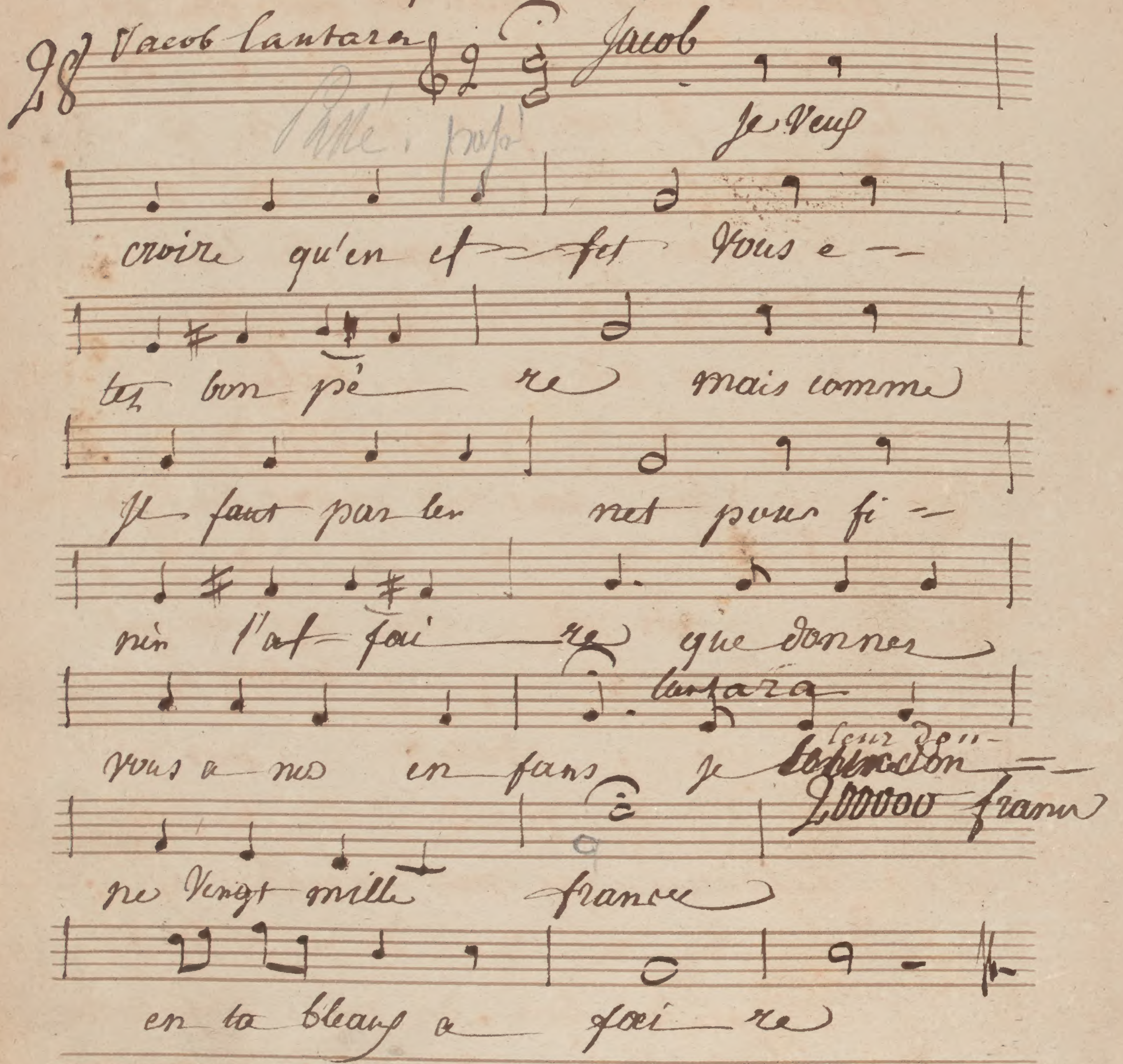
en la


Ah je le tiens
En la ritournelle
26.
les marchands
En la
mi
à quelle
touche à quel ta lent et certe je
dois m'y con naitre les dessins
d'un tel maitre c'est la for-
tu ne d'un marchand à quelle
touche à quel ta lent et cer te je
dois m'y con naitre les dessins
d'un tel maitre c'est la for tune
d'un mar chand c'est la for tu ne
d'un mar chand

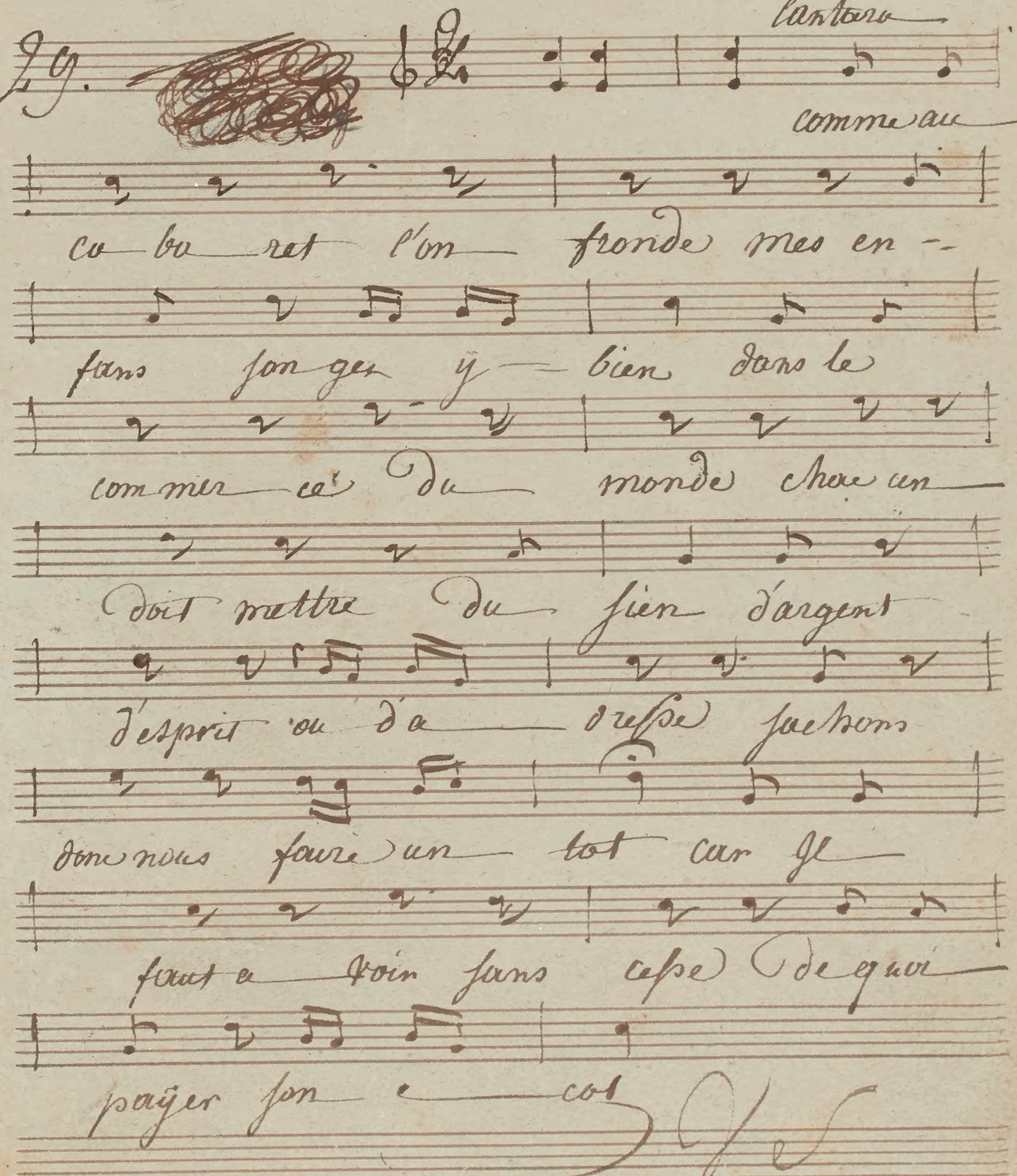

Avec moi avec moi avec moi
Belle tete et les 3 marchan
97
quand au beaux
artr on veut etre u — tile Il ne faut
pas le fi — ner sur l'ar — gent
pour s'at ta — cher un artiste ha —
bile on ne sau — rait trop pay —
1 mar
er son ta — lent Je vous ser —
rai le plus grand a van — tage
la pre fe — rence et vous serez con —
tent au poids de l'or je pay —
rai vos ou — vrage point de cre —
dit toujours argent con — tent

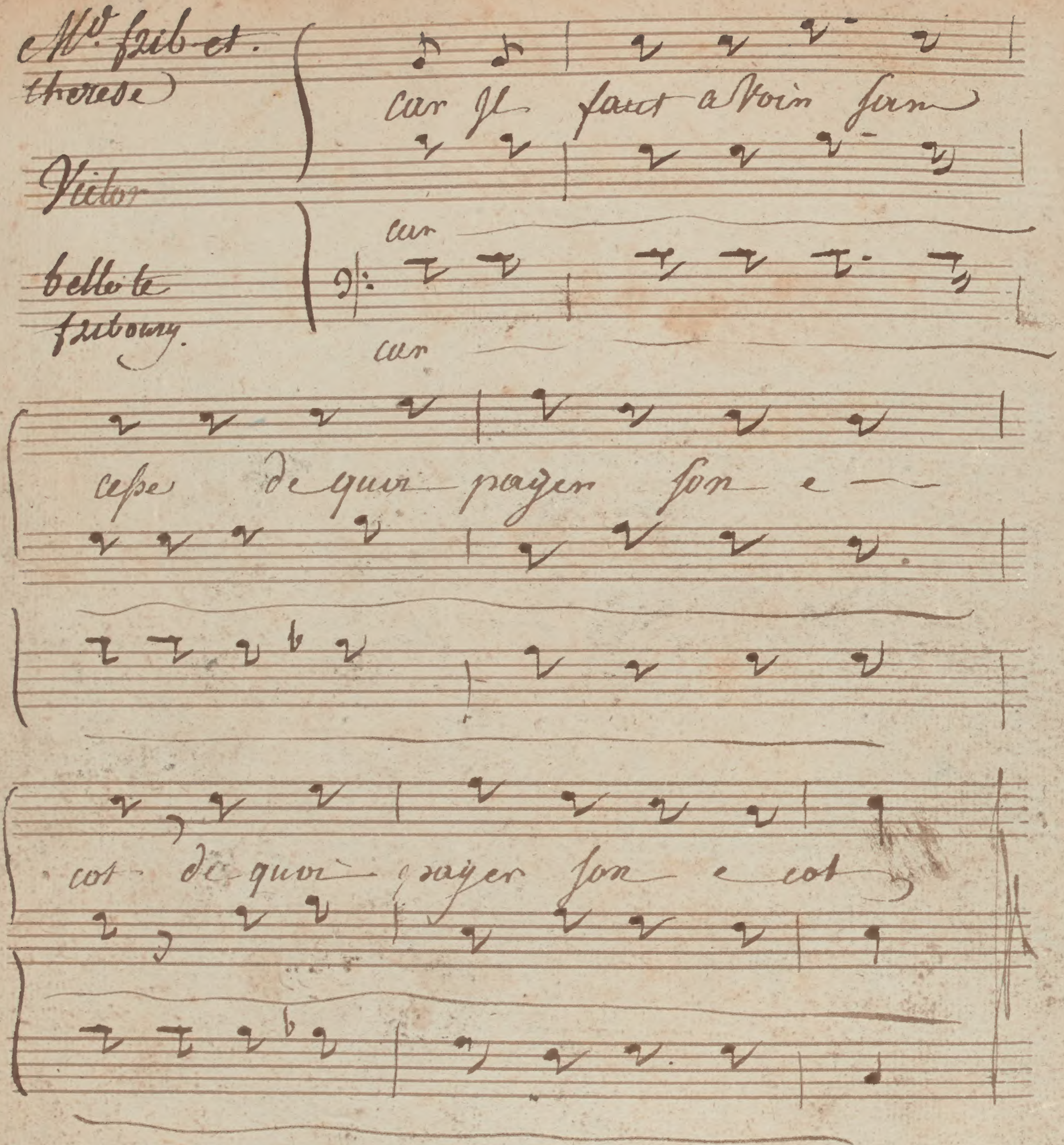

tous
quand au beaux artr on veut etre u —
ti le Il ne faut pas le fi —
ner sur l'ar — gent pour s'atta —
cher un ar — tiste ha — bile
on fin ne sau — rait trop payer son ta —
lent fin venez chez moi bon git
Lantara
et bon ne chere mes
chers messieurs que vous m'ambarras —
sé j'ai du bon vin que je n'epargne
lantara
guerre mon cher a — mi que vous
m'at ten — dris — sez
quand aux beaux arts

L'amour paternel s'entend bien



Au bon Suisse
Vaudeville




Mlle frib et.
therese
Victor
belle te
fribourg.
car il faut avoir sans
car
car
cesse de quoi payer son e—
cot de quoi payer son e cot